

Monatsbericht Oktober 1994
Bulletin mensuel octobre 1994

No. 10

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, Telefon 01 9285616, Telefax 01 9285520, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– für das Inland und Fr. 70.– für das Ausland. Postkonto 80-148-3. Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 9285616, téléfax 01 9285520. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– pour la Suisse et fr. 70.– pour l'étranger. Compte postal 80-148-3. Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa Parution mensuelle

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte September bis Mitte Oktober 1994)

Zur Geldpolitik der Nationalbank

Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge betrug im dritten Quartal durchschnittlich 30142 Mio. Franken, verglichen mit einem prognostizierten Wert von 30300 Mio. Franken. Die Abweichung von 158 Mio. Franken ist hauptsächlich auf die Entwicklung der Giro Guthaben der Banken bei der Nationalbank zurückzuführen, die entgegen den Erwartungen zurückgingen. Die Liquiditätsnachfrage der Banken war besonders im August und September 1994 spürbar tiefer als in den vorangegangenen Monaten. Die Entwicklung des Notenumlaufs entsprach dagegen der Prognose. Insgesamt verlangsamte sich das Wachstum der Notenbankgeldmenge sowohl gegenüber dem Vorjahr (2,1% verglichen mit 2,6% im zweiten Quartal) als auch gegenüber dem vierten Quartal 1993 (auf ein Jahr hochgerechnet 1,9% verglichen mit 3,4% im zweiten Quartal).

Die Nationalbank prognostiziert für das vierte Quartal 1994 eine leichte Zunahme der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge von rund 100 Mio. auf 30,2 Mrd. Franken. Dies bedeutet gegenüber dem vierten Quartal 1993 einen Anstieg von 1,6%.

Geldmarkt

Der Durchschnitt der Giro Guthaben erhöhte sich im September gegenüber dem Vormonat um rund 60 Mio. auf 2620 Mio. Franken. Der Notenumlauf verringerte sich auf 27014 Mio. Franken. Das auf ein Jahr hochgerechnete Wachstum der Notenbankgeldmenge ermässigte sich gegenüber dem vierten Quartal 1993 auf 1,6%.

Die Gironachfrage blieb weiterhin schwach. Am Quartalsultimo wurden die Giro Guthaben mit 3105 Mio. Franken um rund 400 Mio. Franken tiefer ausgewiesen als an den vorangegangenen Quartalsenden. Der Tagesgeldsatz sank vorübergehend deutlich unter den Diskontsatz. Die Geldmarktsätze erreichten Ende September einen Tiefpunkt. Bis Mitte Oktober stiegen sie wieder um $\frac{1}{8}$ %. Drei-monats- und Jahresanlagen wurden Mitte Oktober zu 4% bzw. $4\frac{5}{8}$ % verzinst. Die Differenz zwischen dreimonatigen D-Mark- und Frankenanlagen blieb unverändert bei 1%.

In der Berichtsperiode fanden vier Auktionen von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes statt. Die akzeptierten Angebote betragen insgesamt 2867 Mio. Franken. Die Renditen lagen zwischen 3,879% und 4,004%. Per Saldo ermässigte sich der Bestand an ausstehenden Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes um 639 Mio. auf 13621 Mio. Franken.

Devisenmarkt

Der Dollar blieb unter Druck. Sämtliche Indikatoren wiesen auf eine weiterhin ungebrochene Wirtschaftsexpansion in den USA hin, und die Inflationsängste verstärkten sich. Spekulationen auf eine weitere Verschärfung der Geldpolitik durch das Fed kamen auf. Eine solcher Schritt wird jedoch nicht vor den Kongresswahlen im November erwartet. Der Dollar schwankte gegenüber dem Schweizerfranken um 1.2800 und schwächte sich Mitte Oktober

auf ein neues Jahrestiefst von deutlich unter 1.2700 Franken ab.

Obwohl im Handelsabkommen zwischen den USA und Japan nur eine Einigung in Teilbereichen erreicht wurde, vermochte sich der Dollar gegenüber dem Yen zu stabilisieren. Er stieg vorübergehend auf 100 Yen an. Mitte Oktober notierte er wieder schwächer um 98.50 Yen, was durch Dollarkäufe der Bank of Japan nicht verhindert werden konnte.

Die D-Mark schwächte sich im Hinblick auf die Bundestagswahlen in Deutschland von Mitte Oktober vorerst etwas ab. In der Folge stockten mehrere Notenbanken ihre D-Mark-Reserven auf. Mit einer optimistischeren Beurteilung der Siegeschancen der Regierung Kohl notierte die D-Mark im Verlauf der ersten Oktoberhälfte wieder fester. Im EWS veränderte sich wenig. Die dänische Krone und das irische Pfund gewannen etwas an Wert. Der Abstand zwischen der schwächsten (Peseta) und der stärksten Währung (Gulden) erhöhte sich um 30 Basispunkte auf 5,76%.

Ausserhalb des EWS verzeichneten die schwedische Krone und die finnische Markka deutliche Kursanstiege. In Finnland wirkte sich neben den guten Wirtschaftsaussichten vor allem die positivere Stimmung für einen EU-Beitritt günstig auf die Währung aus. Die Erholung der schwedischen Krone wird noch als sehr anfällig beurteilt, da das Vertrauen in die Finanzpolitik der neuen sozialdemokratischen Regierung angesichts der hohen Staatsverschuldung sehr schnell umschlagen kann. Die italienische Lira blieb wegen anhaltenden politischen Turbulenzen unter Druck.

Der Schweizerfranken profitierte von der Unsicherheit über den deutschen Wahlausgang und der anhaltenden Dollarschwäche. Er stieg gegenüber den meisten Währungen auf Jahreshöchstwerte an. Gegen Mitte Oktober zeichnete sich eine Gegenbewegung ab. Nachdem sich der Kurs der D-Mark zuvor auf 82.73 Franken ermässigt hatte, notierte er Mitte Oktober wieder deutlich über 83.00 Franken.

Kapitalmarkt

Der schweizerische Kapitalmarkt war nach wie vor durch die Unsicherheit der Anleger über die Zinsentwicklung geprägt. Praktisch alle Nachrichten aus den USA deuteten auf eine stark expandierende Wirtschaft hin, was zu entsprechenden Inflationserwartungen führte. Die deutschen Bundestagswahlen veranlassten die Investoren ebenfalls zu einer abwartenden Haltung.

Die Emissionstätigkeit war in der Berichtsperiode weiterhin gering. Sobald der Sekundärmarkt etwas freundlicher tendierte, belebte sich der Emissionsrhythmus jeweils. Inländische Schuldner boten ihre Anleihen mit Coupons von 5% bis $5\frac{5}{8}$ % zur Zeichnung an. Ausnahmsweise wurde auch die 6%-Marke überschritten. Ausländische Anleihen wiesen Zinssätze von 5% bis $5\frac{1}{4}$ % auf, die Laufzeit von vier Jahren wurde meist nicht überschritten.

Die Oktoberanleihe des Bundes hatte einen guten Erfolg. Erstmals seit Februar dieses Jahres konnten wieder

über 1 Mrd. Franken plaziert werden. Auf die neue 5 $\frac{1}{2}$ %-Tranche 1994–2001 entfielen 685 Mio. und auf die 5 $\frac{1}{4}$ %-Aufstockungstranche 1993–1998 354 Mio. Franken. Die Emissionen erfolgten zu pari.

Am Sekundärmarkt war die Stimmung vorerst schlecht, hellte sich aber gegen Mitte Oktober etwas auf, nachdem einige Zinsindikatoren nicht mehr weiter anstiegen. Die Umsätze blieben bescheiden, und die Renditen der Obligationen verharrten auf hohem Niveau. Die Durchschnittsrendite der Bundestitel erreichte in der ersten Oktoberwoche einen Jahreshöchststand von 5,54%, sank aber bis Mitte Oktober wieder auf 5,45%. Aufgrund der steigenden Obligationenrenditen erhöhten diverse Banken die Sätze der Kassenobligationen um $\frac{1}{4}$ % auf 5%, 5 $\frac{1}{4}$ % und 5 $\frac{1}{2}$ % für kurz- bzw. mittel- und langfristige Papiere.

Am schweizerischen Aktienmarkt waren die Umsätze bis gegen Mitte Oktober gering. Einige Aufregung verursachte die Schweizerische Bankgesellschaft mit ihrem Vorhaben, eine Einheitsaktie zu schaffen. Der SBV-Index verändert sich per Saldo in der Berichtsperiode nur wenig. Die ausländischen Märkte verzeichneten meist leichte Verluste.

Die Neubeanspruchung des schweizerischen Kapitalmarktes mit Obligationen und Aktien betrug in den ersten drei Quartalen dieses Jahres rund 50,3 Mrd. Franken. Gegenüber der vergleichbaren Vorjahresperiode resultierte ein Rückgang von rund 14%. Die Nettobeanspruchung nach Rückzahlungen belief sich auf 24,5 Mrd. Franken; sie sank um 13,7 Mrd. oder rund 36%. Der Emissionswert inländischer Obligationen betrug 19,2 Mrd. Franken. Die Abnahme gegenüber dem Vorjahr lag hier bei rund 22%. Der Emissionswert der ausländischen Obligationen nahm um rund 10% auf 28,8 Mrd. Franken ab. Bei den in-

ländischen Aktien stieg der Emissionswert um 3% auf 2,3 Mrd. Franken.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport

Die von der Nationalbank bewilligten Kapitalexportgeschäfte betragen im 3. Quartal 1994 insgesamt 10,8 Mrd. Franken. Sie lagen damit um rund ein Viertel unter dem Stand in der gleichen Vorjahresperiode, nachdem sie bereits im Vorquartal einen Rückgang verzeichnet hatten. Bei den Anleihen und den Krediten verlief die Entwicklung ähnlich, und der Anteil der Anleihen am gesamten bewilligungspflichtigen Kapitalexport blieb mit 88% praktisch unverändert.

Die normalen Anleihen erreichten zwar ein deutlich höheres Volumen als in den beiden Vorquartalen, lagen aber dennoch um 12% unter dem Vorjahreswert. Die eigenkapitalgebundenen Anleihen lagen mit 2,6 Mrd. Franken um 47% unter dem Vorjahresniveau. Insbesondere die Emissionen japanischer Schuldner gingen stark zurück. Der Anteil der eigenkapitalgebundenen Anleihen am gesamten Emissionsvolumen sank dadurch von 39% auf 28%. Dies ist der tiefste Anteil seit dem 4. Quartal 1992. Der Anteil der Privatplazierungen lag mit 50% etwas tiefer als im Vorjahr.

Der Anteil der westeuropäischen Schuldner am gesamten bewilligungspflichtigen Kapitalexport nahm gegenüber dem Vorjahresquartal von 55% auf 49% ab. Die Anteile der Schuldner aus Japan und der Karibik waren ebenfalls rückläufig, während der Anteil der nordamerikanischen Schuldner von 12% auf 17% anstieg. Derjenige der internationalen Entwicklungsorganisationen nahm von 8% auf 2% ab.

Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-septembre à la mi-octobre 1994)

Politique monétaire de la Banque nationale

En moyenne, la monnaie centrale désaisonnalisée s'est inscrite à 30 142 millions de francs au troisième trimestre de 1994, alors qu'un volume de 30 300 millions avait été prévu par la Banque nationale. L'écart de 158 millions de francs est dû principalement au recul inattendu des avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la Banque nationale. En août et en septembre notamment, la demande de liquidités de la part des banques a été nettement inférieure à celle des mois précédents. En revanche, l'évolution des billets en circulation a correspondu aux prévisions. Au total, la croissance de la monnaie centrale s'est ralentie par rapport au troisième trimestre de 1993 (2,1%, contre 2,6% au deuxième trimestre), mais aussi par rapport au quatrième trimestre de 1993 (1,9% en taux annualisé, contre 3,4% au deuxième trimestre).

Pour le quatrième trimestre de 1994, la Banque nationale table sur une progression de 100 millions de francs du volume moyen de la monnaie centrale désaisonnalisée, volume qui passerait ainsi à 30,2 milliards de francs. L'agrégat augmenterait donc de 1,6% par rapport au quatrième trimestre de 1993.

Marché monétaire

En septembre, les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la Banque nationale ont augmenté de 60 millions pour atteindre 2620 millions de francs en moyenne. Les billets en circulation ont reculé à 27 014 millions de francs. En taux annualisé, l'expansion de la monnaie centrale a faibli à 1,6% par rapport au quatrième trimestre de 1993.

La demande d'avoirs en comptes de virements est restée peu soutenue. A fin septembre, ces avoirs s'élevaient à 3 105 millions de francs, soit à un niveau inférieur de 400 millions aux montants des échéances trimestrielles précédentes. Le taux de l'argent au jour le jour a baissé pour s'inscrire temporairement bien au-dessous du taux de l'escompte. Les rémunérations à court terme se sont établies, à fin septembre, à leur plus bas niveau. Jusqu'à la mi-octobre, elles se sont redressées de 1/8%. Les taux des dépôts à trois mois et à un an se chiffraient à 4% et à 4⁵/8% à la fin de la période considérée. L'écart entre les dépôts allemands et suisses à trois mois est resté inchangé à 1%.

Pendant la période examinée, quatre séries de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été émises selon le système d'enchères. Au total, 2867 millions de francs ont été attribués à des rendements compris entre 3,879% et 4,004%. La somme des créances comptables à court terme sur la Confédération a diminué de 639 millions pour s'établir à 13 621 millions de francs.

Marché des changes

Le dollar est resté soumis à des pressions à la baisse. Tous les indicateurs ont encore fait apparaître une croissance économique ininterrompue aux Etats-Unis, et les craintes inflationnistes se sont renforcées. D'aucuns ont tablé sur un resserrement supplémentaire des rênes

monétaires par la Réserve Fédérale. Une telle mesure n'est toutefois pas attendue avant les élections de novembre au Congrès. La monnaie américaine a fluctué autour de fr. 1,2800 et a faibli, à la mi-octobre, au niveau le plus bas de l'année, soit nettement au-dessous de fr. 1,2700.

Bien que l'accord commercial entre les Etats-Unis et le Japon ait abouti à une entente dans certains domaines uniquement, le dollar s'est stabilisé vis-à-vis du yen. Il a même progressé temporairement à 100 yens. A la mi-octobre, il s'inscrivait de nouveau à 98,50 yens. La Banque du Japon n'a pu empêcher cette baisse par des achats de dollars.

Dans la perspective des élections législatives de la mi-octobre en Allemagne, le mark a quelque peu fléchi dans un premier temps. Par la suite, plusieurs banques centrales ont relevé leurs réserves de marks. Du fait d'une appréciation plus optimiste des chances de succès du gouvernement Kohl aux élections, le mark s'est raffermi au cours de la première moitié d'octobre. Peu de changements ont été observés au sein du mécanisme de change du SME. La couronne danoise et la livre irlandaise se sont revalorisées légèrement. L'écart entre la plus forte et la plus faible des monnaies, soit entre le florin néerlandais et la peseta espagnole, s'est accru de 30 points de base pour s'inscrire à 5,76%.

Hors du SME, la couronne suédoise et le mark finlandais ont enregistré une nette progression. En Finlande, outre les bonnes perspectives économiques, le climat assez propice à une adhésion à l'UE a influé favorablement sur la monnaie. Le redressement de la couronne suédoise est jugé toutefois très fragile, étant donné que la confiance dans la politique budgétaire du nouveau gouvernement social-démocrate est sujette à retournement eu égard au déficit public élevé. La lire italienne est restée soumise à des pressions à la baisse du fait des turbulences politiques dans la Péninsule.

Le franc suisse a profité de l'incertitude au sujet de l'issue des élections allemandes et de la faiblesse persistante du dollar. Face à la plupart des monnaies, il s'est revalorisé pour atteindre son plus haut niveau de l'année. Un revirement s'est toutefois dessiné vers la mi-octobre. Après un recul à fr. 82,73, le cours du mark s'élevait de nouveau nettement au-dessus de fr. 83.- à la mi-octobre.

Marché des capitaux

L'incertitude des investisseurs au sujet de l'évolution des rémunérations a influé sur le marché suisse des capitaux. Presque toutes les informations en provenance des Etats-Unis ont fait apparaître une forte expansion de l'économie, ce qui a entraîné une adaptation des anticipations inflationnistes. En Allemagne, les élections législatives ont conduit les investisseurs à rester également dans l'expectative.

Sur le marché des émissions, l'activité a encore été faible durant la période considérée. Le rythme des émissions s'est ranimé à chaque fois que le marché secondaire a été un peu mieux disposé. Les débiteurs suisses ont offert leurs emprunts en souscription à des taux d'intérêt allant de 5% à 5⁵/8%. La barre des 6% a été franchie à titre ex-

ceptionnel. Les emprunts étrangers ont été assortis de taux s'inscrivant entre 5% et 5¹/₄%; leur durée n'a généralement pas dépassé quatre ans.

L'emprunt émis en octobre par la Confédération a reçu un bon accueil. Un montant de plus d'un milliard de francs a pu être placé pour la première fois depuis le mois de février 1994. La Confédération a recueilli 685 millions de francs grâce au nouvel emprunt 5¹/₂% 1994–2001 et 354 millions en relevant l'emprunt 5¹/₄% 1993–1998. Les prix d'émission ont été fixés au pair.

Sur le marché secondaire, le climat n'a pas été favorable dans un premier temps. Une légère amélioration est intervenue vers la mi-octobre, après l'arrêt du mouvement de hausse de quelques indicateurs de rentabilité. Les volumes d'affaires sont restés modestes, et les rendements des obligations se sont maintenus à un haut niveau. Le rendement moyen des emprunts fédéraux a atteint 5,54% au cours de la première semaine d'octobre, soit le niveau le plus élevé de l'année. A la fin de la période considérée, il s'établissait à 5,45%. Etant donné l'orientation à la hausse des rendements des obligations, plusieurs banques ont relevé de ¹/₄% les taux de leurs obligations de caisse; elles les ont portés à 5%, 5¹/₄% et 5¹/₂% pour les durées courte, moyenne et longue.

Sur le marché suisse des actions, les volumes d'affaires ont été faibles jusque vers la mi-octobre. Le projet de création d'une action unique par l'Union de Banques Suisses a provoqué quelques remous. L'indice des actions calculé par la SBS n'a que peu varié, pour solde, durant la période considérée. De leur côté, les marchés étrangers ont enregistré le plus souvent de légères pertes.

Les émissions d'obligations et d'actions sur le marché suisse des capitaux ont porté sur 50,3 milliards de francs pour les trois premiers trimestres de 1994. Elles ont diminué de 14% par rapport à la même période de 1993. Après déduction des remboursements, le prélèvement net opéré sur le marché s'est inscrit à 24,5 milliards de francs, reculant ainsi de 13,7 milliards ou de 36%. Des

obligations suisses ont été émises pour une valeur de 19,2 milliards de francs. D'une année à l'autre, un recul de 22% a été observé dans ce secteur. Les émissions d'emprunts étrangers ont fléchi de 10% pour s'établir à 28,8 milliards de francs. En revanche, les émissions d'actions suisses ont augmenté de 3% pour atteindre 2,3 milliards de francs.

Exportations de capitaux

Les exportations de capitaux que la Banque nationale a autorisées au troisième trimestre de 1994 ont porté sur 10,8 milliards de francs. Elles ont diminué d'un quart environ par rapport à la période correspondante de 1993, après avoir déjà reculé au trimestre précédent. Les emprunts et les crédits ont connu une évolution analogue. La part des emprunts au total des exportations de capitaux autorisées est restée quasiment inchangée à 88%.

Le montant des emprunts classiques a été nettement supérieur aux volumes que ceux-ci avaient enregistré aux deux trimestres précédents, mais il s'est inscrit 12% au-dessous du niveau du troisième trimestre de 1993. Les emprunts liés à des actions ont totalisé 2,6 milliards de francs, diminuant ainsi de 47% en l'espace d'une année. Les émissions de débiteurs japonais ont reculé dans une mesure particulièrement forte. Aussi la part des emprunts assortis de droit d'option ou de conversion au total des émissions a-t-elle passé de 39% à 28%. Il s'agit du niveau le plus bas depuis le quatrième trimestre de 1992. Se chiffrant à 50%, la part des placements privés a fléchi un peu par rapport au troisième trimestre de 1993.

La part des pays d'Europe occidentale au total des exportations de capitaux a régressé de 55% à 49% en l'espace d'une année. Celle du Japon et la part des Caraïbes se sont également repliées, alors que celle de l'Amérique du Nord a progressé de 12% à 17%. Quant aux organisations internationales de développement, elles ont vu leur part passer de 8% à 2%.

Grafiken

Graphiques

Nummer – Numéro

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	1	<i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>
Giroguthaben	2	<i>Comptes de virements</i>
Notenumlauf	3	<i>Billets en circulation</i>
Sichteinlagen	4	<i>Dépôts à vue</i>
Bargeldumlauf	5	<i>Numéraire en circulation</i>
Geldmenge M ₁	6	<i>Masse monétaire M₁</i>
Quasigeld	7	<i>Quasi-monnaie</i>
Geldmenge M ₂	8	<i>Masse monétaire M₂</i>
Spargelder	9	<i>Dépôts d'épargne</i>
Geldmenge M ₃	10	<i>Masse monétaire M₃</i>
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	11	<i>Crédits bancaires en Suisse</i>
Euromarktsätze	12	<i>Taux d'intérêt sur l'euro-marché</i>
Zinssätze im Inland	13	<i>Taux d'intérêt en Suisse</i>
Nominelle Wechselkursindizes	14	<i>Indice du cours nominal du franc</i>
Reale Wechselkursindizes	15	<i>Indice du cours réel du franc</i>
Konsumentenpreise	16	<i>Prix à la consommation</i>
Produzenten- und Importpreise (bis Mai 1993 Grosshandelspreise)	17	<i>Prix à la production et à l'importation (jusqu'en mai 1993, prix de gros)</i>
Reales Bruttoinlandprodukt	18	<i>Produit intérieur brut réel</i>

Tabellen**Tableaux**

Nummer – Numéro

A. SNB-Bilanz		A. Bilan de la BNS
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	A1	<i>Situations de la Banque nationale suisse</i>
Noten- und Münzumsatz	A2	<i>Billets et pièces de monnaie en circulation</i>
B. Geldmengenaggregate		B. Agrégats monétaires
Notenbankgeldmenge	B1	<i>Monnaie de banque centrale</i>
Geldmengen M ₁ , M ₂ , M ₃	B2	<i>Masses monétaires M₁, M₂, M₃</i>
C. Bankenstatistik		C. Statistique bancaire
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	C1	<i>Structure des bilans mensuels</i>
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	C2	<i>Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie</i>
Treuhandgeschäft der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	C3	<i>Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie</i>
Inländische Kredite	C4	<i>Crédits en Suisse</i>
Liquidität I (Kassenliquidität)	C5	<i>Liquidité I (liquidité de caisse)</i>
Liquidität II (Gesamtliquidität)	C6	<i>Liquidité II (liquidité globale)</i>
Zahlungsverkehr	C7	<i>Trafic des paiements</i>
D. Geld- und Kapitalmarkt		D. Marchés monétaire et financier
Geldmarktsätze	D1	<i>Taux d'intérêt à court terme</i>
Obligationenrenditen und -kursindizes	D2	<i>Rendements et indices d'obligations</i>
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	D3	<i>Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques</i>
Offizielle Zinssätze	D4	<i>Taux officiels</i>
Kapitalmarktbeanspruchung	D10	<i>Prélèvement sur le marché des capitaux</i>
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport	D11	<i>Exportations de capitaux, autorisations</i>
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	D12	<i>Emissions publiques d'emprunts suisses</i>
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	D13	<i>Emissions autorisées d'emprunts étrangers</i>
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	D14	<i>Emissions publiques d'actions suisses</i>
Anlagefonds	D15	<i>Fonds de placement</i>
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	D16	<i>Placements du Fonds de compensation de l'AVS</i>
Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen	D17	<i>Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses</i>
Schweizerische Aktienindizes	D20	<i>Indices suisses des actions</i>
Börsenkapitalisierung	D22	<i>Capitalisation boursière</i>
E. Devisenmarkt		E. Marché des changes
Devisenkurse	E1	<i>Cours des devises</i>
Nominelle Wechselkursindizes	E2	<i>Indice du cours nominal du franc</i>
Reale Wechselkursindizes	E3	<i>Indice du cours réel du franc</i>

Tabellen**Tableaux**

Nummer – Numéro

F. Öffentliche Finanzen		F. Finances publiques
Rechnungsabschlüsse des Bundes	F1	<i>Clôture des comptes de la Confédération</i>
Fiskaleinnahmen des Bundes	F2	<i>Recettes fiscales de la Confédération</i>
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	F3	<i>Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches</i>
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	F4	<i>Dépenses de la Confédération, par nature</i>
Schulden des Bundes	F5	<i>Dette de la Confédération</i>
Finanzen der Kantone und Gemeinden	F6, F7	<i>Finances des cantons et des communes</i>
G. Preise und Löhne		G. Prix et salaires
Konsumentenpreise	G1	<i>Prix à la consommation</i>
Produzentenpreise, Importpreise (Grosshandelspreise), Edelmetall- und Rohwarenpreise	G2	<i>Prix à la production, prix à l'importation (prix de gros), Prix des métaux précieux et des matières premières</i>
Baukosten	G3	<i>Coût de la construction</i>
Löhne und Gehälter	G4	<i>Salaires et traitements</i>
Nominallöhne	G5	<i>Salaires nominaux</i>
H. Produktion		H. Production
Industrielle Produktion	H1	<i>Production industrielle</i>
Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie	H2	<i>Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie</i>
J. Konsum		J. Consommation
Detailhandelsumsätze	J1	<i>Chiffre d'affaires du commerce de détail</i>
Fremdenverkehr in der Schweiz	J2	<i>Mouvement touristique en Suisse</i>
K. Investitionen		K. Investissements
Bauinvestitionen	K1	<i>Investissements en construction</i>
Bautätigkeit	K2	<i>Industrie du bâtiment</i>
L. Aussenhandel		L. Commerce extérieur
Aussenhandel	L1	<i>Commerce extérieur</i>
Aussenhandel nach Warenarten	L2	<i>Commerce extérieur, par groupes de marchandises</i>
Aussenhandel nach Ländern	L3	<i>Commerce extérieur, par pays</i>
M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen		M. Balance des paiements
Ertragsbilanz	M1	<i>Balance des transactions courantes</i>
Zahlungsbilanz	M2	<i>Balance des paiements</i>
Schweizerisches Auslandvermögen	M3	<i>Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse</i>
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	M4	<i>Investissements directs suisses à l'étranger</i>
N. Arbeitsmarkt		N. Marché du travail
Beschäftigungsindex	N1	<i>Indice de l'emploi</i>
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	N2	<i>Indice de l'emploi par classe économique</i>
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	N3	<i>Durée hebdomadaire du travail</i>
Arbeitsmarkt	N4	<i>Marché du travail</i>

Tabellen**Tableaux**

Nummer – Numéro

P. Nationale Buchhaltung		P. Comptabilité nationale
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)	P1	<i>Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)</i>
Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)	P2	<i>Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)</i>
Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	P3	<i>Produit national brut, selon le genre de revenus</i>
Produktionskonto	P4	<i>Compte de production</i>
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	P5	<i>Principaux agrégats par personne</i>
Q. Ausland		Q. Etranger
Konsumentenpreise	Q1	<i>Prix à la consommation</i>
Arbeitslosigkeit	Q2	<i>Chômage</i>
Bruttoinlandprodukt (real)	Q3	<i>Produit intérieur brut (réel)</i>
Ertragsbilanz	Q4	<i>Balance des transactions courantes</i>
Stichwortverzeichnis	Seiten/pages 132/133	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite/page 134	Indication des sources

Zeichenerklärungen und Erläuterungen**Explication des signes et remarques**

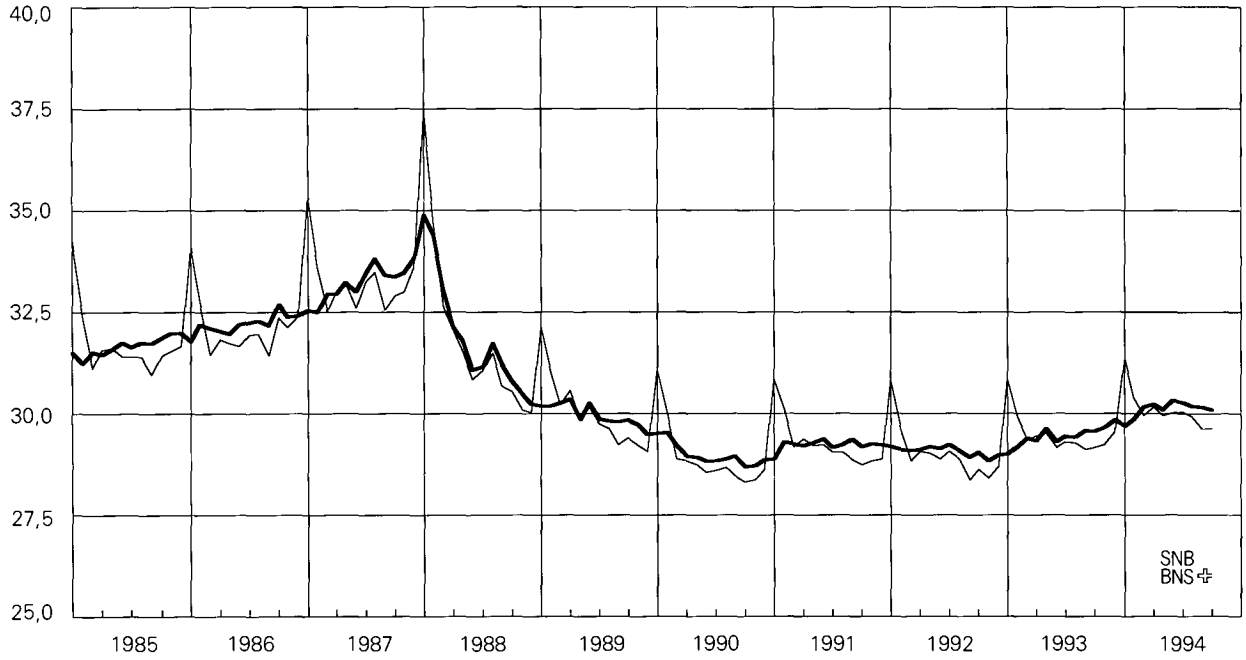
-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählleinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	195	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken



— Notenbankgeldmenge

Vgl. Tabellen B11, B12

Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

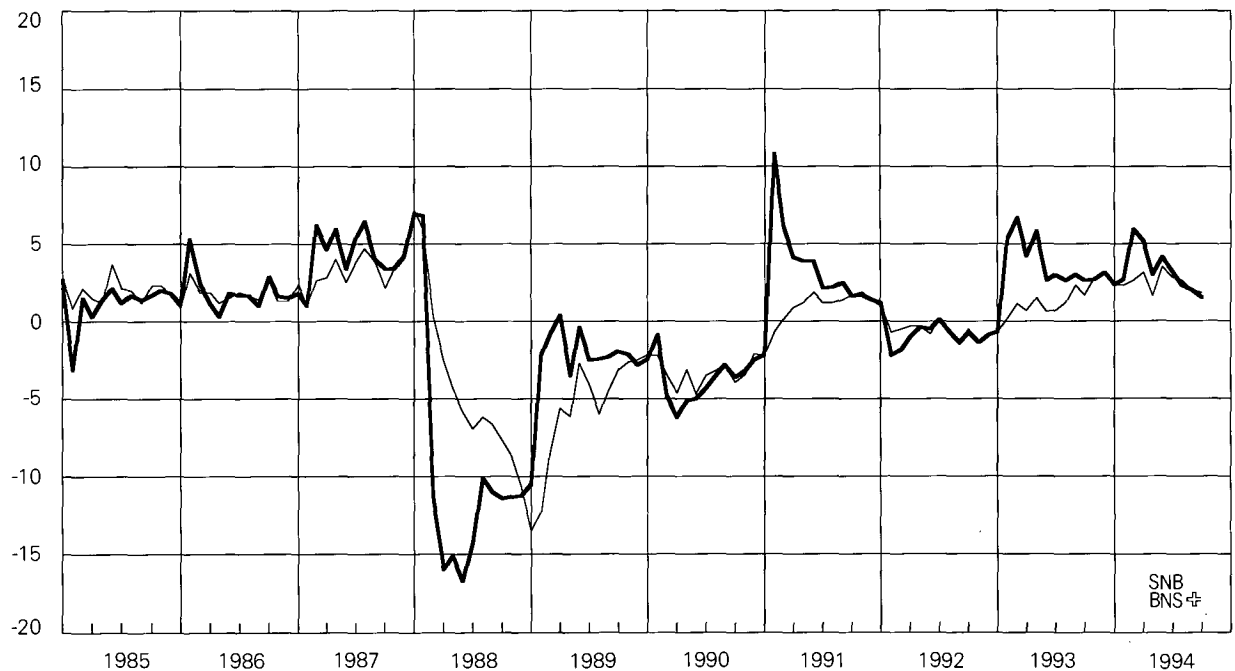
En milliards de francs

— Monnaie de banque centrale

Voir tableaux B11, B12

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent



— Veränderungsrate auf Jahresbasis
hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu
Tabelle B12 und B13)

— Veränderung gegenüber dem
entsprechenden Vorjahresmonat

Vgl. Tabelle B13

Monnaie de banque centrale désaisonnalisée

Variation en pour-cent

— Taux de variation annualisé (voir
remarque 1 des tableaux B12 et B13)

— Variation par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

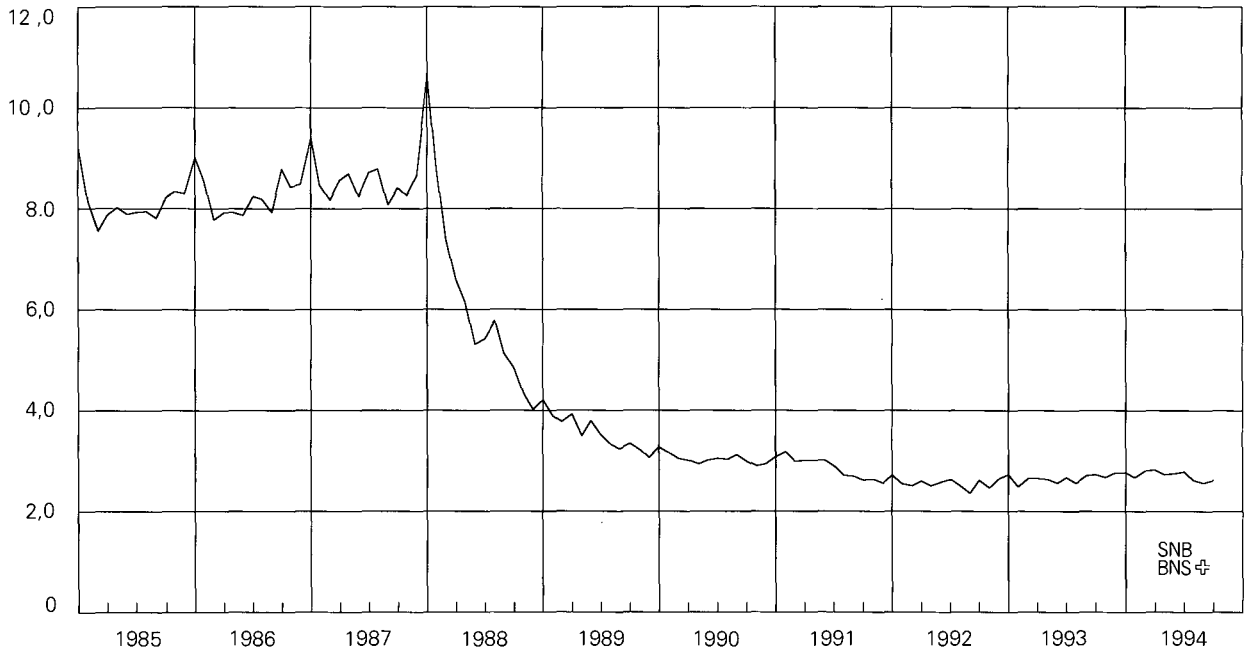
Voir tableau B13

2 Giroguthaben

In Milliarden Franken

Comptes de virements

En milliards francs



Vgl. Tabelle B12

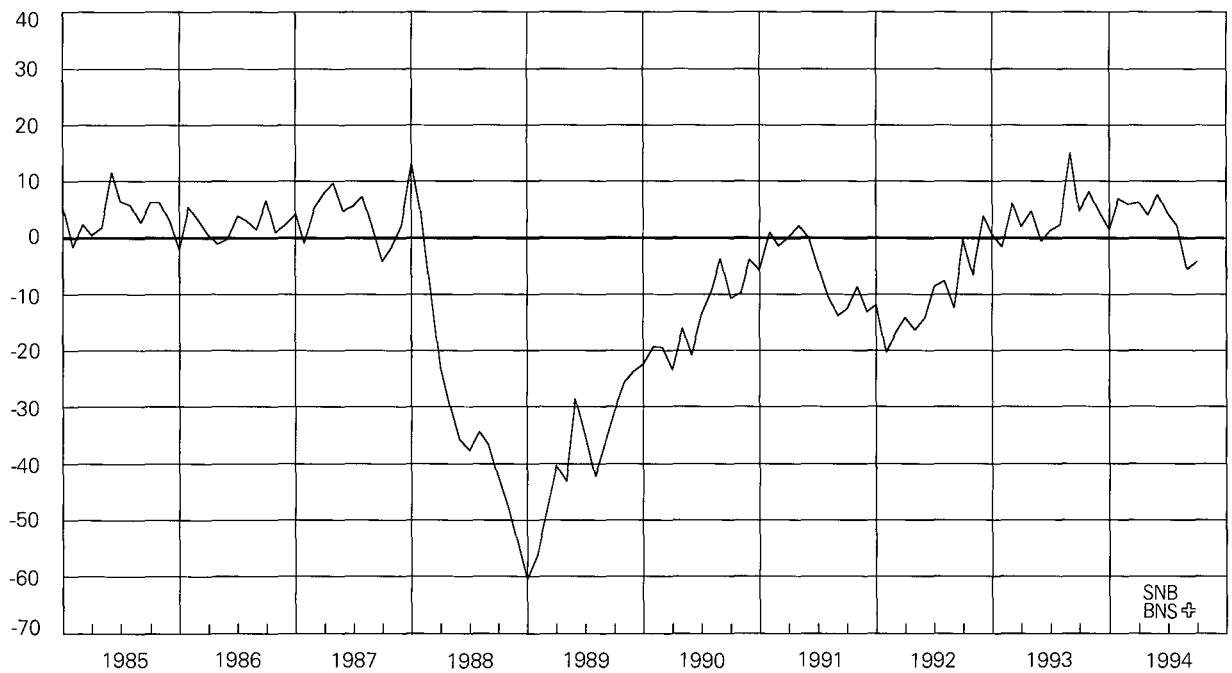
Voir tableau B12

Giroguthaben

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B13

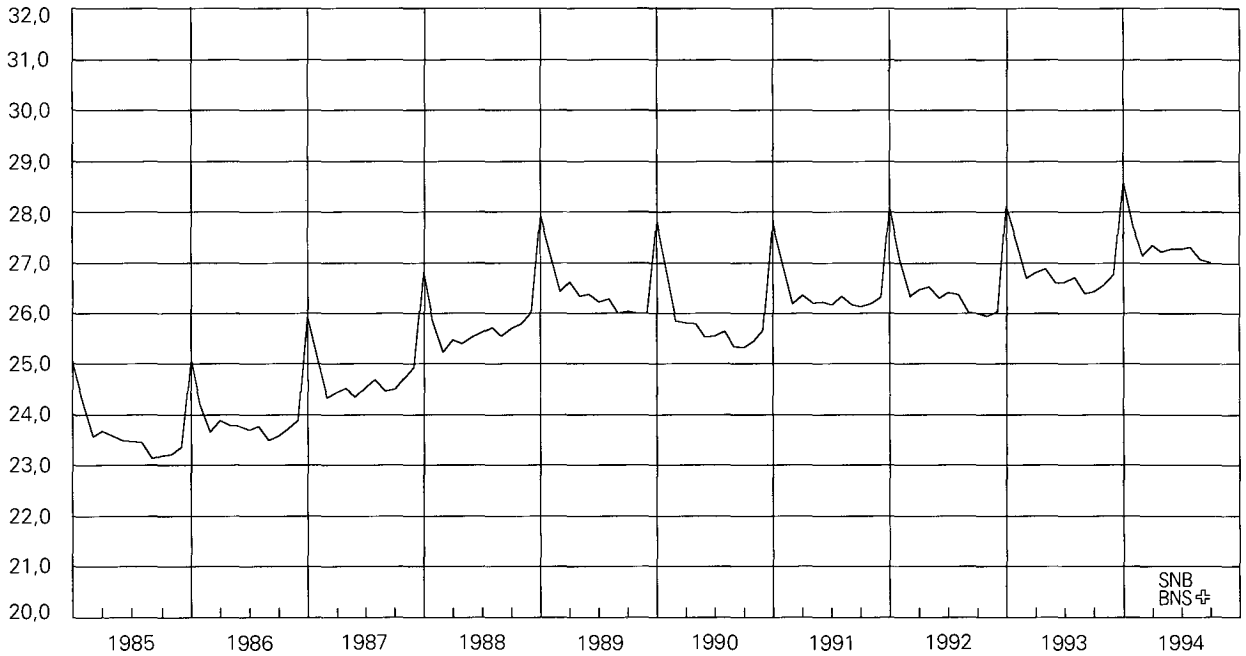
Voir tableau B13

3 Notenumlauf

In Milliarden Franken

Billets en circulation

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B12

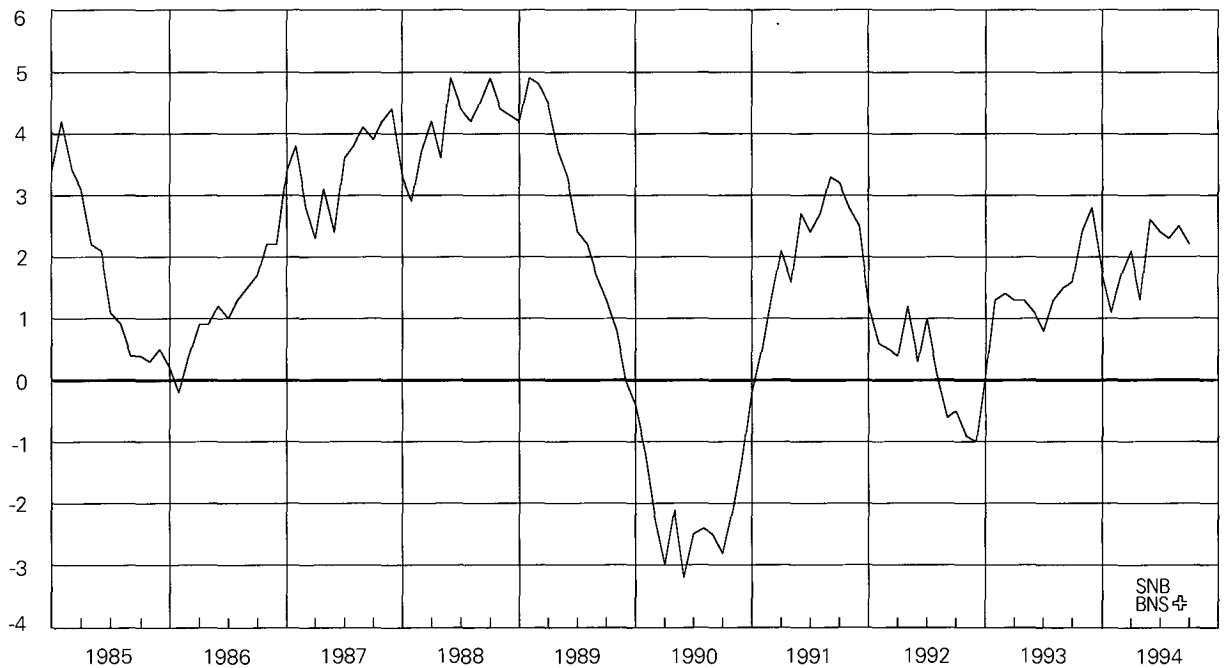
Voir tableau B12

Notenumlauf

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Billets en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B13

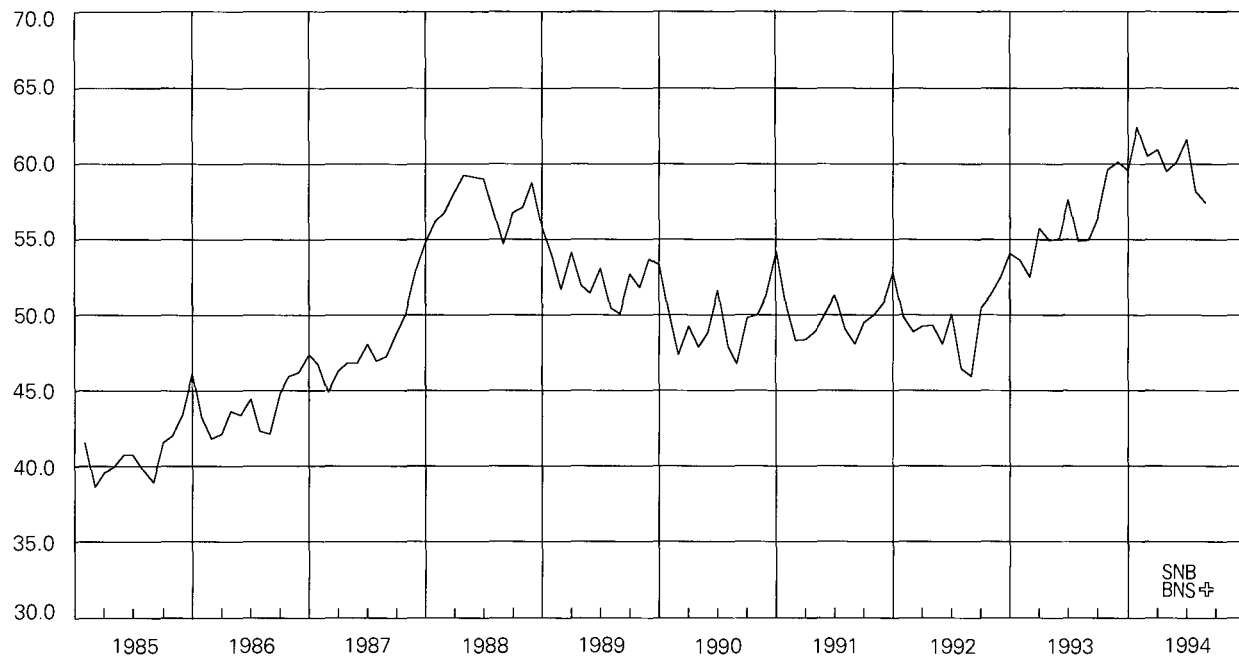
Voir tableau B13

4 Sichteinlagen

In Milliarden Franken

Dépôts à vue

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

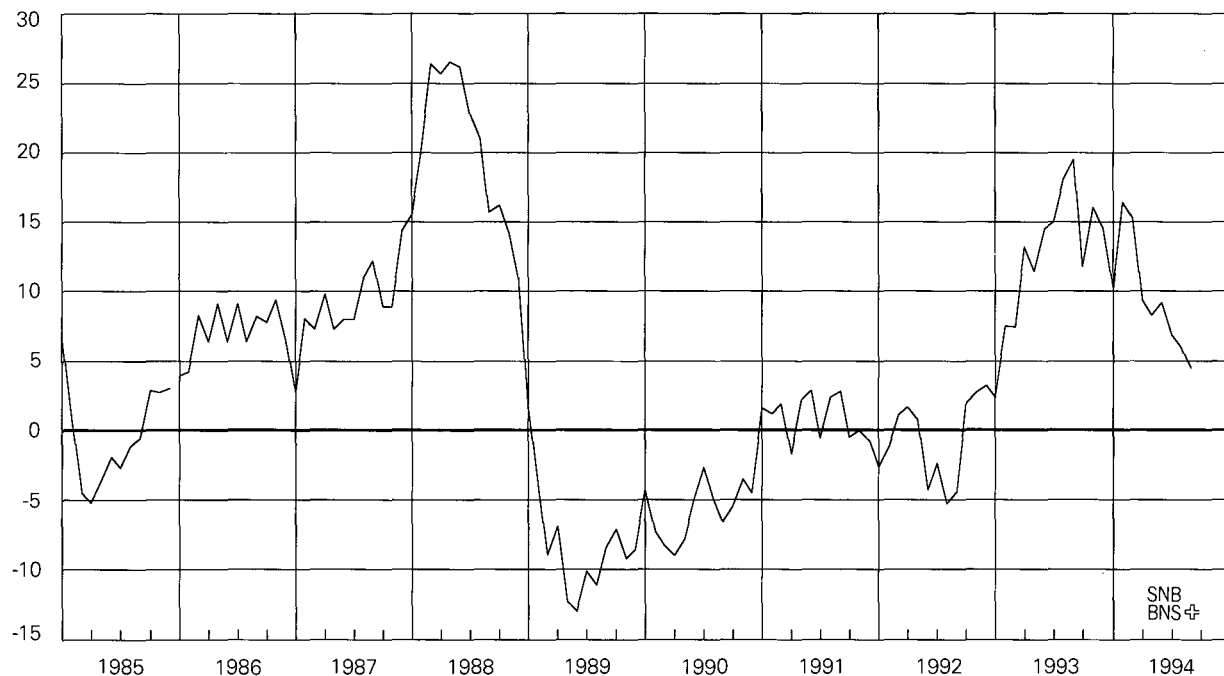
Voir tableau B21

Sichteinlagen

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Dépôts à vue

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

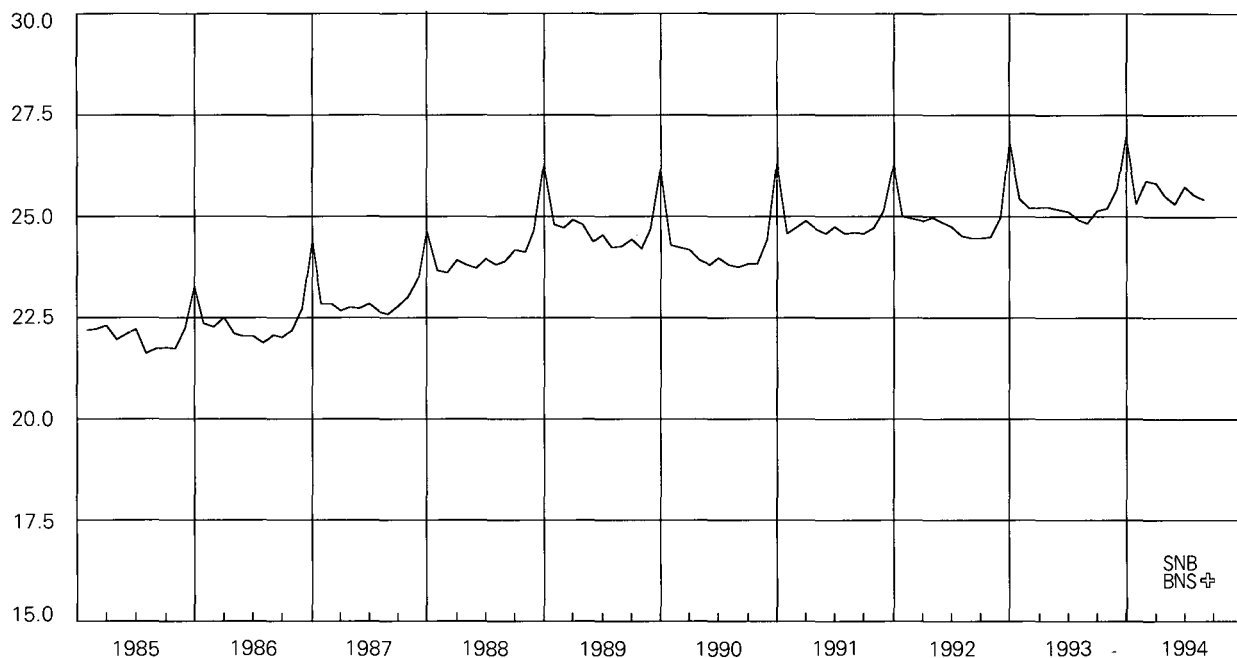
Voir tableau B22

5 Bargeldumlauf

In Milliarden Franken

Numéraire en circulation

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

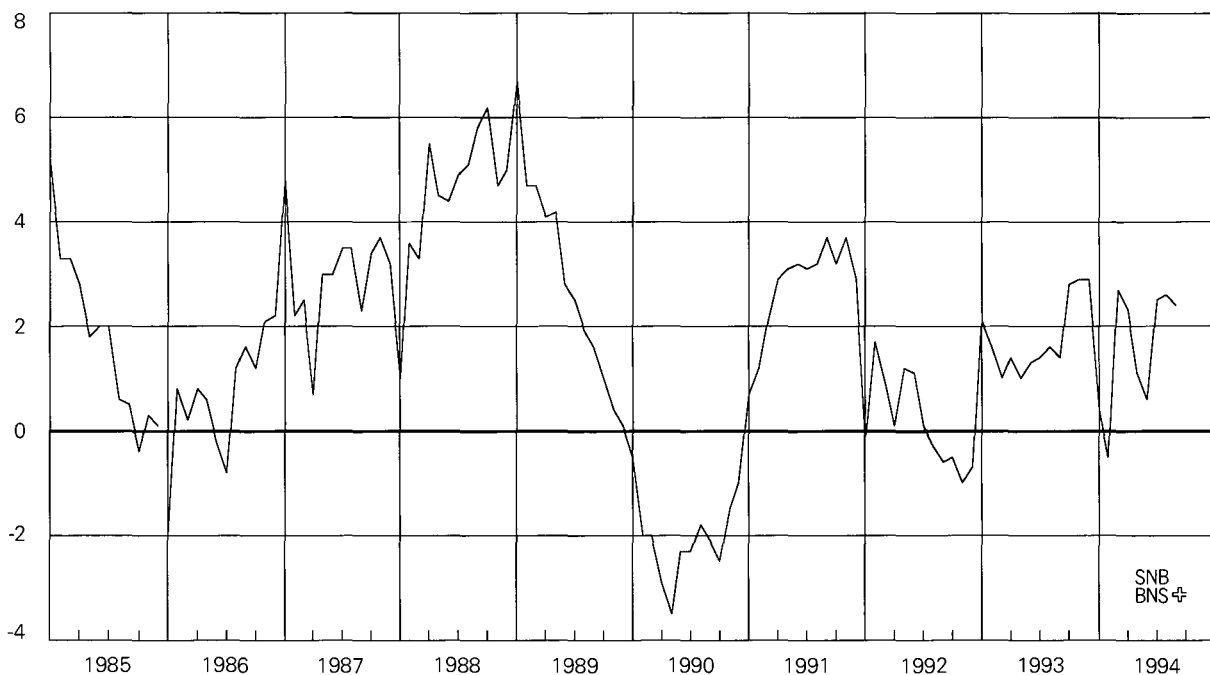
Voir tableau B21

Bargeldumlauf

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

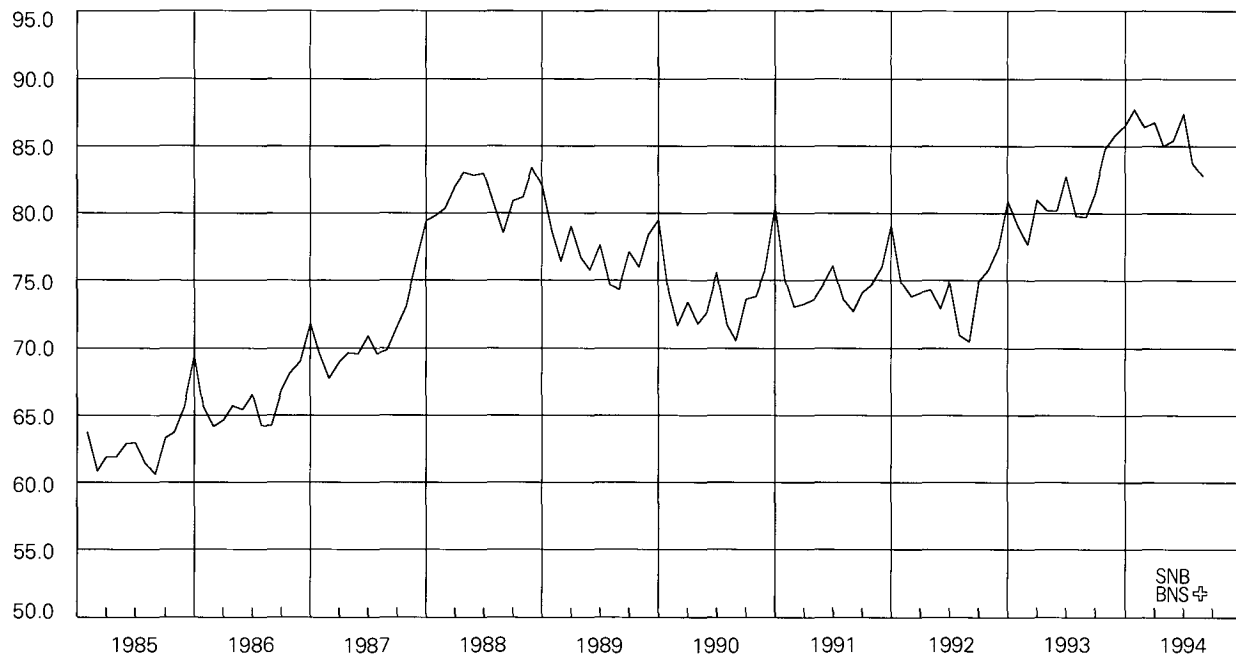
Voir tableau B22

6 Geldmenge M1

In Milliarden Franken

Masse monétaire M1

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

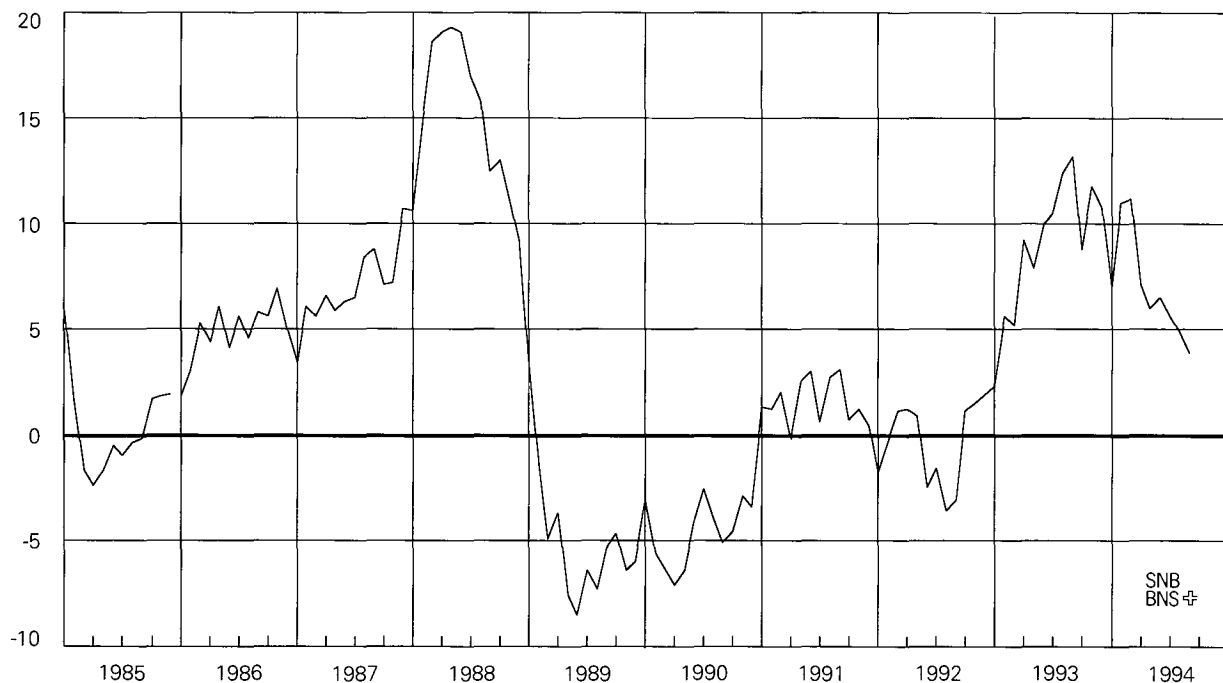
Voir tableau B21

Geldmenge M1

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M1

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

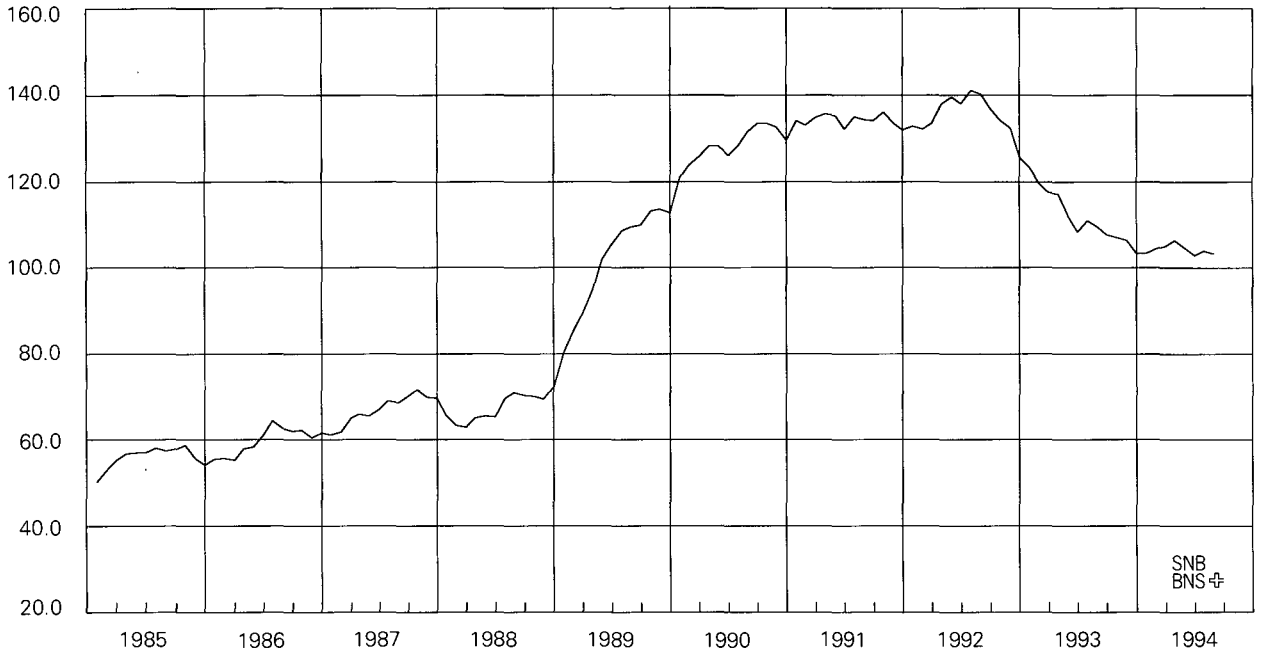
Voir tableau B22

7 Quasi-Geld

In Milliarden Franken

Quasi-monnaie

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

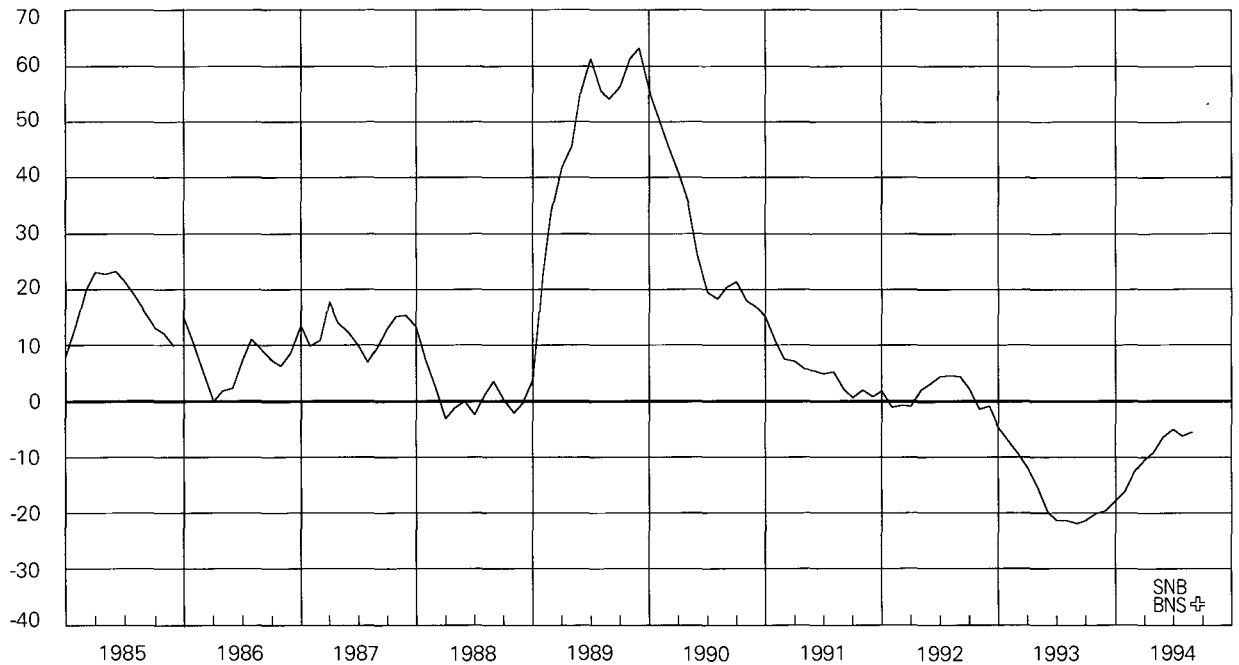
Voir tableau B21

Quasi-Geld

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Quasi-monnaie

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

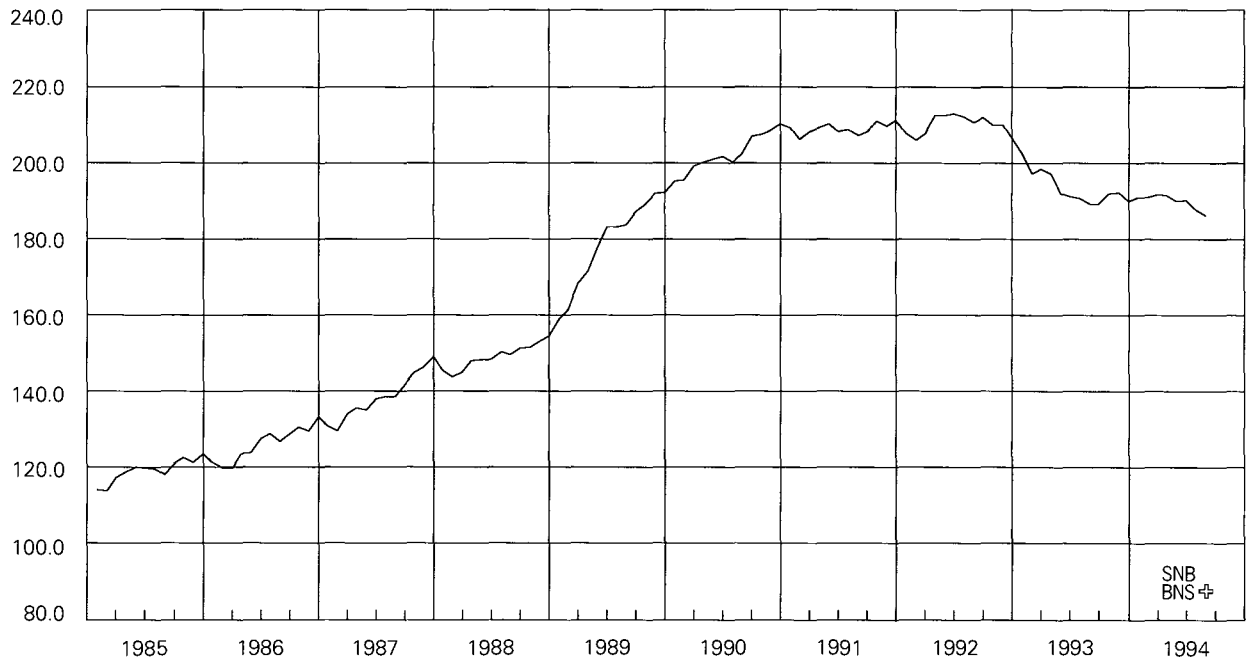
Voir tableau B22

8 Geldmenge M2

In Milliarden Franken

Masse monétaire M2

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

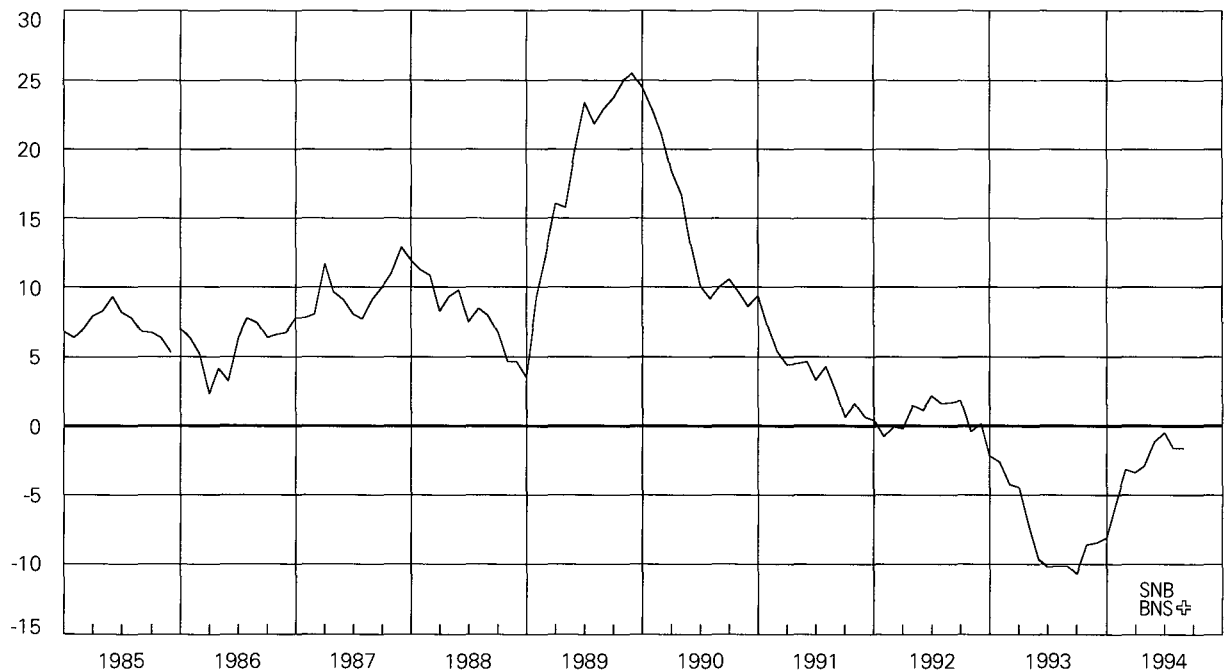
Voir tableau B21

Geldmenge M2

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M2

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

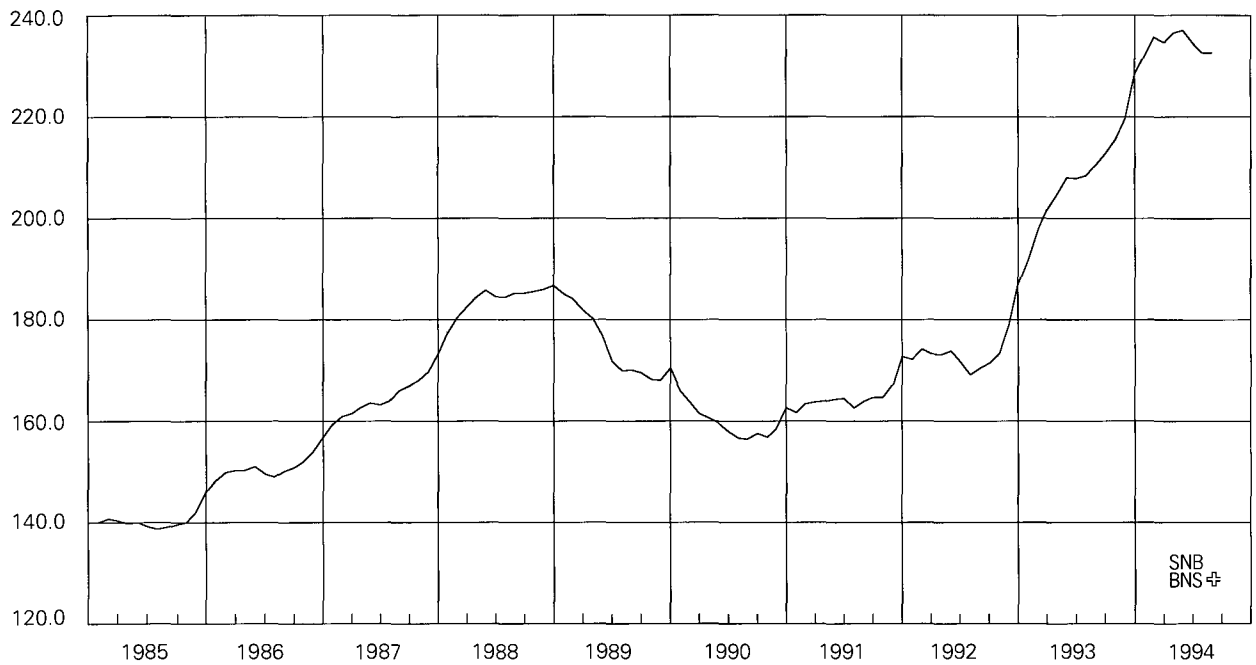
Voir tableau B22

9 Spareinlagen

In Milliarden Franken

Dépôts d'épargne

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

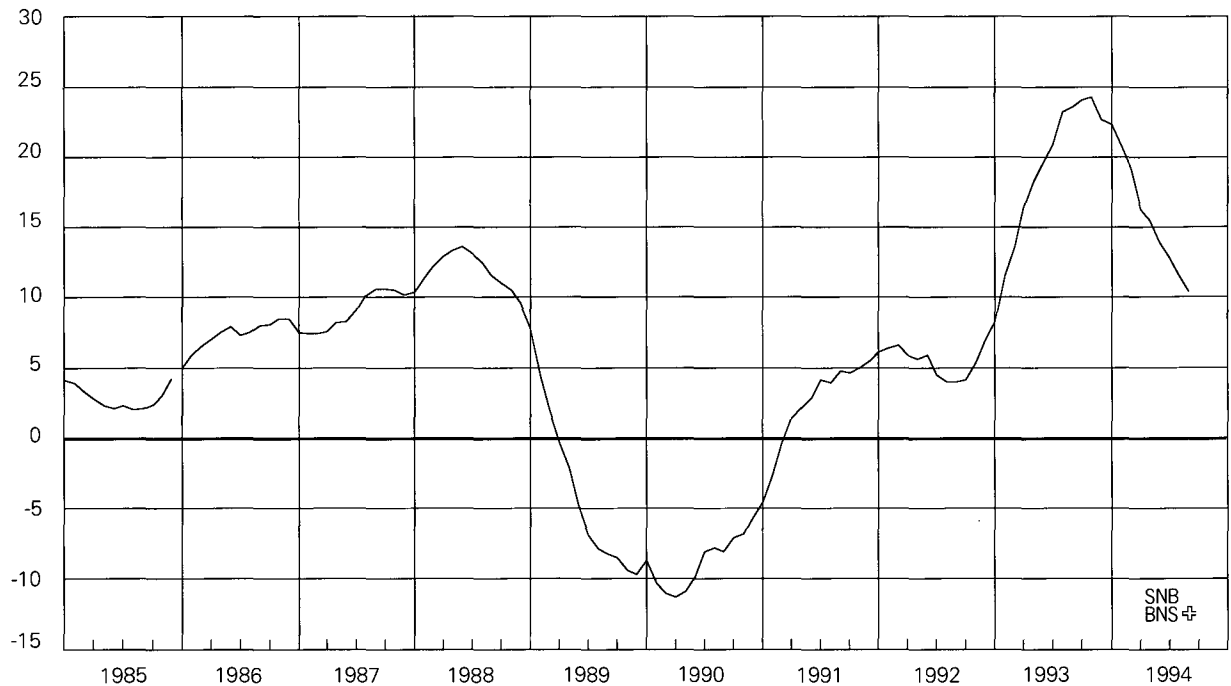
Voir tableau B21

Spareinlagen

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

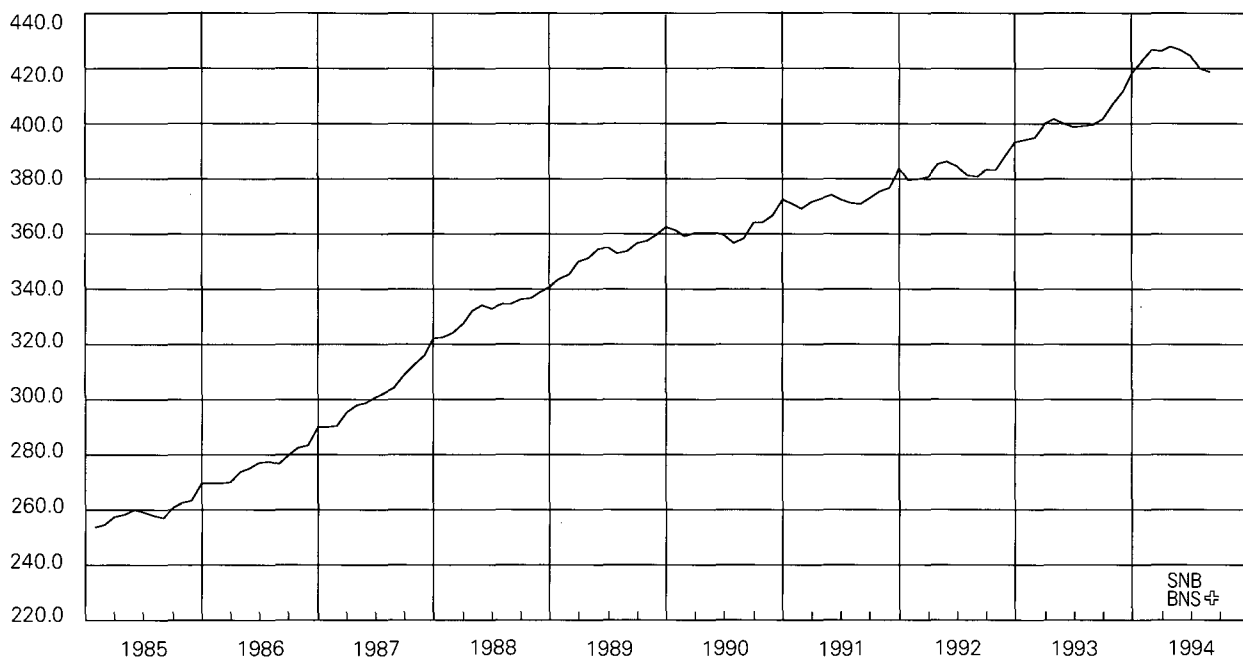
Voir tableau B22

10 Geldmenge M3

In Milliarden Franken

Masse monétaire M3

En milliards de francs



Vgl. Tabelle B21

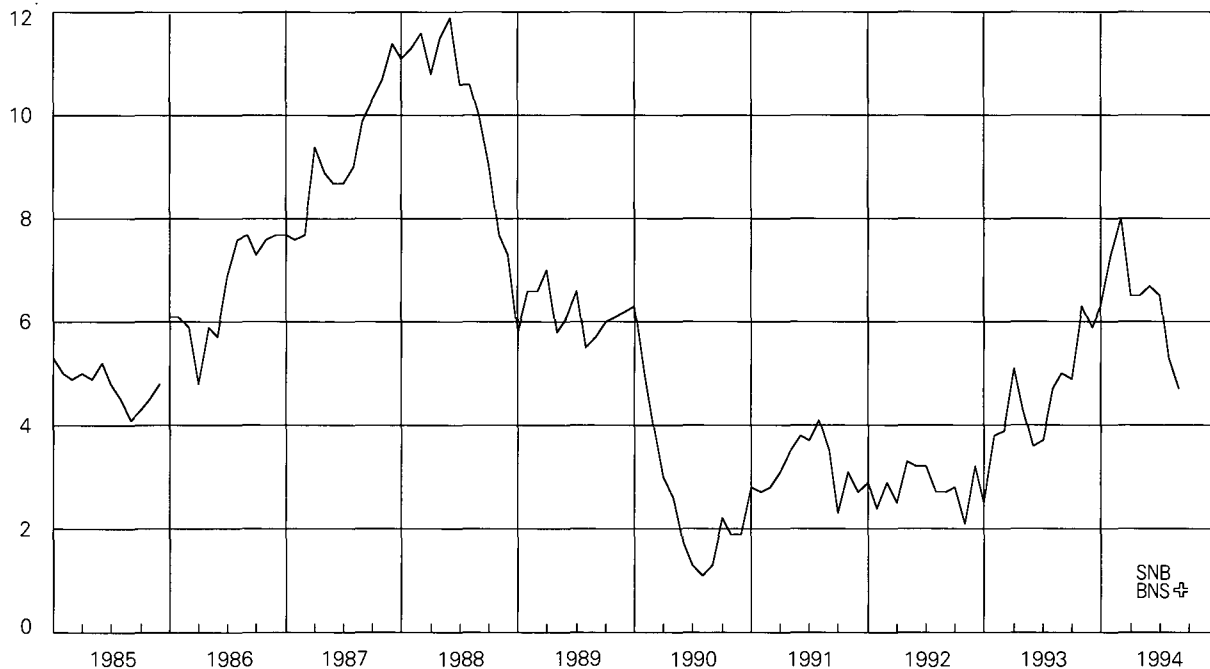
Voir tableau B21

Geldmenge M3

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Masse monétaire M3

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B22

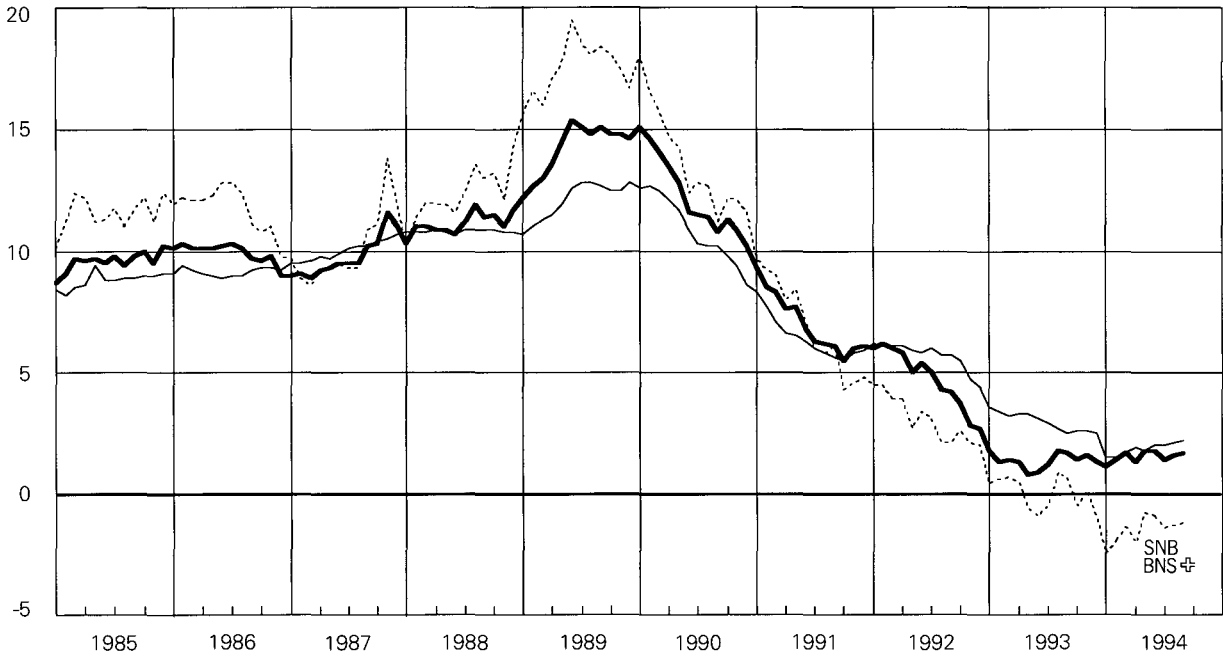
Voir tableau B22

11 Inländische Kreditfähigkeit der Banken

Veränderung in Prozenten
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

Crédits bancaires en Suisse

Variation en pour-cent par rapport au
mois correspondant de l'année précédente



— Total Kredite an im
Inland domizillierte
Schuldner
— Hypothekaranlagen
- - - - Debitoren

Vgl. Tabelle C41

— Total des crédits à des
personnes domiciliées en
Suisse
— Placements hypothécaires
- - - - Débiteurs

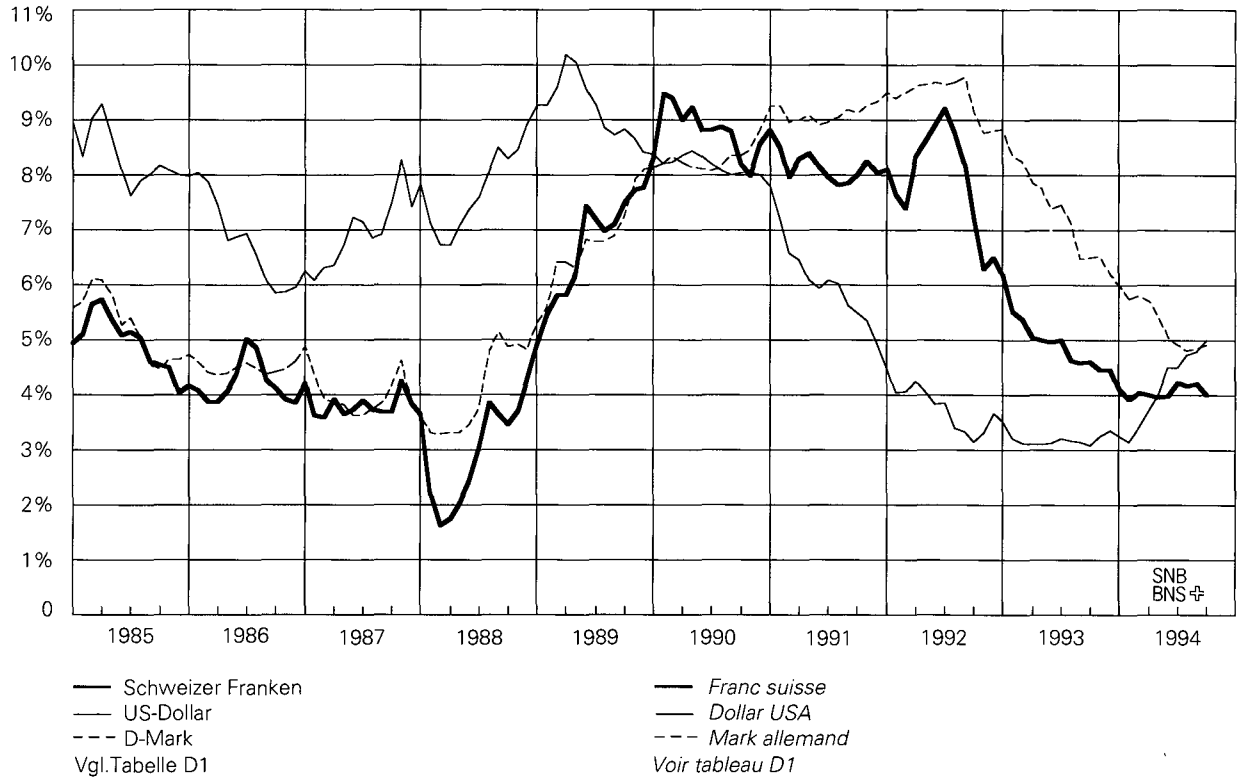
Voir tableau C41

12 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent

Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

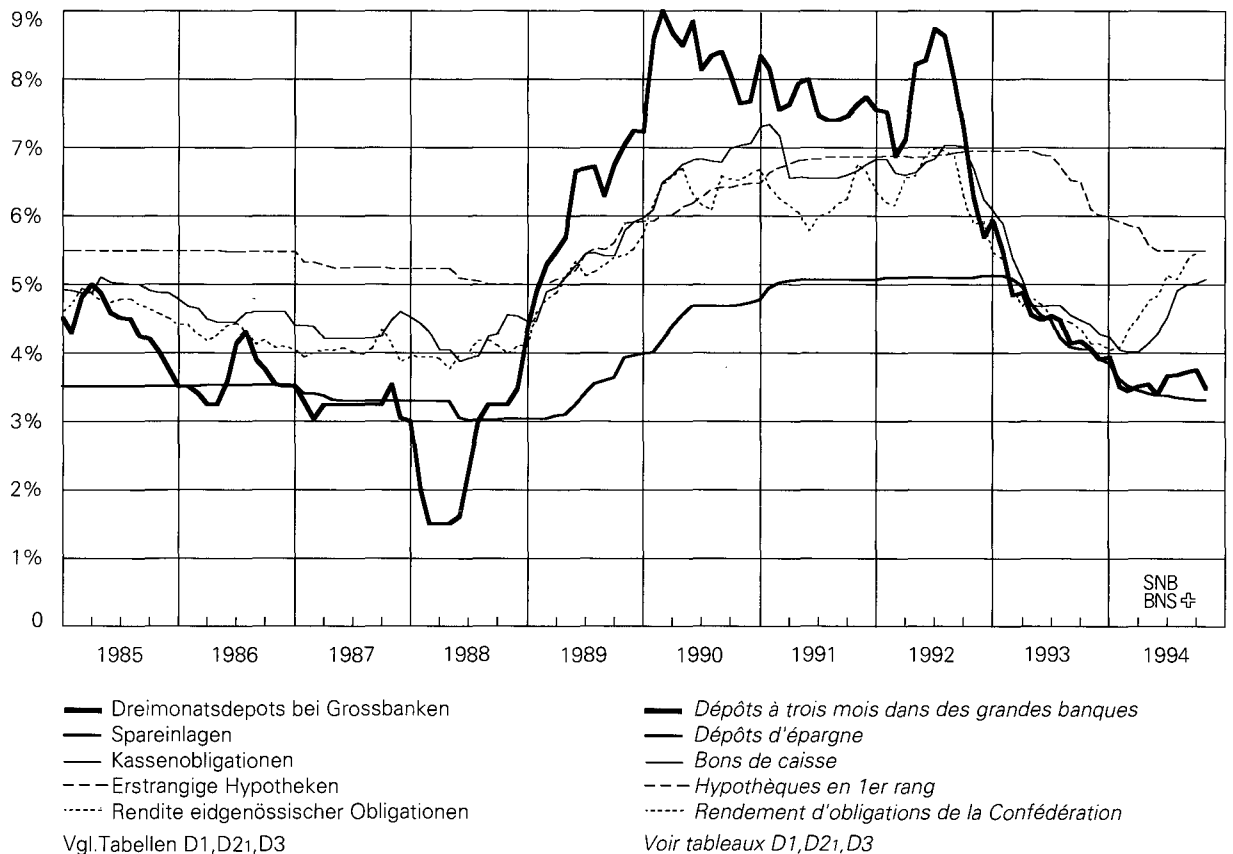


13 Zinssätze im Inland

In Prozent

Taux d'intérêt en Suisse

En pour-cent

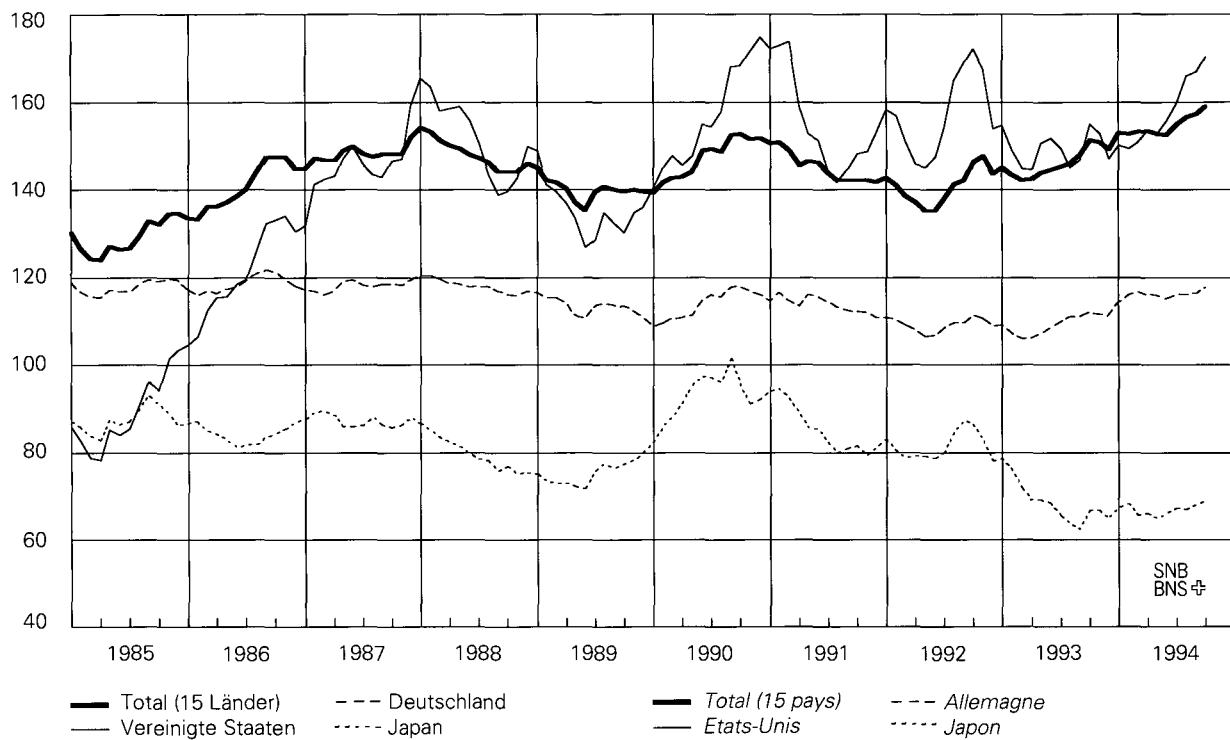


14 Nominelle Wechselkursindizes

November 1977 = 100

Indice du cours nominal du franc

Novembre 1977 = 100



Vgl. Tabelle E21

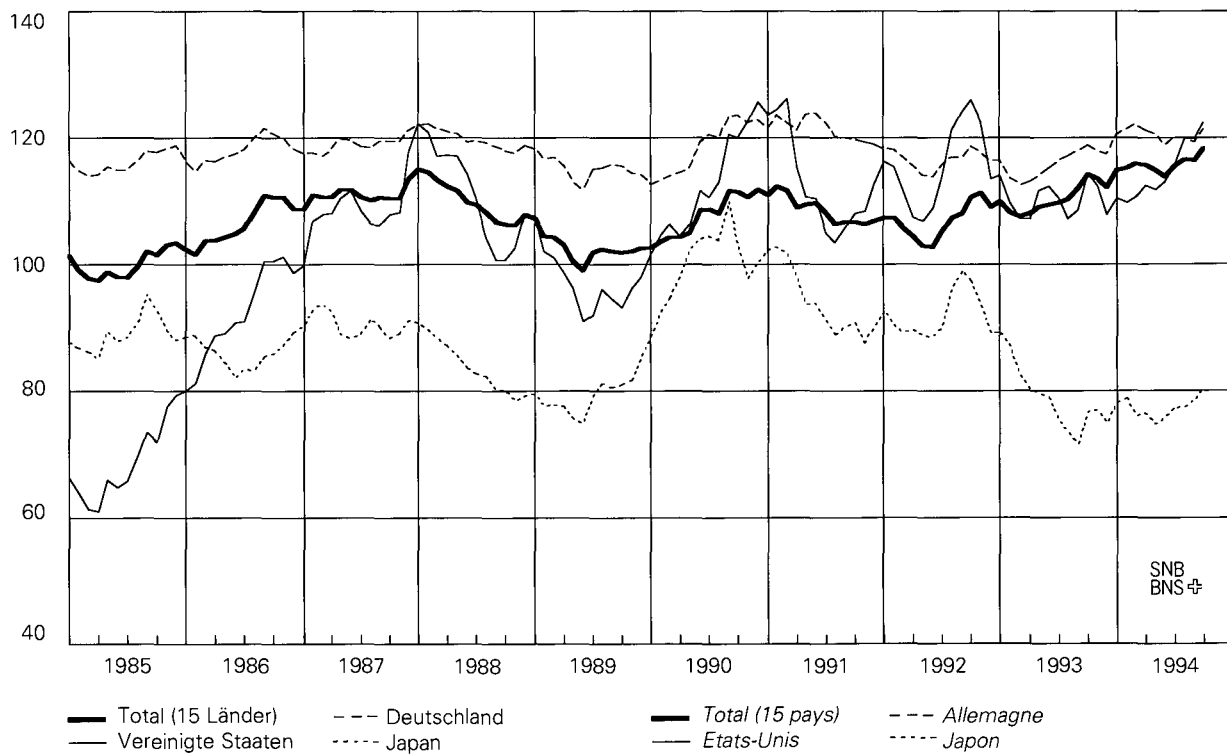
Voir tableau E21

15 Reale Wechselkursindizes

November 1977 = 100

Indice du cours réel du franc

Novembre 1977 = 100

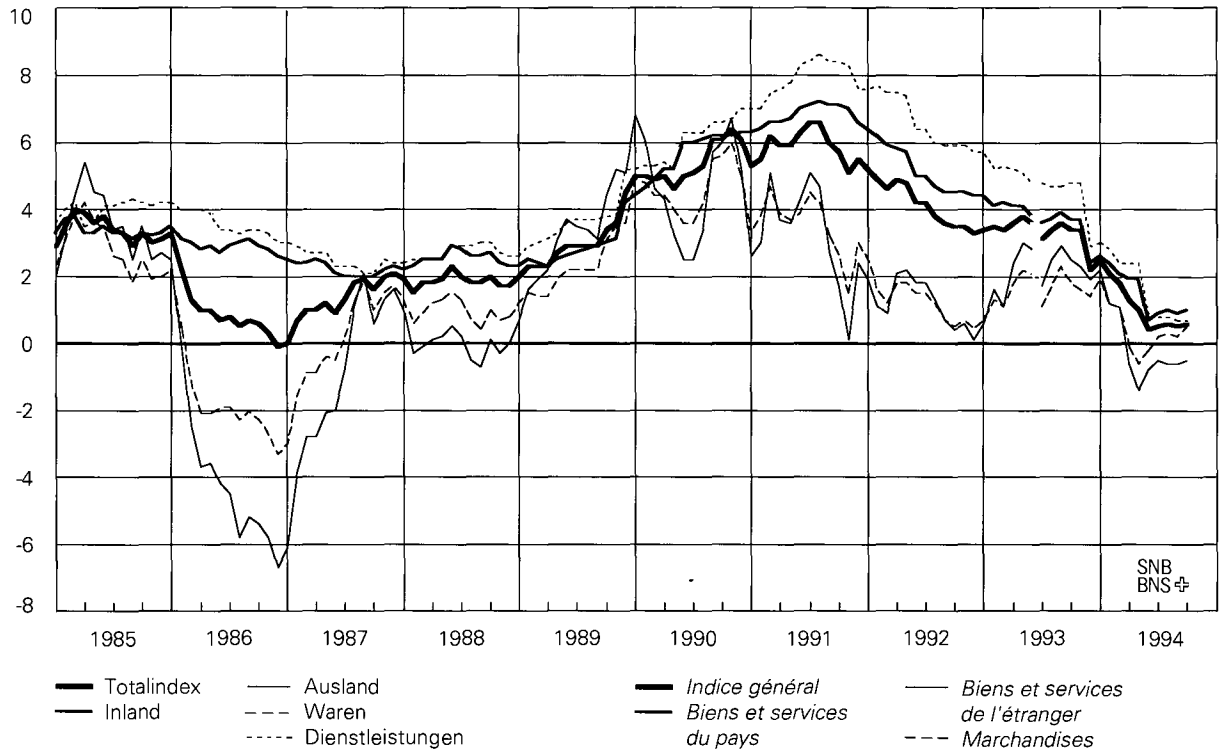


Vgl. Tabelle E31

Voir tableau E31

16 Konsumentenpreise

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabelle G12

Prix à la consommation

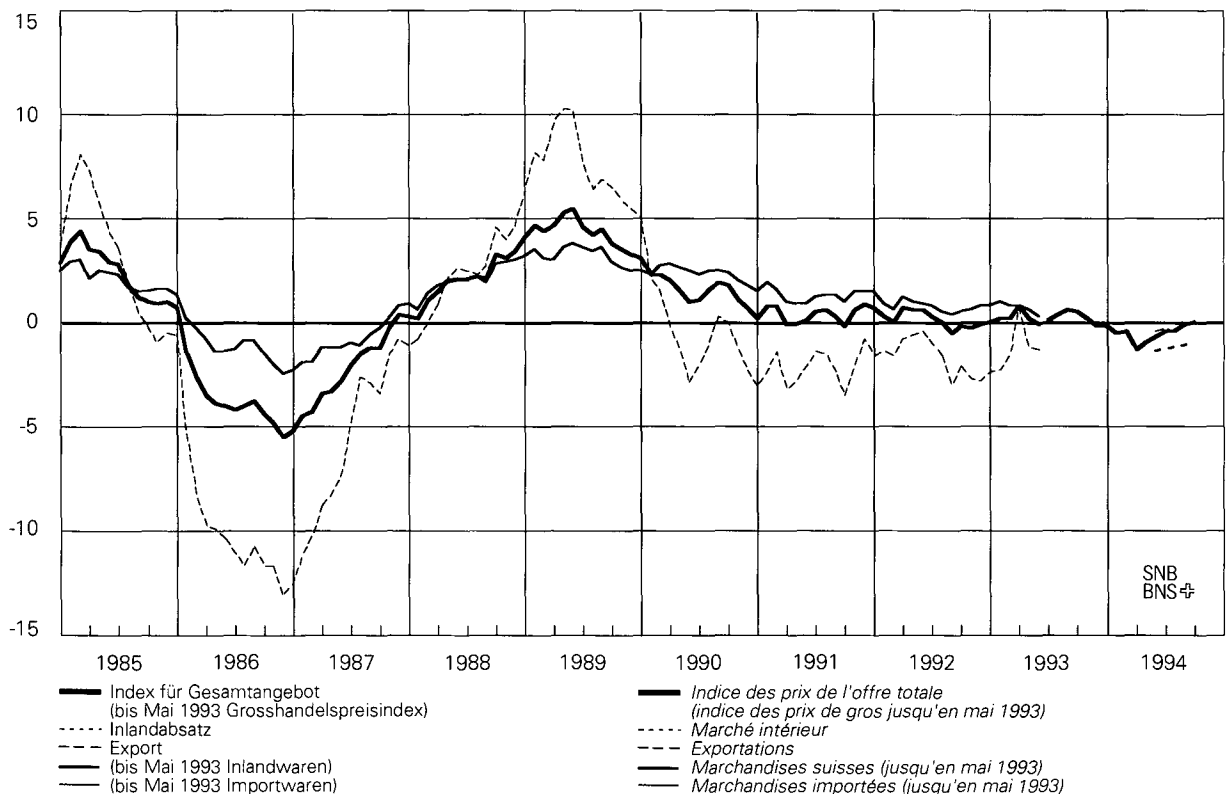
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Voir tableau G12

17 Produzenten- und Importpreise

(bis Mai 1993 Grosshandelspreise)

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl. Tabellen G22, G23

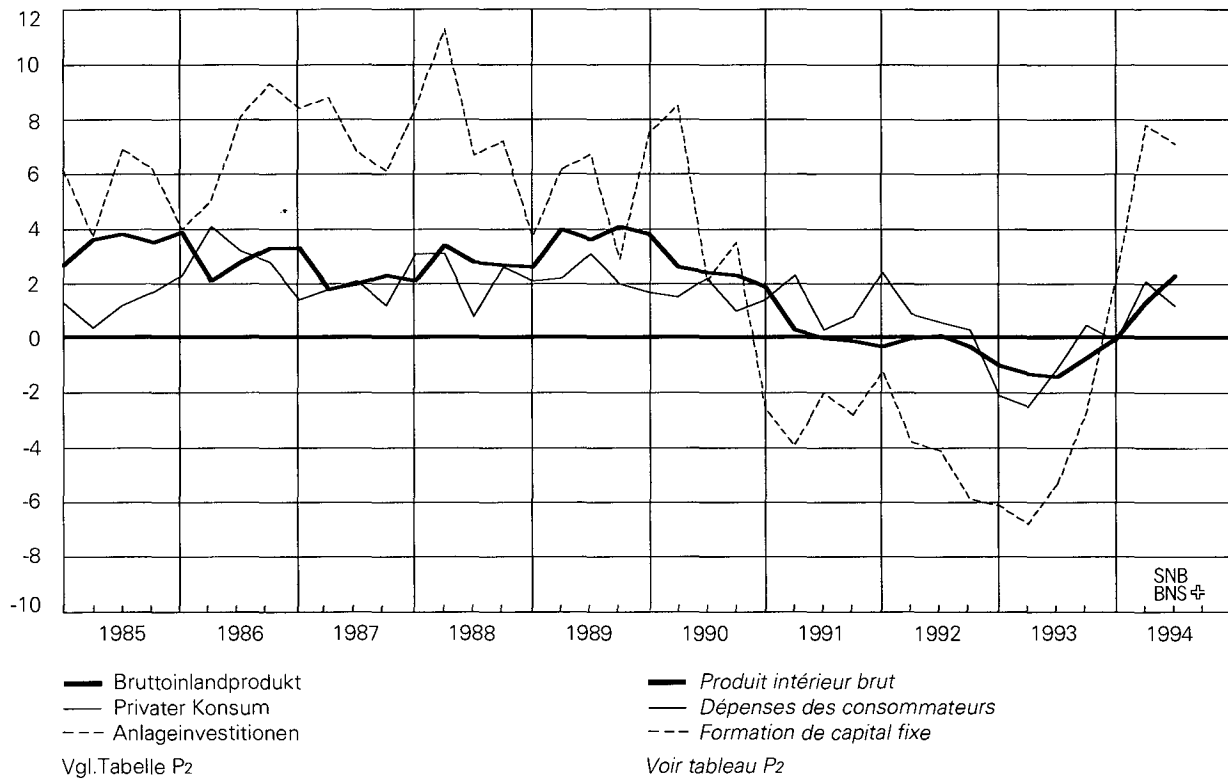
Voir tableaux G22, G23

18 Reales Bruttoinlandprodukt

Veränderung in Prozenten gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal

Produit intérieur brut réel

Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

A1

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand <i>Encaisseur</i>	Devisenanlagen* <i>Placements de devises*</i>	Reserveposition beim IWF <i>Position de réserve au FMI</i>	Internationale Zahlungsmittel ¹ <i>Moyens de paiement internationaux¹</i>	Währungskredite <i>Crédits monétaires</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille suisse</i>		Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>	Wertschriften <i>Titres</i>	
						Diskontierte Forderungen <i>Valeurs escomptées</i>	Geldmarktbuchforderungen des Bundes ² <i>Créances comptables à court terme sur la Confédération²</i>		Deckungsfähige <i>Pouvant servir de couverture</i>	Andere <i>Autres</i>
1979 20. Nov.	11 903,9	21 088,7	-	.	*	288,5	.	108,0	13,8	940,6
29. Dez.	11 903,9	26 390,5	-	.	*	1 580,5	.	886,4	5,3	958,1
1980 20. Nov.	11 903,9	20 978,4	-	10,8	*	439,9	-	40,6	5,8	1 081,4
31. Dez.	11 903,9	27 355,6	-	11,4	*	2 485,5	-	919,8	5,8	1 206,4
1981 20. Nov.	11 903,9	20 932,9	-	18,6	*	712,1	-	39,6	40,3	1 134,6
31. Dez.	11 903,9	25 494,8	-	0,2	*	2 750,9	256,0	2 513,9	35,8	982,6
1982 19. Nov.	11 903,9	26 006,3	-	1,8	*	231,1	-	4,9	46,2	1 191,8
31. Dez.	11 903,9	31 872,8	-	6,3	*	2 078,9	109,2	1 559,6	48,3	1 220,0
1983 18. Nov.	11 903,9	27 579,2	-	27,3	*	217,2	-	1,9	65,8	1 474,3
30. Dez.	11 903,9	32 677,5	-	28,7	*	2 527,1	149,2	2 408,6	93,0	1 469,5
1984 20. Nov.	11 903,9	31 467,1	-	19,5	*	211,1	-	6,2	86,9	1 664,1
31. Dez.	11 903,9	38 876,0	-	23,2	*	2 455,4	293,5	2 677,9	108,6	1 664,9
1985 20. Nov.	11 903,9	38 623,3	-	8,6	*	159,8	-	1,8	152,4	1 731,3
31. Dez.	11 903,9	38 133,9	-	6,8	*	2 465,9	372,5	2 973,7	236,2	1 674,9
1986 20. Nov.	11 903,9	36 882,0	-	0,0	*	88,4	-	1,9	89,1	1 948,1
31. Dez.	11 903,9	36 262,0	-	0,0	*	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9
1987 20. Nov.	11 903,9	35 339,4	-	9,8	*	74,6	-	6,0	95,2	2 066,0
31. Dez.	11 903,9	37 439,9	-	18,5	*	2 246,8	54,9	3 126,9	102,0	2 088,8
1988 18. Nov.	11 903,9	29 471,7	-	28,2	*	67,6	-	31,6	206,7	2 224,8
30. Dez.	11 903,9	35 946,7	-	30,5	*	2 133,8	-	795,9	158,1	2 263,3
1989 20. Nov.	11 903,9	31 801,9	-	121,2	95,8	1 227,6	-	17,2	252,9	2 328,2
31. Dez.	11 903,9	39 620,2	-	123,6	87,1	542,7	-	704,1	251,8	2 322,1
1990 20. Nov.	11 903,9	35 330,8	-	113,2	-	631,4	-	1,9	408,8	2 409,9
31. Dez.	11 903,9	37 209,8	-	112,9	-	711,1	-	165,7	442,0	2 372,0
1991 20. Nov.	11 903,9	34 141,2	-	116,9	44,0	489,5	-	12,8	692,5	2 176,2
31. Dez.	11 903,9	40 232,1	-	117,3	97,1	522,1	-	107,0	732,8	2 153,2
1992 20. Nov.	11 903,9	37 831,1	708,8	488,0	154,3	371,6	711,8	30,0	863,1	2 127,3
31. Dez.	11 903,9	45 857,8	1 144,4	134,9	156,4	353,4	467,7	26,9	856,9	2 118,8
1993 19. Nov.	11 903,9	43 045,8	1 147,1	125,4	212,8	-	650,2	8,6	807,7	2 186,4
31. Dez.	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	-	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1993										
31. August	11 903,9	44 072,9	1 179,5	343,2	202,6	-	1 200,1	19,2	793,4	2 217,9
30. September	11 903,9	44 645,2	1 179,4	288,5	202,6	-	635,8	26,1	815,7	2 190,4
29. Oktober	11 903,9	42 964,4	1 179,5	147,9	212,8	-	1 299,1	40,8	816,0	2 186,0
30. November	11 903,9	44 807,6	1 147,1	125,2	212,8	-	751,7	37,8	783,8	2 201,4
31. Dezember	11 903,9	47 031,1	1 221,6	332,7	218,4	-	752,5	13,5	783,5	2 189,8
1994										
31. Januar	11 903,9	43 516,4	1 221,7	250,7	218,4	-	2 484,5	858,2	846,4	2 114,9
28. Februar	11 903,9	43 983,5	1 189,2	212,2	218,4	-	1 634,1	260,6	827,6	2 160,5
31. März	11 903,9	44 839,6	1 233,9	293,8	218,4	-	1 386,9	21,0	805,1	2 241,4
29. April	11 903,9	43 401,5	1 186,0	260,3	218,4	-	2 532,1	13,8	780,5	2 304,5
31. Mai	11 903,9	46 797,0	1 235,9	134,5	218,4	-	1 237,7	8,5	711,5	2 374,6
30. Juni	11 903,9	46 630,2	1 244,3	313,1	218,4	-	393,9	5,7	656,3	2 433,7
29. Juli	11 903,9	46 482,2	1 244,5	260,5	218,4	-	761,4	42,8	641,1	2 474,2
31. August	11 903,9	45 804,8	1 242,3	244,3	218,4	-	1 048,3	14,9	635,4	2 517,8
20. September	11 903,9	43 946,7	1 216,0	227,2	218,4	-	1 747,0	0,8	568,0	2 536,4
30. September	11 903,9	44 644,3	1 232,2	466,6	218,4	-	2 008,1	2,8	549,1	2 548,2
10. Oktober	11 903,9	44 103,9	1 232,2	470,3	218,4	-	1 241,4	24,5	556,6	2 544,8

* Währungskredite bis inkl. 19. April 1989 in Kolonne Devisenanlagen enthalten.

¹ Bis 1979 ausländische Schatzanweisungen in Schweizerfranken, ab 1980 Sonderziehungsrechte und (ab 20.4.1989) ECU.

² Bis 1987 inkl. Schatzanweisungen des Bundes.

³ Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften. Vor 1986 Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

⁴ Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B1).

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

A1

Aktiven - Actif		Passiven - Passif								Total	Situation
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken Réserves minimales des banques	Verbindlichkeiten auf Zeit ⁴ Engagements à terme ⁴	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fonds de réserve			
			Girorechnungen ³ Comptes de virements ³	Übrige Autres							
58,2 288,6	2 881,3 1 206,2	21 072,4 23 760,9	7 062,0 13 207,1	3 920,0 4 528,4	- -	2 015,6 630,1	3 143,0 1 023,0	70,0 70,0	37 283,0 43 219,5	1979 20 nov. 29 déc.	
41,9 289,6	1 313,0 115,7	21 199,7 24 106,3	6 821,6 13 661,0	3 983,4 2 715,1	- -	730,5 273,5	3 010,5 3 467,8	70,0 70,0	35 815,7 44 293,7	1980 20 nov. 31 déc.	
112,1 399,6	275,5 221,8	21 043,0 23 336,7	6 416,8 12 466,7	1 333,1 2 491,3	- -	500,0 500,0	5 805,7 5 693,9	71,0 71,0	35 169,6 44 559,5	1981 20 nov. 31 déc.	
53,0 314,0	384,4 236,2	21 962,7 24 477,0	7 457,5 13 992,7	1 985,9 1 720,7	- -	250,0 250,0	8 095,3 8 836,8	72,0 72,0	39 823,4 49 349,2	1982 19 nov. 31 déc.	
42,6 346,4	405,7 240,3	22 171,5 24 759,4	7 627,0 14 229,2	950,9 1 000,2	- -	- -	10 895,5 11 782,4	73,0 73,0	41 717,9 51 844,2	1983 18 nov. 30 déc.	
59,6 500,8	380,1 219,6	22 787,9 26 489,3	7 430,9 14 227,8	1 571,4 1 309,3	- -	- -	13 934,4 16 623,4	74,0 74,0	45 798,5 58 723,8	1984 20 nov. 31 déc.	
57,8 529,7	351,4 224,2	22 903,4 25 861,6	8 179,7 14 105,2	2 565,3 2 767,5	- -	- -	19 266,9 15 712,4	75,0 75,0	52 990,3 58 521,7	1985 20 nov. 31 déc.	
48,0 564,4	487,9 253,6	23 472,5 27 018,9	7 887,0 14 911,8	2 494,2 1 201,9	- -	- -	17 494,6 13 746,8	101,0 101,0	51 449,3 56 980,4	1986 20 nov. 31 déc.	
27,5 460,1	446,3 274,0	24 588,2 27 342,3	8 794,5 17 044,8	1 359,8 1 598,1	- -	- -	15 124,2 11 628,5	102,0 102,0	49 968,7 57 715,7	1987 20 nov. 31 déc.	
98,6 416,0	472,3 282,2	25 602,0 28 979,2	4 028,2 6 691,6	1 290,1 2 784,0	- -	- -	13 482,1 15 372,6	103,0 103,0	44 505,4 53 930,4	1988 18 nov. 30 déc.	
108,3 458,3	368,3 276,5	25 537,6 29 168,4	3 090,2 4 948,4	1 394,5 2 776,3	- -	- -	18 099,0 19 293,5	104,0 104,0	48 225,3 56 290,6	1989 20 nov. 31 déc.	
171,3 567,0	354,1 246,4	25 161,4 29 640,5	2 834,8 4 595,3	711,7 776,5	- -	785,0 785,0	21 727,5 17 828,5	105,0 105,0	51 325,4 53 730,7	1990 20 nov. 31 déc.	
122,2 552,8	453,7 338,1	25 775,7 29 217,1	2 444,1 4 275,6	500,7 223,0	- -	700,0 400,0	20 626,4 22 534,8	106,0 106,0	50 152,9 56 756,6	1991 20 nov. 31 déc.	
106,5 493,0	514,7 286,2	25 703,8 29 353,5	2 626,9 4 785,5	497,2 414,9	- -	1 950,0 3 450,0	24 926,2 25 689,2	107,0 107,0	55 811,0 63 800,1	1992 20 nov. 31 déc.	
160,9 595,8	602,9 731,9	26 410,7 29 335,6	2 707,1 4 776,7	239,9 487,0	- -	4 390,0 2 940,0	26 996,0 28 127,4	108,0 108,0	60 851,7 65 774,7	1993 19 nov. 31 déc.	
										1993	
326,0 377,9	563,8 591,6	26 757,3 27 018,1	2 633,4 3 511,1	520,4 434,7	- -	6 200,0 5 000,0	26 603,3 26 785,0	108,0 108,0	62 822,4 62 857,0	31 août 30 septembre	
318,4 324,5 595,8	586,8 615,9 731,9	27 201,5 27 722,1 29 335,6	2 513,6 2 852,5 4 776,7	499,8 536,8 487,0	- - -	4 500,0 4 640,0 2 940,0	26 832,6 27 052,3 28 127,4	108,0 108,0 108,0	61 655,5 62 911,6 65 774,7	29 octobre 30 novembre 31 décembre	
										1994	
329,1 216,4 464,5	394,4 418,5 475,0	27 778,0 27 537,3 28 271,0	2 999,5 3 056,2 3 755,8	1 936,7 478,5 229,4	- - -	4 050,0 4 405,0 3 955,0	27 266,5 27 439,9 27 564,5	108,0 108,0 108,0	64 138,7 63 024,8 63 883,6	31 janvier 28 février 31 mars	
367,1 429,4 504,4	490,7 558,8 959,6	27 820,0 27 635,4 28 018,2	2 646,4 2 990,4 3 660,5	660,6 688,1 351,5	- - -	4 605,0 6 390,0 4 875,0	27 617,6 27 797,3 28 249,3	109,0 109,0 109,0	63 458,7 65 610,3 65 263,5	29 avril 31 mai 30 juin	
357,8 327,1	689,9 687,2	27 683,5 27 341,1	2 661,0 2 338,3	302,4 367,2	- -	6 245,0 6 265,0	28 076,0 28 223,9	109,0 109,0	65 076,8 64 644,5	29 juillet 31 août	
130,3 327,1 112,0	731,0 704,5 718,2	26 575,1 27 596,2 27 099,6	2 811,1 3 105,4 2 433,3	514,8 338,4 262,1	- - -	4 880,0 5 065,0 4 785,0	28 335,6 28 391,3 28 437,2	109,0 109,0 109,0	63 225,6 64 605,2 63 126,3	20 septembre 30 septembre 10 octobre	

* Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans les placements de devises.

¹ Jusqu'en 1979, bons du Trésor étrangers en francs suisses; depuis 1980, droits de tirage spéciaux et (à partir du 20 avril 1989) Ecus.

² Jusqu'en 1987, bons du Trésor de la Confédération inclus.

³ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse. Avant 1986: comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

⁴ Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B1).

Noten- und Münzumsatz

Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken

En millions de francs

A2

Ausweistag Periodenende <i>Situation</i>	Abschnitte in Fr. – <i>Coupages de fr.</i>							Notenumlauf Total	Münzumsatz
	5	10	20	50	100	500	1000	<i>Total des billets en circulation</i>	<i>Pièces de monnaie en circulation</i>
1979 20. Nov.	9,0	408,0	714,9	932,8	5 982,6	4 219,9	8 805,2	21 072,4	.
29. Dez.	9,0	429,2	763,0	1 021,2	6 737,0	4 777,3	10 024,2	23 760,9	.
1980 20. Nov.	9,0	402,6	723,1	968,8	6 220,1	4 173,4	8 702,7	21 199,7	.
31. Dez.	9,0	427,4	773,5	1 060,9	6 983,4	4 688,8	10 163,3	24 106,3	.
1981 20. Nov.	9,0	416,2	739,4	1 000,8	6 392,8	4 037,8	8 447,0	21 043,0	1 207,8
31. Dez.	9,0	438,5	785,5	1 082,3	7 054,0	4 426,4	9 541,0	23 336,7	1 400,0
1982 19. Nov.	9,0	431,6	765,0	1 032,3	6 619,8	4 041,2	9 063,8	21 962,7	1 271,8
31. Dez.	9,0	451,2	804,7	1 106,4	7 216,0	4 409,4	10 480,3	24 477,0	1 294,7
1983 18. Nov.	9,0	442,5	776,6	1 055,8	6 675,2	3 948,7	9 263,7	22 171,5	1 331,5
30. Dez.	9,0	463,2	819,1	1 129,9	7 310,3	4 331,2	10 696,7	24 759,4	1 352,7
1984 20. Nov.	9,0	453,0	793,6	1 082,0	6 753,4	3 932,6	9 764,4	22 788,0	1 369,3
31. Dez.	9,0	478,9	845,8	1 171,7	7 652,1	4 472,8	11 859,0	26 489,3	1 394,2
1985 20. Nov.	9,0	465,6	812,6	1 095,7	6 786,6	3 835,8	9 898,1	22 903,4	1 434,6
31. Dez.	9,0	492,8	857,6	1 177,3	7 593,5	4 251,1	11 480,3	25 861,6	1 452,3
1986 20. Nov.	9,0	480,1	829,9	1 125,0	6 928,5	3 821,7	10 278,3	23 472,5	1 492,2
31. Dez.	9,0	505,5	876,3	1 212,2	7 874,3	4 258,2	12 283,4	27 018,9	1 517,9
1987 20. Nov.	9,0	496,1	855,2	1 161,2	7 215,7	3 846,2	11 004,8	24 588,2	1 558,3
31. Dez.	9,0	516,7	898,0	1 239,4	8 002,0	4 187,6	12 489,6	27 342,3	1 582,4
1988 18. Nov.	9,0	507,0	887,1	1 206,9	7 538,4	3 811,8	11 641,8	25 602,0	1 629,1
30. Dez.	9,0	529,3	934,4	1 283,9	8 340,1	4 182,0	13 700,5	28 979,2	1 656,6
1989 20. Nov.	9,0	524,1	912,3	1 234,3	7 738,5	3 679,7	11 439,7	25 537,6	1 706,9
31. Dez.	9,0	545,8	960,4	1 320,9	8 741,4	4 093,6	13 497,3	29 168,4	1 735,9
1990 20. Nov.	9,0	534,4	929,6	1 250,4	7 806,9	3 558,1	11 073,0	25 161,4	1 776,3
31. Dez.	9,0	560,7	985,4	1 346,9	9 043,9	4 081,3	13 613,3	29 640,5	1 807,3
1991 20. Nov.	9,0	547,7	951,9	1 282,7	8 040,2	3 541,1	11 403,1	25 775,7	2 022,1
31. Dez.	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992 20. Nov.	9,0	555,9	966,0	1 301,6	8 086,8	3 419,3	11 365,2	25 703,8	2 020,7
31. Dez.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993 19. Nov.	9,0	572,1	998,6	1 337,7	8 139,9	3 449,9	11 903,5	26 410,7	2 022,8
31. Dez.	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1992									
30. Sep. – sep.	9,0	561,8	977,7	1 332,8	8 356,8	3 519,3	11 726,6	26 484,0	2 008,9
30. Okt. – oct.	9,0	559,9	975,2	1 322,8	8 430,4	3 509,9	11 778,7	26 586,6	2 018,0
30. Nov. – nov.	9,0	560,4	976,4	1 324,0	8 455,1	3 571,5	12 109,6	27 006,0	2 026,1
31. Dez. – déc.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993									
29. Jan. – jan.	9,0	565,5	986,2	1 348,7	8 475,0	3 572,7	12 549,9	27 507,0	1 997,0
26. Feb. – fév.	9,0	564,1	984,3	1 349,7	8 375,1	3 533,0	12 326,4	27 141,6	2 000,5
31. Mär. – mars	9,0	567,7	992,1	1 361,9	8 443,2	3 536,3	12 348,0	27 258,2	2 009,4
30. Apr. – avr.	9,0	567,7	992,6	1 354,0	8 495,4	3 532,6	12 332,4	27 283,7	2 014,3
28. Mai – mai	9,0	570,6	996,5	1 361,4	8 492,8	3 540,4	12 297,3	27 268,0	2 021,0
30. Jun. – juin	9,0	575,6	1 006,2	1 373,3	8 409,5	3 539,2	12 412,0	27 324,8	2 024,8
30. Jul. – juillet	9,0	573,8	1 002,6	1 376,1	8 457,4	3 515,9	12 025,0	26 959,8	2 015,5
31. Aug. – août	9,0	575,6	1 007,8	1 367,3	8 384,8	3 495,7	11 917,1	26 757,3	2 025,3
30. Sep. – sep.	9,0	575,2	1 006,5	1 365,3	8 373,4	3 517,2	12 171,5	27 018,1	2 027,8
29. Okt. – oct.	9,0	573,9	1 003,4	1 354,8	8 429,5	3 543,0	12 287,9	27 201,5	2 018,3
30. Nov. – nov.	9,0	577,3	1 008,5	1 355,3	8 442,3	3 594,2	12 735,5	27 722,1	2 029,9
31. Dez. – déc.	9,0	596,9	1 044,9	1 425,1	8 926,8	3 748,0	13 584,9	29 335,6	2 048,2
1994									
31. Jan. – jan.	9,0	582,1	1 015,0	1 368,1	8 384,6	3 554,7	12 864,5	27 778,0	2 032,4
28. Feb. – fév.	9,0	579,8	1 011,3	1 366,9	8 303,3	3 532,3	12 734,7	27 537,3	2 034,8
31. Mär. – mars	9,0	588,9	1 030,8	1 405,6	8 697,2	3 599,1	12 940,4	28 271,0	2 048,2
29. Apr. – avr.	9,0	582,4	1 013,7	1 372,6	8 431,9	3 553,7	12 856,7	27 820,0	2 046,2
31. Mai – mai	9,0	587,5	1 021,4	1 383,9	8 372,1	3 535,9	12 725,6	27 635,4	2 054,2
30. Jun. – juin	9,0	591,2	1 029,4	1 397,4	8 415,0	3 567,1	13 009,1	28 018,2	2 055,2
29. Jul. – juillet	9,0	590,2	1 026,2	1 396,2	8 454,4	3 553,7	12 653,8	27 683,5	2 055,4
31. Aug. – août	9,0	590,2	1 026,3	1 390,4	8 344,5	3 514,2	12 466,5	27 341,1	2 064,2
20. Sep. – sep.	9,0	587,6	1 023,2	1 376,0	8 118,1	3 436,2	12 025,0	26 575,1	2 066,3
30. Sep. – sep.	9,0	589,1	1 028,8	1 391,0	8 445,7	3 526,4	12 606,2	27 596,2	2 067,2
10. Okt. – oct.	9,0	589,1	1 029,1	1 389,7	8 384,3	3 511,2	12 187,2	27 099,6	2 068,9

Notenbankgeldmenge

Monnaie de banque centrale

In Millionen Franken

En millions de francs

B11

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungsreserven ¹ <i>Réserves monétaires¹</i>	Wertschriften- portefeuille <i>Portefeuille de titres</i>	Refinanzierungs- kredite: Swaps <i>Crédits de refinancement: Swaps</i>	Übrige Refinan- zierungskredite ² <i>Autres crédits de refinancement²</i>	Sonstiges ³ <i>Autres³</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i> (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung - Formation						
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1992						
Jan. - Jan.	37 683	2 889	11 721	518	23 205	29 606
Feb. - Fév.	37 884	2 903	10 974	503	23 440	28 824
Mär. - Mars	36 739	2 857	12 590	470	23 599	29 057
Apr. - Avril	36 192	2 862	13 403	468	23 899	29 026
Mai - Mai	36 275	2 874	13 132	489	23 894	28 876
Jun. - Juin	37 226	2 897	12 433	464	23 969	29 051
Jul. - Juillet	37 466	2 903	12 031	492	24 013	28 879
Aug. - Août	37 634	2 931	11 933	496	24 624	28 370
Sep. - Sep.	37 790	2 940	12 013	797	24 927	28 613
Okt. - Oct.	38 082	2 955	11 414	789	24 836	28 404
Nov. - Nov.	38 124	2 988	12 864	1 330	26 610	28 696
Dez. - Déc.	38 462	2 978	16 038	1 461	28 104	30 835
1993						
Jan. - Jan.	39 803	2 980	14 460	1 314	28 650	29 907
Feb. - Fév.	40 065	2 993	16 970	2 135	32 827	29 336
Mär. - Mars	40 317	2 981	16 354	1 332	31 539	29 445
Apr. - Avril	40 694	2 976	15 109	487	29 768	29 498
Mai - Mai	40 816	2 976	16 228	974	31 838	29 156
Jun. - Juin	40 846	2 971	16 408	1 583	32 519	29 289
Jul. - Juillet	40 964	2 971	15 605	1 074	31 342	29 272
Aug. - Août	41 150	2 997	15 829	1 619	32 485	29 110
Sep. - Sep.	41 262	3 012	15 852	973	31 934	29 165
Okt. - Oct.	41 360	3 006	14 408	784	30 325	29 233
Nov. - Nov.	41 287	2 991	15 558	967	31 266	29 537
Dez. - Déc.	41 641	2 984	16 375	876	30 523	31 353
1994						
Jan. - Jan.	42 697	2 955	14 232	1 079	30 569	30 394
Feb. - Fév.	42 828	2 977	14 455	1 789	32 106	29 943
Mär. - Mars	42 908	3 019	14 097	1 848	31 709	30 163
Apr. - Avril	42 986	3 057	13 061	1 933	31 095	29 942
Mai - Mai	43 038	3 104	14 782	2 314	33 207	30 031
Jun. - Juin	43 311	3 081	15 647	1 148	33 132	30 055
Jul. - Juillet	43 522	3 092	14 703	1 293	32 677	29 933
Aug. - Août	43 661	3 137	16 112	1 201	34 487	29 624
Sep. - Sep.	43 980	3 120	14 685	1 417	33 568	29 634

¹ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

² Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen.

³ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland . / . Sonstige Passiven . / . Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten . / . Eigene Mittel . / . Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlagengkonti des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

¹ Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

² Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³ Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse . / . autres postes du passif . / . autres engagements à vue . / . fonds propres . / . engagements à terme. Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «Autres engagements à vue»; depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe sont comptabilisés dans les «Engagements à terme».

Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken
(Vgl. Grafiken 1-3)

Monnaie de banque centrale

En millions de francs
(Voir graphiques 1 à 3)

B12

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf <i>Billets en circulation</i>	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften <i>Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i> (Kol. - col. 1 + 2)	Saisonfaktor ¹ <i>Coefficient saisonnier¹</i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i> (Kol. - col. 3/4)
1	2	3	4	5	
Verwendung - Utilisation					
1978	19 474	9 728	29 202	.	.
1979	21 048	10 105	31 154	.	.
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 122
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 631
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 181
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 294
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 122
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 689
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 270
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 403
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 521
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 910
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 934
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 247
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 056
1993	26 871	2 654	29 525	.	29 498
1992					
Jan. - Jan.	27 077	2 529	29 606	1,017	29 111
Feb. - Fév.	26 329	2 495	28 824	0,991	29 086
Mär. - Mars	26 466	2 591	29 057	0,998	29 115
Apr. - Avril	26 521	2 505	29 026	0,995	29 172
Mai - Mai	26 306	2 570	28 876	0,991	29 138
Jun. - Juin	26 412	2 639	29 051	0,994	29 226
Jul. - Juillet	26 377	2 502	28 879	0,993	29 083
Aug. - Août	26 016	2 354	28 370	0,981	28 919
Sep. - Sep.	26 006	2 607	28 613	0,985	29 049
Okt. - Oct.	25 936	2 468	28 404	0,985	28 837
Nov. - Nov.	26 047	2 649	28 696	0,991	28 957
Dez. - Déc.	28 108	2 727	30 835	1,064	28 980
1993					
Jan. - Jan.	27 418	2 489	29 907	1,025	29 178
Feb. - Fév.	26 689	2 647	29 336	0,998	29 395
Mär. - Mars	26 801	2 644	29 445	1,004	29 328
Apr. - Avril	26 873	2 625	29 498	0,996	29 616
Mai - Mai	26 599	2 557	29 156	0,995	29 303
Jun. - Juin	26 616	2 673	29 289	0,995	29 436
Jul. - Juillet	26 709	2 563	29 272	0,995	29 419
Aug. - Août	26 401	2 709	29 110	0,984	29 583
Sep. - Sep.	26 432	2 733	29 165	0,987	29 549
Okt. - Oct.	26 566	2 667	29 233	0,986	29 648
Nov. - Nov.	26 766	2 771	29 537	0,990	29 835
Dez. - Déc.	28 587	2 766	31 353	1,056	29 690
1994					
Jan. - Jan.	27 731	2 663	30 394	1,018 ^P	29 857 ^P
Feb. - Fév.	27 141	2 802	29 943	0,993 ^P	30 154 ^P
Mär. - Mars	27 353	2 810	30 163	0,998 ^P	30 223 ^P
Apr. - Avril	27 213	2 729	29 942	0,995 ^P	30 092 ^P
Mai - Mai	27 280	2 751	30 031	0,990 ^P	30 334 ^P
Jun. - Juin	27 268	2 787	30 055	0,993 ^P	30 267 ^P
Jul. - Juillet	27 314	2 619	29 933	0,992 ^P	30 174 ^P
Aug. - Août	27 065	2 559	29 624	0,982 ^P	30 167 ^P
Sep. - Sep.	27 014	2 620	29 634	0,985 ^P	30 085 ^P

¹ Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

¹ Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

Notenbankgeldmenge
Monnaie de banque centrale

 Veränderung in Prozent
 (Vgl. Grafiken 1-3)

 Variation en pour-cent
 (Voir graphiques 1 à 3)

B13

Jahr Monat Année Mois	Notenumlauf <i>Billets en circulation</i>	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften <i>Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale désaisonnalisée</i>
	1	2	3	4	5
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>					*
1978	4,9	42,4	15,0	.	.
1979	8,1	3,9	6,7	.	.
1980	3,3	-27,3	- 6,7	.	.
1981	0,8	- 8,2	- 1,5	- 1,7	- 2,9
1982	0,7	5,3	1,8	1,9	5,1
1983	3,2	6,3	4,0	3,8	3,0
1984	2,1	3,7	2,5	2,7	2,6
1985	1,6	3,4	2,0	1,8	1,6
1986	1,4	2,6	1,7	1,8	1,7
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,9
1988	4,2	-34,5	- 5,8	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-38,5	- 5,0	- 5,1	- 2,4
1990	- 2,1	-13,4	- 3,4	- 3,3	- 2,6
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	1,4
1992	0,1	- 9,9	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1993	1,5	4,0	1,7	1,5	2,8
1992					
Jan. - Jan.	0,6	-20,3	- 1,6	- 0,7	- 2,2
Feb. - Fév.	0,5	-16,7	- 1,2	- 0,5	- 1,8
Mär. - Mars	0,4	-14,1	- 1,1	- 0,3	- 1,0
Apr. - Avril	1,2	-16,4	- 0,6	- 0,3	- 0,4
Mai - Mai	0,3	-14,2	- 1,2	- 0,8	- 0,5
Jun. - Juin	1,0	- 8,7	0,0	0,2	0,1
Jul. - Juillet	0,1	- 7,6	- 0,6	- 0,5	- 0,7
Aug. - Août	- 0,6	-12,4	- 1,7	- 1,5	- 1,4
Sep. - Sep.	- 0,5	- 0,4	- 0,5	- 0,5	- 0,7
Okt. - Oct.	- 0,9	- 6,6	- 1,4	- 1,4	- 1,4
Nov. - Nov.	- 1,0	3,8	- 0,6	- 0,9	- 0,9
Dez. - Déc.	0,0	0,7	0,1	- 0,7	- 0,7
1993					
Jan. - Jan.	1,3	- 1,6	1,0	0,2	5,4
Feb. - Fév.	1,4	6,1	1,8	1,1	6,7
Mär. - Mars	1,3	2,0	1,3	0,7	4,2
Apr. - Avril	1,3	4,8	1,6	1,5	5,8
Mai - Mai	1,1	- 0,5	1,0	0,6	2,6
Jun. - Juin	0,8	1,3	0,8	0,7	3,0
Jul. - Juillet	1,3	2,4	1,4	1,2	2,6
Aug. - Août	1,5	15,1	2,6	2,3	3,0
Sep. - Sep.	1,6	4,8	1,9	1,7	2,6
Okt. - Oct.	2,4	8,1	2,9	2,8	2,7
Nov. - Nov.	2,8	4,6	2,9	3,0	3,1
Dez. - Déc.	1,7	1,4	1,7	2,4	2,4
1994					
Jan. - Jan.	1,1	7,0	1,6	2,3	2,7
Feb. - Fév.	1,7	5,9	2,1	2,6	5,9
Mär. - Mars	2,1	6,3	2,4	3,1	5,1
Apr. - Avril	1,3	4,0	1,5	1,6	3,0
Mai - Mai	2,6	7,6	3,0	3,5	4,1
Jun. - Juin	2,4	4,3	2,6	2,8	3,2
Jul. - Juillet	2,3	2,2	2,3	2,6	2,3
Aug. - Août	2,5	- 5,5	1,8	2,0	2,0
Sep. - Sep.	2,2	- 4,1	1,6	1,8	1,5

★ Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November; Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.

★ Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

Geldmengen M₁, M₂ und M₃¹

 In Millionen Franken
 (Vgl. Grafiken 4-10)

Masses monétaires M₁, M₂ et M₃¹

 En millions de francs
 (Voir graphiques 4 à 10)

B21

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen ² Dépôts à vue ²	Geldmenge M ₁ Masse monétaire M ₁ (Kol. - col. 1+2)	Quasi-Geld ³ Quasi-monnaie ³	Geldmenge M ₂ Masse monétaire M ₂ (Kol. - col. 3+4)	Spareinlagen ⁴ Dépôts d'épargne ⁴	Geldmenge M ₃ Masse monétaire M ₃ (Kol. - col. 5+6)
1	2	3	4	5	6	7	
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1978	18 455	37 115	55 569	15 880	71 449	101 427	172 876
1979	19 954	40 050	60 005	17 772	77 777	110 716	188 493
1980	20 520	34 602	55 122	37 256	92 378	107 112	199 490
1981	20 573	32 800	53 372	49 364	102 736	104 197	206 933
1982	20 776	34 633	55 408	49 223	104 631	106 816	211 448
1983	21 399	38 047	59 446	39 805	99 251	126 824	226 075
1984	21 896	39 101	60 997	43 779	104 776	135 359	240 135
1985	22 151	38 903	61 054	51 301	112 355	139 361	251 716
1986	22 425	41 555	63 980	54 832	118 812	149 815	268 626
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985	22 120	41 089	63 210	55 971	119 181	140 419	259 599
1986	22 394	43 961	66 354	59 814	126 168	150 979	277 146
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 141	57 339	81 480	67 616	149 097	183 990	333 087
1989	24 686	52 346	77 032	102 004	179 036	174 683	353 719
1990	24 211	49 564	73 775	128 562	202 337	159 807	362 145
1991	24 852	49 835	74 687	134 195	208 882	164 787	373 669
1992	24 939	49 687	74 626	135 370	209 996	174 068	384 063
1993	25 348	56 248	81 597	111 879	193 476	208 970	402 446
1992							
Jan. – Jan.	25 015	49 884	74 899	132 725	207 624	172 108	379 732
Feb. – Fév.	24 956	48 870	73 826	132 104	205 930	174 199	380 129
Mär. – Mars	24 907	49 238	74 145	133 422	207 567	173 317	380 884
Apr. – Avril	24 981	49 334	74 315	138 116	212 431	173 128	385 559
Mai – Mai	24 856	48 066	72 922	139 557	212 479	173 869	386 348
Jun. – Juin	24 767	50 093	74 860	137 983	212 843	171 853	384 696
Jul. – Juillet	24 514	46 476	70 990	141 154	212 144	169 220	381 364
Aug. – Août	24 481	45 964	70 445	140 129	210 574	170 457	381 031
Sep. – Sep.	24 461	50 453	74 914	137 043	211 957	171 400	383 357
Okt. – Oct.	24 497	51 331	75 828	134 204	210 032	173 348	383 380
Nov. – Nov.	24 979	52 496	77 475	132 356	209 831	179 026	388 857
Dez. – Déc.	26 851	54 042	80 893	125 643	206 536	186 888	393 424
1993							
Jan. – Jan.	25 427	53 644	79 071	123 257	202 328	191 817	394 145
Feb. – Fév.	25 196	52 482	77 678	119 548	197 226	197 880	395 106
Mär. – Mars	25 249	55 728	80 977	117 456	198 433	201 756	400 189
Apr. – Avril	25 243	54 958	80 201	117 023	197 224	204 764	401 988
Mai – Mai	25 189	55 046	80 235	111 816	192 051	208 064	400 115
Jun. – Juin	25 126	57 609	82 735	108 401	191 136	207 832	398 968
Jul. – Juillet	24 913	54 897	79 810	110 976	190 786	208 514	399 900
Aug. – Août	24 829	54 935	79 764	109 517	189 281	210 619	399 900
Sep. – Sep.	25 140	56 382	81 522	107 794	189 316	212 681	401 997
Okt. – Oct.	25 202	59 609	84 811	107 113	191 924	215 537	407 461
Nov. – Nov.	25 703	60 122	85 825	106 305	192 130	219 698	411 828
Dez. – Déc.	26 963	59 566	86 529	103 346	189 875	228 476	418 351
1994							
Jan. – Jan. ^P	25 312	62 424	87 736	103 251	190 987	231 878	422 865
Feb. – Fév. ^P	25 888	60 504	86 392	104 502	190 894	235 850	426 744
Mär. – Mars ^P	25 842	60 908	86 750	105 008	191 758	234 629	426 387
Apr. – Avril ^P	25 533	59 495	85 028	106 392	191 420	236 514	427 934
Mai – Mai ^P	25 333	60 088	85 421	104 559	189 980	237 055	427 035
Jun. – Juin ^P	25 753	61 606	87 359	102 851	190 210	234 533	424 743
Jul. – Juillet ^P	25 556	58 167	83 723	104 026	187 749	232 640	420 389
Aug. – Août ^P	25 434	57 416	82 850	103 359	186 209	232 534	418 743

¹ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51-59.

² Ohne Edelmetalle und Wertschriftenleihgeschäft.

³ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken (ohne Wertschriftenleihgeschäft).

⁴ Inklusive Depositen- und Einlagehefte.

¹ Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

² Sans métaux précieux et prêts de titres.

³ Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents (sans les prêts de titres).

⁴ Y compris les livrets et carnets de dépôts.

Geldmengen M₁, M₂ und M₃¹

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent
(Vgl. Grafiken 4-10)

Masses monétaires M₁, M₂ et M₃¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente
(Voir graphiques 4 à 10)

B22

Jahr Monat Année Mois	Bargeldumlauf <i>Numéraire en circulation</i>	Sichteinlagen ² <i>Dépôts à vue²</i>	Geldmenge M ₁ <i>Masse monétaire M₁</i>	Quasi-Geld ³ <i>Quasi-monnaie³</i>	Geldmenge M ₂ <i>Masse monétaire M₂</i>	Spareinlagen ⁴ <i>Dépôts d'épargne⁴</i>	Geldmenge M ₃ <i>Masse monétaire M₃</i>
	1	2	3	4	5	6	7
Ohne Fürstentum Liechtenstein – <i>Sans la Principauté de Liechtenstein</i>							
1978	5,7	22,0	16,0	-11,3	8,3	10,7	9,7
1979	8,2	8,8	8,4	14,8	8,9	9,2	9,1
1980	2,9	-13,4	- 8,1	120,0	18,8	- 3,2	5,9
1981	0,3	- 5,2	- 3,1	32,4	11,2	- 2,7	3,7
1982	1,0	5,8	3,9	1,7	2,1	2,7	2,2
1983	3,0	10,3	7,5	-18,1	- 5,1	18,9	6,9
1984	2,3	2,8	2,6	10,0	5,6	6,8	6,2
1985	1,2	- 0,5	0,1	17,3	7,3	3,0	4,8
1986	1,2	6,9	4,8	6,9	5,7	7,5	6,7
Mit Fürstentum Liechtenstein – <i>Avec la Principauté de Liechtenstein</i>							
1986	1,2	7,0	5,0	6,9	5,9	7,5	6,8
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	18,6	14,2	0,7	7,6	11,6	9,8
1989	2,3	- 8,7	- 5,5	50,9	20,1	- 5,1	6,2
1990	- 1,9	- 5,3	- 4,2	26,0	13,0	- 8,5	2,4
1991	2,6	0,5	1,2	4,4	3,2	3,1	3,2
1992	0,4	- 0,3	- 0,1	0,9	0,5	5,6	2,8
1993	1,6	13,2	9,3	-17,4	- 7,9	20,1	4,8
1992							
Jan. – <i>Jan.</i>	1,7	- 1,2	- 0,3	- 1,1	- 0,8	6,4	2,4
Feb. – <i>Fév.</i>	0,9	1,1	1,1	- 0,7	- 0,1	6,6	2,9
Mär. – <i>Mars</i>	0,1	1,7	1,2	- 1,0	- 0,2	5,9	2,5
Apr. – <i>Avril</i>	1,2	0,8	0,9	1,9	1,5	5,6	3,3
Mai – <i>Mai</i>	1,1	- 4,3	- 2,5	3,2	1,1	5,9	3,2
Jun. – <i>Juin</i>	0,1	- 2,4	- 1,6	4,4	2,2	4,5	3,2
Jul. – <i>Juillet</i>	- 0,3	- 5,3	- 3,6	4,5	1,6	4,0	2,7
Aug. – <i>Août</i>	- 0,6	- 4,4	- 3,1	4,3	1,7	4,0	2,7
Sep. – <i>Sep.</i>	- 0,5	1,9	1,1	2,2	1,8	4,1	2,8
Okt. – <i>Oct.</i>	- 1,0	2,7	1,5	- 1,4	- 0,4	5,3	2,1
Nov. – <i>Nov.</i>	- 0,7	3,2	1,9	- 0,9	0,1	7,0	3,2
Dez. – <i>Déc.</i>	2,1	2,4	2,3	- 4,8	- 2,2	8,2	2,5
1993							
Jan. – <i>Jan.</i>	1,6	7,5	5,6	- 7,1	- 2,6	11,5	3,8
Feb. – <i>Fév.</i>	1,0	7,4	5,2	- 9,5	- 4,2	13,6	3,9
Mär. – <i>Mars</i>	1,4	13,2	9,2	-12,0	- 4,4	16,4	5,1
Apr. – <i>Avril</i>	1,0	11,4	7,9	-15,3	- 7,2	18,3	4,3
Mai – <i>Mai</i>	1,3	14,5	10,0	-19,9	- 9,6	19,7	3,6
Jun. – <i>Juin</i>	1,4	15,0	10,5	-21,4	-10,2	20,9	3,7
Jul. – <i>Juillet</i>	1,6	18,1	12,4	-21,4	-10,1	23,2	4,7
Aug. – <i>Août</i>	1,4	19,5	13,2	-21,8	-10,1	23,6	5,0
Sep. – <i>Sep.</i>	2,8	11,8	8,8	-21,3	-10,7	24,1	4,9
Okt. – <i>Oct.</i>	2,9	16,1	11,8	-20,2	- 8,6	24,3	6,3
Nov. – <i>Nov.</i>	2,9	14,5	10,8	-19,7	- 8,4	22,7	5,9
Dez. – <i>Déc.</i>	0,4	10,2	7,0	-17,7	- 8,1	22,3	6,3
1994							
Jan. – <i>Jan.</i> ^P	- 0,5	16,4	11,0	-16,2	- 5,6	20,9	7,3
Feb. – <i>Fév.</i> ^P	2,7	15,3	11,2	-12,6	- 3,2	19,2	8,0
Mär. – <i>Mars</i> ^P	2,3	9,3	7,1	-10,6	- 3,4	16,3	6,5
Apr. – <i>Avril</i> ^P	1,1	8,3	6,0	- 9,1	- 2,9	15,5	6,5
Mai – <i>Mai</i> ^P	0,6	9,2	6,5	- 6,5	- 1,1	13,9	6,7
Jun. – <i>Juin</i> ^P	2,5	6,9	5,6	- 5,1	- 0,5	12,8	6,5
Jul. – <i>Juillet</i> ^P	2,6	6,0	4,9	- 6,3	- 1,6	11,6	5,3
Aug. – <i>Août</i> ^P	2,4	4,5	3,9	- 5,6	- 1,6	10,4	4,7

¹ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalshft SNB, 1/1985), S. 51-59.

² Ohne Edelmetalle und Wertschriftenleihgeschäft.

³ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken (ohne Wertschriftenleihgeschäft).

⁴ Inklusive Depositen- und Einlagehefte.

¹ Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

² Sans métaux précieux et prêts de titres.

³ Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents (sans les prêts de titres).

⁴ Y compris les livrets et carnets de dépôts.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen¹

Aktiven

In Millionen Franken

C11

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben <i>Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux</i>	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel und Geld- markt- papiere <i>Effets de change et papiers moné- taires</i>	Kontokorrent-Debitoren ³ <i>Comptes courants débiteurs³</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen ³ <i>Avances et prêts à terme fixe³</i>		
		auf Sicht <i>à vue</i>	auf Zeit <i>à terme</i>		ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon mit hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon mit hypoth. Deckung <i>dont garantis par hypo- thèque</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
330 Banken (Unternehmung ²)										
1987	27 647	27 242	200 959	30 813	32 797	55 428	28 130	63 927	95 707	57 302
1988	13 252	21 079	223 040	22 605	33 383	58 267	30 572	82 309	119 449	69 801
1989	12 730	24 349	195 366	27 017	41 370	67 588	35 661	99 336	135 388	81 829
1990	12 342	19 955	194 121	34 821	40 342	72 879	42 014	109 935	147 085	89 825
1991	12 101	19 594	183 392	30 444	41 700	71 904	43 397	120 304	158 360	94 475
1992	11 795	19 869	191 749	35 305	42 213	67 428	41 532	119 540	165 458	95 510
1993 Jul.	8 905	24 996	208 203	30 140	44 190	65 238	38 321	125 740	169 315	97 620
Aug.	8 559	25 510	200 733	29 616	43 094	64 139	37 908	122 099	168 641	97 874
Sep.	9 770	23 933	189 082	32 523	41 772	64 425	37 699	121 052	167 162	98 096
Okt.	8 867	26 587	205 253	31 272	44 015	64 440	37 025	124 066	170 175	98 435
Nov.	9 226	25 874	199 894	31 894	41 932	63 566	36 710	123 319	173 389	99 103
Dez.	11 933	24 586	196 922	35 758	36 115	62 645	36 384	122 351	175 106	98 774
1994 Jan.	9 138	29 409	204 699	34 809	40 305	63 227	34 725	124 115	175 252	99 770
Feb.	8 520	30 731	203 344	33 654	41 481	63 071	35 281	124 918	175 101	99 692
Mär.	10 525	28 410	204 018	40 207	38 322	61 680	34 944	122 026	179 006	100 552
Apr.	8 885	25 902	207 784	39 099	37 583	60 865	34 435	118 676	180 782	100 907
Mai	9 760	25 225	208 906	40 403	37 662	59 618	33 931	118 733	179 169	101 589
Jun.	10 591	26 008	201 599	39 968	37 936	60 507	34 305	113 516	178 480	102 194
Jul.	9 261	29 881	202 864	39 731	38 727	59 811	33 832	112 507	183 468	102 557
Aug.	8 943	22 005	210 501	39 540	36 248	58 841	33 500	111 881	183 265	103 052
54 Banken (Unternehmung ²)										
1985	17 594	16 060	119 852	28 591	25 156	37 492	21 764	40 365	59 964	38 513
1986	18 757	17 216	143 458	28 031	25 160	40 020	23 621	45 019	66 228	43 589
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582
1990	8 195	10 958	128 864	28 163	33 487	54 732	36 611	95 040	117 983	79 399
1991	8 289	10 549	118 459	23 440	34 805	55 522	38 556	105 364	129 450	84 988
1992	8 033	9 832	124 623	28 893	34 980	52 529	37 192	105 096	134 330	86 350
1993 Jul.	5 928	12 112	133 122	25 322	36 228	49 058	34 651	111 190	136 603	88 592
Aug.	5 875	12 474	125 978	25 157	35 562	48 625	34 323	107 935	136 102	88 889
Sep.	6 390	11 588	118 849	28 037	34 318	48 931	34 334	107 310	135 066	89 174
Okt.	5 822	12 751	130 294	26 818	35 891	48 204	33 686	109 826	137 022	89 464
Nov.	5 921	12 362	126 261	27 728	34 162	47 495	33 390	109 301	139 374	90 120
Dez.	8 003	13 067	126 846	30 830	29 256	46 822	32 990	108 611	141 487	90 008
1994 Jan.	6 140	13 773	132 235	30 270	32 276	46 431	31 393	110 227	141 723	90 998
Feb.	5 477	14 845	132 439	29 349	33 261	46 063	31 929	111 318	141 592	90 942
Mär.	7 317	15 022	132 943	34 816	30 604	45 090	31 571	108 559	145 314	91 814
Apr.	6 174	12 615	135 372	33 456	30 115	44 904	31 064	105 002	147 130	92 168
Mai	6 695	12 202	135 347	34 431	30 442	43 700	30 550	104 960	145 913	92 801
Jun.	6 960	13 963	130 997	33 865	30 722	44 349	30 869	100 231	145 919	93 465
Jul.	6 466	17 519	130 376	33 089	31 333	44 147	30 425	99 454	150 177	93 740
Aug.	5 976	11 148	136 477	33 113	29 088	43 822	30 095	98 551	150 063	94 168

¹ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

⁴ Repräsentiert 94,3% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

⁵ Repräsentiert 75,9% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

Structure des bilans mensuels¹

Actif

En millions de francs

C11

Total ³	Konto-korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften ³	Hypothekenanlagen ³	Wert-schriften	Dauernde Beteiligungen	Bank-gebäude	Andere Liegen-schaften ³	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	Fin d'année
Debi-toren (Col. 5, 6, 8 und 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public ³	Place-ments hypo-thécaires ³	Titres	Partici-pations perma-nentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles ³	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

330 banques (bilans globaux²)

247 859	21 799	190 200	60 882	5 343	8 347	2 634	39 422	16	24	863 186	1987
239 408	21 160	211 047	63 466	5 835	9 450	2 682	37 519	16	32	924 591	1988
343 682	22 404	237 585	68 191	6 109	10 239	2 888	37 973	54	131	988 719	1989
370 241	23 535	257 052	66 281	6 708	11 122	3 284	36 521	20	48	1 036 051	1990
392 268	26 830	270 136	75 622	7 502	12 336	3 970	36 942	20	95	1 071 248	1991
394 639	28 112	279 757	80 352	8 768	13 455	4 677	37 843	72	216	1 106 607	1992
404 483	27 616	282 813	96 091	10 363	13 936	4 785	40 879	72	136	1 153 416	1993 Juillet
397 973	27 130	283 505	97 579	10 365	13 967	4 850	40 661	72	136	1 140 652	1993 Août
394 411	27 422	284 024	104 704	10 357	14 033	4 967	42 886	72	136	1 138 316	1993 Sep.
402 696	26 705	284 528	106 522	10 691	14 104	4 984	43 345	68	143	1 165 762	1993 Oct.
402 206	27 305	285 153	111 187	10 555	14 181	5 212	47 645	68	136	1 170 537	1993 Nov.
396 217	32 799	285 006	113 542	10 593	14 117	5 558	43 030	68	145	1 170 272 ⁴	1993 Déc.
402 899	32 510	284 946	120 192	10 543	14 111	5 611	42 990	68	219	1 192 142	1994 Jan.
404 571	32 049	285 625	118 526	10 590	14 175	5 704	44 740	68	173	1 192 471	1994 Fév.
401 034	30 910	287 778	113 916	11 142	14 222	5 895	45 816	84	58	1 194 013	1994 Mars
397 906	30 068	288 622	115 877	11 243	14 294	5 922	47 752	68	168	1 193 590	1994 Avril
395 182	30 022	289 463	117 144	11 277	14 324	5 970	48 547	68	168	1 196 456	1994 Mai
390 439	29 937	290 749	113 251	11 292	14 339	6 143	48 131	70	168	1 182 684	1994 Juin
394 513	29 729	291 234	111 712	11 251	14 418	6 188	48 512	68	168	1 189 529	1994 Juillet
390 235	29 704	292 162	112 234	11 313	14 459	6 348	49 658	68	168	1 187 339	1994 Août

54 banques (bilans globaux²)

162 977	20 830	139 381	34 247	3 480	5 722	1 810	34 266	-	-	584 810	1985
176 427	18 392	152 617	40 596	4 077	6 429	1 883	33 631	-	-	641 512	1986
195 001	18 583	169 120	42 260	4 289	6 837	1 976	32 919	-	-	681 902	1987
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	1988
275 682	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	-	-	768 594	1989
301 242	20 245	228 326	47 530	5 347	8 921	2 636	28 040	-	-	818 466	1990
325 141	23 445	242 597	56 452	6 175	10 086	3 237	29 154	-	-	857 022	1991
326 935	24 591	251 459	59 800	7 450	11 023	3 834	31 027	-	-	887 502	1992
333 079	24 205	255 180	73 896	9 051	11 454	3 964	34 102	-	27	921 442	1993 Juillet
328 224	23 733	255 759	75 370	9 075	11 491	3 999	33 825	-	27	910 987	1993 Août
325 625	24 267	256 553	82 021	9 036	11 562	4 125	35 847	-	27	913 927	1993 Sep.
330 943	23 453	256 849	82 961	9 347	11 623	4 141	36 288	-	27	931 317	1993 Oct.
330 332	23 999	257 295	87 531	9 268	11 680	4 412	40 734	-	27	937 550	1993 Nov.
326 176	29 346	255 491	89 515	9 296	11 615	4 713	36 795	-	27	941 720 ⁵	1993 Déc.
330 657	29 169	255 394	94 735	9 259	11 613	4 729	36 458	-	117	954 549	1994 Jan.
332 234	28 572	256 019	93 534	9 266	11 669	4 818	37 694	-	117	956 032	1994 Fév.
329 567	27 432	257 884	89 949	9 791	11 690	4 993	38 832	-	13	960 249	1994 Mars
327 151	26 719	258 619	92 379	9 886	11 724	5 022	41 003	-	128	960 249	1994 Avril
325 015	26 797	259 301	94 185	9 915	11 767	5 086	41 336	-	128	962 206	1994 Mai
321 221	26 693	260 378	90 698	9 921	11 790	5 254	40 833	-	128	952 700	1994 Juin
325 111	26 430	260 804	88 488	9 873	11 813	5 330	41 212	-	128	956 639	1994 Juillet
321 524	26 493	261 592	88 987	9 934	11 869	5 485	42 247	-	128	954 973	1994 Août

¹ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

⁴ Correspond à 94,3% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

⁵ Correspond à 75,9% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen¹

Passiven

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Kreditoren auf Sicht <i>Créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit ³ <i>Créanciers à terme³</i>	Spar- einlagen <i>Dépôts d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets et carnets de dépôts</i>	Kassen- obligationen und Kassen- scheine <i>Obligations de caisse et bons de caisse</i>	Obligationen- Anleihen <i>Emprunts obligataires</i>
	auf Sicht <i>à vue</i>	auf Zeit <i>à terme</i>						
	1	2						
330 Banken (Unternehmung ²)								
1987	36 441	156 453	94 655	162 609	119 377	50 403	84 489	36 315
1988	28 031	173 774	88 919	189 160	129 070	52 715	89 677	39 971
1989	26 981	187 511	84 420	240 054	121 676	42 587	96 219	43 011
1990	25 090	197 992	77 406	272 599	115 774	40 680	104 789	47 638
1991	24 673	192 601	76 136	288 678	122 761	42 223	108 737	50 662
1992	23 899	194 842	80 040	295 508	132 661	44 456	106 571	52 385
1993 Jul.	34 399	215 780	93 232	276 259	150 058	46 902	98 482	53 982
Aug.	34 189	209 241	90 937	272 048	151 530	47 408	97 578	54 310
Sep.	30 688	204 465	92 858	267 023	152 830	47 776	96 874	53 940
Okt.	35 536	215 946	99 285	270 944	154 537	48 654	95 880	53 856
Nov.	36 022	213 194	97 940	272 573	156 710	50 306	93 845	54 514
Dez.	28 703	218 923	95 850	270 850	163 771	51 504	93 222	55 073
1994 Jan.	37 681	225 185	105 224	269 477	164 138	54 259	90 142	55 328
Feb.	36 860	227 821	104 776	270 594	166 340	55 824	87 514	55 186
Mär.	37 417	227 067	102 109	276 426	166 935	53 950	86 289	55 330
Apr.	34 011	223 094	102 101	284 738	167 658	55 134	85 392	55 090
Mai	35 369	227 937	99 616	288 344	168 053	55 180	84 802	54 847
Jun.	32 118	215 841	98 409	285 415	166 736	54 179	84 361	55 161
Jul.	38 714	216 261	93 896	291 276	165 773	53 514	84 373	55 412
Aug.	30 812	223 962	91 646	293 749	165 699	53 335	84 447	55 831
54 Banken (Unternehmung ²)								
1985	28 836	73 832	62 906	128 907	89 764	34 807	61 428	26 100
1986	30 546	94 928	64 934	135 839	94 907	38 347	67 265	29 972
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990	17 835	135 018	55 971	226 721	101 625	35 376	87 827	43 629
1991	18 739	133 801	55 056	239 899	109 061	37 065	92 272	47 064
1992	17 016	137 301	57 485	245 087	118 177	39 124	90 907	49 108
1993 Jul.	23 351	152 767	65 929	228 290	133 726	40 923	84 190	50 859
Aug.	22 869	147 821	64 305	225 059	134 945	41 332	83 368	51 063
Sep.	20 677	146 857	65 950	220 402	136 174	41 732	82 883	50 831
Okt.	22 597	155 376	69 970	223 378	137 648	42 609	81 990	50 815
Nov.	23 991	153 491	69 133	225 151	139 574	44 063	80 064	51 546
Dez.	20 258	160 654	68 128	223 544	145 002	45 076	79 194	52 090
1994 Jan.	24 500	165 510	73 225	223 947	145 098	47 459	76 470	52 342
Feb.	23 997	168 334	72 997	225 081	147 002	48 927	74 180	52 203
Mär.	25 907	167 264	72 940	229 877	147 470	47 156	73 110	52 344
Apr.	23 450	162 862	72 981	237 487	148 046	48 371	72 335	52 145
Mai	24 365	167 771	70 535	240 381	148 354	48 377	71 976	51 991
Jun.	23 093	156 895	71 424	236 871	147 063	47 548	71 646	52 291
Jul.	28 638	155 474	67 750	241 581	146 133	46 958	71 727	52 530
Aug.	21 353	161 572	67 249	243 913	146 018	46 829	71 807	52 950

¹ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

⁴ Repräsentiert 94,3% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

⁵ Repräsentiert 75,9% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

Structure des bilans mensuels¹

Passif

En millions de francs

C12

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzeptierte Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
330 banques (bilans globaux²)									
14 962	755 704	4 576	37	47 530	22 887	31 430	1 024	863 186	1987
16 379	807 696	4 338	28	53 025	23 959	33 575	1 971	924 591	1988
18 270	860 729	4 560	92	60 176	25 126	35 977	2 058	988 719	1989
20 397	902 365	3 867	127	61 506	26 329	39 983	1 872	1 036 051	1990
22 664	929 135	4 537	124	67 540	26 912	40 745	2 256	1 071 248	1991
25 096	955 458	4 557	184	73 856	27 765	42 504	2 283	1 106 607	1992
26 224	995 318	5 240	155	78 131	27 925	45 903	745	1 153 416	1993
26 345	983 586	4 722	157	78 036	27 844	45 472	835	1 140 652	Juillet
26 408	972 862	4 334	157	86 120	27 825	46 162	857	1 138 316	Août
26 518	1 001 156	4 263	159	85 351	27 845	46 113	874	1 165 762	Sep.
26 419	1 001 523	4 168	157	89 949	27 818	46 047	878	1 170 537	Oct.
26 850	1 004 746	5 194	157	82 936	28 176	46 171	2 890	1 170 272 ⁴	Nov.
26 894	1 028 328	4 872	156	81 606	27 949	47 536	1 693	1 192 142	Déc.
27 211	1 032 126	4 041	155	79 044	27 904	47 484	1 718	1 192 471	1994
27 374	1 032 897	3 893	153	79 391	28 090	48 515	1 075	1 194 013	Jan.
27 199	1 034 417	3 954	153	77 219	28 017	48 791	1 041	1 193 590	Fév.
27 120	1 041 268	3 467	143	73 305	28 091	49 109	1 072	1 196 456	Mars
27 079	1 019 299	3 018	143	81 849	28 163	49 156	1 057	1 182 684	Avril
27 333	1 026 552	3 070	143	81 390	28 164	49 176	1 036	1 189 529	Mai
27 413	1 026 894	2 885	143	79 244	28 035	49 116	1 022	1 187 339	Juin
54 banques (bilans globaux²)									
10 512	517 092	2 692	1	33 367	12 772	18 606	279	584 810	1985
11 487	568 225	3 263	0	34 725	13 923	21 105	270	641 512	1986
12 425	603 800	4 291	0	35 715	14 704	23 091	301	681 902	1987
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	1989
16 809	720 811	3 761	13	46 399	16 088	30 219	1 175	818 466	1990
19 243	752 200	4 459	13	52 083	16 396	30 540	1 331	857 022	1991
21 352	775 557	4 508	63	57 445	16 899	31 670	1 359	887 502	1992
22 821	802 856	5 186	15	61 511	17 119	34 702	51	921 442	1993
22 904	793 666	4 663	15	61 205	17 034	34 352	51	910 987	Juillet
23 180	788 686	4 282	15	68 808	17 034	35 052	51	913 927	Août
23 242	807 625	4 201	15	67 277	17 094	35 054	51	931 317	Sep.
23 166	810 179	4 099	15	71 050	17 096	35 060	51	937 550	Oct.
23 405	817 351	5 135	15	64 772	17 557	35 047	1 843	941 720 ⁵	Nov.
23 452	832 003	4 812	15	64 114	17 367	36 025	213	954 549	Déc.
23 765	836 486	3 979	15	61 902	17 367	36 074	208	956 032	1994
23 874	839 942	3 796	15	62 176	17 513	36 779	28	960 249	Jan.
23 709	841 386	3 893	15	60 405	17 465	36 998	86	960 249	Fév.
23 643	847 393	3 403	5	56 407	17 567	37 348	83	962 206	Mars
23 543	830 374	2 957	5	64 261	17 663	37 357	83	952 700	Avril
23 793	834 584	3 022	5	63 927	17 663	37 357	83	956 639	Mai
23 843	835 534	2 842	5	61 487	17 663	37 357	83	954 973	Juin

¹ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

⁴ Correspond à 94,3% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

⁵ Correspond à 75,9% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Aktiven

In Millionen Franken

C21

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle ³	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
330 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1987	479 153	12 845	4 913	4 553	22 311	25 477	526 941
1988	513 547	14 935	5 995	6 383	27 313	22 810	563 670
1989	572 042	17 830	8 741	7 461	34 032	18 254	624 328
1990	616 777	16 696	7 091	7 208	30 995	12 321	660 093
1991	635 740	16 932	7 571	8 115	32 618	10 794	679 152
1992	653 903	19 560	6 903	7 489	33 952	8 920	696 775
1993 Jul.	659 587	21 579	6 316	9 695	37 590	13 692	710 869
Aug.	660 216	19 791	7 438	9 886	37 115	12 368	709 699
Sep.	670 054	19 226	6 813	10 602	36 641	10 799	717 494
Okt.	672 086	20 691	7 212	9 825	37 728	11 420	721 234
Nov.	679 702	20 732	6 007	10 432	37 171	11 581	728 454
Dez.	683 620	20 010	5 910	9 250	35 170	12 713	731 503
1994 Jan.	685 388	20 642	5 992	10 421	37 055	12 590	735 033
Feb.	686 327	21 339	6 269	9 879	37 487	12 052	735 866
Mär.	690 287	21 250	6 523	10 145	37 918	14 559	742 764
Apr.	687 331	21 052	6 499	9 490	37 041	14 208	738 580
Mai	691 505	19 507	6 527	9 877	35 911	13 618	741 034
Jun.	695 129	18 395	6 027	9 939	34 361	13 628	743 118
Jul.	689 573	19 044	6 442	9 959	35 445	13 024	738 042
Aug.	693 297	18 490	6 216	9 433	34 139	13 405	740 841
330 Banken (Unternehmung ²)							
1987	479 624	14 141	5 135	4 641	23 917	25 482	529 023
1988	514 584	16 282	6 069	6 672	29 023	22 820	566 427
1989	572 855	18 392	8 572	7 906	34 870	18 257	625 982
1990	617 881	17 759	7 066	7 972	32 797	12 329	663 007
1991	637 975	17 428	7 559	8 630	33 617	10 808	682 400
1992	655 082	20 738	6 933	7 934	35 605	8 927	699 614
1993 Jul.	659 791	23 060	6 362	10 683	40 105	13 701	713 597
Aug.	660 456	21 303	6 816	10 704	38 823	12 373	711 652
Sep.	669 710	20 729	6 457	10 328	37 514	10 801	718 025
Okt.	670 110	21 923	6 776	10 500	39 199	11 422	720 731
Nov.	677 853	21 970	6 049	10 313	38 332	11 583	727 768
Dez.	678 353	21 371	6 115	9 716	37 202	12 721	728 276
1994 Jan.	682 532	22 346	6 106	10 577	39 029	12 594	734 155
Feb.	684 608	22 951	6 398	9 786	39 135	12 051	735 794
Mär.	687 756	22 245	6 593	10 295	39 133	14 373	741 262
Apr.	684 576	22 634	6 798	10 105	39 537	14 277	738 390
Mai	689 328	20 799	6 443	10 478	37 720	13 688	740 736
Jun.	690 664	19 740	6 196	9 767	35 703	13 717	740 084
Jul.	687 836	20 184	6 167	10 107	36 458	13 045	737 339
Aug.	689 490	19 735	6 376	9 940	36 051	13 413	738 954

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

⁴ Repräsentiert 93,2% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

⁵ Repräsentiert 94,3% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

**Bilans mensuels, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Actif

En millions de francs

C21

Ausland - Etranger							Bilanz- somme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux ³	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
<i>330 banques (bilans des comptoirs en Suisse¹)</i>								
109 938	51 806	20 971	17 661	90 438	2 611	202 987	729 926	1987
107 208	58 463	22 302	23 476	104 241	3 106	214 555	778 226	1988
97 940	56 258	24 217	26 343	106 818	3 340	208 098	832 428	1989
93 074	51 504	24 201	30 368	106 073	2 589	201 736	861 831	1990
90 275	55 149	23 675	33 414	112 238	2 407	204 920	884 070	1991
82 671	71 970	23 505	34 766	130 241	2 898	215 810	912 586	1992
83 078	76 093	21 720	40 080	137 893	3 472	224 443	935 308	1993 <i>Juillet</i>
80 583	74 436	21 916	40 661	137 013	3 308	220 904	930 603	<i>Août</i>
80 812	68 151	21 477	40 197	129 825	3 598	214 235	931 727	<i>Sep.</i>
87 000	77 416	23 599	42 836	143 851	4 202	235 053	956 284	<i>Oct.</i>
83 802	80 937	25 588	43 007	149 532	3 617	236 951	965 404	<i>Nov.</i>
81 772	73 323	25 711	42 445	141 479	11 653	234 904	966 405 ⁴	<i>Déc.</i>
86 233	77 639	24 418	46 890	148 947	11 750	246 930	981 963	1994 <i>Jan.</i>
86 970	80 546	25 665	46 789	153 000	12 563	252 533	988 398	<i>Fév.</i>
82 674	80 638	27 388	45 764	153 790	15 401	251 865	994 630	<i>Mars</i>
80 973	83 912	24 471	45 312	153 695	18 320	252 988	991 567	<i>Avril</i>
78 952	81 448	23 198	45 926	150 572	19 047	248 571	989 604	<i>Mai</i>
79 875	79 857	22 300	45 080	147 237	18 659	245 771	988 889	<i>Juin</i>
82 963	85 527	27 192	45 561	158 280	18 097	259 340	997 381	<i>Juillet</i>
79 827	83 802	23 697	44 378	151 877	17 062	248 766	989 606	<i>Août</i>
<i>330 banques (bilans globaux²)</i>								
116 208	138 915	28 464	47 043	214 422	3 533	334 163	863 186	1987
113 336	151 428	29 984	59 997	241 409	3 420	358 165	924 591	1988
103 695	155 855	32 532	65 482	253 869	5 173	362 737	988 719	1989
100 724	155 343	33 287	79 856	268 486	3 834	373 044	1 036 051	1990
94 782	165 447	33 971	91 201	290 619	3 445	388 846	1 071 248	1991
87 439	180 997	39 225	95 888	316 110	3 445	406 994	1 106 607	1992
89 946	191 083	40 531	112 477	344 091	5 783	439 820	1 153 416	1993 <i>Juillet</i>
88 203	185 015	38 615	111 816	335 446	5 351	429 000	1 140 652	<i>Août</i>
87 611	174 950	41 254	111 577	327 781	4 902	420 294	1 138 316	<i>Sep.</i>
94 701	184 590	43 783	116 578	344 951	5 378	445 030	1 165 762	<i>Oct.</i>
91 129	185 640	46 576	114 296	346 512	5 130	442 771	1 170 537	<i>Nov.</i>
88 627	179 917	43 904	116 151	339 972	13 395	441 994	1 170 272 ⁵	<i>Déc.</i>
94 924	184 213	45 695	119 546	349 454	13 610	457 988	1 192 142	1994 <i>Jan.</i>
95 212	182 418	43 586	120 467	346 471	14 996	456 679	1 192 471	<i>Fév.</i>
91 973	179 541	45 620	118 320	343 481	17 298	452 752	1 194 013	<i>Mars</i>
89 274	182 903	41 963	119 927	344 793	21 133	455 200	1 193 590	<i>Avril</i>
87 062	186 619	40 532	119 086	346 237	22 420	455 719	1 196 456	<i>Mai</i>
90 296	177 795	37 791	114 747	330 333	21 972	442 601	1 182 684	<i>Juin</i>
89 014	184 493	41 167	116 551	342 211	20 964	452 189	1 189 529	<i>Juillet</i>
89 243	186 483	38 270	114 015	338 768	20 373	448 384	1 187 339	<i>Août</i>

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

⁴ Correspond à 93,2% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

⁵ Correspond à 94,3% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

Bulletin mensuel BNS 10/94

Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Passiven

In Millionen Franken

C22

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle ³	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
330 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1987	550 021	15 038	7 269	5 514	27 821	10 777	588 619
1988	579 108	15 373	7 769	8 140	31 282	10 622	621 012
1989	614 481	17 560	9 632	8 593	35 785	9 006	659 272
1990	641 728	18 360	8 792	9 425	36 577	7 174	685 479
1991	660 803	16 103	9 181	9 176	34 460	5 575	700 838
1992	679 680	18 693	9 951	9 155	37 799	6 088	723 567
1993 Jul.	688 884	21 380	9 631	10 223	41 234	8 000	738 118
Aug.	685 407	20 993	10 200	10 045	41 238	7 493	734 138
Sep.	694 043	20 177	10 060	10 022	40 259	7 628	741 930
Okt.	700 451	21 976	10 830	9 904	42 710	8 327	751 488
Nov.	708 253	22 155	11 358	10 587	44 100	8 245	760 598
Dez.	710 842	20 993	10 279	10 418	41 690	16 664	769 196
1994 Jan.	712 471	25 522	10 593	11 741	47 856	16 009	776 336
Feb.	712 415	25 096	10 995	11 050	47 141	15 540	775 096
Mär.	709 908	23 456	11 153	10 156	44 765	19 941	774 614
Apr.	704 444	24 231	10 809	10 390	45 430	23 217	773 091
Mai	702 081	22 920	11 177	10 542	44 639	22 977	769 697
Jun.	708 080	20 673	10 533	10 373	41 579	22 023	771 682
Jul.	700 012	20 056	10 852	10 172	41 080	21 357	762 449
Aug.	700 533	20 669	11 663	10 125	42 457	21 256	764 246
330 Banken (Unternehmung ²)							
1987	555 224	29 631	9 334	8 355	47 320	10 952	613 496
1988	583 015	31 320	10 417	12 095	53 832	10 779	647 626
1989	622 363	36 279	12 554	13 511	62 344	9 143	693 850
1990	653 427	37 859	12 049	15 914	65 822	7 408	726 657
1991	671 455	32 732	12 433	17 514	62 679	5 794	739 928
1992	688 862	37 590	15 506	17 562	70 658	6 401	765 921
1993 Jul.	697 261	42 127	14 980	18 653	75 760	8 271	781 292
Aug.	693 411	39 139	15 524	18 726	73 389	7 780	774 580
Sep.	700 853	37 786	15 670	18 064	71 520	7 822	780 195
Okt.	705 347	39 020	16 085	18 284	73 389	8 559	787 295
Nov.	712 614	39 234	17 150	19 580	75 964	8 509	797 087
Dez.	712 963	39 773	15 561	18 578	73 912	16 995	803 870
1994 Jan.	713 721	44 638	16 050	21 087	81 775	16 311	811 807
Feb.	714 344	42 250	16 412	19 773	78 435	15 764	808 543
Mär.	711 685	42 191	16 940	18 371	77 502	20 139	809 326
Apr.	705 359	45 378	17 740	19 344	82 462	23 398	811 219
Mai	703 130	45 443	17 554	18 734	81 731	23 167	808 028
Jun.	707 846	44 308	16 691	18 285	79 284	22 183	809 313
Jul.	702 610	43 372	16 720	18 557	78 649	21 516	802 775
Aug.	702 224	46 617	17 254	19 822	83 693	21 426	807 343

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Ab Juli 1992 inklusive Wertpapierleihgeschäfte (vgl. Kommentarteil Monatsbericht April 1994).

⁴ Repräsentiert 93,2% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

⁵ Repräsentiert 94,3% der Bilanzsumme aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

**Bilans mensuels, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Passif

En millions de francs

C22

Ausland - Etranger							Bilanz- somme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux ³	Total étranger		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
<i>330 banques (bilans des comptoirs en Suisse¹)</i>								
50 234	43 778	17 403	14 565	75 746	15 327	141 307	729 926	1987
49 733	55 569	19 825	18 670	94 064	13 418	157 215	778 226	1988
54 364	61 698	23 123	21 089	105 910	12 884	173 158	832 428	1989
65 303	53 464	23 202	24 354	101 100	9 951	176 354	861 831	1990
68 297	56 841	21 082	28 031	105 954	8 982	183 233	884 070	1991
68 696	60 909	20 489	29 985	111 383	8 938	189 017	912 586	1992
60 680	68 442	18 495	38 353	125 290	11 221	197 191	935 308	1993 <i>Juillet</i>
58 806	68 291	18 971	39 841	127 103	10 556	196 465	930 603	<i>Août</i>
58 081	65 694	18 162	38 122	121 978	9 737	189 796	931 727	<i>Sep.</i>
60 649	70 637	20 351	42 351	133 339	10 808	204 796	956 284	<i>Oct.</i>
60 788	71 328	19 787	41 670	132 785	11 232	204 805	965 404	<i>Nov.</i>
60 968	67 761	20 646	36 468	124 875	11 366	197 209	966 405 ⁴	<i>Déc.</i>
61 843	68 091	21 098	42 583	131 772	12 013	205 628	981 963	1994 <i>Jan.</i>
63 298	70 764	23 150	42 889	136 803	13 201	213 302	988 398	<i>Fév.</i>
63 868	76 612	22 367	42 096	141 075	15 072	220 015	994 630	<i>Mars</i>
64 158	73 710	22 491	41 922	138 123	16 195	218 476	991 567	<i>Avril</i>
65 694	74 691	22 155	41 324	138 170	16 043	219 907	989 604	<i>Mai</i>
68 448	73 637	20 572	39 378	133 587	15 172	217 207	988 889	<i>Juin</i>
71 094	80 546	26 263	41 311	148 120	15 718	234 932	997 381	<i>Juillet</i>
67 429	79 216	24 123	38 574	141 913	16 019	225 361	989 606	<i>Août</i>
<i>330 banques (bilans globaux²)</i>								
55 405	114 987	24 842	38 775	178 604	15 681	249 690	863 186	1987
55 382	132 178	26 142	49 419	207 739	13 845	276 966	924 591	1988
58 169	138 890	31 365	52 496	222 751	13 949	294 869	988 719	1989
68 073	134 079	31 350	64 506	229 935	11 385	309 393	1 036 051	1990
67 694	144 372	31 876	77 274	253 522	10 104	331 320	1 071 248	1991
65 665	151 625	34 667	78 446	264 738	10 283	340 686	1 106 607	1992
61 538	157 856	37 701	100 744	296 301	14 284	372 123	1 153 416	1993 <i>Juillet</i>
60 431	156 561	34 754	101 466	292 781	12 858	366 070	1 140 652	<i>Août</i>
60 373	151 063	34 313	100 797	286 173	11 576	358 122	1 138 316	<i>Sep.</i>
62 964	157 598	38 380	106 942	302 920	12 582	378 466	1 165 762	<i>Oct.</i>
64 518	155 730	39 093	100 931	295 754	13 176	373 448	1 170 537	<i>Nov.</i>
64 575	155 942	38 260	94 250	288 452	13 375	366 402	1 170 272 ⁵	<i>Déc.</i>
66 521	154 795	39 438	105 808	300 041	13 773	380 335	1 192 142	1994 <i>Jan.</i>
66 852	155 483	39 389	106 893	301 765	15 311	383 928	1 192 471	<i>Fév.</i>
65 814	157 357	38 176	106 153	301 686	17 186	384 686	1 194 013	<i>Mars</i>
66 642	155 052	37 879	104 817	297 748	17 982	382 372	1 193 590	<i>Avril</i>
67 953	159 366	37 524	105 238	302 128	18 346	388 427	1 196 456	<i>Mai</i>
69 285	155 434	33 710	97 936	287 080	17 006	373 371	1 182 684	<i>Juin</i>
67 179	161 490	38 968	100 842	301 300	18 276	386 755	1 189 529	<i>Juillet</i>
65 744	158 921	37 280	99 190	295 391	18 862	379 997	1 187 339	<i>Août</i>

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ A partir de juillet 1992, y compris les prêts de titres (voir p. 6 du Bulletin mensuel d'avril 1994).

⁴ Correspond à 93,2% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

⁵ Correspond à 94,3% du total du bilan de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

Bulletin mensuel BNS 10/94

Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Aktiven

In Millionen Franken

C31

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
330 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 352	98	117	116	331	386	2 069
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	227	165	193	585	248	2 778
1993 Jul.	2 043	400	198	349	947	274	3 264
Aug.	2 075	307	239	344	890	254	3 219
Sep.	2 061	289	152	234	675	239	2 975
Okt.	2 044	376	256	303	935	253	3 232
Nov.	1 758	214	128	181	523	256	2 537
Dez.	2 248	233	147	277	657	258	3 163
1994 Jan.	2 334	241	165	239	645	254	3 233
Feb.	2 043	266	148	203	617	247	2 907
Mär.	2 055	228	149	291	668	249	2 972
Apr.	1 870	204	100	251	555	245	2 670
Mai	1 840	182	117	173	472	245	2 557
Jun.	1 972	190	113	113	416	221	2 609
Jul.	2 046	135	144	170	449	215	2 710
Aug.	2 081	161	177	143	481	213	2 775
330 Banken (Unternehmung ²)							
1987	1 683	91	108	84	283	317	2 283
1988	1 353	108	117	116	341	386	2 080
1989	1 481	247	54	156	457	352	2 290
1990	2 097	227	110	207	544	263	2 904
1991	2 073	276	110	272	658	256	2 987
1992	1 945	228	165	193	586	248	2 779
1993 Jul.	2 043	401	198	349	948	274	3 265
Aug.	2 075	307	239	344	890	254	3 219
Sep.	2 061	289	152	234	675	239	2 975
Okt.	2 044	376	256	303	935	253	3 232
Nov.	1 758	214	128	181	523	256	2 537
Dez.	2 324	233	147	277	657	258	3 239
1994 Jan.	2 334	241	165	239	645	254	3 233
Feb.	2 043	266	148	203	617	247	2 907
Mär.	2 055	228	149	291	668	249	2 972
Apr.	1 870	204	100	251	555	245	2 670
Mai	1 840	182	117	173	472	245	2 557
Jun.	1 972	190	113	113	416	221	2 609
Jul.	2 046	135	144	170	449	215	2 710
Aug.	2 081	161	177	143	481	213	2 775

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

¹ Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

³ Repräsentiert 98,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

⁴ Repräsentiert 97,7% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).

Monatsbericht SNB 10/94

**Opérations fiduciaires des banques, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Actif

En millions de francs

C31

Ausland - Etranger						Total Treuhand- geschäft	Total opérations fiduciaires	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux				Total étranger
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
<i>330 banques (opérations des comptoirs en Suisse¹)</i>								
39 221	107 882	29 344	46 144	183 370	-	222 591	224 875	1987
33 199	140 993	29 764	66 025	236 782	2	269 983	272 052	1988
53 977	170 743	41 246	82 746	294 735	5	348 717	351 008	1989
76 772	165 894	40 804	100 022	306 720	45	383 537	386 443	1990
68 555	164 421	46 868	109 121	320 410	107	389 072	392 059	1991
63 305	169 473	60 193	106 489	336 155	124	399 584	402 363	1992
57 785	169 486	54 160	102 000	325 646	163	383 594	386 859	1993
57 218	163 939	53 892	99 389	317 220	171	374 609	377 827	Juillet
56 917	157 953	52 968	94 993	305 914	654	363 485	366 458	Août
56 356	165 103	53 560	94 414	313 077	170	369 603	372 836	Sep.
57 142	164 462	52 770	95 152	312 384	175	369 701	372 239	Oct.
56 658	161 329	51 285	92 759	305 373	169	362 200	365 363 ³	Nov.
								Déc.
55 883	158 581	49 993	92 773	301 347	167	357 397	360 630	1994
55 336	154 156	48 751	90 481	293 388	172	348 896	351 805	Jan.
56 188	157 146	48 949	89 318	295 413	171	351 772	354 745	Fév.
55 961	158 664	49 291	90 426	298 381	178	354 520	357 190	Mars
56 565	162 622	49 048	88 519	300 189	175	356 929	359 485	Avril
56 890	157 003	47 931	86 601	291 535	179	348 604	351 213	Mai
56 806	162 303	47 649	86 126	296 078	172	353 056	355 765	Juin
56 927	163 191	47 178	85 670	296 039	171	353 137	355 912	Juillet
								Août
<i>330 banques (bilans globaux²)</i>								
34 812	84 198	23 381	40 087	147 666	-	182 478	184 761	1987
29 978	111 312	23 805	56 615	191 732	2	221 712	223 791	1988
48 369	137 403	34 139	74 230	245 772	5	294 146	296 438	1989
64 051	128 238	32 846	86 994	248 078	-	312 129	315 033	1990
55 154	127 076	37 722	92 521	257 319	69	312 542	315 530	1991
48 909	132 387	45 830	88 117	266 334	124	315 367	318 146	1992
44 549	131 523	40 034	82 620	254 177	163	298 889	302 154	1993
44 142	127 381	39 765	79 960	247 106	171	291 419	294 639	Juillet
43 896	122 546	38 824	76 034	237 404	654	281 954	284 929	Août
44 282	131 080	40 123	76 213	247 416	170	291 868	295 101	Sep.
44 561	130 483	39 404	77 368	247 255	175	291 991	294 529	Oct.
43 864	124 631	37 558	74 204	236 393	169	280 426	283 666 ⁴	Nov.
								Déc.
42 489	123 640	36 613	74 513	234 766	167	277 422	280 655	1994
42 155	119 677	35 606	73 018	228 301	172	270 628	273 536	Jan.
42 657	120 604	35 395	71 816	227 815	171	270 643	273 614	Fév.
42 269	121 112	35 598	72 500	229 210	178	271 657	274 327	Mars
42 727	123 425	35 590	70 692	229 707	175	272 609	275 165	Avril
43 016	118 921	34 642	68 939	222 502	179	265 697	268 307	Mai
42 700	122 464	34 454	68 517	225 435	172	268 307	271 016	Juin
42 854	122 810	34 313	68 093	225 216	171	268 241	271 017	Juillet
								Août

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ Correspond à 98,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

⁴ Correspond à 97,7% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

Bulletin mensuel BNS 10/94

Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

Passiven

In Millionen Franken

C32

Jahresende Monatsende	Inland - Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
330 Banken (Inländische Bankstellen ¹)							
1987	16 573	16 692	6 261	8 375	31 328	4	47 905
1988	15 794	22 699	6 805	13 619	43 123	9	58 926
1989	28 147	28 322	9 762	18 208	56 292	6	84 445
1990	37 608	26 615	10 585	21 608	58 808	3	96 419
1991	34 480	25 199	11 752	23 595	60 546	72	95 098
1992	32 873	26 391	14 967	22 620	63 978	126	96 977
1993 Jul.	28 398	25 544	12 690	21 335	59 569	151	88 118
Aug.	28 042	24 770	12 739	20 952	58 461	134	86 637
Sep.	27 733	23 475	12 224	19 621	55 320	124	83 177
Okt.	27 358	24 032	12 398	19 837	56 267	135	83 760
Nov.	27 701	23 844	12 314	19 434	55 592	138	83 431
Dez.	28 052	23 522	11 860	18 864	54 246	143	82 441
1994 Jan.	28 080	23 184	11 334	19 148	53 666	138	81 884
Feb.	27 604	22 903	11 170	18 716	52 789	136	80 529
Mär.	28 113	23 200	11 177	18 319	52 696	137	80 946
Apr.	27 832	23 422	11 367	18 129	52 918	132	80 882
Mai	28 254	23 688	11 390	17 695	52 773	135	81 162
Jun.	28 320	22 895	11 060	17 553	51 508	133	79 961
Jul.	28 211	23 812	10 938	17 047	51 797	130	80 138
Aug.	28 463	24 307	10 819	17 038	52 164	128	80 755
330 Banken (Unternehmung ²)							
1987	15 327	12 058	5 282	7 241	24 581	4	39 912
1988	14 735	17 098	5 785	11 909	34 792	9	49 536
1989	26 005	21 625	8 493	16 178	46 296	6	72 307
1990	32 437	18 395	9 017	18 597	46 009	3	78 449
1991	29 119	17 730	9 915	20 136	47 781	72	76 972
1992	27 230	18 828	11 625	18 643	49 096	126	76 452
1993 Jul.	23 714	18 042	9 649	17 599	45 290	151	69 155
Aug.	23 543	17 645	9 765	17 048	44 458	134	68 135
Sep.	23 320	16 765	9 300	16 074	42 139	124	65 583
Okt.	23 534	18 888	9 911	16 715	45 514	135	69 183
Nov.	23 956	18 971	10 059	16 610	45 640	138	69 734
Dez.	24 396	17 446	9 244	15 614	42 304	143	66 843
1994 Jan.	23 725	16 905	8 736	15 848	41 489	138	65 352
Feb.	22 955	16 653	8 461	15 544	40 658	136	63 749
Mär.	23 389	16 654	8 497	15 124	40 275	137	63 801
Apr.	22 991	16 491	8 594	14 905	39 990	132	63 113
Mai	23 391	16 764	8 617	14 456	39 837	135	63 363
Jun.	23 463	16 044	8 251	14 294	38 589	133	62 185
Jul.	23 240	16 499	8 232	13 862	38 593	130	61 963
Aug.	23 554	17 049	8 257	13 897	39 203	128	62 885
<p>Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.</p> <p>¹ Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).</p> <p>² Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland (Stufe Unternehmung). Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.</p> <p>³ Repräsentiert 98,2% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).</p> <p>⁴ Repräsentiert 97,7% des Treuhandgeschäfts aller Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (534 Institute).</p>							

Monatsbericht SNB 10/94

**Opérations fiduciaires des banques, avec répartition
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

Passif

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Treuhand- geschäft	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger	Total opérations fiduciaires	
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
330 banques (opérations des comptoirs en Suisse¹)								
24 330	91 282	23 191	37 853	152 326	313	176 969	224 875	1987
18 758	118 391	23 077	52 523	193 991	379	213 128	272 052	1988
27 312	142 669	31 539	64 695	238 903	351	266 566	351 008	1989
41 260	139 507	30 330	78 622	248 459	305	290 024	386 443	1990
36 148	139 498	35 227	85 797	260 522	290	296 960	392 059	1991
32 376	143 308	45 390	84 064	272 762	246	305 384	402 363	1992
31 431	144 342	41 667	81 014	267 023	286	298 740	386 859	1993
31 252	139 477	41 391	78 782	259 650	290	291 192	377 827	Août
31 245	134 767	40 896	75 604	251 267	769	283 281	366 458	Sep.
31 041	141 447	41 418	74 881	257 746	288	289 075	372 836	Oct.
31 200	140 832	40 583	75 898	257 313	294	288 807	372 239	Nov.
30 854	138 040	39 571	74 173	251 784	284	282 922	365 363 ³	Déc.
30 137	135 638	38 824	73 863	248 325	282	278 744	360 630	1994
29 776	131 519	37 729	71 969	241 217	284	271 277	351 805	Jan.
30 129	134 174	37 921	71 290	243 385	284	273 798	354 745	Fév.
30 000	135 446	38 025	72 548	246 019	291	276 310	357 190	Mars
30 151	139 116	37 775	70 996	247 887	285	278 323	359 485	Avril
30 542	134 298	36 984	69 161	240 443	267	271 252	351 213	Mai
30 641	138 626	36 856	69 248	244 730	257	275 628	355 765	Juin
30 546	139 045	36 536	68 775	244 356	256	275 158	355 912	Juillet
330 banques (bilans globaux²)								
21 168	72 230	18 207	32 929	123 366	313	144 847	184 761	1987
16 596	94 322	18 138	44 823	157 283	379	174 258	223 791	1988
23 847	116 025	25 701	58 209	199 935	351	224 133	296 438	1989
33 711	110 070	23 939	68 604	202 613	260	236 584	315 033	1990
28 108	109 622	27 917	72 655	210 194	253	238 555	315 530	1991
23 624	113 785	34 369	69 668	217 822	246	241 692	318 146	1992
22 878	113 882	30 582	65 369	209 833	286	232 997	302 154	1993
22 674	110 043	30 239	63 256	203 538	290	226 502	294 639	Juillet
22 637	106 071	29 676	60 193	195 940	769	219 346	284 929	Août
22 791	112 568	30 468	59 803	202 839	288	225 918	295 101	Sep.
22 363	111 728	29 474	60 939	202 141	294	224 798	294 529	Oct.
21 793	107 419	28 461	58 867	194 747	284	216 824	283 666 ⁴	Nov.
21 098	106 976	28 042	58 904	193 922	282	215 302	280 655	Déc.
21 243	103 290	27 292	57 677	188 259	284	209 786	273 536	1994
21 323	104 178	27 046	56 982	188 206	284	209 813	273 614	Jan.
21 148	104 825	27 104	57 845	189 774	291	211 213	274 327	Fév.
21 176	106 843	27 090	56 409	190 342	285	211 803	275 165	Mars
21 526	103 067	26 503	54 759	184 329	267	206 122	268 307	Avril
21 506	106 100	26 366	54 825	187 291	257	209 054	271 016	Mai
21 381	105 923	26 233	54 339	186 495	256	208 132	271 017	Juin

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹ Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger (bilans globaux). Seules les banques dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires dépasse 150 millions de francs entrent dans la statistique.

³ Correspond à 98,2% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

⁴ Correspond à 97,7% du total des opérations fiduciaires de tous les établissements en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (534 établissements).

Bulletin mensuel BNS 10/94

C32

Inländische Kredite

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner (ohne Edelmetalle)
54 Banken (inländische Bankstellen)¹
In Millionen Franken
(Vgl. Grafik 11)

Crédits en Suisse

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse (sans métaux précieux)
54 banques (comptoirs en Suisse)¹
En millions de francs
(Voir graphique 11)

C41

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Bankengruppen <i>Catégories de banques</i>			Bilanzpositionen <i>Postes du bilan</i>							
	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	Regional- und Handelsbanken <i>Banques régionales et commerciales</i>	Debitoren ^{2,3} <i>Débiteurs^{2,3}</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften ³ <i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectifs de droit public³</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Hypothekaranlagen ³ <i>Placements hypothécaires³</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>	Total ⁴ <i>Kol. - col. (1+2+3)</i> <i>oder - ou (4+5+6)</i>	in % ⁵ <i>en %⁵</i>
1976	58 212	46 644	19 241	51 915	4,1	8 046	2,7	62 295	9,1	124 097	6,5
1977	61 533	53 215	20 021	57 001	9,8	8 264	2,7	67 340	8,1	134 769	8,6
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8,0	8 051	- 2,6	73 264	8,8	144 905	7,5
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	9,3	8 455	5,0	80 414	9,8	158 559	9,4
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	15,8	8 391	- 0,8	90 433	12,5	179 172	13,0
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	11,4	9 220	9,9	99 870	10,4	198 109	10,6
1982	85 678	93 016	26 155	84 953	- 2,1	9 301	0,9	109 010	9,2	204 849	3,4
1983	91 277	98 260	27 921	88 634	4,3	9 674	4,0	117 760	8,0	217 458	6,2
1984	97 223	108 929	30 214	97 624	10,1	9 535	- 1,4	127 652	8,4	236 366	8,7
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	11,9	10 039	5,3	139 312	9,1	258 602	9,4
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9,7	9 616	- 4,2	152 555	9,5	282 021	9,1
1987	120 815	151 899	38 407	132 136	10,3	9 948	3,5	169 036	10,8	311 121	10,3
1988	132 594	173 057	43 533	152 727	15,6	9 396	- 5,5	187 060	10,7	349 184	12,2
1989	149 962	204 710	47 265	180 393	18,1	10 935	16,4	210 609	12,6	401 936	15,1
1990	167 792	215 916	55 612	197 922	9,7	13 293	21,6	228 106	8,3	439 321	9,3
1991	179 899	225 730	59 956	206 751	4,5	16 518	24,3	242 318	6,2	465 586	6,0
1992											
Feb. - Fév.	181 134	226 799	60 088	206 894	3,9	17 584	33,4	243 542	6,1	468 020	6,0
Mär. - Mars	181 534	228 283	60 409	207 891	3,9	17 974	27,4	244 361	6,1	470 226	5,8
Apr. - Avril	181 050	230 546	58 615	207 639	2,7	17 266	22,3	245 306	5,9	470 211	5,0
Mai - Mai	181 247	229 964	58 505	207 613	3,4	16 048	31,3	246 055	5,8	469 716	5,4
Jun. - Juin	183 429	231 006	58 938	209 998	3,1	15 842	17,4	247 532	6,0	473 373	5,0
Jul. - Juillet	183 176	228 465	58 799	207 356	2,1	14 909	11,9	248 175	5,7	470 441	4,3
Aug. - Août	184 150	227 279	58 674	206 563	2,1	14 448	8,1	249 093	5,7	470 104	4,2
Sep. - Sep.	185 033	229 556	58 767	209 188	2,6	14 454	- 8,5	249 715	5,5	473 356	3,7
Okt. - Oct.	185 171	231 285	57 270	209 282	2,1	14 411	-15,1	250 033	4,7	473 726	2,8
Nov. - Nov.	184 997	231 629	56 950	208 996	2,0	14 151	-13,4	250 430	4,4	473 576	2,7
Dez. - Déc.	186 446	230 576	57 006	207 677	0,4	15 208	- 7,9	251 142	3,6	474 028	1,8
1993											
Jan. - Jan.	186 303	231 119	57 107	208 506	0,6	14 883	-20,1	251 140	3,4	474 529	1,3
Feb. - Fév.	186 239	231 638	56 782	208 400	0,7	14 940	-15,0	251 319	3,2	474 659	1,4
Mär. - Mars	186 842	231 656	57 992	208 995	0,5	14 996	-16,6	252 499	3,3	476 491	1,3
Apr. - Avril	186 124	230 764	57 176	206 480	- 0,6	14 172	-17,9	253 413	3,3	474 065	0,8
Mai - Mai	186 421	230 380	57 006	205 751	- 0,9	14 386	-10,4	253 671	3,1	473 807	0,9
Jun. - Juin	188 330	233 189	57 329	209 961	- 0,5	15 281	- 3,5	254 606	2,9	478 848	1,2
Jul. - Juillet	188 506	233 472	56 942	209 157	0,9	14 965	0,4	254 798	2,7	478 920	1,8
Aug. - Août	187 966	233 096	56 993	208 031	0,7	14 651	1,4	255 372	2,5	478 054	1,7
Sep. - Sep.	190 466	232 270	57 156	208 192	- 0,5	15 542	7,5	256 158	2,6	479 892	1,4
Okt. - Oct.	190 320	234 071	56 997	209 576	0,1	15 366	6,6	256 446	2,6	481 388	1,6
Nov. - Nov.	191 037	231 946	56 891	206 933	- 1,0	16 157	14,2	256 786	2,5	479 875	1,3
Dez. - Déc.	194 708	230 315	54 147	202 423	- 2,5	21 776	43,2	254 971	1,5	479 170	1,1
1994											
Jan. - Jan.	196 641	231 444	53 091	204 525	- 1,9	21 792	46,4	254 858	1,5	481 175	1,4
Feb. - Fév.	196 865	232 466	53 202	205 447	- 1,4	21 607	44,6	255 479	1,7	482 533	1,7
Mär. - Mars	196 547	232 797	53 307	204 911	- 2,0	20 396	36,0	257 345	1,9	482 652	1,3
Apr. - Avril	196 413	236 960	49 192	204 836	- 0,8	19 668	38,8	258 061	1,8	482 565	1,8
Mai - Mai	197 587	236 704	48 231	203 870	- 0,9	19 918	38,5	258 733	2,0	482 522	1,8
Jun. - Juin	198 849	238 042	48 820	205 935	- 1,4	19 986	30,8	259 791	2,0	485 712	1,4
Jul. - Juillet	199 500	239 062	48 574	206 528	- 1,3	19 903	33,0	260 255	2,1	486 686	1,6
Aug. - Août	199 530	238 350	48 486	205 482	- 1,2	19 840	35,4	261 045	2,2	486 367	1,7

¹ 27 Kantonalbanken, 4 Grossbanken, 23 Regional- und Handelsbanken. Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (inländische Bankstellen).

² Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

³ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

⁴ Bis Dezember 1984 inklusive Wechsel und Geldmarktpapiere. Ab Januar 1985 ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.

⁵ Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

¹ 27 banques cantonales, 4 grandes banques, 23 banques régionales et commerciales. Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein (comptoirs suisses).

² Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe.

³ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

⁴ Jusqu'au décembre 1984 y compris les effets de change et les papiers monétaires. A partir du mois de janvier 1985 sans les effets de change et les papiers monétaires.

⁵ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

Stand der Bewilligungen und beanspruchten
inländischen Kredite

Crédits en Suisse
limites et montants utilisés

Kredite an im Inland domizillierte Schuldner¹
97 Banken (inländische Bankstellen)
In Millionen Franken

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse¹
97 banques (comptoirs en Suisse)
En millions de francs

C42

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Baukredite ² <i>Crédits de construction²</i>		Hypotheken ^{3,4} <i>Hypothèques^{3,4}</i>		Übrige Kredite ⁴ <i>Autres crédits⁴</i>		Total Kredite <i>Total des crédits</i>	
	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>
1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990								
Nov. – Nov.	41 170	19 919	320 084	307 847	244 229	129 261	605 483	457 027
Dez. – Déc.	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991								
Jan. – Jan.	39 845	20 132	322 427	310 287	241 319	132 757	603 590	463 176
Feb. – Fév.	39 996	20 228	323 872	311 809	241 579	132 053	605 448	464 150
Mär. – Mars	40 150	20 623	325 474	312 916	248 434	133 415	614 058	466 955
Apr. – Avril	40 082	20 608	327 055	314 933	249 251	134 644	616 388	470 185
Mai – Mai	40 143	20 679	328 595	316 182	250 624	131 427	619 361	468 288
Jun. – Juin	40 197	21 121	329 620	317 441	248 574	135 186	618 392	473 748
Jul. – Juillet	40 039	21 084	331 427	318 700	250 699	134 212	622 165	473 996
Aug. – Août	39 995	21 242	332 582	320 370	251 470	132 520	624 047	474 131
Sep. – Sep.	39 829	21 608	333 972	321 910	252 965	135 841	626 766	479 359
Okt. – Oct.	39 528	21 425	335 180	323 394	251 538	136 497	626 246	481 316
Nov. – Nov.	39 287	21 501	337 346	325 005	251 732	135 352	628 365	481 858
Dez. – Déc.	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992								
Jan. – Jan.	37 563	21 136	341 373	326 530	247 910	140 205	626 846	487 872
Feb. – Fév.	37 726	21 040	339 684	327 929	246 404	138 161	623 814	487 129
Mär. – Mars	37 435	21 419	341 017	329 257	247 039	138 828	625 491	489 504
Apr. – Avril	36 796	20 876	341 003	330 559	246 353	137 881	624 152	489 316
Mai – Mai	36 827	20 909	341 376	331 169	244 961	136 769	623 163	488 847
Jun. – Juin	36 687	21 472	343 669	332 511	244 770	138 024	625 126	492 007
Jul. – Juillet	36 469	21 411	344 609	333 156	237 816	134 639	618 895	489 206
Aug. – Août	36 528	21 336	345 969	334 419	240 124	132 850	622 620	488 604
Sep. – Sep.	36 655	21 759	349 162	337 451	240 104	135 345	625 921	494 555
Okt. – Oct.	36 340	21 787	349 973	337 882	238 872	135 736	625 184	495 405
Nov. – Nov.	35 983	21 589	350 650	338 496	239 956	135 648	626 589	495 733
Dez. – Déc.	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584
1993								
Jan. – Jan.	34 043	20 777	351 337	339 338	241 046	136 152	626 427	496 268
Feb. – Fév.	33 712	20 462	351 950	339 607	239 623	136 714	625 285	496 783
Mär. – Mars	33 267	20 150	352 966	340 356	236 241	135 957	622 473	496 463
Apr. – Avril	33 119	19 880	355 519	342 785	234 577	132 394	623 215	495 059
Mai – Mai	32 898	19 543	356 509	343 561	234 414	131 629	623 821	494 733
Jun. – Juin	32 632	19 460	358 191	344 782	232 684	136 121	623 507	500 363
Jul. – Juillet	32 358	19 252	358 470	345 433	235 069	136 169	625 897	500 853
Aug. – Août	32 483	19 025	366 897	346 441	235 257	134 022	634 636	499 489
Sep. – Sep.	32 454	19 125	362 558	347 358	235 870	133 825	630 883	500 308
Okt. – Oct.	32 136	18 901	363 375	348 235	237 172	135 297	632 683	502 433
Nov. – Nov.	32 126	18 934	367 528	349 555	239 660	132 913	639 314	501 403
Dez. – Déc.	31 544	18 483	366 633	348 372	247 040	134 883	645 217	501 738
1994								
Jan. – Jan.	31 462	18 153	365 828	349 005	246 809	136 801	644 099	503 959
Feb. – Fév.	31 635	17 990	367 338	349 763	247 513	137 302	646 486	505 055
Mär. – Mars	31 647	17 635	374 599	352 881	247 180	135 193	653 427	505 709
Apr. – Avril	31 666	17 479	371 858	353 993	246 687	133 778	650 211	505 250
Mai – Mai	31 954	17 638	373 342	355 365	245 999	132 350	651 295	505 353
Jun. – Juin	31 953	17 485	375 310	357 174	244 788	133 723	652 052	508 382
Jul. – Juillet	31 865	17 483	375 067	358 018	244 843	134 123	651 774	509 625
Aug. – Août	31 862	17 440	376 199	359 446	245 119	132 417	653 180	509 302

¹ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen. Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen.

² Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht.

³ Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Dekung.

⁴ Durch Übertrag von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar.

¹ Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

² Les données depuis 1976, pour 71 banques, sont publiées dans le bulletin trimestriel «Monnaie et conjoncture» 2/1986.

³ Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

⁴ La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont plus directement comparables à celles qui précèdent.

Liquidität I (Kassenliquidität)¹Liquidité I (liquidité de caisse)¹

C5

Unterlegungs- periode ²	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴ in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées⁴</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en %</i> (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴ in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées⁴</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en %</i> (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – <i>Banques cantonales</i>			Grossbanken – <i>Grandes banques</i>		
1989 Dez./Jan.	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Dez./Jan.	1 733	1 218	142	3 235	2 803	115
1992 Dez./Jan.	1 801	1 266	142	3 473	2 975	117
1993 Jun./Jul.	1 625	1 200	135	3 179	2 951	108
Jul./Aug.	1 518	1 195	127	3 116	2 968	105
Aug./Sep.	1 502	1 195	126	3 061	2 943	104
Sep./Okt.	1 580	1 185	133	3 060	2 937	104
Okt./Nov.	1 523	1 175	130	3 057	2 940	104
Nov./Dez.	1 624	1 175	138	3 141	2 979	105
Dez./Jan.	1 860	1 228	151	3 223	3 049	106
1994 Jan./Feb.	1 643	1 247	132	3 159	3 052	104
Feb./Mär.	1 575	1 257	125	3 180	3 050	104
Mär./Apr.	1 784	1 251	143	3 220	3 037	106
Apr./Mai	1 648	1 245	132	3 217	3 094	104
Mai/Jun.	1 611	1 245	129	3 286	3 114	106
Jun./Jul.	1 700	1 255	135	3 294	3 104	106
Jul./Aug.	1 605	1 274	126	3 078	2 979	103
Aug./Sep.	1 543	1 280	120	3 028	2 900	104
	Regionalbanken und Sparkassen <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>			Raiffeisenbanken ⁵ <i>Banques Raiffeisen⁵</i>		
1989 Dez./Jan.	904	468	193	323	146	221
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Dez./Jan.	932	472	198	343	169	203
1992 Dez./Jan.	936	466	201	338	184	184
1993 Jun./Jul.	815	426	191	364	178	205
Jul./Aug.	770	427	181	372	184	202
Aug./Sep.	769	415	185	372	186	201
Sep./Okt.	827	411	201	380	187	204
Okt./Nov.	828	407	204	375	186	201
Nov./Dez.	850	408	208	377	186	202
Dez./Jan.	865	391	221	383	188	203
1994 Jan./Feb.	759	391	194	398	194	205
Feb./Mär.	738	389	189	409	189	216
Mär./Apr.	701	358	196	413	188	219
Apr./Mai	684	354	193	409	189	217
Mai/Jun.	679	356	190	407	190	214
Jun./Jul.	688	362	190	406	191	212
Jul./Aug.	665	364	182	379	201	189
Aug./Sep.	674	361	187	383	205	187
	Übrige Banken ⁶ – <i>Autres banques⁶</i>			davon ausländisch beherrschte Banken ⁷ <i>dont banques en mains étrangères⁷</i>		
1989 Dez./Jan.	1 969	724	272	1 142	406	281
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Dez./Jan.	1 270	767	165	607	370	164
1992 Dez./Jan.	1 272	793	160	599	373	161
1993 Jun./Jul.	1 104	758	146	511	353	145
Jul./Aug.	1 074	764	141	508	355	143
Aug./Sep.	1 077	771	140	494	360	137
Sep./Okt.	1 148	770	149	532	357	149
Okt./Nov.	1 127	765	147	519	355	146
Nov./Dez.	1 181	781	151	548	365	150
Dez./Jan.	1 283	813	158	603	391	154
1994 Jan./Feb.	1 245	830	150	585	403	145
Feb./Mär.	1 213	850	143	588	408	144
Mär./Apr.	1 340	874	153	642	417	154
Apr./Mai	1 222	878	139	563	411	137
Mai/Jun.	1 172	858	137	553	400	138
Jun./Jul.	1 168	822	142	541	381	142
Jul./Aug.	1 150	813	141	532	379	140
Aug./Sep.	1 102	799	138	522	374	140

Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴ in Mio Fr. <i>Disponibilités exigées⁴</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en %</i> (Kol. - col. 7/8)	Greifbare Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives³</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴ in Mio Fr. <i>Disponibilités exigées⁴</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en %</i> (Kol. - col. 10/11)	Période d'application ²
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken <i>Succursales de banques étrangères</i>			Privatbankiers <i>Banquiers privés</i>			
169	88	192	230	63	363	1989 Déc./Jan.
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
119	64	185	117	58	203	1991 Déc./Jan.
85	65	131	111	64	173	1992 Déc./Jan.
72	59	121	103	66	154	1993 Juin/Juillet
68	53	129	102	67	152	Juillet/Août
81	53	151	111	69	159	Août/Sep.
77	57	137	113	67	167	Sep./Oct.
89	62	144	106	67	159	Oct./Nov.
89	68	131	102	69	147	Nov./Déc.
89	65	137	127	73	175	Déc./Jan.
74	60	124	110	75	147	1994 Jan./Fév.
75	56	133	120	79	153	Fév./Mars
89	67	132	127	84	152	Mars/Avril
92	72	128	114	84	135	Avril/Mai
86	70	124	112	81	138	Mai/Juin
84	66	127	116	78	148	Juin/Juillet
73	63	115	105	77	136	Juillet/Août
90	69	130	102	76	134	Août/Sep.
			Total ⁸			
			8506	5108	167	1989 Déc./Jan.
			8776	5655	155	1990 Déc./Jan.
			7749	5551	140	1991 Déc./Jan.
			8015	5812	138	1992 Déc./Jan.
			7262	5638	129	1993 Juin/Juillet
			7022	5657	124	Juillet/Août
			6972	5632	124	Août/Sep.
			7186	5613	128	Sep./Oct.
			7106	5602	127	Oct./Nov.
			7363	5667	130	Nov./Déc.
			7830	5807	135	Déc./Jan.
			7387	5849	126	1994 Jan./Fév.
			7310	5871	124	Fév./Mars
			7674	5860	131	Mars/Avril
			7386	5917	125	Avril/Mai
			7352	5914	124	Mai/Juin
			7456	5878	127	Juin/Juillet
			7055	5771	122	Juillet/Août
			6922	5691	122	Août/Sep.

¹ Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.

² Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.

³ Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.

⁴ 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

⁵ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

⁶ Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.

⁷ Teil der Gruppe «Übrige Banken».

⁸ 431 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

¹ Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

² Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

³ Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

⁴ 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

⁵ Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

⁶ Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.

⁷ Part de la catégorie «Autres banques».

⁸ 431 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Liquidität II (Gesamtliquidität)¹Liquidité II (liquidité globale)¹

C6

Quartalsende <i>Fin de trimestre</i>	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven ² in Mio. Fr. <i>Disponibilités et actifs facilement réalisables²</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Montant exigé³</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % <i>Degré de liquidité II en %</i> (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven ² in Mio. Fr. <i>Disponibilités et actifs facilement réalisables²</i> en millions de francs	Geforderte Mittel ³ in Mio. Fr. <i>Montant exigé³</i> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % <i>Degré de liquidité II en %</i> (Kol. - col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – <i>Banques cantonales</i>			Grossbanken – <i>Grandes banques</i>		
1990 IV	12 122	7 713	157	43 941	38 823	113
1991 IV	13 050	7 719	169	46 953	39 981	117
1992 IV	13 878	7 741	179	59 205	46 471	127
1993 II	14 161	7 346	193	60 508	48 622	124
III	14 346	7 746	185	65 523	49 521	132
IV	15 062	8 184	184	70 270	54 104	130
1994 I	15 122	8 425	179	70 608	53 876	131
II	14 257	8 818	162	71 469	51 582	139
	Regionalbanken und Sparkassen <i>Banques régionales et caisses d'épargne</i>			Darlehenskassen und Raiffeisenbanken ⁴ <i>Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen⁴</i>		
1990 IV	6 048	3 510	172	1 960	1 473	133
1991 IV	5 907	3 339	177	2 016	1 494	135
1992 IV	5 882	3 205	184	2 236	1 735	129
1993 II	5 910	3 004	197	2 492	1 606	155
III	6 090	2 909	209	2 617	1 717	152
IV	6 212	2 844	218	2 513	1 697	148
1994 I	6 077	2 953	206	2 450	1 551	158
II	5 655	2 722	208	2 440	1 757	139
	Übrige Banken ⁵ – <i>Autres banques⁵</i>			davon – dont Ausländisch beherrschte Banken ⁶ <i>Banques en mains étrangères⁶</i>		
1990 IV	14 690	7 136	206	6 681	3 430	195
1991 IV	16 442	7 026	234	8 779	3 409	258
1992 IV	17 458	7 393	236	8 594	3 595	239
1993 II	19 026	7 537	252	9 718	3 760	259
III	18 973	7 864	241	9 924	3 959	251
IV	20 962	7 846	267	10 908	3 707	294
1994 I	20 593	8 825	233	10 827	4 093	265
II	19 781	8 895	222	10 145	4 398	231
	Filialen ausländischer Banken <i>Succursales de banques étrangères</i>			Privatbankiers – <i>Banquiers privés</i>		
1990 IV	2 139	606	353	1 604	471	340
1991 IV	2 106	306	689	1 478	457	324
1992 IV	1 443	407	354	1 479	537	275
1993 II	1 434	455	315	1 852	591	313
III	1 592	392	407	1 916	576	332
IV	1 287	525	245	1 935	605	320
1994 I	1 911	569	336	1 837	646	285
II	1 373	504	273	1 803	579	311
				Total ⁷		
1990 IV				82 503	59 733	138
1991 IV				87 952	60 322	146
1992 IV				101 581	67 489	151
1993 II				105 382	69 161	152
III				111 057	70 725	157
IV				118 242	75 804	156
1994 I				118 597	76 845	154
II				116 777	74 856	156

¹ Gemäss Art. 15–18 BankV vom 25. November 1987.² Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.³ 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.⁴ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.⁵ Einschliesslich 3 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 15–18 BankV nicht.⁶ Teil der Gruppe «Übrige Banken».⁷ 437 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.¹ Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.² Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.³ 33 % des engagements à court terme.⁴ Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.⁵ Y compris 3 sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises aux art. 15 à 18 OB.⁶ Part de la catégorie «Autres banques».⁷ 437 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

Trafic des paiements

En millions de francs

C7

Jahr Monat Année Mois	Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank Virements de la Banque nationale suisse	Postzahlungsverkehr Services financiers postaux							
		Umsatz ^{1 2} Mouvement ^{1 2}	Kontoinhaber Titulaires de comptes		Umsatz Mouvement				
			Anzahl Nombre	Guthaben ³ Avoirs ³	Inlandverkehr Trafic national			Internationaler Verkehr Trafic international	Total
					Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Giroverkehr Virements		
1978	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436	
1979	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049	
1980	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379	
1981	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879	
1982	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579	
1983	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679	
1984	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205	
1985	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517	
1986	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751	
1987	72 202 335	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972	
1988	103 163 929	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211	
1989	122 267 500	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974	
1990	123 516 902	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263	
1991	124 619 544	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156	
1992	137 764 925	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300	
1993	142 034 761	1 472 019	12 778	245 188	99 977	2 248 934	3 905	2 598 004	
1991									
Okt. - Oct.	10 789 583	1 332 096	11 395	20 375	9 457	176 748	345	206 924	
Nov. - Nov.	10 212 346	1 337 027	11 602	19 397	9 305	160 464	319	189 486	
Dez. - Déc.	9 343 269	1 340 079	12 789	25 662	11 803	186 925	315	224 705	
1992									
Jan. - Jan.	10 901 239	1 346 788	12 948	20 407	8 971	212 475	335	242 187	
Feb. - Fév.	10 589 772	1 352 371	11 843	17 690	8 253	179 191	314	205 447	
Mär. - Mars	12 162 238	1 357 156	12 204	21 972	9 367	184 726	341	216 407	
Apr. - Avril	10 889 001	1 362 238	12 172	20 057	9 018	189 258	328	218 660	
Mai - Mai	10 878 540	1 369 876	12 152	19 467	8 806	171 277	326	199 876	
Jun. - Juin	12 905 377	1 375 868	12 185	22 477	9 532	182 942	345	215 295	
Jul. - Juillet	12 969 438	1 382 017	12 558	22 069	9 264	213 679	366	245 379	
Aug. - Août	11 327 096	1 387 111	11 563	17 703	7 912	158 211	327	184 153	
Sep. - Sep.	11 862 597	1 391 868	11 694	19 614	8 273	164 211	331	192 429	
Okt. - Oct.	11 845 226	1 398 066	12 054	20 801	8 826	181 865	349	211 841	
Nov. - Nov.	10 627 782	1 403 140	12 126	19 402	8 528	170 074	334	198 339	
Dez. - Déc.	10 806 618	1 407 345	14 019	26 930	11 445	206 567	346	245 287	
1993									
Jan. - Jan.	11 295 815	1 412 221	14 024	19 388	7 771	201 838	327	229 323	
Feb. - Fév.	12 480 743	1 416 793	12 783	17 248	7 340	185 514	319	210 422	
Mär. - Mars	13 162 642	1 420 660	12 658	22 171	8 722	191 951	350	223 194	
Apr. - Avril	11 482 332	1 427 884	13 171	19 999	8 089	192 065	314	220 467	
Mai - Mai	10 952 098	1 434 195	12 536	18 555	7 725	164 915	307	191 502	
Jun. - Juin	12 124 701	1 440 101	12 647	23 028	8 705	190 810	333	222 876	
Jul. - Juillet	11 996 331	1 448 026	12 967	21 385	8 433	218 095	336	248 249	
Aug. - Août	12 245 222	1 453 264	11 898	18 170	7 774	170 018	335	196 297	
Sep. - Sep.	11 651 160	1 458 743	11 843	19 132	7 941	165 484	319	192 876	
Okt. - Oct.	11 220 619	1 464 495	12 407	19 467	8 073	178 356	316	206 212	
Nov. - Nov.	11 174 545	1 468 032	12 505	19 899	8 417	176 931	314	205 562	
Dez. - Déc.	12 248 553	1 472 019	13 873	26 745	10 987	212 958	336	251 026	
1994									
Jan. - Jan.	12 483 753	1 475 393	13 599	20 249	7 805	204 004	281	232 339	
Feb. - Fév.	12 468 168	1 479 962	13 012	17 552	7 171	184 351	292	209 366	
Mär. - Mars	13 485 174	1 484 100	12 747	23 461	8 856	197 781	329	230 427	
Apr. - Avril	10 926 704	1 490 744	13 209	19 219	7 549	187 564	292	214 624	
Mai - Mai	10 859 448	1 498 358	13 036	19 978	7 889	182 350	294	210 512	
Jun. - Juin	12 445 779	1 505 643	12 805	21 862	8 327	187 425	323	217 937	
Jul. - Juillet	10 893 758	1 514 087	13 402	20 804	8 226	203 988	315	233 332	
Aug. - Août	10 715 440	1 522 697	12 647	18 285	7 629	178 485	317	204 716	
Sep. - Sep.	11 374 432	..	..	..	..	..	..	..

¹ Einschliesslich transitorische Buchungen.² Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten.³ Mittelwerte.¹ Y compris les écritures transitoires.² Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.³ Moyennes.

**Geldmarktsätze in der Schweiz
und im Ausland**

In Prozent
(Vgl. Grafiken 12 und 13)

**Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à
l'étranger**

En pour-cent
(Voir graphiques 12 et 13)

D1

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte <i>Moyennes annuelles Moyennes mensuelles Valeurs journalières</i>	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») ¹	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) ²	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) ³	Lombardsatz der SNB ⁴	New York Treasury bills (3 Monate) ⁵	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	<i>Argent au jour le jour («Tomorrow next»)¹</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>	<i>Dépôts dans grandes banques (3 mois)²</i>	<i>Créances comptables sur la Confédération (3 mois)³</i>	<i>Taux lombard BNS⁴</i>	<i>New York Treasury bills (3 mois)⁵</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>	<i>Euro-marché (3 mois)</i>
1978	0,34	0,73	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	1,26	1,78	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,10	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5 1/2	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5 1/2	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5 1/2	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5 1/2	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5 1/2	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,41	3,71	9,60	9,38	10,09
1993	4,94	4,82	4,29	4,751	7,067	3,05	3,18	5,95	7,16	8,29
1991										
Mär. – Mars	8,73	8,30	7,91	7,699	10,794	5,89	6,46	12,36	9,01	9,30
Apr. – Avril	8,07	8,40	7,97	7,806	10,530	5,62	6,10	11,91	9,09	9,21
Mai – Mai	7,59	8,16	7,50	7,621	10,019	5,45	5,94	11,52	8,93	9,13
Jun. – Juin	7,47	7,97	7,41	7,498	9,850	5,56	6,08	11,22	8,96	9,61
Jul. – Juillet	7,24	7,82	7,41	7,600	9,630	5,56	6,02	11,06	9,06	9,48
Aug. – Août	7,94	7,87	7,47	7,625	10,077	5,30	5,63	10,85	9,20	9,46
Sep. – Sep.	7,80	8,01	7,56	7,753	10,119	5,20	5,51	10,27	9,14	9,26
Okt. – Oct.	7,53	8,25	7,75	8,111	10,005	4,98	5,35	10,38	9,29	9,19
Nov. – Nov.	7,15	8,05	7,56	7,802	9,476	4,54	4,95	10,46	9,34	9,45
Dez. – Déc.	7,63	8,12	7,63	7,901	9,900	4,07	4,48	10,74	9,51	9,96
1992										
Jan. – Jan.	7,14	7,65	6,88	7,514	9,673	3,80	4,05	10,54	9,41	9,83
Feb. – Fév.	7,24	7,40	7,03	7,137	9,419	3,83	4,06	10,34	9,51	9,92
Mär. – Mars	8,47	8,34	8,22	7,580	10,540	4,03	4,26	10,60	9,61	9,99
Apr. – Avril	8,35	8,64	8,28	8,403	10,613	3,74	4,05	10,60	9,65	9,91
Mai – Mai	9,07	8,91	8,75	8,949	11,165	3,61	3,84	10,06	9,69	9,83
Jun. – Juin	8,95	9,22	8,63	9,052	11,268	3,64	3,86	9,97	9,65	9,98
Jul. – Juillet	8,03	8,78	8,03	8,821	10,533	3,19	3,40	10,15	9,69	10,08
Aug. – Août	7,53	8,19	7,31	8,300	9,839	3,11	3,33	10,38	9,77	10,27
Sep. – Sep.	7,05	7,23	6,28	7,892	9,352	2,89	3,15	9,94	9,16	10,25
Okt. – Oct.	5,75	6,30	5,66	6,400	8,102	2,85	3,31	8,27	8,77	10,66
Nov. – Nov.	6,13	6,51	5,88	6,662	8,357	3,12	3,68	7,19	8,82	9,54
Dez. – Déc.	5,93	6,19	5,50	6,400	8,011	3,20	3,52	7,19	8,85	10,77
1993										
Jan. – Jan.	5,17	5,53	4,97	5,503	7,531	2,99	3,22	6,95	8,37	11,66
Feb. – Fév.	5,71	5,39	4,84	5,478	7,738	2,92	3,12	6,18	8,25	11,68
Mär. – Mars	5,33	5,04	4,50	5,109	7,435	2,95	3,11	5,97	7,86	10,92
Apr. – Avril	5,21	5,00	4,47	4,898	7,356	2,93	3,10	6,00	7,78	8,79
Mai – Mai	4,94	4,96	4,50	4,801	7,158	3,02	3,12	6,00	7,38	7,45
Jun. – Juin	5,09	5,01	4,47	4,967	7,182	3,14	3,22	5,92	7,47	7,14
Jul. – Juillet	4,70	4,64	4,13	4,436	6,835	3,10	3,17	5,99	7,09	7,72
Aug. – Août	4,88	4,58	4,13	4,489	6,903	3,09	3,14	5,85	6,48	7,48
Sep. – Sep.	4,77	4,61	4,06	4,489	6,903	3,01	3,09	5,93	6,51	7,02
Okt. – Oct.	4,50	4,46	3,91	4,291	6,649	3,08	3,26	5,77	6,52	6,79
Nov. – Nov.	4,58	4,47	3,97	4,311	6,682	3,17	3,36	5,57	6,20	6,52
Dez. – Déc.	4,40	4,11	3,50	4,238	6,435	3,12	3,25	5,32	6,00	6,29
1994										
Jan. – Jan.	4,07	3,92	3,44	3,802	6,220	3,04	3,15	5,40	5,76	6,08
Feb. – Fév.	4,23	4,04	3,50	3,855	6,338	3,33	3,43	5,23	5,81	6,09
Mär. – Mars	4,10	4,00	3,53	3,903	6,201	3,58	3,74	5,14	5,71	6,03
Apr. – Avril	3,97	3,96	3,38	3,818	6,105	3,76	4,01	5,21	5,46	5,82
Mai – Mai	4,13	3,98	3,66	4,036	6,188	4,25	4,50	5,16	5,06	5,49
Jun. – Juin	3,98	4,24	3,67	4,182	6,136	4,23	4,51	5,14	4,93	5,38
Jul. – Juillet	3,97	4,18	3,72	4,226	6,101	4,44	4,73	5,20	4,82	5,47
Aug. – Août	3,85	4,22	3,72	4,174	6,051	4,60	4,79	5,48	4,86	5,44
Sep. – Sep.	3,53	4,01	3,44	3,879	5,733	4,74	5,00	5,65	4,93	5,44

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte <i>Moyennes annuelles Moyennes mensuelles Valeurs journalières</i>	Schweizer Franken – Francs suisses					\$	£	DM	FF	
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») ¹ <i>Argent au jour le jour («Tomorrow next»)¹</i>	Euromarkt (3 Monate) <i>Euro-marché (3 mois)</i>	Depots bei Grossbanken (3 Monate) ² <i>Dépôts dans grandes banques (3 mois)²</i>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) ³ <i>Créances comptables sur la Confédération (3 mois)³</i>	Lombardsatz der SNB ⁴ <i>Taux lombard BNS⁴</i>	New York Treasury bills (3 Monate) ⁵ <i>New York Treasury bills (3 mois)⁵</i>	Euromarkt (3 Monate) <i>Euro-marché (3 mois)</i>	Euromarkt (3 Monate) <i>Euro-marché (3 mois)</i>	Euromarkt (3 Monate) <i>Euro-marché (3 mois)</i>	Euromarkt (3 Monate) <i>Euro-marché (3 mois)</i>
1994										
Sep. – Sep.										
1.	3,875	4,188	3,75	4,182	6,000	4,66	4,88	5,47	4,88	5,38
2.	3,875	4,188	.	.	6,000	4,65	4,88	5,47	4,88	5,38
3.										
4.										
5.	3,750	4,188	.	.	6,000	–	4,88	5,47	4,88	5,38
6.	3,750	4,188	.	.	6,000	4,69	4,81	5,47	4,88	5,38
7.	3,750	4,125	.	.	6,000	4,66	4,88	5,47	4,88	5,38
8.	3,625	4,063	.	4,182	5,875	4,65	4,88	5,44	4,88	5,38
9.	3,500	4,063	.	.	5,875	4,67	4,88	5,34	4,88	5,38
10.										
11.										
12.	3,500	4,000	.	.	5,750	4,71	4,94	5,34	4,88	5,50
13.	3,375	3,938	.	.	5,750	4,71	4,94	5,72	4,94	5,50
14.	3,375	3,938	.	.	5,625	4,69	4,94	5,66	4,94	5,50
15.	3,000	3,875	.	.	5,625	4,70	4,94	5,72	4,94	5,50
16.	3,125	3,875	.	.	5,500	4,73	4,94	5,69	4,94	5,38
17.										
18.										
19.	3,375	3,875	.	.	5,500	4,71	4,94	5,72	4,94	5,50
20.	3,750	4,000	.	.	5,625	4,73	4,94	5,81	5,00	5,50
21.	3,750	4,000	.	.	5,750	4,93	5,00	5,88	5,00	5,50
22.	3,625	4,000	.	4,004	5,875	4,92	5,13	5,84	5,00	5,50
23.	3,375	4,000	.	.	5,875	4,90	5,13	5,78	4,94	5,38
24.										
25.										
26.	3,250	3,938	.	.	5,625	4,90	5,13	5,78	4,94	5,50
27.	3,125	3,875	.	.	5,500	4,81	5,13	5,81	4,94	5,50
28.	2,750	3,813	.	.	5,375	4,63	5,13	5,81	4,94	5,38
29.	3,750	4,000	.	3,879	5,375	4,70	5,31	5,81	5,06	5,44
30.	3,875	4,063	3,44	.	5,625	4,79	5,38	5,88	5,06	5,50
Okt. – Oct.										
1.										
2.										
3.	3,875	4,063	3,47	.	5,875	4,87	5,38	5,88	5,06	5,44
4.	3,875	4,063	.	.	6,000	5,09	5,50	5,97	5,06	5,50
5.	3,875	4,125	.	.	6,000	5,08	5,50	5,94	5,13	5,56
6.	3,750	4,125	.	4,000	6,000	4,97	5,56	5,94	5,13	5,56
7.	3,750	4,125	.	.	6,000	5,04	5,56	5,94	5,13	5,50
8.										
9.										
10.	3,500	4,063	.	.	5,875	–	5,50	5,88	5,13	5,50
11.	3,375	4,063	.	.	5,750	5,09	5,50	5,84	5,06	5,44
12.	2,875	4,000	.	.	5,625	5,12	5,50	5,84	5,06	5,38
13.	2,875	4,000	.	4,000	5,375	5,05	5,50	5,84	5,06	5,38
14.	3,250	4,000	.	.	5,375	5,00	5,50	5,84	5,06	5,38
15.										

¹ Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

² Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

³ Rendite bei Emission. Bei mehreren Emissionen pro Monat: letzte des Monats.

⁴ Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989).

Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

⁵ Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate). Ab April 1993 Durchschnitt aus Tageswerten (Reuters).

¹ Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

² Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

³ Rendements à l'émission; valeur mensuelle: rendement de la dernière émission du mois.

⁴ Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989).

L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

⁵ Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate); à partir d'avril 1993, moyennes des valeurs journalières (Reuters).

Durchschnittsrenditen¹ von Obligationen inländischer Schuldner

D21

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt ³ <i>Collectivités publiques³</i>			davon – dont					
				Eidgenossenschaft ² (vgl. Grafik 13) <i>Confédération² (voir graphique 13)</i>			Kantone und Gemeinden ³ <i>Cantons et communes³</i>		
	Total	Restlaufzeit – <i>Echéance</i>		Total	Restlaufzeit – <i>Echéance</i>		Total	Restlaufzeit – <i>Echéance</i>	
bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>		mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>	bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>		mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>	bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>		mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>	
1981	.	.	.	5,55	.	.	.	.	.
1982	.	.	.	4,87	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,18	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,55	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,70	.	.	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	.	.	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	.	.	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,01	.	.	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,35	5,27	5,13	.	.	5,33	5,37	5,32
1990	6,71	6,84	6,68	6,40	.	.	6,83	6,95	6,80
1991	6,52	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,71	6,76
1993	4,72	4,70	4,74	4,58	4,54	4,61	4,82	4,77	4,88
1992									
Jan.	6,49	6,48	6,49	6,20	6,22	6,18	6,64	6,63	6,65
Feb.	6,45	6,40	6,48	6,16	6,16	6,16	6,60	6,54	6,65
Mär.	6,64	6,63	6,65	6,57	6,61	6,55	6,68	6,64	6,72
Apr.	6,70	6,70	6,69	6,58	6,57	6,58	6,76	6,74	6,78
Mai	6,92	6,94	6,92	6,89	6,93	6,87	6,94	6,94	6,95
Jun.	7,08	7,10	7,07	6,98	7,02	6,96	7,13	7,12	7,15
Jul.	7,09	7,09	7,08	6,96	6,98	6,95	7,15	7,13	7,17
Aug.	7,08	7,08	7,09	6,88	6,86	6,88	7,20	7,15	7,24
Sep.	6,67	6,71	6,61	6,30	6,31	6,30	6,86	6,86	6,86
Okt.	6,29	6,30	6,26	5,88	5,83	5,93	6,51	6,49	6,59
Nov.	6,18	6,19	6,15	5,93	5,95	5,91	6,31	6,28	6,40
Dez.	5,78	5,80	5,73	5,48	5,44	5,53	5,94	5,94	5,94
1993									
Jan.	5,62	5,59	5,64	5,37	5,25	5,46	5,76	5,75	5,76
Feb.	5,19	5,15	5,22	4,93	4,98	4,90	5,33	5,23	5,43
Mär.	4,90	4,85	4,96	4,67	4,65	4,69	5,03	4,93	5,15
Apr.	4,89	4,83	4,95	4,80	4,75	4,83	4,94	4,86	5,04
Mai	4,81	4,74	4,88	4,70	4,62	4,76	4,88	4,80	4,98
Jun.	4,69	4,68	4,70	4,54	4,54	4,55	4,78	4,74	4,83
Jul.	4,59	4,58	4,61	4,49	4,48	4,49	4,65	4,62	4,71
Aug.	4,55	4,54	4,57	4,45	4,45	4,44	4,61	4,57	4,67
Sep.	4,51	4,50	4,51	4,35	4,30	4,39	4,60	4,58	4,65
Okt.	4,33	4,34	4,31	4,14	4,10	4,17	4,45	4,43	4,50
Nov.	4,32	4,32	4,32	4,14	4,09	4,19	4,42	4,40	4,48
Dez.	4,25	4,26	4,24	4,05	3,99	4,11	4,37	4,36	4,40
1994									
Jan.	4,24	4,21	4,28	4,08	3,96	4,16	4,35	4,33	4,37
Feb.	4,39	4,35	4,43	4,34	4,23	4,41	4,43	4,41	4,45
Mär.	4,53	4,48	4,60	4,50	4,34	4,61	4,56	4,54	4,59
Apr.	4,75	4,68	4,84	4,76	4,57	4,89	4,75	4,73	4,78
Mai	4,85	4,78	4,93	4,82	4,63	4,95	4,87	4,85	4,90
Jun.	5,21	5,17	5,25	5,14	4,93	5,28	5,25	5,27	5,22
Jul.	5,16	5,13	5,19	5,08	4,94	5,18	5,21	5,23	5,19
Aug.	5,37	5,31	5,44	5,35	5,23	5,45	5,38	5,35	5,44
19. Sep.	5,50	5,44	5,58	5,50	5,34	5,63	5,50	5,48	5,53
26.	5,51	5,47	5,56	5,48	5,35	5,59	5,53	5,53	5,54
30.	5,52	5,48	5,57	5,47	5,31	5,61	5,55	5,56	5,54
3. Okt.	5,51	5,47	5,57	5,46	5,28	5,60	5,55	5,56	5,53
10.	5,55	5,51	5,59	5,51	5,39	5,61	5,57	5,56	5,57

¹ Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit und Kündigung der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81–85).

² Jahre 1980, 1981 und 1982: Berechnet rein nach Fälligkeit. Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

³ Bis und mit Juni 1990: Werte vom letzten Montag des Monats, danach Monatsendwerte. Jahresrendite: Durchschnitt aus den Monatswerten.

⁴ Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).

Rendements moyens¹ d'obligations de débiteurs suisses

D21

Banken ³ (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute) <i>Banques³</i> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Übrige ^{3,4} (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitäts- gesellschaften, Industriegesellschaften) <i>Autres^{3,4} (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)</i>			Année Fin de mois Date
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		
	bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans		bis 7 Jahre 7 ans et moins	mehr als 7 Jahre plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1981
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,67	4,65	4,82	4,86	4,77	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,53	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,80	5,82	5,80	1989
7,11	7,17	7,07	7,32	7,59	7,23	1990
6,91	6,86	6,95	7,08	7,34	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,18	7,27	7,08	1992
5,04	5,03	5,05	5,20	5,10	5,36	1993
						1992
6,95	6,94	6,95	7,01	7,14	6,89	Jan.
6,87	7,01	6,80	6,94	7,06	6,81	Fév.
6,96	7,10	6,88	7,16	7,33	6,99	Mars
7,03	7,18	6,96	7,23	7,44	7,01	Avril
7,17	7,29	7,10	7,37	7,57	7,17	Mai
7,38	7,56	7,28	7,60	7,75	7,39	Juin
7,42	7,59	7,32	7,56	7,67	7,41	Juillet
7,43	7,61	7,33	7,55	7,65	7,41	Août
7,15	7,30	7,05	7,34	7,43	7,21	Sep.
6,73	6,81	6,66	6,95	6,94	6,95	Oct.
6,59	6,66	6,52	6,87	6,85	6,95	Nov.
6,21	6,27	6,12	6,53	6,43	6,82	Déc.
						1993
5,93	5,97	5,90	6,03	5,83	6,17	Jan.
5,58	5,57	5,59	5,68	5,60	5,75	Fév.
5,20	5,19	5,22	5,39	5,27	5,55	Mars
5,14	5,10	5,20	5,34	5,26	5,44	Avril
5,12	5,05	5,21	5,32	5,18	5,50	Mai
5,02	5,01	5,05	5,20	5,13	5,31	Juin
4,92	4,92	4,92	5,09	5,00	5,25	Juillet
4,90	4,91	4,86	5,02	4,94	5,18	Sep.
4,85	4,87	4,79	4,99	4,90	5,15	Oct.
4,62	4,63	4,61	4,81	4,71	5,02	Nov.
4,58	4,57	4,63	4,79	4,70	5,02	Déc.
4,57	4,57	4,59	4,75	4,66	4,98	
						1994
4,55	4,56	4,53	4,67	4,70	4,64	Jan.
4,65	4,65	4,64	4,76	4,78	4,73	Fév.
4,78	4,76	4,82	4,89	4,89	4,89	Mars
5,00	4,99	5,03	5,07	5,07	5,06	Avril
5,12	5,11	5,14	5,16	5,13	5,20	Mai
5,45	5,40	5,52	5,47	5,46	5,49	Juin
5,31	5,29	5,36	5,44	5,43	5,46	Juillet
5,52	5,50	5,55	5,56	5,47	5,67	Août
5,68	5,64	5,75	5,67	5,63	5,73	19 sep.
5,68	5,62	5,79	5,74	5,69	5,79	26
5,70	5,65	5,81	5,72	5,66	5,78	30
5,70	5,65	5,82	5,73	5,67	5,80	3 oct.
5,73	5,67	5,84	5,76	5,73	5,78	10

¹ Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

² Calcul d'après l'échéance uniquement pour 1980, 1981 et 1982. Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

³ Jusqu'au mois de juin 1990: valeurs du dernier lundi du mois; à partir du mois de juillet 1990: valeurs de fin de mois. Rendement annuel: moyenne des valeurs mensuelles.

⁴ Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

**Zinsstruktur von Obligationen
inländischer Schuldner**

**Structure des taux d'intérêt d'obligations
de débiteurs suisses**

Monatsendwerte

Valeurs de fin de mois

D2₂

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnitts- rendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restant à courir		Standard- Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Aug. 94 Août 94	Sep. 94 Sep. 94	Aug. 94 Août 94	Sep. 94 Sep. 94	Aug. 94 Août 94	Sep. 94 Sep. 94	Aug. 94 Août 94	Sep. 94 Sep. 94	
	ÖFFENTLICHE SCHULDNER mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	50 28 22	50 27 23	5,37 5,31 5,44	5,52 5,48 5,57	7,34 5,38 9,83	7,30 5,26 9,69	0,210 0,228 0,161		0,212 0,229 0,180	COLLECTIVITÉS PUBLIQUES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
davon: Eidgenossenschaft mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	20 9 11	20 9 11	5,35 5,23 5,45	5,47 5,31 5,61	8,13 4,99 10,70	8,05 4,91 10,62	0,191 0,133 0,181	0,201 0,141 0,130	dont: Confédération avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
davon: Kantone und Gemeinden mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	30 19 11	30 18 12	5,38 5,35 5,44	5,55 5,56 5,54	6,81 5,57 8,96	6,80 5,44 8,83	0,224 0,256 0,146	0,216 0,221 0,217	dont: cantons et communes avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
BANKEN mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45 28 17	45 31 14	5,52 5,50 5,55	5,70 5,65 5,81	6,55 5,42 8,41	6,51 5,56 8,62	0,196 0,227 0,131	0,226 0,246 0,118	BANQUES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
ÜBRIGESCHULDNER mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45 25 20	45 25 20	5,56 5,47 5,67	5,72 5,66 5,78	6,94 5,62 8,61	6,86 5,53 8,52	0,359 0,310 0,392	0,372 0,395 0,341	AUTRES avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans

**Index ausländischer
in der Schweiz kotierter Anleihen^{1 2}**

**Indice d'emprunts
étrangers cotés en Suisse^{1 2}**

D2₃

Jahresende Monatsende ³ Fin d'année Fin de mois ³	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	20	41	43	24	19	97	12	256
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	3 893,7	6 248,3	6 677,4	3 626,8	2 561,3	17 321,7	2 622,5	42 951,8
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993								
Aug. – Août	104,44	106,73	106,25	101,31	108,11	101,90	106,85	103,93
Sep. – Sep.	104,95	106,94	106,72	101,99	108,75	102,35	107,75	104,42
Okt. – Oct.	105,72	107,86	107,82	103,13	110,47	103,73	109,34	105,66
Nov. – Nov.	105,54	107,38	107,67	102,92	110,38	103,67	108,90	105,47
Dez. – Déc.	106,11	108,06	108,04	103,62	110,76	104,06	109,38	105,95
1994								
Jan. – Jan.	106,65	108,12	108,12	104,18	108,02	105,17	109,64	106,55
Feb. – Fév.	105,21	106,78	106,61	102,56	106,48	104,06	107,56	105,18
Mär. – Mars	104,20	105,60	105,70	102,24	104,60	103,21	106,48	104,24
Apr. – Avril	102,12	103,49	103,82	100,48	102,98	101,19	104,33	102,25
Mai – Mai	101,99	103,13	102,90	99,74	102,31	100,61	103,51	101,66
Jun. – Juin	100,05	100,86	100,58	97,52	100,17	98,50	101,24	99,49
Jul. – Juillet	101,28	102,29	102,09	98,36	101,59	99,52	101,89	100,65
Aug. – Août	99,77	100,46	100,01	97,15	99,76	97,87	99,56	98,91
Sep. – Sep.	98,97	99,69	99,38	96,09	98,97	97,03	98,97	98,11

¹ Anleihen von 20 Mio. Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

² Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

³ Gewöhnlich am 25. des Monats.

¹ Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

² Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³ Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 13)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 13)

D3

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (Livrets ou comptes ordinaires)	Kassenobligationen		1. Hypotheken ¹ <i>Hypothèques en 1er rang¹</i>	
		Bons de caisse		Alte <i>Anciennes</i>	Neue <i>Nouvelles</i>
		Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>
1978	2,61	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,10	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,41	4,66	4,74	4,33	4,41
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,94	5,28	5,31	5,92	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,77	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,46
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1993	4,42	4,75	4,61	6,62	6,40
1991					
Jun. – Juin	5,06	6,56	6,63	6,83	7,79
Jul. – Juillet	5,06	6,55	6,63	6,87	7,79
Aug. – Août	5,06	6,55	6,63	6,87	7,79
Sep. – Sep.	5,06	6,60	6,73	6,87	7,76
Okt. – Oct.	5,06	6,66	6,75	6,87	7,76
Nov. – Nov.	5,06	6,75	6,96	6,87	7,76
Dez. – Déc.	5,06	6,84	6,96	6,87	7,80
1992					
Jan. – Jan.	5,09	6,84	6,96	6,88	7,83
Feb. – Fév.	5,09	6,64	6,67	6,88	7,83
Mär. – Mars	5,09	6,60	6,63	6,88	7,82
Apr. – Avril	5,09	6,64	6,81	6,87	7,80
Mai – Mai	5,09	6,78	6,95	6,87	7,81
Jun. – Juin	5,09	6,84	6,95	6,88	7,81
Jul. – Juillet	5,09	7,03	7,25	6,89	7,83
Aug. – Août	5,09	7,03	7,25	6,92	7,87
Sep. – Sep.	5,09	7,02	7,16	6,94	7,89
Okt. – Oct.	5,09	6,70	6,55	6,95	7,89
Nov. – Nov.	5,13	6,25	6,06	6,95	7,68
Dez. – Déc.	5,13	6,09	6,02	6,95	7,55
1993					
Jan. – Jan.	5,13	5,90	5,75	6,95	7,50
Feb. – Fév.	5,07	5,39	5,28	6,95	7,05
Mär. – Mars	4,97	5,06	4,80	6,95	7,02
Apr. – Avril	4,70	4,69	4,55	6,95	6,73
Mai – Mai	4,54	4,68	4,55	6,90	6,54
Jun. – Juin	4,47	4,69	4,55	6,88	6,46
Jul. – Juillet	4,22	4,69	4,55	6,72	6,15
Aug. – Août	4,08	4,56	4,38	6,52	6,01
Sep. – Sep.	4,04	4,48	4,38	6,51	6,01
Okt. – Oct.	4,04	4,41	4,25	6,11	5,97
Nov. – Nov.	3,91	4,27	4,13	6,02	5,81
Dez. – Déc.	3,84	4,23	4,13	5,99	5,58
1994					
Jan. – Jan.	3,61	4,04	3,81	5,91	5,54
Feb. – Fév.	3,51	4,02	3,81	5,87	5,50
Mär. – Mars	3,44	4,02	3,81	5,83	5,50
Apr. – Avril	3,40	4,14	4,16	5,57	5,50
Mai – Mai	3,37	4,28	4,25	5,50	5,50
Jun. – Juin	3,36	4,50	4,32	5,50	5,50
Jul. – Juillet	3,33	4,91	5,00	5,50	5,52
Aug. – Août	3,32	5,00	5,00	5,50	5,50
Sep. – Sep.	3,31	5,02	5,00	5,50	5,50
Okt. – Oct.	3,31	5,07	5,20	5,50	5,50

¹ Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

¹ Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

Offizielle Zinssätze
Taux officiels

In Prozent

En pour-cent

D4

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Vereinigte Staaten ¹ <i>Etats-Unis¹</i>	Japan ¹ <i>Japon¹</i>	Deutschland ¹ <i>Allemagne¹</i>	Vereinigtes Königreich ² <i>Royaume- Uni²</i>	Frankreich ³ <i>France³</i>	Italien ¹ <i>Italie¹</i>	Österreich ¹ <i>Autriche¹</i>	Niederlande ⁴ <i>Pays-Bas⁴</i>	Belgien ¹ <i>Belgique¹</i>	Schweiz ¹ <i>Suisse¹</i>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	10,75	16,50	6,75	9,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	15,08	19,00	6,75	10,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10,06	12,75	18,00	4,75	5,50	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	12,00	17,00	3,75	5,50	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,69	10,75	16,50	4,50	5,50	11,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	8,75	15,00	4,00	5,50	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	7,25	12,00	4,00	5,00	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	7,75	12,00	3,00	4,25	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	7,75	12,50	4,00	5,25	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	10,00	13,50	6,50	7,75	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,25	12,50	6,50	8,00	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1991										
Mär. – <i>Mars</i>	6,00	6,00	6,50	12,50	9,00	12,50	7,00	8,50	–	6,00
Apr. – <i>Avril</i>	5,50	6,00	6,50	12,00	9,00	12,50	7,00	8,50	–	6,00
Mai – <i>Mai</i>	5,50	6,00	6,50	11,50	9,00	11,50	7,00	8,50	–	6,00
Jun. – <i>Juin</i>	5,50	6,00	6,50	11,50	9,00	11,50	7,00	8,50	7,50 ⁵	6,00
Jul. – <i>Juillet</i>	5,50	5,50	6,50	11,00	9,00	11,50	7,00	8,50	7,50	6,00
Aug. – <i>Août</i>	5,50	5,50	7,50	11,00	9,00	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Sep. – <i>Sep.</i>	5,00	5,50	7,50	10,50	9,00	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Okt. – <i>Oct.</i>	5,00	5,50	7,50	10,50	8,75	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Nov. – <i>Nov.</i>	4,50	5,00	7,50	10,50	9,25	11,50	7,50	8,75	8,00	7,00
Dez. – <i>Déc.</i>	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
1992										
Jan. – <i>Jan.</i>	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Feb. – <i>Fév.</i>	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Mär. – <i>Mars</i>	3,50	4,50	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Apr. – <i>Avril</i>	3,50	3,75	8,00	10,50	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Mai – <i>Mai</i>	3,50	3,75	8,00	10,00	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Jun. – <i>Juin</i>	3,50	3,75	8,00	10,00	9,60	12,00	8,00	9,25	8,50	7,00
Jul. – <i>Juillet</i>	3,00	3,25	8,75	10,00	9,60	13,75	8,50	9,25	8,50	7,00
Aug. – <i>Août</i>	3,00	3,25	8,75	10,00	9,60	13,25	8,50	9,25	8,50	7,00
Sep. – <i>Sep.</i>	3,00	3,25	8,25	9,00	9,60	15,00	8,25	8,75	8,00	6,00
Okt. – <i>Oct.</i>	3,00	3,25	8,25	8,00	9,60	14,00	8,00	8,50	7,75	6,00
Nov. – <i>Nov.</i>	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	13,00	8,00	8,50	7,75	6,00
Dez. – <i>Déc.</i>	3,00	3,25	8,25	7,00	9,10	12,00	8,00	8,25	7,75	6,00
1993										
Jan. – <i>Jan.</i>	3,00	3,25	8,25	6,00	9,10	12,00	7,88	8,00	7,50	5,50
Feb. – <i>Fév.</i>	3,00	2,50	8,00	6,00	9,10	11,50	7,50	8,00	7,50	5,50
Mär. – <i>Mars</i>	3,00	2,50	7,50	6,00	9,10	11,50	7,00	7,50	7,00	5,00
Apr. – <i>Avril</i>	3,00	2,50	7,25	6,00	8,25	11,00	6,75	7,25	6,75	5,00
Mai – <i>Mai</i>	3,00	2,50	7,25	6,00	7,50	10,50	6,25	6,75	6,25	5,00
Jun. – <i>Juin</i>	3,00	2,50	7,25	6,00	7,00	10,00	6,25	6,75	6,25	5,00
Jul. – <i>Juillet</i>	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Aug. – <i>Août</i>	3,00	2,50	6,75	6,00	6,75	9,00	6,00	6,25	6,00	4,50
Sep. – <i>Sep.</i>	3,00	1,75	6,25	6,00	6,75	8,50	5,75	6,00	6,50	4,50
Okt. – <i>Oct.</i>	3,00	1,75	5,75	6,00	6,45	8,00	5,25	5,75	6,00	4,25
Nov. – <i>Nov.</i>	3,00	1,75	5,75	5,50	6,45	8,00	5,25	5,75	5,50	4,25
Dez. – <i>Déc.</i>	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,50	5,25	4,00
1994										
Jan. – <i>Jan.</i>	3,00	1,75	5,75	5,50	6,20	8,00	5,25	5,25	5,25	4,00
Feb. – <i>Fév.</i>	3,00	1,75	5,25	5,25	6,10	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Mär. – <i>Mars</i>	3,00	1,75	5,25	5,25	6,00	7,50	5,00	5,00	5,00	4,00
Apr. – <i>Avril</i>	3,00	1,75	5,00	5,25	5,70	7,50	4,75	4,75	4,75	3,50
Mai – <i>Mai</i>	3,50	1,75	4,50	5,25	5,40	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jun. – <i>Juin</i>	3,50	1,75	4,50	5,25	5,20	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Jul. – <i>Juillet</i>	3,50	1,75	4,50	5,25	5,00	7,00	4,50	4,50	4,50	3,50
Aug. – <i>Août</i>	4,00	1,75	4,50	5,25	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50
Sep. – <i>Sep.</i>	4,00	1,75	4,50	5,75	5,00	7,50	4,50	4,50	4,50	3,50

¹ Diskontsatz.

² Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

³ Interventionssatz.

⁴ Vorschusszins (interest rate on advances).

⁵ Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

¹ Taux d'escompte.

² Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

³ Taux d'appel d'offres.

⁴ Taux des avances.

⁵ A partir de juin 1991 nouveau taux d'escompte.

Kapitalmarktbeanspruchung

Prélèvement sur le marché des capitaux

In Millionen Franken
Ohne Gewähr für Vollständigkeit

En millions de francs
Omissions réservées

D101

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen <i>Emprunts oblig. suisses</i>			Schweiz. Aktien <i>Actions suisses</i>		Nettobeanspruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien ¹ <i>Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisses¹</i>	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz <i>Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</i>			Nettobeanspruchung des Marktes durch schweizerische und ausländische Obligationen und Aktien ³ <i>Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et étrangers et d'actions³</i>
	Emissionswert ¹ <i>Valeur d'émission¹</i>	Konversion <i>Conversions</i>	Rückzahlung <i>Remboursements</i>	Emissionswert ¹ <i>Valeur d'émission¹</i>	Rückzahlung <i>Remboursements</i>		Emissionswert ² <i>Valeur d'émission²</i>	Rückzahlung <i>Remboursements</i>	Nettobeanspruchung ³ <i>Prélèvement net³</i>	
	1	2	3	4	5	6 <small>(Kol. - col. 1+4-2-3-5)</small>	7	8	9 <small>(Kol. - col. 7-8)</small>	10 <small>(Kol. - col. 6+9)</small>
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1993	32 757,3	-	15 955,7	3 286,0	702,3	19 385,3	45 121,3	13 547,1	31 574,2	50 959,5
1992										
Mai - Mai	765,7	-	335,7	87,0	2,1	514,9	942,7	1 179,3	- 236,6	278,3
Jun. - Juin	2 156,6	-	526,0	732,1	30,5	2 332,2	1 400,6	587,8	812,8	3 145,0
Jul. - Juillet	1 498,9	-	175,2	495,5	34,9	1 784,3	1 195,7	703,8	491,9	2 276,2
Aug. - Août	783,1	-	285,0	1,6	4,5	495,2	1 440,9	364,5	1 076,4	1 571,6
Sep. - Sep.	2 826,9	-	969,0	200,2	5,7	2 052,4	1 268,1	815,5	452,6	2 505,0
Okt. - Oct.	2 335,8	-	1 138,0	53,2	70,6	1 180,4	3 988,0	498,9	3 489,1	4 669,5
Nov. - Nov.	3 272,8	-	824,6	7,9	114,5	2 341,6	3 023,9	1 176,4	1 847,5	4 189,1
Dez. - Déc.	1 209,2	-	1 078,0	326,8	118,0	340,0	4 065,1	820,9	3 244,2	3 584,2
1993										
Jan. - Jan.	3 280,4	-	637,9	25,0	83,4	2 584,1	2 683,0	493,7	2 189,3	4 773,4
Feb. - Fév.	2 899,0	-	1 533,0	16,5	5,5	1 377,0	3 577,5	1 159,0	2 418,5	3 795,5
Mär. - Mars	6 759,2	-	2 046,0	60,0	11,2	4 762,0	2 340,6	661,1	1 679,5	6 441,5
Apr. - Avril	478,4	-	1 315,3	-	3,0	- 839,9	3 191,8	1 336,8	1 855,0	1 015,1
Mai - Mai	529,6	-	1 645,0	269,1	27,8	- 874,1	2 494,9	531,1	1 963,8	1 089,7
Jun. - Juin	2 012,6	-	1 375,6	267,9	4,9	900,0	4 237,8	886,3	3 351,5	4 251,5
Jul. - Juillet	2 281,6	-	1 210,0	1 609,0	49,1	2 631,5	3 813,0	1 053,9	2 759,1	5 390,6
Aug. - Août	3 304,8	-	460,0	1,0	10,9	2 834,9	5 441,1	948,7	4 492,4	7 327,3
Sep. - Sep.	2 943,0	-	1 875,0	-	176,8	891,2	4 124,8	828,9	3 295,9	4 187,1
Okt. - Oct.	2 572,2	-	1 013,3	254,9	8,0	1 805,8	4 266,1	1 814,1	2 452,0	4 257,8
Nov. - Nov.	3 050,2	-	1 746,6	3,6	121,9	1 185,3	4 189,3	1 329,6	2 859,7	4 045,0
Dez. - Déc.	2 646,3	-	1 098,0	779,0	199,8	2 127,5	4 761,4	2 503,9	2 257,5	4 385,0
1994										
Jan. - Jan.	2 707,1	-	1 650,3	-	68,3	988,5	4 855,3	876,9	3 978,4	4 966,9
Feb. - Fév.	3 860,4	-	1 870,8	-	28,3	1 961,3	4 315,4	2 256,7	2 058,7	4 020,0
Mär. - Mars	2 730,1	-	1 052,4	1 076,2	31,6	2 722,3	5 679,2	1 521,9	4 157,3	6 879,6
Apr. - Avril	1 331,3	-	1 424,3	464,4	2,4	369,0	1 352,0	1 546,0	- 194,0	175,0
Mai - Mai	1 420,4	-	2 431,1	40,4	33,5	- 1 003,8	1 264,3	785,9	478,4	- 525,4
Jun. - Juin	1 743,9	-	1 922,4	112,9	362,0	- 427,6	1 755,9	890,4	865,5	437,9
Jul. - Juillet	1 655,1	-	1 290,0	572,3	113,8	823,6	2 793,1	1 680,0	1 113,1	1 936,7
Aug. - Août	1 607,7	-	85,0	-	13,4	1 509,3	3 726,3	664,2	3 062,1	4 571,4
Sep. - Sep.	2 144,3	-	1 830,0	48,0	30,0	332,3	3 060,5	1 309,2	1 751,3	2 083,6

¹ Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

² Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnoten 2 und 3 in Tabelle D11; (Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten).

³ Ohne Konversion.

¹ Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

² Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir les remarques 2 et 3 du tableau D11; (exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre).

³ Sans conversions.

**Nicht öffentlich aufgelegte
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses
sans souscription publique**

Omissions réservées

D102

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1993			1994			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund	100,5	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération
Kantone	–	173,4	225,3	599,5	–	91,1	311,4	–	–	–	Cantons
Gemeinden	177,7	372,7	431,6	759,1	102,7	33,2	93,0	65,6	7,5	–	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	120,7	65,7	143,2	486,2	22,4	55,0	65,4	15,0	5,0	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	126,0	–	14,9	–	–	–	–	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ...	–	–	–	75,2	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	90,1	104,9	–	57,9	–	12,2	45,7	–	–	–	Banques
Pfandbriefinstitute	210,5	507,7	162,1	–	–	–	–	–	–	–	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	50,3	–	100,5	2,0	–	2,0	–	–	–	–	Holdings
Übrige	211,6	204,8	157,7	171,4	3,0	–	62,4	6,2	6,0	–	Autres
Total	1 087,4	1 429,2	1 235,3	2 151,3	128,1	193,5	577,9	86,8	18,5	–	Total

**Öffentlich aufgelegte
schweizerische Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions publiques
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

D103

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken ¹ – Valeur d'émission en millions de francs ¹										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1993			1994			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund	1 008,3	1 354,4	6 233,1	9 540,1	1 223,0	3 139,0	2 214,8	2 826,5	1 396,6	1 329,4	Confédération
Kantone	1 516,0	1 988,2	3 774,2	3 621,8	370,0	583,6	999,6	1 357,9	100,8	577,9	Cantons
Gemeinden	815,7	989,2	2 278,7	2 631,3	231,8	341,8	849,1	499,8	251,9	–	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	1 027,9	1 038,2	1 933,0	2 881,8	–	503,4	554,6	764,7	–	200,9	Electricité, gaz, eau
Industrie	188,7	87,0	66,0	352,0	–	352,0	–	100,0	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ...	–	–	–	102,0	–	–	102,0	–	–	–	Commerce
Banken	8 583,9	6 472,8	5 520,8	6 743,4	98,7	884,7	1 989,2	1 578,6	1 573,4	1 977,9	Banques
Pfandbriefinstitute	1 587,8	2 655,2	3 102,9	3 594,3	624,6	974,9	1 003,0	1 340,8	698,7	681,2	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	895,8	535,3	–	1 448,5	–	858,2	438,4	295,0	200,0	70,0	Holdings
Übrige	1 522,0	1 081,6	1 649,0	1 842,1	472,4	891,9	118,2	534,4	274,3	569,8	Autres
Total	17 146,1	16 201,8	24 557,7	32 757,3	3 020,6	8 529,4	8 268,7	9 297,6	4 495,7	5 407,1	Total

¹ Nach Liberierungsdatum.

¹ Selon la date de libération.

**Rückzahlungen
schweizerischer Anleihssemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements
d'emprunts suisses**

Omissions réservées

D104

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1993			1994			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Bund	–	720,0	951,0	1 604,0	290,0	750,0	275,0	300,0	1 367,5	930,0	Confédération
Kantone	690,0	410,0	1 110,0	1 765,0	765,0	175,0	530,0	590,0	450,3	210,0	Cantons
Gemeinden	472,0	278,0	418,0	1 041,0	567,0	60,0	139,0	100,0	256,0	–	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	845,0	980,0	1 455,0	3 047,0	1 170,0	220,0	720,0	650,0	910,7	395,0	Electricité, gaz, eau
Industrie	369,0	188,5	183,7	241,3	11,3	20,0	–	50,0	32,0	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ...	–	–	40,0	140,0	50,0	–	40,0	–	–	–	Commerce
Banken	2 942,0	3 116,0	3 513,2	4 712,0	732,0	1 604,0	1 143,0	1 560,0	1 304,0	932,0	Banques
Pfandbriefinstitute	–	179,0	695,0	1 672,8	330,6	446,0	596,2	641,1	765,7	205,0	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	511,0	147,5	520,0	298,0	100,0	150,0	28,0	180,0	90,0	112,0	Holdings
Übrige	139,8	316,4	657,6	1 434,6	320,0	120,0	386,7	502,3	601,5	421,0	Autres
Total	5 968,8	6 335,4	9 543,5	15 955,7	4 335,9	3 545,0	3 857,9	4 573,4	5 777,7	3 205,0	Total

Schweizerische Aktienemissionen

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Emissions d'actions suisses

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken ¹ – Valeur d'émission en millions de francs ¹										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1993			1994			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	35,6	30,0	7,0	10,5	-	-	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie	467,7	421,4	558,0	43,4	3,1	40,3	-	-	2,2	-	Industrie
Banken	800,4	27,1	199,5	110,5	50,5	-	-	65,4	86,3	-	Banques
Holdinggesellschaften	573,2	1 221,1	920,5	280,7	227,2	47,5	-	-	460,2	620,3	Holdings
Übrige	1 479,5	199,4	913,0	2 840,9	256,1	1 522,3	1 037,4	1 010,8	69,0	-	Autres
Total	3 356,4	1 898,9	2 598,0	3 286,0	537,0	1 610,1	1 037,4	1 076,2	617,7	620,3	Total

¹ Nach Liberierungsdatum.

¹ Selon la date de libération.

D10

Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Remboursements de capital-actions suisse

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs										Débiteurs
	1990	1991	1992	1993	1993			1994			
					Quartal – Trimestre						
					II	III	IV	I	II	III	
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Electricité, gaz, eau
Industrie	154,0	64,1	16,6	143,3	23,2	40,7	38,8	6,3	4,2	26,8	Industrie
Banken	-	-	24,3	197,1	-	22,1	140,0	-	-	-	Banques
Holdinggesellschaften	217,3	37,8	239,1	120,4	-	13,5	102,4	40,9	275,7	20,6	Holdings
Übrige	115,0	270,1	154,3	241,5	12,5	160,4	48,6	81,0	118,1	109,8	Autres
Total	486,4	372,0	434,3	702,3	35,7	236,7	329,8	128,2	398,0	157,2	Total

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

D10

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten

In Millionen Franken

Autorisations d'exporter des capitaux, selon le genre

En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen ¹ Emprunts ¹				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts classiques	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont crédits à l'export.	Total	davon Fremdwährungen dont monnaies étrangères
1978	.	.	.	13 426,7	8 463,6	1 793,0	21 890,3	.
1979	.	.	.	15 550,7	11 318,7	1 579,4	26 869,4	.
1980	.	.	.	13 883,7	9 438,3	2 123,2	23 322,0	.
1981	.	.	.	19 421,0	12 784,0	2 945,3	32 205,0	.
1982	.	.	.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	.
1983	.	.	.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	30 654,4	4 350,0	7 456,6	42 461,0	8 027,7	1 259,7	50 488,7	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6
1989	9 280,7	17 726,3	4 274,0	31 281,0	10 671,9	517,8	41 952,9	6 509,4
1990	20 926,8	8 827,0	2 419,8	32 173,7	11 460,9	936,3	43 634,6	6 395,4
1991	18 364,3	4 206,5	7 545,1	30 115,9	12 345,2	829,5	42 461,1	8 838,3
1992	19 198,9	2 081,0	6 417,1	27 697,0	9 795,8	975,2	37 492,8	6 046,3
1993	28 084,9	4 314,5	13 563,3	45 962,7	8 315,4	826,7	54 278,1	6 327,7
1991								
Jul. - Juillet	1 774,6	1 295,0	1 417,3 ³	4 486,9	287,9	10,0	4 774,8	407,5
Aug. - Août	924,2	300,0	455,0	1 679,2	1 143,9	168,7	2 823,1	875,4
Sep. - Sep.	1 101,3	185,0	317,9 ³	1 604,2	787,7	241,5	2 391,9	755,6
Okt. - Oct.	1 184,6 ²	635,0	635,0	2 454,6	1 152,0	131,4	3 606,6	711,3
Nov. - Nov.	1 507,9	281,5	751,7 ³	2 541,1	1 517,2	20,0	4 058,3	1 287,1
Dez. - Déc.	496,8 ²	85,0	240,0	821,8	952,8	10,0	1 774,6	531,8
1992								
Jan. - Jan.	2 155,0	100,0	357,2 ³	2 612,2	1 321,2	18,4	3 933,4	482,8
Feb. - Fév.	1 055,0	1 041,0	362,9 ³	2 458,9	497,6	30,0	2 956,5	252,6
Mär. - Mars	1 283,6	285,0	265,0	1 833,6	631,2	37,8	2 464,8	794,0
Apr. - Avril	625,7	60,0	293,9 ³	979,6	670,0	100,0	1 649,6	570,7
Mai - Mai	936,1	30,0	349,5 ³	1 315,6	1 418,2	373,5	2 733,8	638,5
Jun. - Juin	185,0	110,0	150,8 ³	445,8	1 186,8	30,0	1 632,6	743,3
Jul. - Juillet	1 410,0	115,0	675,9 ³	2 200,9	787,7	189,8	2 988,6	287,2
Aug. - Août	1 168,5 ²	-	435,0 ³	1 603,5	541,1	50,0	2 144,6	396,6
Sep. - Sep.	2 047,0	290,0	1 376,6 ³	3 713,6	401,3	40,0	4 114,9	158,3
Okt. - Oct.	4 417,0	50,0	440,0 ³	4 907,0	717,1	13,6	5 624,1	602,5
Nov. - Nov.	1 621,0	-	1 087,0	2 708,0	695,4	82,1	3 403,4	518,3
Dez. - Déc.	2 295,0	-	623,3 ³	2 918,3	928,2	10,0	3 846,5	601,5
1993								
Jan. - Jan.	2 310,0	154,0	823,0	3 287,0	559,6	150,0	3 846,6	409,6
Feb. - Fév.	1 485,0	180,0	273,9 ³	1 938,9	757,1	-	2 696,0	515,1
Mär. - Mars	1 465,0	11,0	912,9 ³	2 388,9	218,9	25,0	2 607,8	158,7
Apr. - Avril	2 020,0	220,0	1 260,2 ³	3 500,2	910,6	60,0	4 410,8	378,8
Mai - Mai	1 822,1 ²	45,5	1 078,3 ³	2 945,9	2 066,6	340,9	5 012,5	1 847,6
Jun. - Juin	4 181,6 ²	250,0	950,4 ³	5 382,0	652,6	70,0	6 034,6	289,5
Jul. - Juillet	2 615,1 ²	225,1	1 754,1 ³	4 594,3	731,1	57,0	5 325,4	427,8
Aug. - Août	2 725,0	795,0	1 007,0 ³	4 527,0	468,2	10,0	4 995,2	448,2
Sep. - Sep.	2 513,0	170,0	986,2 ³	3 669,2	525,7	12,3	4 194,9	433,4
Okt. - Oct.	2 783,3	496,0	1 750,0 ³	5 029,3	632,4	-	5 661,7	543,4
Nov. - Nov.	1 439,8 ²	631,7	2 110,0 ³	4 181,5	350,2	-	4 531,7	324,0
Dez. - Déc.	2 725,0	1 136,2	657,3 ³	4 518,5	442,4	101,5	4 960,9	551,6
1994 ^P								
Jan. - Jan.	1 120,0	713,0	1 902,6 ³	3 735,6	385,0	40,0	4 120,6	738,6
Feb. - Fév.	884,7 ²	796,0	2 800,6 ³	4 481,3	628,8	10,0	5 110,1	1 158,6
Mär. - Mars	1 485,2 ²	287,0	1 061,3 ³	2 833,5	698,7	-	3 532,2	700,1
Apr. - Avril	1 243,0	65,0	350,0	1 658,0	333,3	100,0	1 991,3	223,3
Mai - Mai	1 358,7	330,6	-	1 689,3	561,9	-	2 251,2	256,1
Jun. - Juin	1 661,0	885,0	130,0 ³	2 676,0	817,0	65,0	3 493,0	649,0
Jul. - Juillet	2 726,0	702,5	536,9 ³	3 965,4	556,6	100,0	4 522,0	456,6
Aug. - Août	1 721,4	420,0	338,5 ³	2 479,9	258,6	56,8	2 738,5	152,3
Sep. - Sep.	2 435,5 ²	239,0	395,0	3 069,5	481,1	35,0	3 550,6	383,0

¹ Inklusive Privatplatzierungen.
Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert; Auswertung nach Bewilligungsdatum.

² Inklusive Ausgabe, Übernahme und Platzierung von Aktien.

³ Inklusive synthetische Obligationen.

¹ Y compris les placements privés.
Valeur nominale; emprunts à coupon zéro et emprunts à deux monnaies: valeur d'émission, selon la date d'autorisation.

² Y compris l'émission, la reprise et le placement d'actions.

³ Y compris les obligations synthétiques.

**Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert
nach Ländergruppen**

In Millionen Franken

**Autorisations d'exporter des capitaux,
par groupes de pays**

En millions de francs

Ländergruppen	1992		1993					1994			Groupes de pays
	Quartal	Jahr	Quartal - Trimestre				Jahr	Quartal - Trimestre			
	IV	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	
Europäische Union	5 611,3	15 609,4	2 848,4	6 631,6	6 438,8	4 143,8	20 062,6	4 336,8	3 771,4	4 184,7	Union européenne
Europäische Freihandelszone .	2 335,6	4 496,6	1 078,8	3 264,2	1 542,0	2 185,0	8 070,0	1 283,9	122,1	973,7	Association européenne de libre-échange
Übriges Westeuropa	124,7	276,4	36,8	-	33,4	81,9	152,1	341,6	14,4	156,4	Reste de l'Europe occidentale
Mittel-, Osteuropa	-	87,8	77,9	125,0	22,3	230,0	455,2	30,0	25,0	210,0	Europe centrale et orientale
Vereinigte Staaten, Kanada	1 803,3	4 971,0	1 575,0	499,4	1 715,1	630,0	4 419,5	410,0	824,4	1 792,0	Etats-Unis, Canada
Karibische Zone .	154,9	1 141,8	170,1	467,8	1 116,3	1 436,5	3 190,7	1 205,3	1 266,9	486,5	Caraïbes
Lateinamerika ...	48,9	393,2	324,2	24,9	78,3	-	427,4	20,0	20,0	174,4	Amérique latine
Mittlerer Osten ..	21,2	343,6	149,5	14,5	35,2	59,0	258,2	286,0	30,1	-	Moyen-Orient
Afrika ¹	118,6	395,6	170,0	484,1	12,5	203,9	870,5	135,8	95,2	98,6	Afrique ¹
Japan	2 483,0	8 351,5	2 407,0	3 608,5	3 100,0	5 445,0	14 560,5	3 834,8	1 280,0	2 193,0	Japon
Australien, Neuseeland	100,0	175,0	-	-	255,0	115,0	370,0	175,0	-	-	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .	72,5	1 251,1	312,7	337,8	166,7	624,2	1 441,4	703,7	286,0	541,8	Asie, Océanie
Total	12 874,0	37 493,0	9 150,4	15 457,8	14 515,6	15 154,3	54 278,1	12 762,9	7 735,5	10 811,1	Total
davon Entwicklungsorganisationen ² ..	800,0	2 500,0	800,0	-	1 200,0	250,0	2 250,0	-	-	200,0	dont organisations de développement ²

¹ Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

² Weltbank (IBRD). Interamerikanische Entwicklungsbank. Afrikanische Entwicklungsbank. Asiatische Entwicklungsbank.

¹ Sans la Libye et l'Égypte (incluses dans le Moyen-Orient).

² Banque mondiale (IBRD). Banque interaméricaine de développement. Banque africaine de développement. Banque asiatique de développement.

**Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert
nach den 16 wichtigsten Ländern**

In Millionen Franken

**Autorisations d'exporter des capitaux
vers les 16 principaux pays**

En millions de francs

1991	1992	1993			
Japan - Japon	12 909,0	Japan - Japon	8 351,5	Japan - Japon	14 560,5
Vereinigte Staaten - Etats-Unis	5 288,2	Vereinigte Staaten - Etats-Unis	4 365,8	Frankreich - France	5 358,1
Frankreich - France	4 323,2	Frankreich - France	4 310,6	Österreich - Autriche	4 632,0
Niederlande - Pays-Bas	2 614,6	Luxemburg - Luxembourg	2 987,1	Luxemburg - Luxembourg	4 030,6
Luxemburg - Luxembourg	2 445,7	Niederlande - Pays-Bas	2 406,2	Vereinigte Staaten - Etats-Unis	3 794,5
Österreich - Autriche	1 816,2	Österreich - Autriche	1 926,5	Niederlande - Pays-Bas	3 073,1
Deutschland - Allemagne	1 612,3	Deutschland - Allemagne	1 894,5	Schweden - Suède	2 380,1
Niederl. Antillen - Antilles néerland.	1 251,1	Finnland - Finlande	1 324,8	Deutschland - Allemagne	2 313,7
Kanada - Canada	1 155,0	Belgien - Belgique	1 270,1	Dänemark - Danemark	2 198,6
Schweden - Suède	1 051,7	Schweden - Suède	1 117,1	Cayman-Inseln - Iles Cayman	1 540,0
Finnland - Finlande	905,0	Spanien - Espagne	952,7	Verein. Königreich - Royaume-Uni	1 170,2
Irland - Irlande	594,9	Dänemark - Danemark	605,7	Niederl. Antillen - Antilles néerland.	973,6
Italien - Italie	568,1	Kanada - Canada	605,2	Spanien - Espagne	949,9
Saudi-Arabien - Arabie saoudite	536,9	Irland - Irlande	547,9	Finnland - Finlande	837,9
Belgien - Belgique	425,9	Indonesien - Indonésie	543,5	Belgien - Belgique	725,6
Cayman-Inseln - Iles Cayman	420,0	Verein. Königreich - Royaume-Uni	491,4	Kanada - Canada	615,0
Total - Total	37 917,8	Total - Total	33 700,6	Total - Total	49 153,4

Inklusive Entwicklungsorganisationen.

Y compris les organisations de développement.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen
Emissions publiques d'emprunts suisses

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs

D12

Libération <i>Libération</i>	Valoren- Nummer <i>Numéro de valeur</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zins- fuss <i>Taux</i>	Aus- gabe- preis <i>Prix d'émission</i>	Rendite <i>Rende- ment</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nominal- wert <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>	Kon- ver- sion <i>Con- version</i>	Nettobean- spruchung des Marktes <i>Prélèvement net sur le marché</i>
			%	%	%						
1994											
2.8.	247 447	Kanton Bern	5 ¹ / ₄	100,50	5,19	2004	-	150 000	150 750	-	150 750
10.8.	255 385	Schweizerische Bank- gesellschaft	5	100,00	5,00	1998	-	300 000	300 000	-	300 000
11.8.	46 984	Eidgenossenschaft	5	100,30	4,93	2000	-	318 000	318 954	-	318 954
11.8.	117 433	Eidgenossenschaft	4 ¹ / ₂	95,10	5,13	2004	-	357 000	339 507	-	339 507
15.8.	254 317	Unigas AG, Interregionale Erdgas-Transportgesell- schaft, Freiburg	5 ¹ / ₄	101,25	4,90	1998	-	100 000	101 250	-	101 250
18.8.	256 820	St. Gallische Kantonalbank .	5	100,00	5,00	2001	-	120 000	120 000	-	120 000
31.8.	257 809	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 321	5 ³ / ₈	100,75	5,29	2006	2004	160 000	161 200	-	161 200
31.8.	265 292	Sulzer AG, Winterthur Wandelanleihe	2	100,00	2,00	1999	-	116 000	116 000	-	116 000
7.9.	272 826	Schweizerische Bank- gesellschaft	5 ³ / ₈	100,25	5,33	2001	-	200 000	200 500	-	200 500
8.9.	46 984	Eidgenossenschaft	5	98,40	5,34	2000	-	207 000	203 688	-	203 688
8.9.	117 433	Eidgenossenschaft	4 ¹ / ₂	92,40	5,50	2004	-	200 000	184 800	-	184 800
8.9.	257 624	Zürcher Kantonalbank Serie 80	5	100,50	4,89	1999	-	300 000	301 500	-	301 500
8.9.	265 128	Schweizerische Kreditanstalt	5	100,25	4,94	1999	-	200 000	200 500	-	200 500
15.9.	259 459	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 288	5 ³ / ₈	100,00	5,38	2006	2004	270 000	270 000	-	270 000
20.9.	278 290	RAIFFEISEN Emissionszentrale Schweizerischer Raiffeisenbanken Serie 13	5 ¹ / ₄	100,00	5,25	1999	-	100 000	100 000	-	100 000
26.9.	278 164	Emissionszentrale schweize- rischer Regionalbanken Serie 94	5 ⁵ / ₈	100,50	5,55	2002	-	59 000	59 295	-	59 295
29.9.	278 160	Keramik Holding AG Laufen, Laufen Optionsanleihe	2 ³ / ₄	100,00	2,75	2000	-	70 000	70 000	-	70 000
29.9.	277 076	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel	5 ¹ / ₂	101,00	5,37	2004	-	250 000	252 500	-	252 500
30.9.	278 306	Kanton Basel-Landschaft. . .	5 ¹ / ₂	100,75	5,40	2004	-	150 000	151 125	-	151 125
30.9.	280 518	Canton de Vaud	5 ¹ / ₂	100,25	5,46	2002	-	150 000	150 375	-	150 375

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner
Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

 (Emissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ Débiteur ¹	Nominalwert Valeur nominale	Verfall (Jahr) Echéance (Année)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
1994							
Southern Petrochemical Industries Corporation Limited, Madras, Indien	90 000	1999	2	100	-	18.7.94	Wandelanleihe Doppelwährung SFr./USD Call: 18.7.95 zu 118 ³ / ₄ %, degressiv Put: 18.7.97 zu 118 ³ / ₄ %
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Grand Cayman, Cayman Inseln	100 000	1998	5 ³ / ₈	102 ³ / ₄	10.8.94	2.9.94	Straight mit reopening clause/2. Erhöhung Garantie: Schweizerischer Bankverein, Basel, Schweiz
NV Bank Nederlandse Gemeenten, Den Haag, Niederlande	250 000	1998	5	102	24.8.94	21.9.94	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Bayerische Vereinsbank Aktiengesellschaft, München, Deutschland	50 000	1998	5	102,20	11.8.94	23.8.94	Straight Aufstockung
The Kingdom of Sweden, Schweden	150 000	1999	5 ¹ / ₈	102 ¹ / ₄	29.8.94	14.9.94	Straight
AB Svensk Exportkredit (SEK), Stockholm, Schweden	100 000	1997	5	101,65	-	26.8.94	Straight
Ralse Company, Limited, Sapporo, Japan	40 000	1998	1	100	-	31.8.94	Wandelanleihe Call: 31.8.96 zu 102%, degressiv
Disco Corporation, Tokyo, Japan	50 000	1998	7 ⁷ / ₈	100	-	29.8.94	Wandelanleihe Call: 30.9.96 zu 102%, degressiv
Kasumi Co., Ltd., Tsukuba City, Japan	40 000	1999	1 ¹ / ₄	100	-	8.9.94	Wandelanleihe Call: 28.2.97 zu 102%, degressiv
Tokyo Tanabe Co., Ltd., Tokyo, Japan	50 000	1998	5 ⁵ / ₈	100	-	9.9.94	Optionsanleihe Garantie: The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank AG, München, Deutschland	100 000	1999	5 ¹ / ₈	102	24.8.94	21.9.94	Straight
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	54 000	1996	3-Mts.-SFr.-Libor +3bpts.	99,98	-	5.8.94	Straight Tranche eines EMTN-Programms
ADERANS Company Limited, Tokyo, Japan	100 000	1998	7 ⁷ / ₈	100	-	24.8.94	Wandelanleihe
Gotthardfin Ltd., George Town, Cayman Inseln	12 000	1995		100	-	12.8.94	Optionsanleihe PLIP-Units (Performance Linked Participation-Units)
Kubota Corporation, Japan	150 000	1998	1 ¹ / ₂	100	-	25.8.94	Optionsanleihe
J. P. Morgan & Co. Incorporated, New York, U.S.A.	150 000	1999	5	101 ³ / ₄	29.8.94	16.9.94	Straight
General Electric Capital Corporation, U.S.A.	26 000	1997	5 ¹ / ₈	99,79	-	17.8.94	Straight Tranche eines EMTN-Programms
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Cayman Inseln	31 000	1995		100	-	2.8.94	Optionsanleihe OTC-GROI-Units auf den USD/CHF-Wechselkurs mit abtrennbaren Optionen
Rabobank Nederland, Amsterdam, Niederlande	100 000	1997	5 ¹ / ₈	102 ¹ / ₄	31.8.94	22.9.94	Straight mit reopening clause
Europäische Hypothekenbank S.A., Luxemburg	100 000	1998	5 ³ / ₈	102 ⁵ / ₈	23.8.94	23.9.94	Straight
The Bear Stearns Companies Inc., U.S.A.	134 000	1995	3-Mts.-SFr.-Libor +5bpts.	100	-	12.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
Data Communication System Co., Ltd., Tokyo, Japan	40 000	1998	7 ⁷ / ₈	100	-	19.9.94	Wandelanleihe Call: 30.9.96 zu 102%, degressiv
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	100 000	1997	Libor flat	100	-	19.8.94	Straight SFr.-Tranche eines EMTN-Programms

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Emissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ <i>Débiteur¹</i>	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>	Verfall (Jahr) <i>Echéance (Année)</i>	Zins <i>Taux</i> %	Ausgabepreis <i>Prix d'émission</i> %	Publikation <i>Publication</i>	Liberierung <i>Libération</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
Kellogg Company, Delaware, U.S.A.	130 000	1997	5 1/4	102 1/5	-	29.9.94	Straight
Helaba International Finance plc Dublin, Irland	100 000	1998	5 1/8	101 3/4	5.9.94	30.9.94	Straight Garantie: Helaba Frankfurt, Deutschland
Shinsung Corporation, Seoul, Süd-Korea	20 000	1999	1	100	-	14.9.94	Wandelanleihe Call: 31.12.97 zu 120% Put: 31.12.97 zu 120%
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Cayman Inseln	11 300	1995		100	-	24.8.94	Optionsanleihe Public Quanto PIP auf den Nikkei 300 Index mit abtrennbaren Optionen
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	35 000	1996	3-Mts.- Libor flat	100	-	26.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	30 000	1996	6-Mts.- Libor flat	100	-	26.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	65 000	1996	5	100	-	6.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	50 000	1996	Floating rate	100	-	24.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
Südwestdeutsche Landesbank Girozentrale, Stuttgart, Deutschland	100 000	1998	5 1/4	102 1/4	13.9.94	29.9.94	Straight mit Erhöhungs- und Aufstockungs- möglichkeit
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	18 000	1996	5,17	100	-	29.8.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
Woosung Construction Co., Ltd., Seoul, Süd-Korea	40 000	1999	1	100	-	16.9.94	Wandelanleihe Call: 31.12.96 zu 113 5/8%, degressiv Put: 31.12.96 zu 113 5/8%
Nagase Brothers Inc., Tokyo, Japan	40 000	1998	1 3/4	100	-	16.9.94	Wandelanleihe Call: 30.9.96 zu 102%, degressiv
DSL Bank – Deutsche Siedlungs- und Landesrentenbank, Bonn/Berlin, Deutschland	100 000	1998	5 1/4	102	21.9.94	12.10.94	Straight
Fuji P.S. Corporation, Fukuoka, Japan	50 000	1998	7/8	100	-	28.9.94	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: The Sumitomo Bank, Limited, Osaka, Japan
Sampei Construction Co., Ltd., Tokyo, Japan	40 000	1998	6-Mts.- SFr.-Libor +0,30	100	-	21.9.94	Straight Solidarbürgschaft: The Asahi Bank, Ltd., Tokyo, Japan
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Cayman Inseln	100 000	1997	5 1/2	102,35	-	30.9.94	Straight Wiederaufstockungsmöglichkeit Garantie: Schweizerischer Bankverein, Basel, Schweiz
Daewoo Electronics Co., Ltd., Seoul, Süd-Korea	50 000	1999	3/8	100	-	13.9.94	Wandelanleihe Call: 31.12.96 zu 117%, degressiv Put: 13.9.97 zu 117%
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	125 000	1997	5 1/8	102 1/5	19.9.94	30.9.94	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Kunyoung Co., Ltd., Seoul, Süd-Korea	25 000	1999	3/4	100	-	22.9.94	Wandelanleihe Doppelwährung SFr./USD
Sovac, Paris, Frankreich	30 000	1995	0	95,334	-	2.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
EEL Corporation, Manila, Philippinen	30 000	2000	3,5	100	-	31.10.94	Wandelanleihe
The Bear Stearns Companies Inc., U.S.A.	100 000	1995	4 4/5	100	-	21.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
General Electric Capital Corporation, Connecticut, U.S.A.	10 000	1996	5 1/8	100	-	9.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Emissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ Débiteur ¹	Nominalwert Valeur nominale	Verfall (Jahr) Echéance (Année)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Ever Fortune Industrial Co., Ltd., Taichung, Taiwan	40 000	2001	2	100	-	29.9.94	Wandelanleihe
Gastec Service, Inc., Toyohashi City, Japan	60 000	1998	1 7/8	100	-	5.10.94	Optionsanleihe
Shofu Inc., Kyoto, Japan	35 000	1998	2 1/2	100	-	7.10.94	Optionsanleihe
Ungarische Nationalbank, Budapest, Ungarn	150 000	1999	8 1/4	101 5/8	23.9.94	18.10.94	Straight mit reopening clause
Mitsumura Printing Co., Ltd., Tokyo, Japan	15 000	1998	6-Mts.- SFr.-Libor +0,3	100	-	29.9.94	Straight Solidarbürgschaft: The Tokai Bank, Limited, Nagoya, Japan
Landwirtschaftliche Rentenbank, Frankfurt, Deutschland	100 000	1996	5,13	101 3/10	-	11.10.94	Straight
Bayerische Landesrentenbank Girozentrale, München, Deutschland	150 000	1998	5 3/8	102 1/4	12.10.94	27.10.94	Straight Erhöhungs- und Aufstockungsmöglichkeit
Ezaki Glico Co., Ltd., Osaka, Japan	100 000	1998	1 1/2	100	-	29.9.94	Optionsanleihe
Rinko Corporation, Niigata, Japan	30 000	1999	5 3/4	100 1/8	-	28.9.94	Straight Garantie: The Industrial Bank of Japan Ltd., Japan
Crédit local de France, Paris, Frankreich	150 000	1998	5 3/8	102 1/8	5.10.94	28.10.94	Straight mit reopening clause
Lehman Brothers Holding Plc, Vereinigtes Königreich	200 000	1995	4,92	99,65	-	4.10.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
BMW US Capital Corp., Wilmington, Delaware, U.S.A.	100 000	1996	5 1/2	101 3/4	-	7.11.94	Straight Patronatserklärung der Bayerischen Motoren Werke AG, München, Deutschland
Seafresh (Cayman Islands) Company Limited, George Town, Grand Cayman, Cayman Inseln	20 000	1997	2 3/8	100	-	12.10.94	Wandelanleihe Exchangeable Notes Garantie: Seafresh Industry Public Company Limited, Bangkok, Thailand
Karstadt AG, Essen, Deutschland	100 000	1999	6-Mts.- SFr.-Libor +0,3	99,35	-	27.9.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
NV Bank Nederlandse Gemeenten, Den Haag, Niederlande	100 000	1997	5 1/4	102,15	22.10.94	7.11.94	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Bank Austria AG, Wien, Österreich	100 000	2009	Libor +0,15	99,90	-	14.10.94	Straight SFr.-Tranche eines Euro MTN-Programms
Dresdner Finance B.V., Amsterdam, Niederlande	150 000	1998	5 1/2	102 3/8	10.10.94	9.11.94	Straight Garantie: Dresdner Bank AG, Frankfurt, Deutschland
Landeskreditbank Baden-Württemberg (L-Bank), Karlsruhe, Deutschland	150 000	1997	5 3/8	102 1/4	17.10.94	7.11.94	Straight
Merck & Co., Inc., Whitehouse Station, New Jersey, U.S.A.	200 000	1997	5 3/8	102,3	26.10.94	10.11.94	Straight mit reopening clause
Ichimasa kamaboko Co., Ltd., Niigata, Japan	40 000	1998	*	100	-	24.10.94	Wandelanleihe
Lindt + Sprüngli (Finance) Ltd., Tortola, Jungferninseln GB	60 000	2001	3 1/4	100	30.9.94	18.10.94	Wandelanleihe Garantie: Chocoladefabriken Lindt + Sprüngli AG, Kilchberg, Schweiz
Weltbank (IBRD), Washington D.C., U.S.A.	200 000	1999	5 1/2	102,3	14.10.94	27.10.94	Straight
Rabobank Nederland, Amsterdam, Niederlande	75 000	1997	5 1/8	101,65	19.10.94	10.11.94	Straight mit reopening clause / Erhöhung

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.
 * noch offen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.
 * pas encore fixé.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

Emissions autorisées d'emprunts étrangers

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

D13

Schuldner ¹ Débiteur ¹	Nominalwert Valeur nominale	Verfall (Jahr) Echéance (Année)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
P.S.K. Österreichische Postsparkasse, Wien, Österreich	200 000	2002	5 ⁵ / ₈	102 ¹ / ₂	6.10.94	14.11.94	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit Gesetzliche Haftung der Republik Österreich
Nippon Shinyaku Co., Ltd., Kyoto, Japan	50 000	1998	2 ¹ / ₄	100	-	27.10.94	Optionsanleihe
KfW International Finance Inc., Delaware, U.S.A.	100 000	1998	5 ¹ / ₂	102,35	-	3.11.94	Straight mit reopening clause / Erhöhung Garantie: Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt, Deutschland
Misawa Homes Co., Ltd., Tokyo, Japan	150 000	1998	2 ¹ / ₂	100	-	20.10.94	Optionsanleihe Garantie: The Tokai Bank, Limited, Nagoya, Japan
NV Bank Nederlandse Gemeenten, Den Haag, Niederlande	10 000	1996	min. 4 max. 13 (abhängig von Goldpreis)	100	-	28.10.94	Straight
Minnesota Mining & Manufacturing Co., «3M», Minneapolis, U.S.A.	125 000	1997	5 ¹ / ₂	102,3	-	17.11.94	Straight mit reopening clause
Österreichische Bundesbahnen (OeBB), Österreich	100 000	2004	6-Mts.- SFr.-Libor +20bpts.	100	-	11.11.94	Straight
Johnson & Johnson («J&J»), New Jersey, U.S.A.	150 000	1997	5 ³ / ₈	102,2	2.11.94	18.11.94	Straight mit reopening clause
Crédit Local de France, Paris, Frankreich	150 000	1997	5 ¹ / ₂	102 ³ / ₈	27.10.94	14.11.94	Straight
Ford Credit Europe Plc, Brentwood, Vereinigtes Königreich	130 000	1998	5 ³ / ₄	101,85	14.11.94	23.11.94	Straight
Abbey National First Capital, Vereinigtes Königreich	130 000	2009	floating rate	99,565	-	14.10.94	Straight
Bayerische Landesanstalt für Aufbaufinanzierung, München, Deutschland	100 000	1999	5 ¹ / ₂	102 ¹ / ₄	15.11.94	29.11.94	Straight

¹ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

¹ Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien

 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit)
 In Tausend Franken

Emissions publiques d'actions suisses

 (Omissions réservées)
 En milliers de francs

D14

Liberierung <i>Libération</i>	Valoren- Nummer <i>Numéro de valeur</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissions- preis <i>Prix d'émission %</i>	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>
1994					
22.4.		Spar + Leihkasse, Bern			
	132 722	Inhaberaktien	280	2 000	5 600
	132 725	Namenaktien	280	400	1 120
25.4.		Alusuisse-Lonza Holding AG, Zürich			
	141 897	Inhaberaktien	388	36 145	140 241
	141 832	Namenaktien	388	73 100	283 629
25.4.		Schweizerische Volksbank			
	39 924	Namenaktien	240	162	389
29.4.		BIN Bank in Niederuzwil			
	130 690	Namenaktien	220	1 500	3 300
29.4.		COS Computer Systems AG, Baden			
	201 382	Inhaberaktien	100	30 150	30 150
13.5.		Kühne & Nagel International AG, Schindellegi			
	213 657	Inhaberaktien	775	4 500	34 875
18.5.		Park Hotels Waldhaus AG, Flims			
	138 901	Inhaberaktien	330	1 000	3 300
31.5.		SLK Spar- und Leihkassa, Kaltbrunn			
	134 776	Namenaktien	220	1 000	2 200
1.6.		Sportbahnen Filzbach AG, Filzbach			
	231 025	Inhaberaktien	100	500	500
2.6.		Schweizerische Bankgesellschaft			
	136 101	Inhaberaktien	100	20 380	20 380
	136 102	Namenaktien	100	4 369	4 369
3.6.		Bank Sarasin & Cie, Basel			
	226 773	Namenaktien B	660	3 000	19 800
9.6.		Bär Holding AG			
	147 009	Inhaberaktien	100	1 902	1 902
	147 008	Namenaktien	100	469	469
14.6.		OVA-Produkte AG, Affoltern am Albis			
	230 390	Namenaktien	220	1 000	2 200
15.6.		Bergbahn Weissenstein AG, Solothurn			
	150 650	Inhaberaktien	160	100	160
24.6.		Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal			
	133 773	Inhaberaktien	210	3 000	6 300
	133 770	Namenaktien	210	4 000	8 400
29.6.		Keramik Holding AG Laufen, Laufen			
	229 368	Inhaberaktien	1000	3 400	34 000
30.6.		Zuger Kantonalbank			
	215 638	Inhaberaktien	200	7 200	14 400
4.7.		Südelektra Holding AG, Zug			
	241 195	Inhaberaktien	1000	7 000	70 000
8.7.		Biber Holding AG, Biberist			
	218 553	Namenaktien	250	147 741	369 353
18.7.		Pargesa Holding S.A., Genève			
	232 242	actions au porteur	155	85 794	132 981
30.9.		Sarna Kunststoff Holding AG, Sarnen			
	226 706	Namenaktien	1 200	4 000	48 000

D151

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) <i>Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)</i>							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien Obligations et actions suisses	Schweizerische Immobilien Immeubles suisses	Ausländische Obligationen Obligations étrangères	Ausländische Aktien Actions étrangères	Schweizerische und ausländische Obligationen Obligations suisses et étrangères	Schweizerische und ausländische Aktien Actions suisses et étrangères	Total (Kol. 1-6) Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	
Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds ² – <i>Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB²</i>								
1990 IV	16	32	25	60	34	58	225	203
1991 IV	17 (17)	32 (32)	26 (26)	59 (57)	33 (32)	59 (56)	226 (220)	352 (323)
1992 IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
1993 II	20 (19)	35 (32)	29 (29)	60 (59)	35 (33)	61 (60)	240 (232)	515 (492)
III	21 (19)	35 (32)	29 (29)	60 (60)	34 (33)	63 (60)	242 (233)	558 (539)
IV	21 (21)	35 (32)	29 (29)	61 (60)	32 (31)	62 (60)	240 (233)	566 (539)
1994 I	24 (22)	33 (33)	29 (29)	63 (60)	35 (32)	61 (60)	245 (236)	608 (566)
II	24 (24)	33 (33)	29 (29)	62 (62)	40 (34)	63 (60)	251 (242)	634 (605)
Fondsvermögen am Quartalsende, in Mio. Franken ³ – <i>Fortune des fonds à la fin du trimestre, en millions de francs³</i>								
1990 IV	1 730	7 839	7 182	4 115	9 301	2 631	32 798	.
1991 IV	1 789	7 049	7 840	4 863	9 147	3 483	34 172	.
1992 IV	2 047	6 978	7 934	5 370	8 908	4 384	35 621	.
1993 II	2 628	7 107	8 672	8 745	9 908	5 622	42 683	.
III	2 803	7 417	8 913	11 211	10 774	6 480	47 598	.
IV	3 950	7 473	9 410	16 397	11 741	9 132	58 103	.
1994 I	4 331	7 945	9 232	17 219	11 760	10 515	61 001	.
II	4 409	8 413	8 807	17 350	11 436	10 190	60 605	.
Den Fonds zugeflossener Betrag, in Mio. Franken – <i>Montant revenant aux fonds, en millions de francs</i>								
1990	224	65	823	1 985	539	815	4 451	18 665
1991	184	20	1 101	1 639	663	831	4 439	38 888
1992	244	196	1 098	2 267	863	1 620	6 288	63 251
1993	1 219	196	2 194	10 354	3 381	4 529	21 873	96 427
1993 II	136	137	477	1 743	708	667	3 867	19 423
III	176	41	450	2 888	1 071	966	5 592	19 868
IV	723	18	652	4 490	1 178	2 413	9 474	23 303
1994 I	848	435	994	4 926	1 079	2 494	10 778	24 686
II	487	313	355	2 472	590	784	5 000	13 422
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag, in Mio. Franken – <i>Montant remboursé par les fonds, en millions de francs</i>								
1990	242	1 706	1 122	1 504	1 855	412	6 840	9 289
1991	329	1 067	1 008	1 633	1 520	440	5 997	17 457
1992	273	383	1 355	1 556	1 505	668	5 740	36 509
1993	356	14	1 214	2 953	1 297	754	6 588	50 537
1993 II	70	3	268	490	534	176	1 542	11 665
III	111	2	285	642	253	151	1 443	11 682
IV	111	3	342	1 325	377	294	2 451	13 520
1994 I	263	2	441	2 268	325	456	3 754	12 755
II	219	6	373	1 457	423	596	3 074	12 088
Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende, in 1000 – <i>Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre, en 1000</i>								
1990 IV	8 794	25 235	59 873	23 962	113 310	19 949	251 125	.
1991 IV	8 264	21 179	60 563	24 913	101 794	25 950	242 662	.
1992 IV	8 311	20 573	57 473	28 083	92 819	30 597	237 856	.
1993 II	9 174	21 039	59 518	43 068	94 807	36 711	264 318	.
III	9 338	21 063	60 182	51 480	97 642	42 055	281 761	.
IV	11 225	21 063	61 353	70 227	101 409	59 356	324 633	.
1994 I	12 885	22 793	64 125	82 621	106 764	75 948	365 136	.
II	13 643	23 796	64 069	87 971	108 079	78 296	375 854	.

¹ Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

² Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

³ Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

¹ Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

² Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

³ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

Jahr Quartal Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds in – Placements des fonds suisses en								
	schweizerischen				ausländischen				
	Obligationen <i>obligations suisses</i>	Aktien <i>actions suisses</i>	Immobilien <i>immeubles suisses</i>	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven <i>liquidités à vue et à terme et autres actifs suisses</i>	Obligationen <i>obligations étrangères</i>	Aktien <i>actions étrangères</i>	Immobilien <i>immeubles étrangers</i>	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven <i>liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers</i>	Total (Kol. 1–8) <i>Total (Col. 1–8)</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds am Quartalsende – <i>Nombre de fonds de placement à la fin du trimestre</i>								
1990 IV	68	69	32	201	131	112	–	146	.
1991 IV	56	69	32	200	132	117	–	152	.
1992 IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
1993 II	48	66	33	218	119	121	–	166	.
III	47	66	33	221	113	124	–	161	.
IV	48	71	33	222	121	125	–	165	.
1994 I	55	74	34	222	118	123	–	160	.
II	50	72	34	225	129	124	–	156	.
	Bestand am Quartalsende, in Mio. Franken ³ – <i>Montant à la fin du trimestre, en millions de francs³</i>								
1990 IV	781	1 740	8 750	358	15 264	4 508	–	1 397	32 798
1991 IV	726	1 875	7 714	346	16 532	5 723	–	1 257	34 172
1992 IV	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	–	1 223	35 621
1993 II	1 026	3 029	7 548	525	17 898	11 412	–	1 245	42 683
III	1 088	3 243	7 593	902	20 487	12 779	–	1 506	47 598
IV	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	–	1 878	58 103
1994 I	2 105	5 099	8 127	1 037	22 404	20 480	–	1 749	61 001
II	1 394	4 986	8 354	1 584	22 295	20 266	–	1 726	60 605

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung

In Millionen Franken

Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

En millions de francs

D16

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année</i> <i>Fin de mois</i>	Feste Anlagen - Placements fermes						Kurzfristige Anlagen <i>Dépôts</i>	Geld- mittel <i>Disponi- bilités</i>	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹ <i>Comptes courants et de régulari- sation¹</i>	Kapital (Total) <i>Capital (Total)</i>
	Bund <i>Confédé- ration</i>	Kantone <i>Cantons</i>	Gemeinde <i>Communes</i>	Pfandbrief- institute <i>Centrales de lettres de gage</i>	Banken <i>Banques</i>	Übrige <i>Autres</i>				
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1991										
Jan. - Jan.	883,4	3 023,4	2 292,1	3 295,5	6 024,3	1 390,4	1 840,0	40,9	1 814,3	20 604,3
Feb. - Fév.	883,4	3 010,4	2 294,1	3 307,5	6 021,3	1 388,2	1 400,0	81,0	2 640,3	21 026,1
Mär. - Mars	883,4	3 034,4	2 347,1	3 366,0	6 040,4	1 448,4	2 740,0	101,8	1 593,8	21 555,3
Apr. - Avril	883,4	3 033,4	2 370,9	3 438,1	6 159,2	1 468,2	2 140,0	137,8	1 238,7	20 869,7
Mai - Mai	933,4	3 034,9	2 379,4	3 489,1	6 208,8	1 472,9	1 780,0	62,1	1 820,5	21 181,0
Jun. - Juin	933,4	3 095,3	2 411,9	3 513,1	6 308,0	1 520,7	2 640,0	35,9	1 091,5	21 549,8
Jul. - Juillet	929,4	3 113,7	2 433,0	3 513,1	6 355,3	1 537,1	2 635,0	78,9	851,9	21 447,3
Aug. - Août	929,4	3 144,7	2 455,7	3 513,1	6 425,3	1 537,1	1 490,0	6,4	1 836,1	21 337,7
Sep. - Sep.	929,4	3 222,4	2 482,6	3 613,1	6 515,5	1 584,5	2 210,0	27,4	1 291,8	21 876,5
Okt. - Oct.	953,4	3 255,0	2 525,8	3 678,6	6 557,3	1 594,3	2 030,0	82,3	1 231,3	21 907,9
Nov. - Nov.	957,4	3 374,0	2 597,6	3 680,1	6 515,6	1 587,9	1 470,0	51,3	1 859,2	22 093,1
Dez. - Déc.	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0
1992										
Jan. - Jan.	969,4	3 409,1	2 618,9	3 710,1	6 554,3	1 652,2	2 160,0	97,0	2 171,8	23 342,9
Feb. - Fév.	968,9	3 406,5	2 627,5	3 724,1	6 561,8	1 645,6	1 505,0	62,3	3 136,5	23 638,2
Mär. - Mars	978,9	3 548,5	2 681,3	3 783,1	6 568,4	1 648,1	2 610,0	111,0	2 131,3	24 060,7
Apr. - Avril	1 038,9	3 537,5	2 731,3	3 842,1	6 571,2	1 684,8	2 180,0	39,6	2 018,6	23 644,0
Mai - Mai	1 033,9	3 553,3	2 735,6	3 848,1	6 580,9	1 709,3	1 670,0	71,3	2 653,2	23 855,6
Jun. - Juin	1 043,9	3 530,8	2 726,6	3 892,1	6 496,7	1 723,0	2 690,0	76,1	1 928,3	24 107,6
Jul. - Juillet	1 043,9	3 535,2	2 731,2	3 887,1	6 445,7	1 723,0	2 375,0	36,8	2 101,5	23 879,3
Aug. - Août	1 048,9	3 535,2	2 733,1	3 887,1	6 440,7	1 723,0	1 595,0	101,6	3 012,6	24 077,2
Sep. - Sep.	1 046,3	3 565,2	2 761,1	3 897,1	6 445,7	1 731,8	2 483,0	53,1	2 591,1	24 574,5
Okt. - Oct.	1 054,4	3 569,1	2 763,0	3 897,1	6 400,9	1 731,7	2 264,0	64,6	2 719,4	24 464,2
Nov. - Nov.	1 037,5	3 545,2	2 755,6	3 892,1	6 337,1	1 717,4	1 600,0	100,7	3 577,4	24 563,0
Dez. - Déc.	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 585,8	25 939,3
1993										
Jan. - Jan.	1 037,5	3 616,2	2 798,5	3 983,1	6 300,7	1 717,2	2 186,0	52,4	3 627,7	25 319,2
Feb. - Fév.	977,5	3 630,1	2 774,7	3 987,1	6 325,9	1 706,3	1 591,0	83,9	4 545,8	25 622,2
Mär. - Mars	891,5	3 614,6	2 874,6	4 026,6	6 304,9	1 752,3	3 316,0	66,7	3 157,9	26 005,0
Apr. - Avril	904,5	3 624,3	2 924,0	4 030,5	6 283,9	1 782,0	3 016,0	95,2	2 848,4	25 508,7
Mai - Mai	934,5	3 655,8	2 934,7	4 032,5	6 292,4	1 801,9	2 231,0	49,3	3 602,2	25 534,2
Jun. - Juin	934,5	3 681,9	2 944,4	4 024,4	6 250,9	1 791,6	3 331,0	56,7	2 667,2	25 682,5
Jul. - Juillet	928,9	3 721,9	2 960,0	4 024,4	6 312,3	1 792,7	2 981,0	62,2	2 569,1	25 352,4
Aug. - Août	928,9	3 736,9	2 970,0	4 028,4	6 338,3	1 792,7	2 256,0	44,2	3 175,6	25 270,9
Sep. - Sep.	928,9	3 781,7	2 977,0	4 009,9	6 366,3	1 769,4	3 416,0	96,4	2 295,6	25 641,2
Okt. - Oct.	928,9	3 839,8	2 992,6	3 989,9	6 376,0	1 773,3	2 916,0	85,6	2 491,3	25 393,3
Nov. - Nov.	921,7	3 866,2	3 005,1	4 018,9	6 337,6	1 707,5	2 236,5	55,5	3 205,7	25 354,6
Dez. - Déc.	921,7	3 913,5	3 022,3	4 023,1	6 362,6	1 724,4	3 656,5	133,7	2 990,7	26 748,5
1994										
Jan. - Jan.	916,5	3 922,0	3 042,3	4 027,3	6 402,8	1 718,5	2 886,0	74,8	3 205,1	26 195,3
Feb. - Fév.	916,5	3 924,4	3 037,1	4 019,5	6 415,8	1 716,9	1 741,0	148,8	4 484,8	26 404,7
Mär. - Mars	944,0	3 977,7	3 079,5	3 946,4	6 502,8	1 742,4	3 381,0	94,1	3 055,4	26 723,2
Apr. - Avril	1 022,0	3 970,4	3 116,5	3 944,6	6 627,9	1 742,1	2 731,0	81,9	2 903,8	26 140,2
Mai - Mai	975,5	3 988,5	3 101,0	3 961,6	6 626,9	1 724,8	2 041,0	68,2	3 712,2	26 199,6
Jun. - Juin	1 071,0	3 987,5	3 083,7	3 987,1	6 718,9	1 735,5	3 151,0	92,0	2 429,9	26 256,7
Jul. - Juillet	1 071,0	3 981,4	3 080,8	3 992,1	6 802,9	1 735,5	2 731,0	34,9	2 449,7	25 879,2
Aug. - Août	1 071,0	3 989,5	3 079,7	3 986,1	6 758,5	1 729,6	2 171,0	58,9	2 988,0	25 832,4

¹ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

¹ Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

Wertpapierumsätze der Schweizer Börsen
(Basel/Genf/Zürich)

In Millionen Franken

D17

Jahr Monat <i>Année Mois</i>	Schweizer Titel – Titres suisses					
	Aktien <i>Actions</i>	Obligationen <i>Obligations</i>	Optionen <i>Options</i>	Anlagefonds <i>Fonds de placement</i>	Total ¹ (Kol. 1 bis 4 – col. 1 à 4)	% ²
	1	2	3	4	5	6
1993	277 896	52 762	24 204	5 832	360 694	.
1993						
Januar	19 394	.	880	661	20 935	.
Februar	17 573	.	824	437	18 834	.
März	18 930	.	1 125	584	20 639	.
April	15 582	.	764	494	16 840	.
Mai	16 749	.	1 782	414	18 945	.
Juni	25 173	7 500	2 576	415	35 663	.
Juli	26 932	5 971	2 147	464	35 513	.
August	22 180	6 641	2 043	351	31 215	.
September	19 691	7 401	1 531	628	29 250	.
Oktober	32 194	8 936	3 630	668	45 428	.
November	31 376	6 272	3 128	373	41 148	.
Dezember	32 124	10 041	3 775	344	46 284	.
1994						
Januar	41 126	10 343	4 613	385	56 467	.
Februar	33 967	6 932	3 126	264	44 288	.
März	32 622	7 830	2 193	253	42 898	.
April	23 860	5 485	1 589	140	31 073	.
Mai	27 883	4 844	995	173	33 895	.
Juni	20 315	7 095	1 658	128	29 196	-18,1
Juli	19 448	4 041	664	98	24 249	-31,7
August	19 252	4 348	763	104	24 467	-21,6
September	20 008	6 813	756	117	27 694	- 5,3

¹ Obligationen erst ab Juni 1993 eingeschlossen.
² Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %.
³ Wertpapierumsätze, welche gemäss der jeweiligen kantonalen Vorschriften im Börsenjournal aufzuführen sind. Wegen veränderten Vorschriften sind per 1.4.1993 ca. 35% der bisherigen Wertpapierumsätze nicht mehr journalpflichtig.

Monatsbericht SNB 10/94

**Résumé des chiffres d'affaires des Bourses suisses
(Bâle/Genève/Zurich)**

En millions de francs

D17

Ausländische Titel – Titres étrangers					TOTAL UMSATZ ¹ (Kol. 5 + 10)		GESAMTTOTAL JOURNAL UMSATZ ³		Jahr Monat Année Mois
Aktien Actions	Obligationen Obligations	Optionen Options	Total ¹ (Kol. 7 bis 9 – col. 7 à 9)	% ²	VOLUME TOTAL ¹ (col. 5 + 10)	% ²	VOLUME TOTAL SELON JOURNAL-TIMBRE ³	% ²	
7	8	9	10	11	12	13	14	15	
27 947	38 644	7 380	73 970	.	434 664	.	941 276	9	1993
									1993
1 942	.	292	2 233	.	23 168	.	99 271	17	Janvier
2 556	.	153	2 709	.	21 543	.	106 944	36	Février
2 522	.	429	2 951	.	23 589	.	115 850	59	Mars
2 098	.	668	2 765	.	19 605	.	64 392	- 4	Avril
1 840	.	335	2 175	.	21 120	.	55 244	-20	Mai
2 096	4 864	559	7 519	.	43 182	.	64 167	- 2	Juin
2 500	4 696	565	7 761	.	43 274	.	74 895	21	Juillet
2 644	6 246	551	9 441	.	40 656	.	68 175	26	Août
1 814	4 785	569	7 168	.	36 418	.	56 957	-22	Septembre
2 978	7 828	1 379	12 185	.	57 614	.	73 996	- 5	Octobre
2 767	4 738	776	8 282	.	49 431	.	78 919	- 7	Novembre
2 190	5 487	1 105	8 782	.	55 066	.	82 466	12	Décembre
									1994
3 291	4 962	1 026	9 278	.	65 745	.	103 749	5	Janvier
2 411	4 792	831	8 033	.	52 321	.	87 200	-18	Février
2 239	5 642	874	8 755	.	51 653	.	82 823	-29	Mars
1 617	4 210	686	6 512	.	37 585	.	62 581	- 3	Avril
1 612	3 742	402	5 757	.	39 651	.	60 251	9	Mai
1 490	4 319	303	6 112	-18,7	35 308	-18,2	58 892	- 8	Juin
1 081	3 996	223	5 299	-31,7	29 549	-31,7	48 305	-36	Juillet
1 644	3 619	282	5 545	-41,3	30 012	-26,2	51 632	-24	Août
1 760	4 318	328	6 406	-10,6	34 100	- 6,4	51 274	-10	Septembre

¹ Les obligations ne sont incluses qu'à partir de juin 1993.

² Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

³ Chiffres d'affaires en papiers-valeurs qui sont à enregistrer conformément aux prescriptions cantonales dans le journal de bourse. Depuis le 1er avril 1993, environ 35% des chiffres d'affaires observés jusque-là ne sont plus soumis à la taxe de bourse à la suite de l'adaptation de prescriptions.

Bulletin mensuel BNS 10/94

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte	Swiss Performance Index der Börse Schweiz - 1.6.1987 = 1000 Swiss Performance Index de la Bourse de valeurs mobilières - 1.6.1987 = 1000						Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition) Indice global (avec réinves- tissement des dividendes)	Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen - Services		Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition) 1.4.1987 = 1000 Indice global (avec réinves- tissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000	Gesamtindex (ohne Dividenden- Reinvestition) 1959 = 100 Indice global (sans réinves- tissement des dividendes) 1959 = 100
					Total	Banken Banques		
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	915,6	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	1 102,9	619,4
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	885,5	464,1
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	1 038,2	452,9
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1992								
Okt. - Oct.	1 152,8	1 476,9	1 006,0	1 558,7	812,3	922,8	1 143,0	408,5
Nov. - Nov.	1 151,3	1 478,7	1 003,0	1 597,5	778,3	889,2	1 139,4	393,5
Dez. - Déc.	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	1 226,0	427,0
1993								
Jan. - Jan.	1 264,2	1 619,6	1 103,2	1 707,7	892,0	1 025,6	1 250,8	459,5
Feb. - Fév.	1 286,8	1 641,2	1 126,3	1 714,8	926,8	1 066,2	1 272,9	475,5
Mär. - Mars	1 343,8	1 710,1	1 177,9	1 797,6	962,3	1 106,2	1 330,0	493,8
Apr. - Avril	1 323,7	1 662,3	1 170,6	1 759,3	957,2	1 120,5	1 309,3	485,3
Mai - Mai	1 414,1	1 759,5	1 258,1	1 886,0	1 017,3	1 219,1	1 393,3	500,8
Jun. - Juin	1 493,6	1 846,7	1 336,0	1 969,2	1 092,9	1 328,6	1 472,7	530,8
Jul. - Juillet	1 518,0	1 825,1	1 387,2	1 947,6	1 154,1	1 443,4	1 499,3	557,3
Aug. - Août	1 573,7	1 913,9	1 425,6	2 028,7	1 188,6	1 476,4	1 550,2	573,7
Sep. - Sep.	1 562,5	1 880,4	1 426,9	2 023,6	1 172,8	1 458,7	1 543,9	575,0
Okt. - Oct.	1 704,0	2 066,2	1 547,3	2 205,8	1 279,7	1 605,5	1 681,1	625,1
Nov. - Nov.	1 738,6	2 071,0	1 599,8	2 248,6	1 307,4	1 630,6	1 712,8	633,6
Dez. - Déc.	1 867,8	2 267,5	1 694,0	2 469,7	1 360,4	1 670,0	1 842,6	694,6
1994								
Jan. - Jan.	2 007,5	2 409,1	1 836,4	2 671,8	1 447,4	1 787,2	1 989,6	745,9
Feb. - Fév.	1 850,3	2 188,8	1 710,5	2 486,8	1 313,5	1 604,7	1 833,9	693,0
Mär. - Mars	1 805,4	2 121,0	1 677,4	2 485,4	1 231,6	1 481,4	1 789,7	687,7
Apr. - Avril	1 781,1	2 087,2	1 658,0	2 454,5	1 212,8	1 451,3	1 767,3	685,3
Mai - Mai	1 789,9	2 082,3	1 675,7	2 439,4	1 242,3	1 499,9	1 777,4	684,2
Jun. - Juin	1 729,0	2 025,0	1 610,5	2 351,6	1 204,1	1 445,0	1 719,5	653,9
Jul. - Juillet	1 709,8	2 065,2	1 554,1	2 280,7	1 228,9	1 476,0	1 703,3	664,1
Aug. - Août	1 750,3	2 096,8	1 601,5	2 386,9	1 213,6	1 439,2	1 744,4	672,9
Sep. - Sep.								
16.	1 723,6	2 052,0	1 585,0	2 330,4	1 212,2	1 450,8	1 718,0	662,1
17.								
18.								
19.	1 732,0	2 061,1	1 593,2	2 343,5	1 216,5	1 457,8	1 726,6	665,1
20.	1 718,3	2 043,0	1 581,7	2 324,0	1 207,7	1 440,2	1 714,0	659,0
21.	1 718,9	2 043,8	1 582,2	2 321,6	1 211,0	1 441,3	1 713,8	661,1
22.	1 725,0	2 050,7	1 588,1	2 330,3	1 214,8	1 445,3	1 720,5	665,7
23.	1 727,1	2 059,0	1 586,4	2 334,0	1 215,6	1 444,6	1 723,0	667,1
24.								
25.								
26.	1 713,5	2 043,1	1 573,7	2 320,9	1 201,4	1 429,5	1 709,7	661,6
27.	1 711,3	2 039,4	1 572,4	2 321,5	1 196,9	1 423,7	1 706,6	659,0
28.	1 715,9	2 046,9	1 575,4	2 326,9	1 200,7	1 426,8	1 713,3	660,9
29.	1 697,9	2 023,2	1 560,3	2 295,5	1 194,1	1 422,3	1 694,2	651,3
30.	1 683,4	2 009,4	1 544,8	2 268,4	1 190,3	1 407,7	1 679,3	648,8
Okt. - Oct.								
1.								
2.								
3.	1 664,0	1 988,6	1 525,4	2 239,7	1 178,6	1 380,3	1 658,8	643,0
4.	1 675,8	2 003,1	1 536,1	2 253,7	1 188,7	1 394,2	1 672,2	647,3
5.	1 650,7	1 969,1	1 515,5	2 218,8	1 171,8	1 374,8	1 647,6	638,9
6.	1 654,0	1 977,3	1 516,0	2 222,7	1 174,7	1 375,0	1 650,0	641,0
7.	1 660,7	1 988,3	1 520,3	2 225,7	1 184,5	1 387,6	1 655,6	640,9
8.								
9.								
10.	1 693,0	2 024,0	1 551,7	2 271,3	1 205,7	1 417,7	1 689,7	651,5
11.	1 703,0	2 025,1	1 567,4	2 282,6	1 214,5	1 436,3	1 699,6	653,4
12.	1 700,9	2 021,3	1 566,3	2 275,5	1 216,7	1 435,3	1 696,8	653,5
13.	1 716,6	2 038,3	1 581,9	2 291,1	1 232,5	1 453,6	1 712,8	657,4
14.	1 712,1	2 029,0	1 580,1	2 279,9	1 233,6	1 463,8	1 709,0	654,9
15.								

Swiss Performance Index der Börse Schweiz Swiss Performance Index de la Bourse suisse de valeurs mobilières												Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois
TOTAL SPI	% ¹	Namenaktien		Inhaberaktien und PS		Industrie		Dienstleistungen - Services				
		Actions nominatives	% ¹	Actions au porteur et BP	% ¹	Industrie	% ¹	Total	% ¹	Banken Banques		
										Total	% ¹		Banken Banques	%^{1}
211,0	100	79,4	38	131,6	62	109,3	52	101,7	48			53,4			25	1988
261,6	100	98,3	38	163,2	62	142,6	55	119,0	45	62,5	24	1989
204,2	100	78,3	38	125,9	62	114,0	56	90,2	44	35,8	18	1990
235,7	100	91,4	39	144,3	61	135,5	57	100,2	43	42,4	18	1991
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	1992
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	1993
1992												
249,1	100	97,8	39	151,2	61	143,1	57	105,9	43	52,9	21	Jan. - Jan.
257,6	100	100,9	39	156,6	61	148,9	58	108,7	42	54,6	21	Feb. - Fév.
254,7	100	99,8	39	155,0	61	150,3	59	104,5	41	51,7	20	Mär. - Mars
260,4	100	103,1	40	157,3	60	154,9	59	105,5	41	51,7	20	Apr. - Avril
267,2	100	105,4	39	161,7	61	161,3	60	105,9	40	51,9	19	Mai - Mai
260,8	100	102,9	40	157,9	60	160,9	62	99,9	38	49,1	19	Jun. - Juin
252,5	100	101,1	40	151,5	60	155,1	61	97,4	39	48,1	19	Jul. - Juillet
243,7	100	97,5	40	146,3	60	150,9	62	92,9	38	46,3	19	Aug. - Août
256,4	100	103,2	40	153,3	60	156,9	61	99,5	39	51,7	20	Sep. - Sep.
257,9	100	103,1	40	154,8	60	156,8	61	101,1	39	53,5	21	Okt. - Oct.
257,4	100	103,5	40	153,9	60	160,4	62	97,1	38	51,6	20	Nov. - Nov.
277,0	100	112,3	40	164,7	60	172,2	62	104,8	38	56,3	20	Dez. - Déc.
1993												
282,6	100	113,4	40	169,2	60	171,3	61	111,3	39	59,5	21	Jan. - Jan.
287,6	100	114,9	40	172,7	60	172,0	60	115,6	40	61,8	22	Feb. - Fév.
300,1	100	119,7	41	180,4	60	180,2	61	119,8	41	64,0	22	Mär. - Mars
294,1	100	116,3	40	177,8	61	175,9	60	118,2	40	63,8	22	Apr. - Avril
312,2	100	123,1	40	189,1	61	187,5	60	124,7	40	68,6	22	Mai - Mai
330,8	100	145,0	44	185,8	56	196,5	59	134,3	41	75,8	23	Jun. - Juin
325,4	100	139,3	43	186,2	57	187,7	58	137,7	42	78,2	24	Jul. - Juillet
337,5	100	146,3	43	191,1	57	195,7	58	141,8	42	80,0	24	Aug. - Août
336,3	100	143,8	43	192,5	57	196,3	58	140,0	42	79,0	24	Sep. - Sep.
367,5	100	158,3	43	209,2	57	214,3	58	153,2	42	87,4	24	Okt. - Oct.
374,9	100	158,7	42	216,2	58	218,8	58	156,2	42	88,7	24	Nov. - Nov.
402,3	100	175,4	44	226,8	56	240,3	60	162,0	40	90,8	23	Dez. - Déc.
1994												
436,6	100	185,9	43	250,6	57	265,3	61	171,3	39	103,6	24	Jan. - Jan.
400,3	100	169,0	42	231,3	58	247,1	62	153,2	38	90,9	23	Feb. - Fév.
391,5	100	164,0	42	227,6	58	247,6	63	143,9	37	84,1	22	Mär. - Mars
385,0	100	162,1	42	222,9	58	243,9	63	141,2	37	81,7	21	Apr. - Avril
383,3	100	165,4	43	218,0	57	239,9	63	143,4	37	83,1	22	Mai - Mai
369,5	100	160,6	43	208,9	57	231,6	63	137,9	37	79,0	21	Jun. - Juin
367,1	100	165,0	45	202,2	55	224,6	61	142,5	39	81,5	22	Jul. - Juillet
375,9	100	167,7	45	208,1	55	235,1	63	140,7	37	79,5	21	Aug. - Août
361,8	100	160,8	44	201,1	56	223,7	62	138,1	38	77,7	22	Sep. - Sep.

¹ In % vom Total SPI.

¹ En pour-cent du total SPI.

Devisenkurse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr)

Cours des devises

Marché interbancaire (cours acheteur, à 11 h)

E1

Jahresmittel Monatsmittel	USA	Japan	Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	ECU ¹	SZR ² DTS
<i>Moyenne annuelle</i> <i>Moyenne</i> <i>mensuelle</i>	<i>Etats-Unis</i>	<i>Japon</i>	<i>Allemagne</i>	<i>Royaume- Uni</i>	<i>France</i>	<i>Italie</i>	<i>Autriche</i>	<i>Pays-Bas</i>	<i>Belgique</i>		
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682	.	2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1869	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9857	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8462	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1993	1,4775	1,3335	89,34	2,2168	26,08	0,0940	12,6928	79,50	4,2731	1,7302	2,0631
1991											
Jan. - Jan.	1,2725	0,9513	84,19	2,4591	24,79	0,1120	11,9631	74,68	4,0861	1,7258	1,8108
Feb. - Fév.	1,2650	0,9706	85,52	2,4875	25,13	0,1139	12,1551	75,89	4,1550	1,7532	1,8241
Mär. - Mars	1,3821	1,0082	86,39	2,5307	25,38	0,1158	12,2776	76,64	4,1930	1,7733	1,9133
Apr. - Avril	1,4403	1,0506	84,54	2,5187	25,01	0,1141	12,0114	75,02	4,1105	1,7434	1,9460
Mai - Mai	1,4527	1,0522	84,74	2,5097	24,99	0,1142	12,0413	75,21	4,1194	1,7445	1,9542
Jun. - Juin	1,5292	1,0935	85,75	2,5208	25,28	0,1154	12,1875	76,14	4,1671	1,7629	2,0198
Jul. - Juillet	1,5501	1,1233	86,62	2,5523	25,52	0,1163	12,3072	76,89	4,2074	1,7807	2,0476
Aug. - Août	1,5208	1,1114	87,11	2,5572	25,63	0,1165	12,3808	77,30	4,2305	1,7886	2,0307
Sep. - Sep.	1,4843	1,1031	87,40	2,5581	25,68	0,1169	12,4213	77,56	4,2426	1,7928	2,0081
Okt. - Oct.	1,4791	1,1311	87,46	2,5459	25,66	0,1170	12,4271	77,62	4,2474	1,7916	2,0137
Nov. - Nov.	1,4374	1,1081	88,48	2,5528	25,90	0,1175	12,5717	78,52	4,2932	1,8068	1,9909
Dez. - Déc.	1,3877	1,0825	88,56	2,5289	25,91	0,1171	12,5771	78,58	4,2989	1,8042	1,9526
1992											
Jan. - Jan.	1,4018	1,1195	88,79	2,5365	26,04	0,1178	12,6185	78,85	4,3117	1,8123	1,9762
Feb. - Fév.	1,4550	1,1403	89,84	2,5847	26,39	0,1196	12,7689	79,84	4,3653	1,8385	2,0249
Mär. - Mars	1,5081	1,1350	90,76	2,5993	26,73	0,1208	12,8949	80,64	4,4105	1,8557	2,0598
Apr. - Avril	1,5156	1,1352	91,96	2,6612	27,19	0,1221	13,0656	81,69	4,4689	1,8840	2,0800
Mai - Mai	1,4903	1,1405	91,95	2,6997	27,35	0,1222	13,0625	81,69	4,4675	1,8896	2,0699
Jun. - Juin	1,4266	1,1238	90,58	2,6430	26,91	0,1198	12,8685	80,41	4,4005	1,8579	2,0134
Jul. - Juillet	1,3332	1,0613	89,45	2,5585	26,51	0,1180	12,7083	79,32	4,3418	1,8274	1,9253
Aug. - Août	1,3002	1,0289	89,57	2,5222	26,40	0,1179	12,7280	79,42	4,3455	1,8222	1,8919
Sep. - Sep.	1,2778	1,0412	88,13	2,3658	25,89	0,1095	12,5238	78,21	4,2729	1,7671	1,8595
Okt. - Oct.	1,3122	1,0832	88,67	2,1762	26,12	0,1002	12,5953	78,73	4,3034	1,7434	1,8850
Nov. - Nov.	1,4281	1,1529	90,03	2,1816	26,61	0,1047	12,7934	80,02	4,3759	1,7711	1,9813
Dez. - Déc.	1,4220	1,1463	89,90	2,2048	26,35	0,1006	12,7741	79,94	4,3677	1,7603	1,9742
1993											
Jan. - Jan.	1,4765	1,1806	91,45	2,2645	26,96	0,0990	12,9932	81,31	4,4414	1,7921	2,0351
Feb. - Fév.	1,5169	1,2543	92,46	2,1823	27,29	0,0981	13,1373	82,10	4,4825	1,7963	2,0832
Mär. - Mars	1,5200	1,2984	92,30	2,2175	27,16	0,0954	13,1110	82,07	4,4791	1,7910	2,0995
Apr. - Avril	1,4586	1,2984	91,43	2,2532	27,03	0,0949	12,9890	81,33	4,4404	1,7808	2,0618
Mai - Mai	1,4482	1,3115	90,20	2,2436	26,75	0,0981	12,8148	80,38	4,3857	1,7632	2,0502
Jun. - Juin	1,4722	1,3729	89,23	2,2241	26,49	0,0980	12,6723	79,52	4,3396	1,7452	2,0770
Jul. - Juillet	1,5149	1,4057	88,36	2,2648	25,96	0,0957	12,5475	78,55	4,2780	1,7241	2,1060
Aug. - Août	1,4980	1,4438	88,29	2,2343	25,21	0,0933	12,5433	78,45	4,1511	1,6965	2,0983
Sep. - Sep.	1,4192	1,3465	87,48	2,1629	25,00	0,0905	12,4267	77,87	4,0699	1,6721	2,0127
Okt. - Oct.	1,4394	1,3458	87,95	2,1640	25,06	0,0899	12,4961	78,24	4,0390	1,6769	2,0269
Nov. - Nov.	1,4964	1,3874	88,06	2,2157	25,32	0,0898	12,5163	78,45	4,1266	1,6904	2,0775
Dez. - Déc.	1,4640	1,3323	85,64	2,1824	25,03	0,0867	12,1733	76,43	4,0970	1,6529	2,0261
1994											
Jan. - Jan.	1,4712	1,3195	84,43	2,1946	24,84	0,0865	12,0072	75,39	4,0582	1,6390	2,0209
Feb. - Fév.	1,4576	1,3710	83,94	2,1565	24,70	0,0864	11,9342	74,84	4,0705	1,6293	2,0237
Mär. - Mars	1,4301	1,3598	84,49	2,1320	24,79	0,0857	12,0061	75,17	4,0983	1,6317	2,0046
Apr. - Avril	1,4383	1,3900	84,71	2,1312	24,72	0,0884	12,0363	75,40	4,1124	1,6390	2,0202
Mai - Mai	1,4130	1,3629	85,24	2,1249	24,89	0,0886	12,1150	75,92	4,1396	1,6457	1,9999
Jun. - Juin	1,3757	1,3392	84,41	2,0970	24,70	0,0863	11,9916	75,28	4,0983	1,6271	1,9635
Jul. - Juillet	1,3248	1,3438	84,37	2,0463	24,61	0,0846	11,9867	75,19	4,0913	1,6186	1,9307
Aug. - Août	1,3173	1,3185	84,25	2,0314	24,58	0,0832	11,9666	75,00	4,0867	1,6125	1,9166
Sep. - Sep.	1,2920	1,3072	83,33	2,0186	24,35	0,0824	11,8335	74,30	4,0465	1,5959	1,8898

Datum Date	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	ECU ¹	SZR ² DTS
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1994											
Sep. – Sep.											
1.	1,3305	1,3278	84,14	2,0430	24,59	0,0839	11,9563	74,98	4,0879	1,6125	1,9259
2.	1,3225	1,3246	84,02	2,0435	24,52	0,0835	11,9316	74,84	4,0755	1,6131	1,9249
3.											
4.											
5.	1,3069	1,3208	84,04	2,0213	24,53	0,0832	11,9352	74,90	4,0809	1,6091	–
6.	1,2980	1,3144	84,00	2,0093	24,51	0,0826	11,9367	74,87	4,0773	1,6033	1,8996
7.	1,2942	1,3066	83,77	2,0037	24,42	0,0823	11,9007	74,70	4,0628	1,5948	1,8895
8.	1,2975	1,3055	83,67	2,0036	24,40	0,0822	11,8819	74,59	4,0595	1,5995	1,8962
9.	1,3030	1,3095	83,63	2,0088	24,42	0,0820	11,8778	74,57	4,0605	1,5998	1,8997
10.											
11.											
12.	1,2800	1,2938	83,32	1,9869	24,32	0,0818	11,8299	74,29	4,0442	1,5924	1,8776
13.	1,2871	1,2994	83,46	2,0173	24,38	0,0822	11,8528	74,40	4,0526	1,5974	1,8869
14.	1,2812	1,2993	83,25	2,0064	24,32	0,0820	11,8225	74,22	4,0429	1,5927	1,8806
15.	1,2872	1,2959	83,25	2,0113	24,33	0,0820	11,8200	74,20	4,0421	1,5890	1,8747
16.	1,2885	1,2976	83,14	2,0142	24,32	0,0824	11,8081	74,15	4,0382	1,5903	1,8833
17.											
18.											
19.	1,2835	1,2992	83,13	2,0231	24,31	0,0821	11,8077	74,12	4,0349	1,5915	1,8818
20.	1,2877	1,3084	82,81	2,0218	24,21	0,0820	11,7534	73,82	4,0194	1,5891	1,8859
21.	1,2862	1,3131	82,95	2,0244	24,27	0,0826	11,7838	73,97	4,0311	1,5917	1,8862
22.	1,2850	1,3104	83,08	2,0253	24,29	0,0822	11,7955	74,08	4,0333	1,5939	1,8868
23.	1,2856	1,3152	83,15	2,0256	24,30	0,0821	11,8042	74,14	4,0386	1,5947	1,8877
24.											
25.											
26.	1,2875	1,3136	82,85	2,0291	24,25	0,0822	11,7687	73,92	4,0262	1,5909	1,8873
27.	1,2835	1,3041	82,72	2,0198	24,20	0,0820	11,7440	73,80	4,0207	1,5890	1,8816
28.	1,2788	1,2947	82,83	2,0179	24,26	0,0825	11,7591	73,92	4,0286	1,5876	1,8783
29.	1,2853	1,3014	82,92	2,0249	24,31	0,0826	11,7799	74,03	4,0313	1,5928	1,8838
30.	1,2842	1,3031	83,05	2,0289	24,31	0,0825	11,7881	74,08	4,0348	1,5953	1,8871
Okt. – Oct.											
1.											
2.											
3.	1,2935	1,2973	83,06	2,0382	24,35	0,0825	11,7934	74,14	4,0390	1,5991	1,8919
4.	1,2882	1,2940	83,10	2,0370	24,34	0,0825	11,8086	74,21	4,0395	1,5963	1,8847
5.	1,2822	1,2858	82,96	2,0331	24,26	0,0817	11,7784	73,99	4,0299	1,5907	1,8761
6.	1,2798	1,2837	82,88	2,0298	24,25	0,0818	11,7737	73,99	4,0273	1,5898	1,8733
7.	1,2755	1,2756	82,77	2,0274	24,20	0,0813	11,7514	73,91	4,0205	1,5900	1,8681
8.											
9.											
10.	1,2843	1,2766	82,81	2,0330	24,23	0,0815	11,7599	73,95	4,0244	1,5899	–
11.	1,2840	1,2776	83,11	2,0341	24,30	0,0815	11,8026	74,19	4,0365	1,5943	1,8767
12.	1,2858	1,2868	83,38	2,0326	24,36	0,0820	11,8420	74,42	4,0495	1,5990	1,8853
13.	1,2840	1,2848	83,44	2,0323	24,36	0,0821	11,8505	74,47	4,0542	1,5976	1,8790
14.	1,2675	1,2855	83,24	2,0168	24,29	0,0816	11,8226	74,29	4,0418	1,5893	1,8694
15.											

¹ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

² Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

¹ La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

² Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

Nominelle Wechselkursindizes¹

November 1977 = 100
(Vgl. Grafik 14)

Indice du cours nominal du franc¹

Novembre 1977 = 100
(Voir graphique 14)

E21

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1993	148,8	67,4	109,8	180,5	173,7	266,2	108,4	114,3	146,1	146,6
1991										
III	144,7	80,8	112,7	156,6	176,9	214,6	111,2	117,7	147,7	142,2
IV	153,0	81,1	111,3	157,4	175,5	213,5	109,9	116,2	145,9	142,2
1992										
I	151,0	79,4	109,2	155,5	171,7	209,5	107,8	113,9	143,1	138,9
II	148,9	79,3	107,2	150,0	166,9	206,3	105,9	111,9	140,5	136,2
III	168,6	86,1	110,1	161,2	172,5	217,4	108,7	115,1	144,5	143,3
IV	158,5	79,7	109,5	182,9	171,9	245,8	108,2	114,2	143,6	145,6
1993										
I	146,1	72,1	106,5	180,2	167,0	256,9	105,2	111,0	139,7	142,6
II	150,6	67,6	108,7	178,7	169,4	257,9	107,3	113,1	142,3	144,6
III	148,8	64,3	111,4	180,2	178,4	268,7	110,0	116,1	149,9	148,4
IV	149,9	66,3	112,5	182,9	180,2	281,8	111,0	117,0	152,7	150,9
1994										
I	151,4	66,6	116,3	185,2	182,9	290,3	114,8	121,0	153,2	153,2
II	156,2	66,0	115,7	189,0	182,9	285,3	114,2	120,3	151,7	153,4
III	167,7	67,9	116,8	196,9	184,8	300,0	115,3	121,5	153,2	157,6
1992										
Mai - Mai	147,5	78,8	106,7	148,2	165,7	204,7	105,3	111,3	139,8	135,2
Jun. - Juin	154,1	80,0	108,3	151,4	168,4	208,8	106,9	113,0	141,9	137,9
Jul. - Juillet	164,9	84,7	109,6	156,4	170,9	212,0	108,2	114,6	143,8	141,3
Aug. - Août	169,1	87,4	109,5	158,7	171,6	212,2	108,1	114,4	143,7	142,2
Sep. - Sep.	172,1	86,3	111,3	169,1	175,0	228,5	109,8	116,2	146,1	146,2
Okt. - Oct.	167,6	83,0	110,6	183,9	173,4	249,7	109,2	115,4	145,1	147,8
Nov. - Nov.	154,0	78,0	108,9	183,4	170,3	239,0	107,5	113,6	142,7	143,7
Dez. - Déc.	154,6	78,4	109,1	181,5	171,9	248,7	107,7	113,7	143,0	145,0
1993										
Jan. - Jan.	148,9	76,1	107,2	176,7	168,1	252,7	105,9	111,8	140,6	143,4
Feb. - Fév.	144,9	71,7	106,1	183,4	166,0	255,0	104,7	110,7	139,3	142,2
Mär. - Mars	144,7	69,2	106,3	180,5	166,8	262,3	104,9	110,7	139,4	142,4
Apr. - Avril	150,7	69,2	107,3	177,6	167,6	263,6	105,9	111,7	140,6	143,8
Mai - Mai	151,8	68,5	108,7	178,4	169,4	255,0	107,3	113,1	142,4	144,7
Jun. - Juin	149,3	65,5	109,9	179,9	171,0	255,3	108,6	114,3	143,9	145,3
Jul. - Juillet	145,1	63,9	111,0	176,7	174,5	261,4	109,6	115,7	146,0	146,1
Aug. - Août	146,8	62,3	111,1	179,1	179,7	268,2	109,7	115,9	150,4	148,0
Sep. - Sep.	154,9	66,8	112,1	185,0	181,2	276,5	110,7	116,7	153,4	151,3
Okt. - Oct.	152,8	66,8	111,5	184,9	180,8	278,3	110,1	116,2	154,6	150,8
Nov. - Nov.	146,9	64,8	111,4	180,6	178,9	278,6	109,9	115,9	151,3	149,1
Dez. - Déc.	150,2	67,5	114,5	183,4	181,0	288,6	113,0	118,9	152,4	152,9
1994										
Jan. - Jan.	149,4	68,1	116,2	182,3	182,4	289,2	114,6	120,5	153,9	152,7
Feb. - Fév.	150,8	65,6	116,8	185,6	183,4	289,6	115,3	121,4	153,4	153,3
Mär. - Mars	153,7	66,1	116,1	187,7	182,8	291,9	114,6	120,9	152,4	153,6
Apr. - Avril	152,9	64,7	115,8	187,8	183,3	283,0	114,3	120,5	151,8	152,7
Mai - Mai	155,6	65,9	115,1	188,3	182,0	282,4	113,5	119,7	150,8	152,6
Jun. - Juin	159,8	67,1	116,2	190,8	183,4	289,9	114,7	120,7	152,4	154,9
Jul. - Juillet	166,0	66,9	116,2	195,6	184,1	295,7	114,8	120,9	152,6	156,5
Aug. - Août	166,9	68,2	116,4	197,0	184,3	300,7	115,0	121,2	152,8	157,3
Sep. - Sep.	170,2	68,8	117,7	198,2	186,0	303,6	116,3	122,3	154,3	159,0

¹ 11 Uhr Devisennotierungen.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

¹ Cours des devises à 11 heures.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Nominelle Wechselkursindizes¹

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Indice du cours nominal du franc¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	-14,8	-16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	-10,6	-10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	-10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	-10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1993	- 5,0	-16,9	0,7	11,6	1,7	21,5	0,7	0,5	2,2	4,1
1991										
III			- 3,7	- 2,7	- 2,4	- 2,7	- 3,6	- 3,7	- 3,6	- 6,0
IV	-12,0	-17,4	- 4,0	- 2,7	- 2,7	- 3,9	- 4,0	- 4,1	- 4,2	- 6,1
1992										
I	-10,3	-13,7	- 5,0	- 3,2	- 4,9	- 4,7	- 5,0	- 5,1	- 5,0	- 6,4
II	- 0,2	- 6,0	- 7,1	- 5,6	- 7,5	- 5,6	- 7,1	- 7,1	- 7,0	- 6,4
III	16,5	6,6	- 2,3	2,9	- 2,5	1,3	- 2,3	- 2,2	- 2,2	0,8
IV	3,6	- 1,7	- 1,6	16,2	- 2,1	15,1	- 1,6	- 1,7	- 1,6	2,4
1993										
I	- 3,3	- 9,3	- 2,5	15,9	- 2,7	22,6	- 2,4	- 2,5	- 2,3	2,6
II	1,1	-14,8	1,4	19,1	1,5	25,1	1,4	1,1	1,3	6,1
III	-11,7	-25,3	1,1	11,8	3,5	23,6	1,2	0,9	3,7	3,6
IV	- 5,5	-16,8	2,7	0,0	4,9	14,6	2,7	2,4	6,4	3,7
1994										
I	3,6	- 7,6	9,2	2,8	9,5	13,0	9,2	8,9	9,6	7,4
II	3,8	- 2,5	6,5	5,8	8,0	10,6	6,4	6,4	6,6	6,1
III	12,7	5,7	4,8	9,3	3,6	11,6	4,8	4,6	2,3	6,2
1992										
Mai - Mai	- 2,5	- 7,7	- 7,8	- 7,0	- 8,6	- 6,5	- 7,8	- 7,9	- 7,8	- 7,5
Jun. - Juin	7,2	- 2,7	- 5,3	- 4,6	- 6,1	- 3,7	- 5,3	- 5,3	- 5,3	- 4,1
Jul. - Juillet	16,3	5,8	- 3,2	- 0,2	- 3,7	- 1,4	- 3,2	- 3,1	- 3,1	- 0,6
Aug. - Août	17,0	8,0	- 2,7	1,4	- 2,9	- 1,2	- 2,7	- 2,7	- 2,6	0,1
Sep. - Sep.	16,2	5,9	- 0,8	8,1	- 0,8	6,8	- 0,8	- 0,8	- 0,7	2,8
Okt. - Oct.	12,7	4,4	- 1,4	17,0	- 1,8	16,8	- 1,3	- 1,4	- 1,3	4,0
Nov. - Nov.	0,7	- 3,9	- 1,7	17,0	- 2,7	12,2	- 1,7	- 1,9	- 1,9	1,4
Dez. - Déc.	- 2,4	- 5,6	- 1,5	14,7	- 1,7	16,4	- 1,5	- 1,7	- 1,6	1,6
1993										
Jan. - Jan.	- 5,1	- 5,2	- 2,9	12,0	- 3,4	19,0	- 2,9	- 3,0	- 2,9	1,7
Feb. - Fév.	- 4,1	- 9,1	- 2,8	18,4	- 3,3	21,9	- 2,8	- 2,8	- 2,6	2,5
Mär. - Mars	- 0,8	-12,6	- 1,7	17,2	- 1,6	26,6	- 1,6	- 1,7	- 1,5	3,9
Apr. - Avril	3,9	-12,6	0,6	18,1	0,6	28,7	0,6	0,4	0,6	6,3
Mai - Mai	2,9	-13,0	1,9	20,3	2,2	24,6	1,9	1,6	1,9	7,0
Jun. - Juin	- 3,1	-18,1	1,5	18,8	1,6	22,2	1,5	1,1	1,4	5,3
Jul. - Juillet	-12,0	-24,5	1,2	13,0	2,1	23,3	1,3	1,0	1,5	3,4
Aug. - Août	-13,2	-28,7	1,4	12,9	4,7	26,4	1,5	1,2	4,7	4,0
Sep. - Sep.	-10,0	-22,7	0,7	9,4	3,6	21,0	0,8	0,4	5,0	3,5
Okt. - Oct.	- 8,8	-19,5	0,8	0,6	4,3	11,5	0,8	0,6	6,5	2,1
Nov. - Nov.	- 4,6	-16,9	2,2	- 1,5	5,1	16,6	2,2	2,0	6,0	3,7
Dez. - Déc.	- 2,9	-14,0	5,0	1,0	5,3	16,0	4,9	4,6	6,6	5,4
1994										
Jan. - Jan.	0,4	-10,5	8,3	3,2	8,5	14,5	8,2	7,8	9,4	6,5
Feb. - Fév.	4,1	- 8,5	10,2	1,2	10,5	13,5	10,1	9,7	10,1	7,8
Mär. - Mars	6,3	- 4,5	9,2	4,0	9,6	11,3	9,2	9,2	9,3	7,9
Apr. - Avril	1,4	- 6,6	7,9	5,7	9,3	7,4	7,9	7,9	8,0	6,1
Mai - Mai	2,5	- 3,8	5,8	5,6	7,5	10,7	5,8	5,9	5,9	5,5
Jun. - Juin	7,0	2,5	5,7	6,1	7,3	13,6	5,7	5,6	5,9	6,6
Jul. - Juillet	14,3	4,6	4,7	10,7	5,5	13,1	4,7	4,5	4,6	7,1
Aug. - Août	13,7	9,5	4,8	10,0	2,6	12,1	4,8	4,6	1,6	6,3
Sep. - Sep.	9,8	3,0	5,0	7,1	2,7	9,8	5,0	4,8	0,6	5,0

¹ 11 Uhr Devisennotierungen.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

¹ Cours des devises à 11 heures.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Reale Wechselkursindizes¹
Indice du cours réel du franc¹

 November 1977 = 100
 (Vgl. Grafik 15)

 Novembre 1977 = 100
 (Voir graphique 15)

E3₁

Mittelwerte <i>Moyennes</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Total ²
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992	115,4	91,7	116,5	92,5	110,1	87,4	104,3	122,1	126,9	107,0
1993	109,8	77,7	116,2	104,9	113,3	105,2	104,6	124,0	130,2	110,7
1991										
III	105,7	89,8	120,0	89,3	112,7	86,8	107,0	125,2	129,1	106,6
IV	112,1	90,0	118,9	89,9	112,0	85,8	107,4	123,7	128,1	106,8
1992										
I	111,4	89,6	116,9	89,5	110,3	84,1	104,7	122,7	126,8	105,9
II	109,8	89,1	114,6	85,3	107,4	82,5	102,9	120,5	124,9	103,6
III	123,7	97,4	117,5	91,9	110,7	86,5	104,2	122,8	127,8	108,6
IV	116,6	90,7	116,9	104,9	111,3	97,5	105,1	122,4	127,6	110,2
1993										
I	108,0	83,1	113,1	105,4	108,7	102,3	101,7	120,9	124,6	107,9
II	111,4	77,9	115,3	103,7	110,6	102,6	104,0	123,3	127,5	109,5
III	109,9	73,9	118,0	104,6	116,5	106,1	105,4	125,5	133,3	112,1
IV	110,1	76,6	118,7	105,9	117,3	110,2	107,0	126,4	135,7	113,5
1994										
I	111,0	77,1	121,6	107,6	119,0	112,8	109,5	130,4	135,5	115,6
II	113,7	76,0	119,9	107,8	118,2	109,9	108,3	128,6	133,4	114,8
III ^P	121,2	78,0	120,6	111,8	119,1	114,6	108,6	129,4	133,4	117,3
1992										
Mai - <i>Mai</i>	108,9	88,5	113,9	84,1	106,5	81,9	102,3	119,8	124,2	102,8
Jun. - <i>Juin</i>	113,8	90,1	115,8	86,2	108,5	83,5	103,9	122,2	126,1	105,1
Jul. - <i>Juillet</i>	121,2	96,0	117,0	89,1	109,6	84,4	103,7	122,8	126,9	107,3
Aug. - <i>Août</i>	124,2	98,9	116,9	90,6	110,3	84,6	103,4	122,1	127,3	108,0
Sep. - <i>Sep.</i>	126,1	97,4	118,6	96,3	112,5	90,9	105,8	123,4	129,3	110,6
Okt. - <i>Oct.</i>	122,6	93,7	117,6	104,5	111,3	98,9	105,6	122,8	128,4	111,3
Nov. - <i>Nov.</i>	113,5	89,0	116,4	105,4	110,4	95,0	104,9	121,9	127,1	109,1
Dez. - <i>Déc.</i>	114,0	89,4	116,4	104,6	111,4	98,6	104,8	122,3	127,2	109,9
1993										
Jan. - <i>Jan.</i>	109,8	87,4	113,7	103,4	109,3	100,5	102,5	121,5	124,9	108,2
Feb. - <i>Fév.</i>	107,2	82,6	112,7	107,1	108,2	101,6	101,2	120,6	124,2	107,5
Mär. - <i>Mars</i>	107,2	80,1	113,2	105,7	108,9	104,9	101,7	120,9	124,8	108,1
Apr. - <i>Avril</i>	111,7	79,7	114,1	103,3	109,6	105,2	102,8	121,7	126,1	109,0
Mai - <i>Mai</i>	112,3	78,9	115,3	103,4	110,4	101,4	104,1	123,2	127,5	109,4
Jun. - <i>Juin</i>	110,4	75,4	116,4	104,4	111,7	101,1	105,0	124,8	128,8	109,8
Jul. - <i>Juillet</i>	107,2	73,4	117,2	102,6	113,7	103,0	104,8	125,4	129,7	110,2
Aug. - <i>Août</i>	108,6	71,6	117,9	104,1	117,6	106,0	105,0	125,5	133,7	112,0
Sep. - <i>Sep.</i>	114,3	76,7	118,8	107,0	118,1	109,1	106,6	125,9	136,5	114,2
Okt. - <i>Oct.</i>	112,3	76,8	117,9	107,1	117,7	109,2	106,2	125,3	137,4	113,6
Nov. - <i>Nov.</i>	107,9	74,9	117,4	104,7	116,3	108,7	105,9	125,0	134,3	112,1
Dez. - <i>Déc.</i>	110,4	78,0	120,6	106,1	117,8	112,7	108,8	128,8	135,2	114,9
1994										
Jan. - <i>Jan.</i>	109,7	78,8	121,4	106,1	118,7	112,5	109,6	130,3	136,1	115,3
Feb. - <i>Fév.</i>	110,7	76,1	122,2	107,8	119,6	112,6	110,0	131,1	135,8	115,9
Mär. - <i>Mars</i>	112,5	76,4	121,2	108,7	118,9	113,3	109,0	129,7	134,9	115,8
Apr. - <i>Avril</i>	111,8	74,7	120,7	107,6	119,0	109,7	108,9	129,2	134,3	114,9
Mai - <i>Mai</i>	113,0	75,6	118,9	106,9	117,2	108,3	107,4	127,4	132,1	113,8
Jun. - <i>Juin</i>	115,8	77,3	120,1	108,5	118,3	111,2	108,5	129,1	133,5	115,5
Jul. - <i>Juillet</i>	119,9	77,4	120,0	111,7	118,7	113,1	107,3	128,8	132,8	116,6
Aug. - <i>Août</i> ^P	119,9	78,4	119,3	111,1	118,0	114,2	107,9	129,2	132,6	116,4
Sep. - <i>Sep.</i> ^P	122,4	80,3	121,4	113,9	120,1	115,8	107,4	130,4	133,4	118,3

¹ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

¹ Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

Reale Wechselkursindizes¹

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Indice du cours réel du franc¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total ²
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	-11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	-20,2	- 9,8	-12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	-17,8	-15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	-11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	-11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992	3,3	- 1,5	- 3,8	2,6	- 2,6	0,0	- 3,9	- 3,6	- 2,3	- 1,1
1993	- 4,8	-15,3	- 0,3	13,4	2,9	20,3	0,3	1,6	2,6	3,4
1991										
III	-10,2	-14,9	- 2,0	- 1,5	0,5	- 2,9	- 1,2	- 2,3	- 1,0	- 3,4
IV	- 9,5	- 9,8	- 2,8	- 1,6	- 0,4	- 4,6	- 1,9	- 3,5	- 1,7	- 3,9
1992										
I	- 8,6	-11,3	- 4,6	- 2,6	- 3,3	- 5,5	- 4,3	- 4,7	- 2,9	- 4,7
II	1,1	- 4,0	- 7,1	- 5,4	- 6,3	- 6,6	- 6,8	- 6,9	- 5,5	- 5,0
III	17,0	8,4	- 2,1	2,9	- 1,7	- 0,3	- 2,6	- 2,0	- 1,0	1,9
IV	4,0	0,7	- 1,7	16,7	- 0,6	13,6	- 2,1	- 1,1	- 0,5	3,2
1993										
I	- 3,0	- 7,4	- 3,2	17,8	- 1,5	21,7	- 2,8	- 1,4	- 1,7	1,9
II	1,4	-12,6	0,6	21,6	3,0	24,3	1,1	2,3	2,1	5,6
III	-11,1	-24,1	0,5	13,8	5,2	22,6	1,2	2,3	4,2	3,3
IV	- 5,6	-15,5	1,5	1,0	5,4	13,0	1,8	3,3	6,4	3,0
1994										
I	2,7	- 7,2	7,5	2,1	9,5	10,2	7,6	7,8	8,8	7,2
II	2,1	- 2,5	4,0	3,9	6,9	7,1	4,1	4,3	4,6	4,9
III ^P	10,2	5,6	2,2	6,9	2,2	8,1	2,9	3,1	0,1	4,6
1992										
Mai - Mai	- 1,3	- 5,7	- 8,2	- 7,1	- 7,7	- 7,8	- 7,8	- 7,9	- 6,5	- 6,4
Jun. - Juin	8,3	- 1,0	- 5,4	- 4,4	- 5,0	- 4,8	- 5,1	- 5,3	- 3,9	- 2,8
Jul. - Juillet	17,0	8,1	- 2,7	- 0,2	- 2,9	- 2,9	- 3,4	- 2,4	- 1,9	0,8
Aug. - Août	17,4	9,9	- 2,7	1,4	- 2,1	- 2,7	- 2,9	- 2,6	- 1,2	1,3
Sep. - Sep.	16,6	7,4	- 0,9	8,0	0,1	5,1	- 1,2	- 0,7	0,4	3,7
Okt. - Oct.	13,1	7,0	- 1,5	17,0	- 0,8	15,3	- 1,8	- 1,0	0,0	4,8
Nov. - Nov.	0,9	- 1,4	- 2,2	17,3	- 1,6	10,6	- 2,5	- 1,5	- 0,9	2,1
Dez. - Déc.	- 1,9	- 3,4	- 1,8	15,7	- 0,3	15,0	- 2,3	- 0,9	- 0,6	2,5
1993										
Jan. - Jan.	- 4,8	- 3,1	- 3,8	14,0	- 2,0	18,2	- 3,3	- 2,0	- 2,3	0,8
Feb. - Fév.	- 3,9	- 7,3	- 3,6	20,2	- 2,0	20,8	- 3,1	- 1,8	- 2,0	1,6
Mär. - Mars	- 0,2	-10,5	- 2,1	19,3	- 0,2	26,0	- 1,8	- 0,4	- 0,8	3,4
Apr. - Avril	4,5	-10,1	0,1	21,0	2,2	28,2	0,5	2,0	1,5	5,9
Mai - Mai	3,1	-10,8	1,2	22,9	3,7	23,9	1,7	2,8	2,7	6,4
Jun. - Juin	- 3,0	-16,3	0,5	21,1	2,9	21,1	1,1	2,2	2,1	4,5
Jul. - Juillet	-11,5	-23,5	0,2	15,1	3,7	22,0	1,0	2,1	2,2	2,8
Aug. - Août	-12,5	-27,6	0,8	14,9	6,7	25,2	1,5	2,8	5,1	3,7
Sep. - Sep.	- 9,4	-21,3	0,2	11,1	5,0	20,1	0,7	2,0	5,6	3,2
Okt. - Oct.	- 8,4	-18,0	0,2	2,5	5,7	10,4	0,6	2,0	7,0	2,0
Nov. - Nov.	- 5,0	-15,9	0,9	- 0,7	5,3	14,5	1,0	2,5	5,7	2,7
Dez. - Déc.	- 3,2	-12,8	3,7	1,5	5,7	14,2	3,7	5,3	6,3	4,5
1994										
Jan. - Jan.	- 0,2	- 9,9	6,7	2,7	8,6	12,0	7,0	7,3	8,9	6,5
Feb. - Fév.	3,3	- 7,9	8,5	0,6	10,5	10,8	8,7	8,7	9,4	7,8
Mär. - Mars	4,9	- 4,7	7,1	2,8	9,2	8,1	7,3	7,3	8,0	7,2
Apr. - Avril	0,1	- 6,4	5,7	4,1	8,6	4,2	5,9	6,1	6,5	5,4
Mai - Mai	0,6	- 4,2	3,1	3,4	6,1	6,8	3,2	3,5	3,7	4,0
Jun. - Juin	4,9	2,5	3,2	3,9	5,9	10,0	3,3	3,4	3,6	5,2
Jul. - Juillet	11,9	5,4	2,4	8,8	4,4	9,8	2,4	2,7	2,4	5,8
Aug. - Août ^P	10,4	9,5	1,2	6,7	0,3	7,7	2,8	2,9	- 0,9	3,9
Sep. - Sep. ^P	7,1	4,8	2,2	6,4	1,7	6,1	0,7	3,6	- 2,3	3,6

¹ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise.

² Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

¹ Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

² Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

F1

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – <i>Compte administratif</i>						Fehlbetrag der Bilanz <i>Découvert du bilan</i>
	Finanzrechnung – <i>Compte financier</i>			Erfolgsrechnung – <i>Compte de résultats</i>			
	Ausgaben <i>Dépenses</i>	Einnahmen <i>Recettes</i>	Überschuss <i>Excédent</i>	Aufwand <i>Charges</i>	Ertrag <i>Revenus</i>	Überschuss <i>Excédent</i>	
1980	17 816	16 745	- 1 071				.
1981	18 018	17 845	- 173				.
1982	19 821	19 397	- 424				.
1983	20 850	19 995	- 855				.
1984	22 261	21 814	- 447				.
1985	23 574	22 878	- 696				.
1986	24 020	25 988	1 968				.
1987	24 554	25 595	1 041				.
1988	27 496	28 744	1 248				.
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472
1991	35 501	33 490	- 2 011	5 097	1 975	- 3 122	20 594
1992	37 816	34 953	- 2 864	6 120	2 089	- 4 031	24 624
1993	40 600	32 782	- 7 819	10 694	4 443	- 6 251	30 875
1994 ¹	42 583	35 609	- 6 974	9 765	3 722	- 6 044	36 919
¹ Voranschlag	¹ Budget						

Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

F2

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer <i>Impôt fédéral direct</i>	Verrech- nungs- steuer <i>Impôt anticipé</i>	Stempel- abgaben <i>Droits de timbre</i>	Waren- umsatz- steuer <i>Impôt sur le chiffre d'affaires</i>	Tabak- steuer <i>Impôt sur le tabac</i>	Verkehrs- abgaben <i>Taxes routières</i>	Einfuhr- zölle <i>Droits d'entrée</i>	Treibstoff- zölle <i>Droits sur les carburants</i>	Landwirt- schaftliche Abgaben <i>Taxes d'orientation agricoles</i>	Übrige <i>Autres</i>	Total
1980	3 420	1 249	696	4 772	634	-	946	2 218	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	637	-	960	2 277	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	695	-	959	2 302	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	682	-	948	2 427	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	783	-	920	2 467	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	838	262	942	2 502	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	791	276	1 101	2 652	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	841	287	1 083	2 686	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	843	300	1 142	2 813	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	869	314	1 146	2 943	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	988	328	1 193	3 067	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	972	336	1 212	3 206	469	81	29 169
1992	8 342	3 974	1 953	9 817	980	337	1 221	3 255	431	97	30 406
1993	7 884	1 928	2 181	9 381	1 167	335	1 166	3 963	482	103	28 589
1994 ¹	9 050	3 400	1 700	9 600	1 215	346	1 194	4 450	432	111	31 498
¹ Voranschlag	¹ Budget										

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten

In Millionen Franken

Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raum- ordnung Protection et aménagement de l'environ- nement	Landwirt- schaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3 620	1 372	3 622	2 728	363	1 639	2 482	765	17 816
1981	597	754	3 843	1 386	3 655	2 805	310	1 625	2 522	521	18 018
1982	673	780	4 250	1 450	4 312	2 994	318	1 574	2 788	682	19 821
1983	667	871	4 428	1 553	4 397	3 163	323	1 730	2 850	868	20 850
1984	698	944	4 594	1 614	4 853	3 223	334	2 039	3 036	926	22 261
1985	746	1 018	5 203	1 711	5 027	3 467	320	2 070	3 063	949	23 574
1986	799	1 064	4 987	1 852	5 203	3 300	325	2 126	3 438	926	24 020
1987	800	1 102	4 855	1 959	5 506	3 397	364	2 248	3 258	1 065	24 554
1988	953	1 642	5 155	2 169	5 860	3 739	487	2 407	3 700	1 384	27 496
1989	948	1 375	5 445	2 200	6 092	4 196	451	2 643	3 610	1 544	28 504
1990	1 086	1 581	6 053	2 438	6 866	4 680	497	2 676	4 331	1 407	31 615
1991	1 219	1 787	6 202	2 655	8 090	5 437	735	3 078	4 586	1 711	35 501
1992	1 327	2 134	6 249	2 844	8 606	5 643	624	3 162	5 564	1 664	37 816
1993	1 349	2 070	5 753	2 970	11 295	6 239	561	3 416	5 245	1 701	40 600
1994 ¹	1 386	2 140	6 019	3 172	11 488	6 507	616	3 354	6 119	1 782	42 583

F3

¹ Voranschlag

¹ Budget

Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen

In Millionen Franken

Dépenses de la Confédération, par nature

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	Kantons- anteile an Bundesein- nahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädi- gungen an Gemein- wesen Dédommage- ments à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitions- güter Biens d'investi- ssement	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et parti- cipations	Investitions- beiträge Contributions à des investis- ssements	
1980	2 188	1 390	1 624	1 117	1 310	80	7 770	269	102	1 966	17 816
1981	2 348	1 510	1 684	1 286	1 198	89	7 497	272	152	1 982	18 018
1982	2 582	1 568	1 965	1 306	1 424	107	8 347	293	241	1 988	19 821
1983	2 716	1 706	1 942	1 310	1 496	127	8 823	313	399	2 018	20 850
1984	2 825	1 836	2 038	1 307	1 674	164	9 473	499	427	2 018	22 261
1985	2 983	1 878	2 569	1 390	1 631	176	10 238	356	409	1 944	23 574
1986	3 180	1 938	2 233	1 438	1 950	201	10 517	377	399	1 787	24 020
1987	3 046	2 018	2 129	1 414	1 816	214	11 037	427	519	1 934	24 554
1988	3 306	2 248	2 292	1 381	2 269	249	12 016	480	1 128	2 127	27 496
1989	3 498	2 778	2 390	1 482	2 089	307	12 750	501	451	2 258	28 504
1990	4 056	2 552	2 793	1 832	2 442	394	14 045	582	410	2 509	31 615
1991	4 393	2 780	2 780	2 050	2 495	629	15 992	719	585	3 080	35 501
1992	4 764	2 978	2 697	2 546	2 929	599	17 138	810	533	2 822	37 816
1993	4 748	3 066	2 293	2 486	2 590	621	18 173	934	2 567	3 121	40 600
1994 ¹	4 970	3 233	2 460	2 820	3 083	668	18 602	849	2 525	3 372	42 583

F4

¹ Voranschlag

¹ Budget

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

Schulden des Bundes

In Millionen Franken

Dettes de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen Engagements courants	Kurzfristige Schulden Dettes à court terme		Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes		Verpflichtungen für Sonderrechnungen Engagements envers des entités particulières		Total Schulden Dettes totales
		Total	Bundeseigene Unternehmungen Entreprises de la Confédération	Total	Anleihen Emprunts	Total	Eidg. Versiche- rungskasse Caisse fédérale d'assurance	
1980	5 826	2 971	1 793	15 536	12 456	7 347	6 480	31 680
1981	4 702	3 092	1 746	16 094	12 786	7 724	6 875	31 612
1982	4 643	3 352	1 550	16 639	12 915	8 477	7 558	33 111
1983	4 806	3 348	1 541	16 130	13 216	9 056	8 062	33 340
1984	5 643	4 268	2 364	16 446	13 730	10 253	9 219	36 610
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	5 010	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	40 569
1991	3 658	9 152	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	45 487
1992	3 836	13 529	5 970	18 266	18 120	19 665	17 877	55 296
1993	5 140	17 570	5 760	26 127	25 959	20 590	18 607	69 427

Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken

En millions de francs

Schulden

Dettes

In Millionen Franken

En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung ¹ - Compte général statistique ¹				
Jahr Année	Kantone ² - Cantons ²			
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats
1981	23 285	12 739	23 627	- 342
1982	24 744	13 538	25 375	- 631
1983	26 029	14 538	26 762	- 733
1984	27 492	15 198	27 754	- 262
1985	29 420	16 246	29 158	262
1986	31 797	17 366	31 409	388
1987	33 000	18 135	32 494	506
1988	35 274	18 928	34 828	446
1989	37 436	20 003	37 619	- 183
1990	39 264	21 120	41 116	- 1 852
1991	41 845	21 606	45 626	- 3 781
1992	44 588	22 440	48 751	- 4 163
1981	Gemeinden ² - Communes ²			
	17 878	9 252	17 759	119
1982	18 899	9 716	19 286	- 387
1983	20 016	10 295	20 334	- 318
1984	21 005	10 686	20 950	55
1985	22 230	11 342	22 089	141
1986	23 707	12 024	23 394	313
1987	24 767	12 466	24 209	558
1988	25 958	12 965	26 031	- 73
1989	27 615	13 997	27 863	- 248
1990	29 423	14 763	30 245	- 822
1991	31 088	15 358	33 239	- 2 151
1992	..	..	..	..

¹ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

² Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

¹ Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.

² Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Jahr Année	Laufende Ver- pflichtungen und kurzfristige Schulden Engagements courants et dettes à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dettes à moyen et long termes	Verpflichtungen für Sonder- rechnungen ¹ Engagements envers des entités particulières ¹	Total
1981	3 718	13 145	5 343	22 206
1982	4 152	14 180	4 952	23 284
1983	4 457	15 148	5 119	24 725
1984	4 831	15 755	5 281	25 867
1985	5 062	16 161	5 250	26 472
1986	5 311	16 687	5 063	27 061
1987	5 502	17 197	4 765	27 463
1988	5 205	17 754	4 959	27 917
1989	6 178	17 527	4 591	28 295
1990	7 620	19 008	3 908	30 535
1991	9 107	21 572	4 304	34 983
1992	10 748	25 747	4 264	40 759

¹ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

² Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

¹ Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.

² Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Finanzen der Kantone

Finances des cantons

In Millionen Franken

En millions de francs

Kanton – Canton	Einnahmen – Recettes		Einnahmen – Recettes		Ausgaben – Dépenses		Abschlüsse – Résultats	
	1991	davon Steuern dont impôts	1992	davon Steuern dont impôts	1991	1992	1991	1992
Zürich – Zurich	6 265	3 420	6 790	3 552	7 047	7 549	– 782	– 759
Bern – Berne	5 209	2 422	5 623	2 576	5 748	6 299	– 539	– 676
Luzern – Lucerne	1 534	686	1 641	709	1 663	1 808	– 129	– 167
Uri – Uri	352	79	357	87	346	346	6	11
Schwyz – Schwyz	450	193	491	199	450	510	0	– 19
Obwalden – Obwald	172	36	190	38	181	198	– 9	– 8
Nidwalden – Nidwald	168	62	181	65	168	185	0	– 4
Glarus – Glaris	269	141	273	146	289	275	– 20	– 2
Zug – Zoug	482	246	535	254	503	528	– 21	7
Freiburg – Fribourg	1 359	532	1 452	561	1 427	1 540	– 68	– 88
Solothurn – Soleure	996	564	1 077	594	1 032	1 127	– 36	– 50
Basel-Stadt – Bâle-Ville	2 643	1 661	2 848	1 703	2 877	3 195	– 234	– 347
Basel-Landschaft – Bâle-Campagne	1 332	765	1 530	867	1 438	1 620	– 106	– 90
Schaffhausen – Schaffhouse	386	189	407	195	413	439	– 27	– 32
Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-E.	221	97	240	113	239	262	– 18	– 22
Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-I.	83	26	90	30	83	89	0	1
St. Gallen – Saint-Gall	1 945	938	2 147	1 048	2 102	2 266	– 157	– 119
Graubünden – Grisons	1 232	448	1 246	476	1 262	1 306	– 30	– 60
Aargau – Argovie	2 382	1 269	2 535	1 306	2 412	2 622	– 30	– 87
Thurgau – Thurgovie	913	459	985	472	1 021	1 086	– 108	– 101
Tessin – Tessin	2 017	1 121	2 059	1 088	2 038	2 066	– 21	– 7
Waadt – Vaud	3 867	2 139	3 852	2 067	4 308	4 430	– 441	– 578
Wallis – Valais	1 496	572	1 568	580	1 640	1 677	– 144	– 109
Neuenburg – Neuchâtel	1 133	468	1 217	492	1 252	1 389	– 119	– 172
Genf – Genève	4 383	2 933	4 645	3 069	5 087	5 291	– 704	– 646
Jura – Jura	558	140	609	153	602	648	– 44	– 39
TOTAL – TOTAL	41 845	21 606	44 588	22 440	45 626	48 751	– 3 781	– 4 163

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

F7

Index der Konsumentenpreise

Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen

Groupes de marchandises et de services

G11

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	Nahrungs- mittel <i>Alimentation</i>	Getränke und Tabakwaren <i>Boissons et tabacs</i>	Bekleidung <i>Habillement</i>	Wohnungs- miete <i>Loyer du logement</i>	Heizung und Beleuchtung <i>Chauffage et éclairage</i>	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt <i>Aménagement et entretien du logement</i>	Verkehr <i>Transports et communi- cations</i>	Körper- und Gesundheits- pflege <i>Santé et soins personnels</i>	Bildung und Erholung <i>Instruction et loisirs</i>	Totalindex <i>Indice général</i>
Sep. - Sep. 1966 = 100										
1976 Sep. - Sep. 77	150,2 152,9	149,7 152,2	155,3 158,1	202,2 205,0	204,6 208,2	140,6 141,1	170,7 174,0	174,4 176,9	154,1 154,8	166,0 168,6
Sep. - Sep. 1977 = 100										
1978	103,5	101,0	100,6	100,2	92,6	100,9	100,3	101,7	99,9	100,8
1979	107,3	103,5	101,5	100,1	140,3	101,3	103,4	104,5	100,7	104,4
1980	114,7	106,2	105,1	101,2	147,0	104,7	107,1	107,6	106,1	108,6
1981	126,8	112,5	109,8	105,7	161,7	109,6	112,0	113,2	113,2	115,7
1982	135,4	119,0	114,4	115,6	166,2	114,8	113,7	120,8	119,3	122,2
Dez. - Déc. 82	135,5	122,4	116,4	120,5	172,9	116,4	114,7	122,8	122,6	124,7
Dez. - Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
1992										
Mai - Mai	129,8	129,0	132,0	156,4	80,4	128,7	126,9	139,8	136,8	133,7
Jun. - Juin	131,4	129,0	133,0	156,4	80,4	129,8	127,1	140,1	136,8	134,2
Jul. - Juillet	129,7	129,0	133,0	156,4	79,4	129,8	127,1	140,2	136,8	133,8
Aug. - Août	128,4	129,4	133,0	156,4	78,7	129,8	126,8	140,2	141,1	134,2
Sep. - Sep.	128,8	129,4	134,2	156,4	78,2	130,3	126,6	140,5	141,1	134,3
Okt. - Oct.	129,0	129,4	134,2	156,4	80,3	130,3	126,9	140,6	141,1	134,5
Nov. - Nov.	129,3	129,7	134,2	160,7	80,4	130,3	127,0	142,2	142,9	135,8
Dez. - Déc.	128,5	129,7	135,0	160,7	79,3	130,6	126,8	142,4	142,9	135,7
1993										
Jan. - Jan.	129,6	129,7	135,0	160,7	80,8	130,6	129,0	143,4	142,9	136,4
Feb. - Fév.	129,9	129,7	135,0	160,7	80,7	130,6	129,4	143,4	147,7	137,2
Mär. - Mars	131,1	129,7	136,0	160,7	82,1	132,0	131,0	143,8	147,7	138,0
Apr. - Avril	131,2	129,7	136,0	160,7	81,2	132,0	133,7	144,5	147,7	138,4
Mai - Mai	130,4	130,7	136,0	164,9	80,8	132,0	134,0	144,5	144,2	138,5
Mai - Mai 1993 = 100										
1993	99,6	99,9	99,3	99,9	100,0	99,3	99,9	101,8	99,9	99,9
Jun. - Juin	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	100,0	100,0
Jul. - Juillet	99,4	100,0	99,8	100,0	100,2	100,2	100,1	100,0	99,9	99,9
Aug. - Août	99,3	100,1	100,2	100,0	100,2	100,2	100,1	102,8	100,4	100,4
Sep. - Sep.	98,8	100,1	100,1	100,2	100,2	100,1	100,5	102,8	100,3	100,3
Okt. - Oct.	98,9	100,1	100,3	100,2	100,3	100,1	100,5	102,8	100,4	100,4
Nov. - Nov.	98,8	100,2	99,7	100,2	100,3	100,2	100,5	103,0	100,3	100,3
Dez. - Déc.	99,8	100,2	99,6	100,1	100,3	100,0	100,5	103,0	100,4	100,4
1994										
Jan. - Jan.	99,9	100,2	99,4	100,1	101,6	100,3	100,5	103,0	100,5	100,5
Feb. - Fév.	100,1	100,2	100,2	100,1	101,6	100,4	100,5	104,0	100,9	100,9
Mär. - Mars	100,0	100,2	100,0	100,4	101,6	100,4	100,8	104,0	100,9	100,9
Apr. - Avril	99,9	100,2	100,0	100,4	102,0	100,7	100,8	104,0	101,0	101,0
Mai - Mai	99,9	100,2	98,9	100,4	102,0	101,2	100,8	101,4	100,4	100,4
Jun. - Juin	100,8	100,2	98,9	100,5	102,0	101,3	100,7	101,4	100,5	100,5
Jul. - Juillet	100,7	100,2	98,9	100,5	102,1	101,4	100,7	101,4	100,5	100,5
Aug. - Août	100,2	100,2	99,2	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	100,9
Sep. - Sep.	100,6	100,2	99,1	100,5	102,1	101,4	100,7	104,0	100,9	100,9

Index der Konsumentenpreise

Indice des prix à la consommation

(Vgl. Grafik 16)

(Voir graphique 16)

G12

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren Marchandises				Dienstleistungen Services			Inland Biens et services suisses	Ausland Biens et services importés	Total
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables	Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total			
								Dez. - Déc. 1982 = 100		
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	.	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	.	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	.	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	.	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	.	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	.	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	.	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	.	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
1992										
Jan. - Jan.	116,8	.	114,7	116,4	150,0	133,2	147,6	140,3	111,7	131,8
Feb. - Fév.	117,3	.	114,7	116,9	151,5	134,1	149,1	141,2	112,6	132,7
Mär. - Mars	117,7	.	115,5	117,4	151,8	134,1	149,4	141,7	112,8	133,1
Apr. - Avril	117,9	.	115,8	117,5	151,9	135,8	149,6	141,8	113,1	133,3
Mai - Mai	117,6	.	115,8	117,3	152,7	137,5	150,6	142,9	111,7	133,7
Jun. - Juin	118,7	.	116,0	118,3	152,8	137,5	150,7	143,3	112,7	134,2
Jul. - Juillet	117,6	.	116,0	117,4	152,8	138,2	150,8	143,1	111,6	133,8
Aug. - Août	116,8	.	116,0	116,7	154,4	138,2	152,2	143,4	112,3	134,2
Sep. - Sep.	117,1	.	116,2	117,0	154,5	138,2	152,2	143,5	112,4	134,3
Okt. - Oct.	117,4	.	116,4	117,3	154,5	138,9	152,3	143,6	112,9	134,5
Nov. - Nov.	117,8	.	116,5	117,6	157,2	138,9	154,6	145,4	113,1	135,8
Dez. - Déc.	117,4	.	116,5	117,3	157,2	138,9	154,7	145,4	112,6	135,7
1993										
Jan. - Jan.	118,0	.	117,5	118,0	157,6	141,1	155,4	146,0	113,4	136,4
Feb. - Fév.	118,3	.	117,4	118,1	159,1	143,2	156,9	147,1	113,8	137,2
Mär. - Mars	119,8	.	117,8	119,5	159,3	143,2	157,1	147,4	115,5	138,0
Apr. - Avril	120,5	.	117,8	120,1	159,4	144,1	157,3	147,6	116,5	138,4
Mai - Mai	120,1	.	117,8	119,7	159,9	144,6	157,8	148,4	114,8	138,5
1993										
Jun. - Juin	99,3	99,9	100,0	99,6	100,3	99,7	100,2	99,8	100,2	99,9
Jul. - Juillet	99,9	100,0	100,0	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,0
Aug. - Août	99,4	100,0	100,2	99,7	100,1	100,1	100,1	100,0	99,7	99,9
Sep. - Sep.	99,4	100,0	100,3	99,7	101,2	100,1	101,0	100,3	100,6	100,4
Okt. - Oct.	99,0	100,1	100,1	99,4	101,3	100,1	101,1	100,3	100,4	100,3
Nov. - Nov.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,3	100,4	101,1	100,4	100,6	100,4
Dez. - Déc.	99,0	100,1	100,3	99,5	101,0	100,4	100,9	100,2	100,4	100,3
1994										
Jan. - Jan.	99,6	100,1	99,9	99,8	101,1	100,4	100,9	100,5	100,3	100,4
Feb. - Fév.	99,4	100,3	99,8	99,7	102,0	101,7	101,9	101,2	100,0	100,9
Mär. - Mars	99,4	100,3	99,8	99,7	102,0	101,7	101,9	101,2	100,0	100,9
Apr. - Avril	99,4	100,3	99,8	99,7	102,1	101,8	102,0	101,3	100,1	101,0
Mai - Mai	99,6	100,2	99,9	99,8	100,5	102,0	100,8	100,7	99,2	100,4
Jun. - Juin	100,2	100,2	99,7	100,1	100,6	102,0	100,9	100,9	99,4	100,5
Jul. - Juillet	100,1	100,2	99,5	100,0	100,6	102,2	100,9	101,0	99,2	100,5
Aug. - Août	99,9	100,2	99,5	99,9	101,6	102,2	101,7	101,2	100,0	100,9
Sep. - Sep.	100,0	100,1	99,4	99,9	101,6	102,2	101,7	101,3	99,9	100,9

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

Index der Konsumentenpreise

Veränderungen in Prozent gegenüber dem Vorjahresmonat

Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5	3,4	3,6	3,8	3,6	3,1	3,4	3,6	3,4	3,4	2,2	2,5	3,3
1994	2,1	1,8	1,3	1,0	0,4	0,5	0,6	0,5	0,6				

G13

Index der Konsumentenpreise

Sondergliederungen

Indice des prix à la consommation

Classifications supplémentaires

Jahresmittel Monat	Index		Index		Index		Index		Index	
	ohne Saison- produkte	Saison- produkte	ohne Wohnungs- miete	Wohnungs- miete	ohne Erdöl- produkte	Erdöl- produkte	ohne Tabak- waren	Tabak- waren	ohne alkoholische Getränke	Alkoholische Getränke
Moyenne annuelle Mois	Indice sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Indice sans loyer du logement	Loyer du logement	Indice sans produits pétroliers	Produits pétroliers	Indice sans produits du tabac	Produits du tabac	Indice sans boissons alcoolisées	Boissons alcoolisées
	Mai - Mai 1993 = 100									
1993	99,7	103,6	100,1	99,2	100,0	96,1	99,9	98,7	99,9	100,0
Jun. - Juin	100,0	100,3	100,0	100,0	100,0	98,9	100,0	100,1	100,0	100,0
Jul. - Juillet	100,0	98,2	99,9	100,0	100,0	98,2	99,9	100,1	99,9	100,0
Aug. - Août	100,2	105,5	100,4	100,4	100,5	97,8	100,4	100,1	100,4	100,1
Sep. - Sep.	100,1	104,6	100,3	100,4	100,4	97,0	100,3	100,3	100,4	100,0
Okt. - Oct.	100,2	105,3	100,4	100,4	100,5	97,0	100,4	100,3	100,4	100,0
Nov. - Nov.	100,1	103,6	100,4	99,7	100,4	96,9	100,3	100,3	100,3	100,1
Dez. - Déc.	100,2	105,0	100,6	99,7	100,5	96,1	100,4	100,5	100,4	100,0
1994										
Jan. - Jan.	100,3	105,2	100,8	99,7	100,7	93,6	100,5	100,5	100,5	100,0
Feb. - Fév.	100,6	107,9	101,0	100,6	101,2	93,1	100,9	100,5	101,0	100,3
Mär. - Mars	100,6	108,2	101,0	100,6	101,2	92,1	100,9	101,9	101,0	100,3
Apr. - Avril	100,6	108,3	101,1	100,6	101,3	92,2	101,0	101,9	101,0	100,3
Mai - Mai	100,4	99,7	100,7	99,3	100,6	93,9	100,4	101,9	100,4	100,4
Jun. - Juin	100,4	101,9	100,9	99,3	100,7	94,3	100,5	105,6	100,5	100,2
Jul. - Juillet	100,5	101,3	100,8	99,3	100,7	93,6	100,5	105,6	100,5	100,2
Aug. - Août	100,6	106,9	101,3	99,6	101,1	94,5	100,9	105,6	100,9	100,4
Sep. - Sep.	100,6	107,8	101,3	99,6	101,2	93,5	100,9	106,2	101,0	100,3

G14

Grosshandelspreisindex

Indice des prix de gros

Warenarten

Selon le genre de marchandises

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

Moyenne annuelle 1963 = 100

G21

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Landw. Prod./ Nahrungs- mittel- rohstoffe Prod. agric./ mat. prem. p. denrées alim.	Energie- träger und Hilfsstoffe Produits énergétiques et connexes	Verarbeitete Nahrungsm., Getränke und Tabak Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Metalle und Metallwaren Métaux et marchandises métalliques	Holz und Kork Bois et liège	Papier und Papier- waren Papier et articles en papier	Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe Peaux, cuirs, caoutchouc/ articles en mat. plast.	Baustoffe, Keramik und Glas Matériaux de construction, céramique et verre	Total
1977	154,4	191,8	149,0	116,3	157,3	141,7	148,6	132,5	175,5	147,9
1978	146,1	185,5	151,1	103,0	152,8	145,9	139,1	128,8	175,8	142,9
1979	146,9	221,2	153,5	104,1	158,3	147,7	134,9	138,0	177,2	148,3
1980	149,3	236,3	158,8	113,0	168,1	157,7	144,8	138,7	186,9	155,9
1981	157,3	255,6	167,8	118,9	175,1	170,6	156,3	143,0	199,9	165,0
1982	159,1	261,9	176,9	117,8	179,5	171,9	160,4	147,2	216,0	169,2
1983	164,9	256,3	181,4	118,8	178,5	165,8	156,3	147,3	222,4	170,0
1984	175,5	262,9	186,9	124,6	184,0	164,5	158,8	153,7	223,8	175,5
1985	175,8	271,2	190,7	127,7	189,0	166,7	162,0	157,1	229,6	179,5
1986	171,3	229,2	191,3	118,0	181,7	169,7	157,1	154,6	235,2	172,4
1987	170,3	220,5	191,6	115,4	175,9	169,3	154,5	153,2	237,5	169,0
1988	174,1	215,3	193,1	119,6	191,0	169,4	154,7	158,4	245,0	172,8
1989	173,7	228,3	197,0	129,5	207,5	173,5	161,6	163,2	254,0	180,2
1990	176,2	235,8	202,6	128,5	201,8	183,1	165,7	164,7	268,1	182,9
1991	177,1	239,0	206,0	123,8	197,6	186,7	164,3	166,7	285,0	183,6
1992	171,2	238,5	208,0	122,1	200,1	189,6	160,9	170,4	297,3	183,8
1990										
Jan. – Jan.	177,1	235,3	198,3	131,3	201,1	176,3	165,5	165,7	257,1	181,5
Feb. – Fév.	179,2	229,5	198,2	130,9	200,9	181,5	166,8	166,0	264,7	181,9
Mär. – Mars	178,8	229,2	200,8	131,1	202,9	183,3	166,4	166,5	269,2	183,1
Apr. – Avril	181,0	228,9	200,7	130,8	203,0	183,4	167,9	166,7	269,2	183,5
Mai – Mai	177,0	226,6	204,5	130,4	204,6	183,5	166,4	166,6	269,3	183,3
Jun. – Juin	176,8	223,8	204,2	128,9	204,2	183,9	166,1	165,9	269,4	182,7
Jul. – Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4	203,6	184,6	165,9	164,9	269,4	182,9
Aug. – Août	173,4	245,4	204,4	128,0	202,8	185,5	165,9	164,2	269,3	183,8
Sep. – Sep.	173,3	249,3	204,6	127,7	202,4	185,5	165,0	164,0	269,9	184,1
Okt. – Oct.	172,7	249,4	203,7	126,0	200,2	183,5	165,2	161,2	269,9	183,1
Nov. – Nov.	173,8	242,5	203,8	124,1	198,4	183,3	163,7	162,1	270,0	182,2
Dez. – Déc.	175,8	241,6	203,9	123,7	197,4	183,4	163,7	162,7	270,4	182,3
1991										
Jan. – Jan.	176,2	245,2	205,1	124,0	195,6	183,7	164,4	166,1	271,6	182,9
Feb. – Fév.	176,5	243,8	205,4	123,5	195,8	185,2	164,6	166,3	282,0	183,4
Mär. – Mars	178,1	235,3	203,3	122,0	197,1	186,7	164,4	166,8	286,9	182,9
Apr. – Avril	177,4	237,6	204,3	122,7	197,8	186,9	164,6	166,5	286,9	183,4
Mai – Mai	175,9	236,1	205,5	124,2	199,4	187,1	164,8	166,5	286,9	183,6
Jun. – Juin	176,9	235,1	205,8	124,9	199,5	186,5	164,8	166,0	286,9	183,7
Jul. – Juillet	177,7	235,6	206,4	125,1	198,8	187,5	164,8	165,6	286,7	184,0
Aug. – Août	177,6	240,1	206,9	125,0	198,5	187,6	164,8	165,6	286,5	184,4
Sep. – Sep.	176,3	238,4	207,2	124,5	198,0	187,8	164,2	166,6	286,5	183,8
Okt. – Oct.	176,8	244,0	207,6	123,4	197,4	187,2	164,4	167,1	286,5	184,2
Nov. – Nov.	177,6	240,8	207,5	122,8	197,1	186,9	163,1	167,6	286,5	183,9
Dez. – Déc.	178,2	236,6	207,4	123,2	196,2	186,9	163,1	169,3	286,5	183,6
1992										
Jan. – Jan.	176,3	237,4	207,6	122,8	196,1	187,1	162,1	170,7	288,6	183,4
Feb. – Fév.	173,3	236,6	207,2	122,9	197,3	188,6	162,1	170,9	295,2	183,4
Mär. – Mars	175,4	235,2	207,3	122,9	198,5	189,5	162,4	171,1	298,2	184,1
Apr. – Avril	173,6	240,7	207,2	123,0	199,5	189,6	160,2	171,4	298,3	184,4
Mai – Mai	171,8	239,9	208,1	122,7	202,9	189,6	160,4	171,3	298,5	184,7
Jun. – Juin	170,3	239,3	208,2	122,8	202,3	189,8	160,4	170,8	298,5	184,3
Jul. – Juillet	170,1	237,2	208,3	122,3	201,6	189,8	161,3	170,3	298,7	184,0
Aug. – Août	166,7	237,1	208,5	121,3	202,3	190,0	161,3	170,3	298,5	183,4
Sep. – Sep.	166,9	238,6	208,7	121,6	201,2	189,9	161,3	169,9	298,4	183,5
Okt. – Oct.	169,5	241,3	208,1	121,4	199,3	190,5	159,8	169,4	298,4	183,7
Nov. – Nov.	169,1	240,3	208,3	121,1	200,0	190,3	159,9	169,4	298,3	183,7
Dez. – Déc.	170,7	238,1	208,2	120,4	199,8	190,3	159,9	169,1	298,4	183,6
1993										
Jan. – Jan.	171,7	238,3	208,7	120,6	200,1	190,4	156,8	168,7	299,2	183,8
Feb. – Fév.	171,8	240,4	209,1	120,3	198,2	190,3	156,7	168,1	301,5	183,8
Mär. – Mars	172,7	255,2	211,3	119,7	198,3	190,2	156,5	167,8	303,4	185,6
Apr. – Avril	172,2	252,9	211,3	118,3	197,0	190,3	150,2	167,7	304,2	184,7
Mai – Mai	167,8	252,5	211,4	118,8	198,8	190,3	150,0	167,8	304,0	184,5

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

Grosshandelspreisindex

Herkunft der Waren

 Jahresdurchschnitt 1963 = 100
 (Vgl. Grafik 17)

Indice des prix de gros

Selon la provenance des marchandises

 Moyenne annuelle 1963 = 100
 (Voir graphique 17)

G22

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	Inlandwaren <i>Marchandises suisses</i>		Importwaren <i>Marchandises importées</i>		Totalindex <i>Indice général</i>	
	Indexstand <i>Indice</i>	% ¹	Indexstand <i>Indice</i>	% ¹	Indexstand <i>Indice</i>	% ¹
1977	147,6	- 0,1	148,7	1,1	147,9	0,3
1978	145,6	- 1,4	136,3	- 8,3	142,9	- 3,4
1979	148,4	1,9	147,9	8,5	148,3	3,8
1980	155,0	4,4	158,0	6,8	155,9	5,1
1981	163,7	5,6	167,8	6,2	165,0	5,8
1982	169,7	3,7	167,8	0,0	169,2	2,5
1983	171,6	1,1	165,9	- 1,1	170,0	0,5
1984	176,7	3,0	172,5	4,0	175,5	3,2
1985	180,3	2,0	177,5	2,9	179,5	2,3
1986	178,0	- 1,3	158,9	-10,5	172,4	- 4,0
1987	176,7	- 0,7	150,4	- 5,4	169,0	- 2,0
1988	180,5	2,1	154,4	2,7	172,8	2,3
1989	186,2	3,2	165,9	7,5	180,2	4,3
1990	190,5	2,3	164,5	- 0,9	182,9	1,5
1991	193,0	1,3	161,1	- 2,1	183,6	0,4
1992	194,5	0,7	158,3	- 1,7	183,8	0,1
1990						
Jan. - Jan.	188,1	2,3	165,7	2,1	181,5	2,2
Feb. - Fév.	189,1	2,7	164,6	1,5	181,9	2,3
Mär. - Mars	190,1	2,8	166,2	- 0,2	183,1	2,0
Apr. - Avril	190,6	2,6	166,4	- 1,3	183,5	1,5
Mai - Mai	191,3	2,5	164,1	- 2,9	183,3	1,0
Jun. - Juin	190,9	2,3	163,1	- 2,0	182,7	1,1
Jul. - Juillet	191,1	2,5	163,0	- 1,0	182,9	1,5
Aug. - Août	191,3	2,5	165,9	0,3	183,8	1,9
Sep. - Sep.	191,6	2,4	166,2	0,0	184,1	1,8
Okt. - Oct.	191,0	2,0	164,2	- 1,3	183,1	1,1
Nov. - Nov.	190,7	1,8	161,8	- 2,3	182,2	0,7
Dez. - Déc.	190,7	1,5	162,2	- 3,1	182,3	0,2
1991						
Jan. - Jan.	191,6	1,9	161,9	- 2,3	182,9	0,8
Feb. - Fév.	192,2	1,6	162,4	- 1,4	183,4	0,8
Mär. - Mars	192,1	1,0	160,9	- 3,2	182,9	- 0,1
Apr. - Avril	192,4	0,9	161,7	- 2,8	183,4	- 0,1
Mai - Mai	193,1	0,9	160,7	- 2,1	183,6	0,1
Jun. - Juin	193,3	1,2	160,8	- 1,4	183,7	0,5
Jul. - Juillet	193,7	1,3	160,6	- 1,5	184,0	0,6
Aug. - Août	193,7	1,3	161,9	- 2,4	184,4	0,3
Sep. - Sep.	193,5	1,0	160,4	- 3,5	183,8	- 0,2
Okt. - Oct.	193,9	1,5	161,0	- 2,0	184,2	0,6
Nov. - Nov.	193,6	1,5	160,6	- 0,8	183,9	0,9
Dez. - Déc.	193,5	1,5	159,7	- 1,6	183,6	0,7
1992						
Jan. - Jan.	193,4	0,9	159,6	- 1,4	183,4	0,3
Feb. - Fév.	193,3	0,6	159,7	- 1,6	183,4	0,0
Mär. - Mars	194,4	1,2	159,5	- 0,8	184,1	0,7
Apr. - Avril	194,3	1,0	160,7	- 0,6	184,4	0,6
Mai - Mai	194,9	0,9	160,1	- 0,4	184,7	0,6
Jun. - Juin	194,8	0,8	159,1	- 1,0	184,3	0,3
Jul. - Juillet	194,7	0,5	158,1	- 1,6	184,0	0,0
Aug. - Août	194,4	0,4	157,1	- 3,0	183,4	- 0,5
Sep. - Sep.	194,5	0,5	157,0	- 2,1	183,5	- 0,2
Okt. - Oct.	195,0	0,6	156,6	- 2,7	183,7	- 0,3
Nov. - Nov.	195,2	0,8	156,0	- 2,8	183,7	- 0,1
Dez. - Déc.	195,1	0,8	155,9	- 2,4	183,6	0,0
1993						
Jan. - Jan.	195,4	1,0	155,9	- 2,3	183,8	0,2
Feb. - Fév.	194,8	0,8	157,4	- 1,5	183,8	0,2
Mär. - Mars	196,0	0,8	160,6	0,7	185,6	0,8
Apr. - Avril	195,5	0,6	158,8	- 1,2	184,7	0,2
Mai - Mai	195,5	0,3	158,0	- 1,3	184,5	- 0,1

¹ Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent.

¹ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

Produzenten- und Importpreisindex

G23

Monat Mois	Importpreisindex – <i>Indice des prix à l'importation</i>						Produzentenpreisindex – <i>Indice des prix à la production</i>			
	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total	Veränderung in % ²	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter
	<i>Matières premières</i>	<i>Produits semi-finis</i>	<i>Biens de consomma- tion</i>	<i>Biens d'investisse- ment</i>			<i>Matières premières</i>	<i>Produits semi-finis</i>	<i>Biens de consomma- tion</i>	<i>Biens d'investisse- ment</i>
Mai – Mai 1993 = 100										
1993	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Juni	100,6	99,8	99,7	98,5	99,5	.	102,2	100,2	100,0	100,0
Juli	104,3	99,9	99,8	98,6	99,8	.	104,0	100,2	100,1	100,0
Aug.	107,0	99,9	99,8	98,6	100,0	.	103,0	100,0	100,0	100,0
Sep.	105,1	99,9	100,0	98,6	99,9	.	105,3	99,6	99,7	100,0
Okt.	104,1	99,6	100,6	98,7	100,0	.	102,4	99,5	99,7	99,7
Nov.	106,8	98,8	100,1	97,3	99,4	.	102,2	98,8	99,7	99,7
Dez.	110,8	98,7	99,2	97,3	99,2	.	107,0	98,7	99,6	99,7
1994										
Jan.	107,9	98,3	98,9	97,0	98,8	.	105,1	98,6	99,6	99,7
Feb.	110,3	98,5	98,9	97,0	99,0	.	106,1	98,6	99,6	99,7
Mär.	111,9	98,4	98,8	97,1	99,0	.	105,4	98,6	99,9	99,7
Apr.	112,9	98,7	98,4	97,1	99,0	.	104,2	98,6	99,6	99,4
Mai	113,8	99,6	98,8	97,1	99,5	- 0,5	104,5	98,5	99,6	99,4
Juni	121,8	100,3	98,6	95,0	99,7	0,2	107,0	98,8	99,7	99,4
Juli	126,5	100,5	98,7	94,9	100,1	0,3	106,7	99,0	99,7	99,4
Aug.	133,1	101,1	99,3	94,9	100,9	1,0	103,7	99,1	99,9	99,4
Sep.	130,8	101,0	99,0	94,9	100,6	0,7	105,4	99,2	99,9	99,4

¹ Total vom Produzenten- und Importpreisindex.

² Gegenüber Vorjahresperiode.

³ Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex (vgl. Tabelle G22) möglich.

Indice des prix à la production et à l'importation

G23

Produzentenpreisindex – <i>Indice des prix à la production</i>				Gesamtangebot ¹ – <i>Offre totale</i> ¹						Monat Mois
nach Absatzgebiet – <i>selon la destination</i>		Total	Veränderung in % ² <i>Variation en pour-cent</i> ²	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitions- güter	Total ³	Veränderung in % ² <i>Variation en pour-cent</i> ²	
Inland	Ausland			Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consomma- tion	Biens d'investisse- ment			
Suisse	Etranger	Mai – Mai 1993 = 100								
.	.	.	.	.	.	.	.	99,9	0,2	1993
100,3	100,0	100,2	.	101,6	100,1	99,9	99,5	100,0	0,1	Juin
100,5	100,0	100,3	.	104,1	100,1	100,0	99,5	100,2	0,4	Juillet
100,3	99,9	100,1	.	104,5	99,9	99,9	99,5	100,1	0,6	Août
100,1	99,8	100,0	.	105,2	99,7	99,8	99,5	99,9	0,5	Sep.
99,8	99,6	99,7	.	103,0	99,5	100,1	99,4	99,8	0,2	Oct.
99,5	99,0	99,3	.	103,9	98,8	99,9	98,8	99,3	-0,2	Nov.
99,7	99,0	99,4	.	108,4	98,7	99,4	98,8	99,4	-0,2	Déc.
1994										
99,5	99,0	99,3	.	106,1	98,6	99,3	98,7	99,2	-0,5	Jan.
99,7	98,7	99,3	.	107,7	98,5	99,3	98,7	99,2	-0,4	Fév.
99,8	98,8	99,4	.	107,8	98,6	99,4	98,7	99,3	-1,3	Mars
99,5	98,7	99,2	.	107,4	98,6	99,1	98,5	99,2	-1,0	Avril
99,6	98,6	99,2	- 0,8	108,0	98,7	99,3	98,5	99,3	-0,7	Mai
100,0	98,7	99,5	- 0,7	112,5	99,1	99,3	97,7	99,5	-0,4	Juin
100,1	98,8	99,6	- 0,7	114,0	99,3	99,3	97,7	99,7	-0,4	Juillet
100,1	98,8	99,6	- 0,6	114,6	99,5	99,7	97,7	100,0	-0,1	Août
100,2	98,8	99,6	- 0,3	114,8	99,5	99,5	97,7	99,9	0,0	Sep.

¹ Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.
² Par rapport à l'année précédente.
³ Donnée comparable avec l'indice général des prix de gros (voir tableau G22), calculé jusqu'au mois de mai 1993.

Bulletin mensuel BNS 10/94

G24

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold ¹ Or ¹		Silber ² Argent ²		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1993	17 142	362,71	209,33	4,41	1 060,4	1 662,2
1991						
Mai - Mai	16 900	360,00	195,20	4,14	1 035,0	1 713,2
Jun. - Juin	18 250	365,50	222,15	4,44	1 053,4	1 774,5
Jul. - Juillet	17 650	361,50	199,55	4,08	1 057,5	1 724,1
Aug. - Août	16 850	346,00	187,15	3,83	1 020,5	1 657,1
Sep. - Sep.	16 200	349,00	192,75	4,14	1 019,9	1 631,0
Okt. - Oct.	16 800	357,00	193,70	4,09	990,3	1 652,0
Nov. - Nov.	16 850	365,00	189,20	4,09	984,5	1 639,5
Dez. - Déc.	15 300	352,00	169,30	3,88	968,3	1 594,1
1992						
Jan. - Jan.	16 200	352,50	190,75	4,14	970,3	1 591,6
Feb. - Fév.	16 650	352,00	196,55	4,12	959,5	1 609,2
Mär. - Mars	16 350	340,00	198,45	4,12	966,9	1 599,4
Apr. - Avril	16 300	334,50	194,50	3,97	1 009,6	1 604,5
Mai - Mai	15 650	336,00	190,85	4,07	1 014,8	1 595,5
Jun. - Juin	15 100	342,00	178,30	4,03	1 040,8	1 563,6
Jul. - Juillet	14 950	356,00	167,95	3,96	1 003,5	1 555,4
Aug. - Août	13 650	338,50	150,60	3,72	978,0	1 518,6
Sep. - Sep.	13 750	347,50	149,05	3,76	965,8	1 550,1
Okt. - Oct.	14 800	337,50	165,70	3,77	960,6	1 649,4
Nov. - Nov.	15 400	332,50	173,75	3,73	973,2	1 663,7
Dez. - Déc.	15 450	331,50	171,95	3,67	977,9	1 697,4
1993						
Jan. - Jan.	15 400	329,00	175,05	3,72	1 005,0	1 702,1
Feb. - Fév.	15 950	327,50	173,95	3,56	1 058,5	1 774,6
Mär. - Mars	16 100	335,50	186,55	3,88	1 083,1	1 722,6
Apr. - Avril	16 100	352,50	199,05	4,35	1 071,0	1 671,9
Mai - Mai	17 450	380,50	217,20	4,72	1 053,2	1 657,1
Jun. - Juin	18 150	377,50	221,80	4,59	1 010,8	1 659,5
Jul. - Juillet	19 700	403,00	261,70	5,33	1 040,1	1 649,1
Aug. - Août	17 400	369,00	228,55	4,84	1 042,7	1 635,0
Sep. - Sep.	15 950	351,50	182,75	4,01	1 040,1	1 576,8
Okt. - Oct.	17 400	368,00	208,25	4,38	1 073,3	1 604,0
Nov. - Nov.	17 650	369,50	214,10	4,47	1 102,2	1 629,0
Dez. - Déc.	18 450	389,00	243,00	5,11	1 144,2	1 664,5
1994						
Jan. - Jan.	17 700	376,50	236,95	5,03	1 160,4	1 728,0
Feb. - Fév.	17 350	378,50	241,05	5,24	1 188,7	1 792,7
Mär. - Mars	17 550	387,50	259,40	5,70	1 212,3	1 828,4
Apr. - Avril	16 950	374,00	238,75	5,26	1 230,3	1 843,3
Mai - Mai	17 250	384,00	246,45	5,48	1 287,0	1 955,1
Jun. - Juin	16 400	383,50	227,65	5,28	1 294,0	2 038,8
Jul. - Juillet	16 550	382,50	229,95	5,30	1 323,7	2 115,1
Aug. - Août	16 400	385,00	229,30	5,36	1 348,9	2 101,7
Sep. - Sep.	16 200	394,00	232,60	5,63	1 356,1	2 090,7

¹ Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.
² Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.

¹ Prix d'achat de 11 h au pool de Zurich.
² Prix moyen de 10 h 30 au fixing de Zurich.

Baukostenindizes

Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern ¹ Ville de Berne ¹		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²	Indexstand Indice	% ²
1975 April – Avril	168,1	-4,0	174,1	-1,2	502,9	-2,4	.	.
Okt. – Oct.	162,3	-5,8	169,5	-3,1	487,2	-4,8	.	.
1976 April – Avril	157,1	-6,6	168,7	-3,1	477,6	-5,0	.	.
Okt. – Oct.	158,6	-2,2	168,6	-0,5	477,2	-2,1	.	.
1977 April – Avril	161,7	2,9	172,1	2,2	487,2	2,0	.	.
Okt. – Oct.	101,8 ³	3,7	172,1	2,1	492,1	3,1	.	.
1978 April – Avril	103,1	3,1	175,3	1,6	499,5	2,5	.	.
Okt. – Oct.	103,5	1,7	176,4	2,5	501,9	2,0	.	.
1979 April – Avril	106,6	3,4	181,0	3,3	512,4	2,6	.	.
Okt. – Oct.	108,8	5,1	184,4	4,5	521,6	3,9	.	.
1980 April – Avril	116,5	9,2	190,6	5,3	554,4	8,2	.	.
Okt. – Oct.	118,5	8,9	194,4	5,4	564,9	8,3	.	.
1981 April – Avril	127,0	9,0	203,7	6,9	594,8	7,3	.	.
Okt. – Oct.	129,7	9,4	206,3	6,1	604,9	7,1	.	.
1982 April – Avril	135,6	6,8	213,0	4,6	637,0	7,1	.	.
Okt. – Oct.	133,8	3,2	215,1	4,3	634,5	4,9	.	.
1983 April – Avril	130,1	-4,0	219,9	3,2	645,9	1,4	.	.
Okt. – Oct.	129,6	-3,1	218,8	1,7	646,5	1,9	.	.
1984 April – Avril	130,1	0,0	220,4	0,2	651,7	0,9	.	.
Okt. – Oct.	130,1	0,4	218,6	-0,1	653,0	1,0	.	.
1985 April – Avril	132,9	2,2	222,1	0,8	667,4	2,4	.	.
Okt. – Oct.	133,0	2,2	225,1	3,0	100,2 ⁶	2,5	.	.
1986 April – Avril	136,9	3,0	228,9	3,1	102,7	2,7	.	.
Okt. – Oct.	137,5	3,4	228,7	1,6	103,0	2,8	.	.
1987 April – Avril	139,6	2,0	233,2	1,9	104,5	1,8	.	.
Okt. – Oct.	140,4	2,1	100,8 ⁵	.	105,2	2,1	.	.
1988 April – Avril	145,7	4,4	103,8	3,8	107,7	3,0	100,0	.
Okt. – Oct.	146,9	4,6	104,7	3,9	108,4	3,0	.	.
1989 April – Avril	104,4 ⁴	5,3	108,1	4,1	112,0	4,0	104,0	4,0
Okt. – Oct.	106,0	6,0	109,0	4,1	113,4	4,6	.	.
1990 April – Avril	113,5	8,6	115,0	6,4	119,7	6,9	103,6	-0,4
Okt. – Oct.	114,5	8,0	115,2	5,7	121,1	6,8	.	.
1991 April – Avril	120,4	6,1	120,5	4,8	126,0	5,3	99,0	-4,4
Okt. – Oct.	119,3	4,2	118,8	3,1	126,0	4,0	.	.
1992 April – Avril	119,6	-0,7	118,8	-1,5	126,8	0,6	90,8	-8,2
Okt. – Oct.	115,5	-3,2	116,3	-2,1	123,1	-2,2	.	.
1993 April – Avril	114,2	-4,6	115,4	-2,9	121,9	-3,9	95,9	5,6
Okt. – Oct.	113,1	-2,1	114,5	-1,5	121,3	-1,5	.	.
1994 April – Avril	112,7	-1,2	117,1	1,5	122,0	0,1	99,3	3,6

¹ Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.
Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

² Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

³ April 1977 = 100.

⁴ Oktober 1988 = 100.

⁵ April 1987 = 100.

⁶ April 1985 = 100.

¹ Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.
Auparavant: juin et décembre.

² Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

³ Avril 1977 = 100.

⁴ Octobre 1988 = 100.

⁵ Avril 1987 = 100.

⁶ Avril 1985 = 100.

Löhne und Gehälter

Salaires et traitements

Oktobererhebung des BIGA

Enquête d'octobre de l'OFIAMT

G4

Jahr Année	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires par catégories d'ouvriers						
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés		An- und ungelernete Arbeiter Ouvriers semi- et non qualifiés		Arbeiter total Ouvriers total		
	Frauen Femmes	Männer Hommes	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	Oktober 1969 = 100 – Octobre 1969 = 100						
1983	267,0	253,5	267,1	262,3	261,1	270,4	258,5
1984	275,8	260,1	274,3	269,4	268,0	277,8	265,4
1985	286,0	268,3	283,7	277,3	276,3	287,2	273,4
1986	295,2	277,6	294,2	287,2	286,3	298,7	283,1
1987	302,4	284,9	302,3	293,3	293,4	306,6	290,0
1988	316,8	296,0	314,2	304,1	304,2	318,0	300,7
1989	329,5	308,1	327,0	315,6	316,3	332,3	312,4
1990	342,3	326,5	347,8	335,4	335,5	351,7	331,5
1991	360,5	350,7	368,8	361,1	360,3	374,4	356,6
1992	373,1	367,5	385,4	382,6	379,3	391,4	375,8
1993	387,0	375,6	394,3	393,3	389,0	402,3	385,2

Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente													
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1983	3,3	.	3,7	2,3	4,1	.	4,1	2,6	3,9	2,4	3,7	2,3	3,9	2,5
1984	3,3	.	2,6	-0,5	2,7	.	2,7	-0,4	2,7	-0,4	2,7	-0,4	2,7	-0,4
1985	3,7	.	3,1	0,2	3,4	.	2,9	0,0	3,1	0,1	3,4	0,4	3,0	0,1
1986	3,2	.	3,5	3,1	3,7	.	3,6	3,2	3,6	3,2	4,0	3,6	3,5	3,2
1987	2,4	.	2,6	0,6	2,8	.	2,3	0,3	2,5	0,5	2,6	0,7	2,5	0,5
1988	4,8	.	3,9	2,1	3,9	.	3,5	1,7	3,7	1,9	3,7	1,9	3,7	1,9
1989	4,0	.	4,1	0,5	4,1	.	3,8	0,2	4,0	0,4	4,5	0,9	3,9	0,3
1990	3,9	.	6,0	-0,4	6,4	.	6,2	-0,1	6,1	-0,3	5,8	-0,5	6,1	-0,3
1991	5,3	.	7,4	2,2	6,0	.	7,7	2,4	7,4	2,2	6,4	1,3	7,6	2,3
1992	3,5	.	4,8	1,2	4,5	.	5,9	2,3	5,3	1,7	4,6	1,0	5,4	1,8
1993	3,7	.	2,2	-1,1	2,3	.	2,8	-0,6	2,5	-0,8	2,8	-0,6	2,5	-0,8

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Angestelltengehälter Traitements des employés		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1983	245,8	253,3	242,7
1984	252,8	260,9	249,5
1985	260,9	269,8	257,2
1986	270,3	280,1	266,3
1987	276,5	287,9	271,9
1988	285,1	298,5	279,7
1989	295,2	309,3	289,7
1990	311,6	326,4	305,7
1991	331,5	346,6	325,5
1992	345,2	361,0	338,9
1993	354,9	371,2	348,5

Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1983	3,6	2,2	3,8	2,3	3,6	2,1
1984	2,9	-0,2	3,0	-0,1	2,8	-0,3
1985	3,2	0,2	3,4	0,4	3,1	0,1
1986	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2
1987	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1
1989	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	-0,1
1990	5,5	-0,8	5,5	-0,8	5,5	-0,8
1991	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3
1992	4,1	0,6	4,1	0,6	4,1	0,6
1993	2,8	-0,5	2,8	-0,5	2,8	-0,5

Deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindex der Konsumentenpreise.

Déflaté par l'indice des prix à la consommation d'octobre.

Nominallöhne¹

Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr

Salaires nominaux¹

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

G5

Jahr Année	Gesamttotal <i>Total général</i>			Energie, Wasser- versorgung, Bergbau <i>Econ. énergét., eau, extraction de minéraux</i>			Verarbeitende Produktion <i>Industrie, arts et métiers</i>			Baugewerbe <i>Bâtiment et génie civil</i>			Dienstleistungen <i>Services</i>		
	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>
1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989	4,0	4,5	3,9	2,6	.	2,2	3,7	4,4	3,5	3,2	.	3,2	4,4	4,5	4,4
1990	5,1	5,2	5,0	6,1	.	6,4	5,1	5,1	5,1	5,2	3,3	5,2	5,0	5,2	4,9
1991	6,9	7,4	6,7	7,2	.	7,0	6,9	7,1	6,8	7,8	7,3	7,8	6,7	7,5	6,3
1992	4,7	4,9	4,7	4,1	.	4,3	4,1	4,0	4,1	4,6	3,6	4,7	5,2	5,2	5,1
1993	2,6	2,8	2,5	4,8	.	5,1	2,6	3,2	2,5	2,5	1,7	2,5	2,5	2,7	2,4
1994 ²	1,7														

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparaturgewerbe <i>Commerce, restauration, hébergement, réparations</i>			Verkehr, Nachrichtenübermittlung <i>Transports, communications</i>			Banken, Versicherung, Beratung <i>Banques, assurances agences-conseil</i>			Sonstige Dienstleistungen <i>Autres services</i>			Öffentliche Verwaltung <i>Administrations publiques</i>		
	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>
1985	.	.	.	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1986	3,3	3,3	3,3	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1987	2,6	3,1	2,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1988	3,8	4,5	3,4	4,5	4,6	4,5	4,0	4,3	3,8	5,2	5,2	5,2	3,7	4,1	3,6
1989	4,3	3,9	4,4	6,8	8,1	6,6	4,8	5,0	4,7	4,8	5,0	4,7	6,2	7,1	6,0
1990	4,2	4,7	3,9	8,3	7,7	8,4	6,2	6,7	6,0	6,6	8,3	5,1	7,6	8,9	7,3
1991	6,1	6,9	5,7	5,3	4,1	5,5	4,7	4,1	4,9	5,5	6,3	4,9	6,5	6,4	6,5
1992	4,8	4,8	4,8	2,8	2,1	2,9	3,3	2,9	3,4	2,3	3,8	1,0	1,6	0,3	1,9
1993	2,2	2,0	2,3												

¹ Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer.
² Schätzung.

¹ Calculés à partir de données provenant des travailleurs accidentés.
² Estimation.

Index der industriellen Produktion

Indice de la production industrielle

3. Quartal 1963 = 100

3e trimestre 1963 = 100

Jahr Quartal Année Trimestre	Nahrungs- Genuss- mittel Alimen- tation, boissons, tabacs	Textilien Textiles	Beklei- dung und Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphi- sches Gewerbe Arts gra- phiques	Leder, Kau- tschuk Cuir, caouc- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschi- nen Machines	Uhren, Bijouterie Horlo- gerie, bijouterie	Total ¹	Kraft-, Gas- und Wasser- werke Electri- cité, gaz, eau	Industrie insgesamt Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1992	178	106	79	142	167	215	324	443	87	146	188	102	190	241	194
1993	180	102	75	136	169	209	325	479	84	139	176	108	189	249	194
1986															
I	154	126	112	116	149	182	286	.	67	129	130	85	152	224	158
II	168	131	117	134	152	205	322	.	116	144	157	101	169	257	175
III	162	100	98	123	137	189	278	.	117	134	168	81	162	249	168
IV	164	128	106	145	150	226	301	.	103	141	189	107	177	211	179
1987															
I	158	126	107	122	158	197	301	.	68	131	136	76	156	238	162
II	164	121	105	133	154	212	315	.	118	145	151	83	164	237	170
III	169	100	85	124	146	201	282	.	121	137	149	84	158	269	167
IV	167	127	99	152	158	240	317	.	106	145	203	103	186	235	190
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187
IV	182	101	78	156	172	221	321	413	79	139	214	123	195	236	198
1993															
I	179	104	81	125	172	198	304	498	58	136	153	112	183	236	187
II	180	99	81	130	168	206	327	485	101	142	162	108	187	229	190
III	178	92	68	134	165	200	326	461	94	135	177	101	185	261	191
IV	184	112	71	155	170	230	343	470	84	144	212	110	202	269	207
1994															
I	184	124	75	134	171	213	299	571	75	139	158	100	196	248	199
II	184	120	74	141	174	227	314	545	104	164	185	85	205	269	210

¹ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

¹ Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz
in der Industrie**
**Entrées et carnets de commandes ainsi que
chiffre d'affaires dans l'industrie**
H2

Jahr Quartal Année Trimestre	Auftragseingang <i>Entrées de commandes</i>		Auftragsbestand <i>Carnets de commandes</i>		Umsatz <i>Chiffre d'affaires</i>		Industrieproduktion ¹ <i>Production industrielle¹</i>	
	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²	Jahres- durchschnitt	Veränderung in % ²
	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>	<i>Moyenne annuelle</i>	<i>Variation en %²</i>
	1975 = 100		1975 = 100			1975 = 100	1963 = 100	
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1992	190	- 4	142	- 6	187	1	190	- 1
1993	185	- 3	134	- 6	182	- 3	189	- 1
1987								
I	160	2	128	- 8	137	3	156	3
II	159	- 4	128	- 7	146	- 2	164	- 3
III	160	3	124	- 6	145	0	158	- 2
IV	175	8	123	1	167	4	186	5
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	-11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2
IV	194	- 3	134	- 4	198	- 3	195	- 3
1993								
I	183	- 5	139	- 3	171	- 6	183	- 4
II	184	- 8	138	- 5	179	- 4	187	- 3
III	177	3	131	- 9	180	0	185	2
IV	195	1	127	- 5	199	1	202	4
1994								
I	202	10	143	3	179	5	196	7
II	192	4	142	3	190	6	205	10

¹ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

² Gegenüber dem Vorjahr.

¹ Sans électricité, gaz et eau.

² Par rapport à l'année précédente.

1949 = 100

1949 = 100

J1

Jahr Monat Année Mois	Nahrungs- und Genussmittel <i>Prod. alimentaires, boissons et tabacs</i>	Bekleidungsartikel und Textilwaren <i>Habillement et textiles</i>	Übrige Gruppen <i>Ensemble des autres groupes</i>	Total			Total		
	je Verkaufstag – par jour ouvrable				je Monat – par mois				
	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Veränderung gegen- über dem Vorjahr in % <i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>		Index <i>Indice</i>	Veränderung gegen- über dem Vorjahr in % <i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>	
					nominal <i>nominal</i>	real <i>réel</i>		nominal <i>nominal</i>	real <i>réel</i>
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	.	.	523,4	7,3	2,0
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	.	.	555,9	6,2	- 1,6
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	.	.	574,2	3,3	- 1,5
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	.	.	593,7	3,4	2,0
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1 000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1 068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1 117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1 154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1 144,4	799,1	- 0,1	- 1,1	791,5	0,6	- 0,5
1993	900,9	472,2	1 149,0	795,1	- 0,5	- 1,9	790,7	- 0,1	- 1,5
1991									
Mai – Mai	945,1	490,7	1 055,7	808,7	7,1	3,3	772,6	2,3	- 1,4
Jun. – Juin	938,0	447,5	1 098,5	782,6	1,5	- 2,9	756,4	1,5	- 2,9
Jul. – Juillet	859,1	429,1	1 111,5	756,8	5,8	1,6	783,2	9,6	5,3
Aug. – Août	832,6	355,5	1 109,8	721,6	5,5	2,0	734,8	3,4	0,0
Sep. – Sep.	754,7	447,1	1 092,3	706,8	0,2	- 2,5	682,2	0,0	- 2,7
Okt. – Oct.	821,2	531,9	1 167,4	784,9	8,7	6,6	834,9	9,3	7,2
Nov. – Nov.	996,7	621,6	1 111,3	884,2	4,8	1,3	894,3	4,7	1,2
Dez. – Déc.	1 090,1	676,6	1 521,6	1 042,9	0,6	- 2,0	991,4	1,4	- 1,3
1992									
Jan. – Jan.	882,2	498,1	1 276,9	827,5	2,6	0,8	798,6	2,6	0,9
Feb. – Fév.	892,4	380,6	1 208,8	760,1	3,6	2,3	735,5	7,7	6,4
Mär. – Mars	880,9	473,5	1 236,9	796,4	- 8,3	- 9,9	801,1	- 5,0	- 6,6
Apr. – Avril	1 005,9	488,4	1 017,5	806,2	10,1	8,6	757,9	6,2	4,7
Mai – Mai	922,4	526,5	1 034,6	803,8	- 0,6	- 1,9	774,9	0,3	- 1,0
Jun. – Juin	967,1	429,2	1 112,8	792,0	1,2	- 0,2	768,5	1,6	0,2
Jul. – Juillet	860,0	418,4	1 119,3	756,0	- 0,1	- 1,2	784,8	0,2	- 0,9
Aug. – Août	812,6	340,9	1 062,1	697,8	- 3,3	- 3,7	697,3	- 5,1	- 5,5
Sep. – Sep.	765,3	485,1	1 073,7	718,8	1,7	1,2	722,4	5,9	5,4
Okt. – Oct.	833,5	540,9	1 166,2	792,7	1,0	0,3	841,6	0,8	0,1
Nov. – Nov.	961,8	564,4	1 063,5	840,0	- 5,0	- 5,2	820,1	- 8,3	- 8,5
Dez. – Déc.	1 090,1	665,8	1 469,9	1 026,2	- 1,6	- 2,1	1 016,2	2,5	1,9
1993									
Jan. – Jan.	883,1	519,0	1 296,1	839,1	1,4	0,2	778,6	- 2,5	- 3,7
Feb. – Fév.	868,3	368,0	1 191,9	742,6	- 2,3	- 3,2	691,4	- 6,0	- 6,9
Mär. – Mars	878,3	439,9	1 222,1	781,3	- 1,9	- 3,3	816,3	1,9	0,5
Apr. – Avril	1 003,9	492,8	1 004,3	803,8	- 0,3	- 1,8	756,4	- 0,2	- 1,8
Mai – Mai	933,5	487,0	1 039,8	797,4	- 0,8	- 2,4	740,8	- 4,4	- 6,0
Jun. – Juin	942,9	425,8	1 090,5	776,2	- 2,0	- 2,8	781,6	1,7	0,8
Jul. – Juillet	857,4	417,1	1 147,3	760,5	0,6	- 0,7	789,5	0,6	- 0,8
Aug. – Août	803,7	358,6	1 090,8	705,5	1,1	- 0,8	716,8	2,8	0,8
Sep. – Sep.	786,0	490,0	1 097,3	734,6	2,2	0,8	738,3	2,2	0,8
Okt. – Oct.	842,7	503,0	1 186,0	787,9	- 0,6	- 1,7	806,3	- 4,2	- 5,3
Nov. – Nov.	958,0	574,6	1 084,8	846,7	0,8	- 0,2	859,5	4,8	3,7
Dez. – Déc.	1 059,6	616,5	1 446,4	992,3	- 3,3	- 4,9	1 021,3	0,5	- 1,3
1994									
Jan. – Jan.	860,1	482,2	1 289,6	816,4	- 2,7	- 3,8	787,2	1,1	0,0
Feb. – Fév.	903,0	368,0	1 228,8	765,6	3,1	2,1	712,8	3,1	2,0
Mär. – Mars	967,0	467,6	1 311,3	848,5	8,6	8,7	887,3	8,7	8,8
Apr. – Avril	936,6	442,0	985,2	756,4	- 5,9	- 5,3	711,0	- 6,0	- 5,3
Mai – Mai	956,8	459,7	1 071,0	806,2	1,1	1,4	750,4	1,3	1,6
Jun. – Juin	958,0	421,5	1 106,9	784,7	1,1	0,8	790,2	1,1	0,8
Jul. – Juillet	895,1	405,4	1 153,0	774,2	1,8	1,3	773,7	- 2,0	- 2,4
Aug. – Août	831,0	345,7	1 124,6	721,0	2,2	1,9	733,3	2,3	2,0

Fremdenverkehr in der Schweiz¹

J2

Jahr Monat <i>Année Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Verfügbare Gastbetten <i>Lits d'hôtes disponibles</i>	1000 Ankünfte – 1000 arrivées			1000 Logiernächte – 1000 nuitées				
			Gäste aus der Schweiz <i>Hôtes domiciliés en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>Hôtes domiciliés à l'étranger</i>	Total <i>(Kol. – col. 3+4)</i>	Gäste aus der Schweiz <i>Hôtes domiciliés en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>Hôtes domiciliés à l'étranger</i>	davon – dont		
								Deutschland <i>Allemagne</i>	Frankreich <i>France</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	7 789	1 800	
1981	6 726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940	
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751	
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518	
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623	
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625	
1986	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706	
1987	6 393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621	
1988	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567	
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587	
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544	
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552	
1992	5 764	228 978	5 002	7 543	12 545	15 303	20 588	7 125	1 449	
1993	5 728	229 107	4 906	7 240	12 145	14 631	20 130	7 311	1 399	
1991										
März	6 065	248 931	439	603	1 042	1 532	2 138	970	192	
April	5 998	217 376	351	490	841	1 136	1 361	520	80	
Mai	5 494	206 097	396	628	1 024	1 100	1 434	553	87	
Juni	6 085	238 192	488	725	1 212	1 346	1 798	554	97	
Juli	6 270	258 295	557	901	1 458	1 817	2 434	715	184	
August	6 287	261 691	626	1 058	1 684	1 808	2 934	870	269	
September	6 240	254 392	609	867	1 476	1 737	2 170	799	107	
Oktober	5 918	219 096	486	628	1 114	1 443	1 462	497	72	
November	4 686	165 082	293	329	623	815	729	187	53	
Dezember	5 638	193 393	262	389	651	826	1 249	468	78	
1992										
Januar	5 478	225 762	359	402	761	1 234	1 496	575	110	
Februar	5 594	234 638	392	516	908	1 504	1 707	601	165	
März	5 880	245 358	393	561	954	1 433	2 025	810	215	
April	5 946	231 301	347	559	906	1 070	1 511	641	77	
Mai	5 409	203 523	386	654	1 040	1 053	1 423	481	75	
Juni	6 020	239 420	448	783	1 231	1 209	1 869	599	91	
Juli	6 227	260 965	533	933	1 466	1 686	2 438	717	173	
August	6 253	263 076	567	1 027	1 594	1 640	2 849	810	250	
September	6 218	255 555	584	839	1 423	1 641	2 083	777	97	
Oktober	5 899	219 667	450	566	1 016	1 284	1 260	445	65	
November	4 608	167 969	271	313	584	722	669	180	46	
Dezember	5 630	200 163	271	390	661	827	1 258	489	85	
1993										
Januar	5 479	228 864	358	437	795	1 162	1 627	701	110	
Februar	5 561	236 685	372	477	849	1 470	1 703	639	199	
März	5 847	247 396	407	528	935	1 427	1 822	811	150	
April	5 938	228 278	338	535	873	1 028	1 499	660	83	
Mai	5 419	205 274	381	620	1 001	1 002	1 382	485	81	
Juni	5 973	239 844	447	755	1 202	1 167	1 863	592	94	
Juli	6 168	260 897	533	895	1 428	1 603	2 395	739	166	
August	6 203	262 693	567	964	1 531	1 613	2 758	856	238	
September	6 172	255 297	535	805	1 340	1 488	2 028	773	90	
Oktober	5 828	218 245	420	543	963	1 167	1 193	397	61	
November	4 561	166 919	273	311	583	707	684	182	48	
Dezember	5 589	198 787	277	369	646	798	1 173	477	80	
1994 ^P										
Januar	5 526	226 643	375	440	815	1 189	1 650	746	96	
Februar	5 505	233 904	374	483	857	1 474	1 707	655	198	
März	5 840	246 156	404	573	977	1 335	2 009	943	153	
April	5 892	217 500	347	509	857	1 014	1 345	513	81	
Mai	5 330	203 508	371	627	997	961	1 365	492	66	
Juni	5 922	237 729	437	767	1 204	1 135	1 831	597	83	
Juli	6 102	257 667	565	925	1 490	1 590	2 392	754	149	
August	6 124	259 697	558	970	1 528	1 579	2 708	833	225	

¹ Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

² In Prozent der verfügbaren Gastbetten.

Mouvement touristique en Suisse¹

J2

1000 Logiernächte – 1000 nuitées								Betten- besetzung ² %	Jahr Monat Année Mois
davon – dont						davon – dont			
Italien <i>Italie</i>	Gross- britannien <i>Royaume-Uni</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Total (Kol. – col. 6+7)	berufstätige Dauergäste <i>Hôtes permanents exerçant une prof.</i>	Taux d'occupation des lits ² %	
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
802	1354	1299	1273	1732	403	35 716	1 088	43	1980
898	1759	1301	1274	1764	421	37 133	1 158	44	1981
883	1973	1079	936	2075	450	35 634	1 153	43	1982
861	2021	982	841	2388	486	35 233	1 017	42	1983
913	1957	857	843	3066	497	35 645	1 000	42	1984
932	1935	830	803	3267	516	35 994	1 000	43	1985
998	2019	877	828	2083	537	35 461	1 011	42	1986
1 055	1823	859	819	2336	625	35 594	1 046	42	1987
1 113	1777	834	824	2042	653	35 239	1 083	42	1988
1 284	1926	891	861	2227	782	37 098	1 143	45	1989
1 380	2024	892	865	2513	819	37 548	1 152	45	1990
1 422	1848	920	926	1579	725	37 051	1 085	45	1991
1 411	1849	908	973	1891	815	35 892	794	43	1992
1 092	1708	926	1 016	1811	798	34 760	641	42	1993
1991									
140	193	94	84	79	24	3 670	97	48	Mars
105	103	41	59	86	38	2 498	95	38	Avril
70	110	50	25	136	47	2 534	99	40	Mai
90	213	100	65	183	82	3 144	99	44	Juin
123	240	135	178	239	109	4 251	98	53	Juillet
312	262	125	145	211	125	4 742	94	59	Août
110	209	89	70	211	100	3 907	94	51	Septembre
81	90	42	28	175	87	2 905	92	43	Octobre
65	44	20	13	71	37	1 544	87	31	Novembre
127	107	55	59	70	34	2 075	65	35	Décembre
1992									
121	140	72	86	87	31	2 730	67	39	Janvier
103	188	101	91	102	47	3 211	71	47	Février
126	149	103	126	131	53	3 458	77	46	Mars
106	108	35	58	120	54	2 581	71	37	Avril
89	119	49	24	188	67	2 476	68	39	Mai
80	220	94	59	248	99	3 078	65	43	Juin
121	250	121	188	265	120	4 124	68	51	Juillet
326	255	128	162	224	129	4 489	64	55	Août
102	201	82	68	235	87	3 725	65	49	Septembre
66	80	42	22	158	59	2 544	64	37	Octobre
52	42	20	16	64	36	1 391	61	28	Novembre
118	99	60	73	68	33	2 085	53	34	Décembre
1993									
105	146	76	96	86	31	2 789	56	39	Janvier
80	156	106	137	92	36	3 174	54	48	Février
87	137	92	93	112	47	3 249	63	42	Mars
87	102	36	66	112	47	2 527	56	37	Avril
67	105	52	24	182	63	2 384	56	38	Mai
74	213	102	74	227	95	3 030	56	42	Juin
98	221	135	196	256	120	3 998	55	49	Juillet
228	239	133	171	210	125	4 372	53	54	Août
77	182	85	68	231	92	3 516	51	46	Septembre
60	68	37	19	160	68	2 360	51	35	Octobre
48	41	20	15	73	39	1 391	49	28	Novembre
82	96	51	55	70	34	1 971	41	32	Décembre
1994 ^P									
81	132	96	106	84	34	2 839	44	40	Janvier
66	139	111	124	97	40	3 182	45	49	Février
76	142	106	90	123	47	3 345	49	44	Mars
86	87	33	63	117	50	2 359	45	36	Avril
55	98	52	27	173	66	2 327	49	37	Mai
63	194	94	65	240	101	2 966	48	42	Juin
90	212	131	182	263	142	3 983	48	50	Juillet
207	218	127	157	225	148	4 287	53	53	Août

¹ Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

² En pour-cent des lits disponibles.

Bauinvestitionen

In Millionen Franken

Investissements en construction

En millions de francs

K1

Jahr Année	Bautätigkeit insgesamt Total général	davon öffentlicher Bau ¹ - dont secteur public ¹						Kantone Cantons	Gemeinden Communes
		davon Bund - dont Confédération							
		Total Total	davon - dont				Übrige Bundes- stellen Autres offices fédéraux		
			Total Total	SBB CFF	PTT PTT	Militär Militaire			
1983	30 434	10 283	1 704	620	539	373	172	3 307	5 272
1984	32 147	10 384	1 885	723	554	392	215	3 133	5 366
1985	33 157	10 190	1 841	734	493	400	214	3 045	5 304
1986	34 814	10 786	1 791	624	521	425	220	3 246	5 750
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092
1992	46 662	16 561	3 166	1 274	1 055	396	440	5 317	8 078
1993	44 836	15 981	3 090	1 072	956	395	666	5 431	7 460
1994 ³	53 875	18 135	3 295	1 253	1 068	398	576	5 975	8 865
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr									
1983	5,7	3,7	17,0	21,6	15,4	14,4	13,2	- 1,3	3,1
1984	5,6	1,0	10,6	16,6	2,8	5,1	25,0	- 5,3	1,8
1985	3,1	- 1,9	- 2,3	1,5	-11,0	2,0	- 0,5	- 2,8	- 1,2
1986	5,0	5,8	- 2,7	-15,0	5,7	6,3	2,8	6,6	8,4
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	- 0,2	2,3	5,8	2,5
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	- 9,1	8,7	10,4	10,4
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4
1991	- 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	- 0,9	21,8	13,3	4,3
1992	- 3,3	2,3	11,4	30,8	1,5	-11,2	14,3	1,3	- 0,2
1993	- 3,9	- 3,5	- 2,4	-15,9	- 9,4	- 0,3	51,4	2,1	- 7,7

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Privater Bau ² - Secteur privé ²			Tiefbau - Génie civil			Hochbau - Bâtiments		
	Total privater Bau Total du secteur privé	Wohnungs- bau Logements	Industriell- gewerblicher Bau Bâtiments industriels et artisanaux	Total Tiefbau Total génie civil	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé	Total Hochbau Total bâtiments	Öffentlich Secteur public	Privat Secteur privé
1983	20 150	12 585	5 366	6 679	5 918	760	23 755	4 365	19 390
1984	21 763	13 818	5 560	6 747	5 888	859	25 400	4 496	20 904
1985	22 967	14 197	6 087	6 696	5 768	928	26 461	4 422	22 039
1986	24 028	14 354	6 893	6 902	5 958	944	27 912	4 828	23 084
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992	30 101	16 423	9 950	10 508	8 849	1 659	36 154	7 712	28 442
1993	28 855	16 934	8 336	10 218	8 614	1 604	34 618	7 367	27 251
1994 ³	35 740	22 746	8 755	11 875	9 676	2 199	42 000	8 459	33 541
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
1983	6,7	9,3	1,8	0,2	1,8	-11,1	7,3	6,3	7,5
1984	8,0	9,8	3,6	1,0	- 0,5	13,0	6,9	3,0	7,8
1985	5,5	2,7	9,5	- 0,8	- 2,0	8,0	4,2	- 1,6	5,4
1986	4,6	1,1	13,2	3,1	3,3	1,7	5,5	9,2	4,7
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	- 6,2	- 7,0	- 6,9	6,9	8,3	- 0,3	- 4,0	7,5	- 6,4
1992	- 6,2	- 3,6	-12,5	2,4	2,1	4,1	- 4,9	2,6	- 6,7
1993	- 4,1	3,1	-16,2	- 2,8	- 2,7	- 3,3	- 4,2	- 4,5	- 4,2

¹ Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.
² Ohne private Unterhaltsarbeiten.
³ Bauvorhaben.

¹ Y compris les travaux d'entretien publics.
² Sans les travaux d'entretien privés.
³ Constructions projetées.

Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits		Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées de logements		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions	
	Anzahl Nombre	% ¹	Anzahl Nombre	% ¹	in 1000 m ³ en 1000 m ³	% ¹
	Alle Gemeinden – Toutes les communes					
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	- 5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	- 7,4		
1983	41 605	- 4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	- 5,4		
1985	44 228	- 2,3	47 306	- 8,8		
1986	42 570	- 3,7	46 759	- 1,2		
1987	40 230	- 5,5	45 885	- 1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	- 0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	- 1,8	47 575	- 5,1		
1991	37 597	- 6,0	46 189	- 2,9		
1992	35 422	- 5,8	52 092	12,8		
1993	34 580	- 2,4	54 063	3,8		
	Gemeinden mit über 5000 Einwohnern ² Communes de plus de 5000 habitants ²					
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 ³	.	.	.	.	6 694	-24,3
1982 ³	.	.	.	.	4 300	-35,8
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5
1985	21 382	- 5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5
1986	21 075	- 1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	-17,1	18 624	- 8,9	9 094	- 2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4
1989	16 657	- 6,8	19 292	- 3,3	10 113	29,9
1990	16 065	- 3,6	17 941	- 7,0	.	.
1991	15 726	- 2,1	18 420	2,7	.	.
1992	16 574 ⁴ 15 143	- 3,7	25 655 ⁴ 23 752	28,9	.	.
1993	16 332	- 1,5	24 472	- 4,6	.	.
1989						
I	3 113	- 7,5	4 067	-20,9	2 550	11,0
II	4 029	-16,3	5 452	13,3	3 276	95,3
III	4 504	12,3	4 899	- 3,1	2 553	12,3
IV	5 011	-11,8	4 874	- 1,2	1 734	12,8
1990						
I	3 066	- 1,5	4 090	0,6	.	.
II	3 902	- 3,2	4 578	-16,0	.	.
III	3 972	-11,8	3 771	-23,0	.	.
IV	5 125	2,3	5 502	12,9	.	.
1991						
I	3 224	5,2	3 747	- 8,4	.	.
II	4 144	6,2	4 137	- 9,6	.	.
III	3 962	- 0,3	5 156	36,7	.	.
IV	4 396	-14,2	5 380	- 2,2	.	.
1992						
I	3 207 ⁴ 2 822	-12,5	5 189 ⁴ 4 774	27,4	.	.
II	3 705 ⁴ 3 463	-16,4	6 967 ⁴ 6 537	58,0	.	.
III	4 122 ⁴ 3 787	- 4,4	6 612 ⁴ 6 033	17,0	.	.
IV	5 540 ⁴ 5 071	15,4	6 887 ⁴ 6 408	19,1	.	.
1993						
I	3 291	2,6	6 494	25,1	.	.
II	4 203	13,4	5 693	-18,3	.	.
III	3 826	- 7,2	6 189	- 6,4	.	.
IV	5 012	- 9,5	6 096	-11,5	.	.
1994 ^P						
I	4 937	50,0	6 717	3,4	.	.
II	4 595	9,3	6 480	13,8	.	.

¹ Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.² 1983–1992: 234 Gemeinden; ab 1993: 269 Gemeinden.³ Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.⁴ 269 Gemeinden zurückgerechnet.¹ Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.² 1983–1992: 234 communes; dès 1993: 269 communes.³ Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.⁴ Donnée établie rétroactivement sur la base de 269 communes.

Aussenhandel nach Verwendungszweck
**Commerce extérieur, selon l'utilisation
des marchandises
Importations¹**

 Einfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L11

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Rohstoffe und Halbfabrikate <i>Matières premières et prod. semi-finis</i>	Energieträger <i>Prod. énergétiques et connexes</i>	Investitionsgüter <i>Biens d'équipement</i>	Konsumgüter <i>Biens de consommation</i>	Total					
1985 ²	.	.	.	.	70240					
1986 ²	.	.	.	.	68900					
1987 ²	.	.	.	.	70229					
1988 ²	25 263	2 962	20 870	28 080	77 175					
1989 ²	29 322	3 675	23 648	31 516	88 160					
1990 ²	28 778	4 312	24 224	32 531	89 844					
1991 ²	26 914	4 359	23 983	33 425	88 681					
1992 ²	26 800	3 898	22 449	33 593	86 739					
1993 ²	25 741	3 440	21 211	33 375	83 767					
1991										
I	6 842	1 078	5 575	8 276	21 770					
II	7 051	986	6 506	8 248	22 791					
III	6 340	1 123	5 790	8 265	21 518					
IV	6 677	1 170	6 121	8 635	22 603					
1992										
I	6 846	1 059	5 654	9 046	22 605					
II	7 015	991	6 321	8 221	22 548					
III	6 441	977	5 097	8 137	20 652					
IV	6 501	872	5 411	8 207	20 991					
1993										
I	6 378	965	4 982	8 283	20 608					
II	6 685	821	5 586	8 175	21 267					
III	6 175	821	4 996	8 347	20 338					
IV	6 512	850	5 659	8 582	21 603					
1994										
I	6 626	769	5 087	8 567	21 049					
II	6 864	768	5 825	8 585	22 041					
Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>										
	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>
1985 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1	.
1986 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	- 1,9	.
1987 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9	.
1988 ²	.	.	.	.	.	.	.	.	9,9	.
1989 ²	16,1	6,7	24,0	- 1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2	5,3
1990 ²	- 1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9	2,7
1991 ²	- 6,5	- 5,2	1,1	2,4	- 1,0	- 2,9	2,8	2,7	- 1,3	- 1,4
1992 ²	- 0,4	- 1,4	- 10,6	1,2	- 6,4	- 10,3	0,5	- 2,9	- 2,2	- 4,3
1993 ²	- 4,0	- 1,3	- 11,7	- 8,5	- 5,5	- 4,1	- 0,7	1,5	- 3,4	- 1,2
1991										
I	- 9,5	- 4,9	7,3	- 0,9	- 9,6	- 5,9	- 5,6	- 2,2	- 7,3	- 4,0
II	- 5,8	- 3,7	3,2	- 7,8	2,6	0,0	1,0	3,5	- 0,7	- 0,3
III	- 5,0	- 6,1	- 0,5	0,4	- 0,3	- 5,3	8,2	4,5	1,3	- 1,7
IV	- 5,5	- 6,6	- 4,4	19,1	3,6	0,1	8,5	6,1	2,0	1,0
1992										
I	0,1	- 1,6	- 2,0	16,2	1,6	- 6,2	9,4	3,4	3,9	- 0,2
II	- 0,5	- 3,5	0,5	4,7	- 2,8	- 8,0	- 0,3	- 5,3	- 1,1	- 5,0
III	1,5	1,6	- 13,0	- 0,9	- 12,0	- 14,1	- 1,7	- 3,2	- 4,1	- 4,6
IV	- 2,6	- 1,3	- 25,5	- 12,6	- 11,6	- 12,6	- 5,0	- 5,2	- 7,1	- 6,4
1993										
I	- 6,9	- 5,6	- 8,8	- 8,1	- 11,9	- 10,4	- 8,4	- 6,9	- 8,8	- 7,5
II	- 4,7	- 1,3	- 17,2	- 13,8	- 11,3	- 11,1	- 0,4	3,0	- 5,5	- 3,0
III	- 4,1	- 1,3	- 16,0	- 14,2	- 1,8	- 1,0	2,6	3,4	- 1,5	0,0
IV	0,2	2,9	- 2,5	5,0	4,6	6,9	4,6	5,4	2,9	5,1
1994										
I	3,9	10,5	- 18,9	- 1,3	2,2	10,2	3,5	9,5	2,3	9,4
II	2,7	8,1	- 6,4	11,8	4,3	13,0	5,1	8,3	3,7	9,6

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

² Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Verwendungszweck
Commerce extérieur, selon l'utilisation
des marchandises
Exportations¹
Ausfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L12

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Rohstoffe und Halbfabrikate <i>Mat. premières et prod. semi-finis</i>	Investitionsgüter <i>Biens d'équipement</i>	Konsumgüter <i>Biens de consommation</i>	Total	Handelsbilanz- saldo <i>Solde de la balance commerciale</i>				
1985 ²	.	.	.	61 902	- 8 338				
1986 ²	.	.	.	62 754	- 6 146				
1987 ²	.	.	.	63 012	- 7 217				
1988 ²	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8 730				
1989 ²	24 753	28 772	23 104	76 658	- 11 502				
1990 ²	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970				
1991 ²	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660				
1992 ²	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591				
1993 ²	25 035	30 080	31 428	86 659	2 892				
1991									
I	6 314	7 167	6 253	19 758	- 2 012				
II	6 527	7 726	6 553	20 839	- 1 953				
III	5 762	7 217	6 407	19 417	- 2 102				
IV	6 202	8 385	7 382	22 004	- 599				
1992									
I	6 726	7 626	7 295	21 671	- 934				
II	6 697	7 839	7 364	21 930	- 618				
III	5 962	7 495	6 906	20 384	- 268				
IV	6 228	8 201	7 668	22 114	1 123				
1993									
I	6 419	6 983	7 551	20 981	374				
II	6 421	7 484	7 846	21 786	518				
III	5 881	7 287	7 327	20 523	185				
IV	6 266	8 293	8 575	23 160	1 558				
1994									
I	6 763	7 376	8 209	22 376	1 327				
II	6 674	7 510	7 762	21 979	- 62				
Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>									
	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	nom.	real <i>réel</i>	
1985 ²	11,2	.	
1986 ²	1,4	.	
1987 ²	0,4	.	
1988 ²	8,6	.	
1989 ²	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3	5,9	12,0	5,2	
1990 ²	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3	6,3	5,5	4,5	
1991 ²	- 0,9	- 1,2	- 0,1	- 4,0	5,3	1,4	1,4	- 1,4	
1992 ²	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2	10,6	5,0	4,3	
1993 ²	- 2,4	- 1,7	- 3,3	- 2,2	7,3	5,6	0,6	0,6	
1991									
I	- 5,7	- 2,9	- 2,4	- 5,1	- 0,6	- 3,7	- 2,8	- 3,9	
II	1,2	2,2	0,6	- 3,1	2,4	1,8	1,5	0,2	
III	0,6	- 2,6	- 0,5	- 3,8	8,3	3,5	2,7	- 1,0	
IV	0,4	- 1,0	1,6	- 3,5	11,0	4,5	4,3	- 0,1	
1992									
I	6,4	3,2	6,5	2,4	16,5	15,2	9,6	6,7	
II	2,5	1,3	1,5	1,0	12,5	9,1	5,2	3,7	
III	3,4	3,9	3,8	2,2	8,0	11,1	5,0	5,6	
IV	0,4	- 0,3	- 2,2	- 4,5	3,9	6,1	0,5	0,2	
1993									
I	- 5,3	- 4,4	- 8,3	- 9,2	2,7	6,2	- 3,6	- 2,6	
II	- 4,1	- 4,6	- 4,4	- 4,6	6,5	5,0	- 0,6	- 1,3	
III	- 1,3	0,2	- 2,4	- 1,7	6,2	2,1	0,9	0,2	
IV	0,6	2,6	1,1	4,5	11,8	7,0	4,7	5,0	
1994									
I	5,0	9,8	5,1	6,5	7,6	1,7	6,0	5,8	
II	3,9	8,4	0,3	2,3	- 1,7	- 5,0	0,7	1,4	

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

² Chiffres rectifiés.

Einfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L21

Jahr Monat Année Mois	davon - dont											Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale
	Total	Maschinen, Apparate und Elektronik Machines, appareils et électronique	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie Instrum. de préc., horlogerie et bijoux	Chemikalien Produits chimiques	Textilien, Bekleidung und Schuhe Textiles, habillement et chaussures	Fahrzeuge Véhicules						
1985 ²	70239	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 8338
1986 ²	68899	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 6145
1987 ²	70229	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	- 7217
1988 ²	77175	16950	4606	9375	7718	9258						- 8730
1989 ²	88160	19252	5555	10719	8629	10080						-11502
1990 ²	89844	19794	5786	10624	8806	10230						- 8970
1991 ²	88681	18882	5695	10671	8890	10975						- 6661
1992 ²	86739	18224	5758	11453	8781	9909						- 591
1993 ²	83767	17980	5924	11854	8525	8392						2892
1993												
Apr. - Avril	7203	1531	531	1041	619	824						14
Mai - Mai	6373	1308	406	912	517	761						598
Jun. - Juin	7635	1664	541	1072	660	960						3
Jul. - Juillet	7055	1459	474	983	816	732						232
Aug. - Août	5939	1227	367	932	749	446						- 124
Sep. - Sep.	7348	1638	591	1005	844	599						58
Okt. - Oct.	7052	1463	555	1024	684	702						1000
Nov. - Nov.	7148	1573	479	1077	635	653						713
Dez. - Déc.	7405	1855	555	994	641	732						- 158
1994												
Jan. - Jan.	6031	1213	362	927	686	587						805
Feb. - Fév.	6703	1382	412	963	798	675						431
Mär. - Mars	8304	1804	552	1140	858	943						110
Apr. - Avril	7061	1480	557	1021	591	831						- 13
Mai - Mai	7177	1607	456	994	553	836						94
Jun. - Juin	7850	1903	494	1109	640	882						- 181
Jul. - Juillet	6949	1452	488	991	773	702						357
Aug. - Août	6532	1366	383	966	757	676						- 290
Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 ²	10,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 ²	- 1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 ²	1,9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 ²	9,9	.	11,5	.	.	.	13,5	.	2,0	.	15,5	.
1989 ²	14,2	5,3	13,6	7,0	20,6	7,7	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9	2,5
1990 ²	1,9	2,7	2,8	4,6	4,2	7,1	- 0,9	0,7	2,1	1,0	1,5	1,9
1991 ²	- 1,3	- 1,4	- 4,6	- 5,8	- 1,6	0,3	0,4	- 3,1	1,0	2,9	7,3	4,5
1992 ²	- 2,2	- 4,3	- 3,5	- 7,9	1,1	- 7,5	7,3	4,3	- 1,2	- 1,7	- 9,7	-13,0
1993 ²	- 3,4	- 1,2	- 1,3	0,4	2,9	7,8	3,5	1,4	- 2,9	3,6	-15,3	-16,8
1993												
Apr. - Avril	- 7,1	- 4,6	- 3,7	- 2,7	2,4	7,8	6,2	7,1	- 4,3	3,9	-26,1	-26,1
Mai - Mai	-11,5	- 9,7	-13,4	-11,3	-10,5	- 1,0	3,8	- 1,7	- 2,0	7,1	-30,2	-33,5
Jun. - Juin	1,0	4,0	4,8	4,5	13,4	16,7	- 1,2	4,9	2,1	10,7	0,6	- 4,3
Jul. - Juillet	- 4,8	- 2,0	- 7,2	- 4,8	0,9	0,6	- 2,1	- 0,9	- 8,0	- 0,3	- 0,3	0,6
Aug. - Août	1,5	1,5	4,5	5,6	-10,6	-10,3	16,8	3,2	5,9	11,2	-12,3	-15,4
Sep. - Sep.	- 0,4	0,5	1,4	- 0,2	20,0	21,6	6,7	3,1	0,4	6,6	-14,4	- 9,0
Okt. - Oct.	- 3,1	- 1,5	- 2,3	1,2	5,3	9,1	1,0	- 6,8	- 9,0	- 4,3	- 3,9	- 7,7
Nov. - Nov.	3,5	4,6	7,0	8,7	3,4	6,7	14,2	7,5	4,0	9,5	- 5,6	- 9,8
Dez. - Déc.	8,9	12,0	12,1	13,4	21,0	23,1	17,7	16,0	6,0	12,8	4,3	5,5
1994												
Jan. - Jan.	4,6	10,3	8,0	13,2	- 8,0	7,9	5,7	7,1	2,1	8,8	21,7	18,8
Feb. - Fév.	- 2,6	4,2	0,7	6,8	-14,3	- 7,9	2,9	11,1	- 4,6	4,2	- 2,2	- 1,9
Mär. - Mars	4,7	12,2	2,5	10,3	- 0,7	15,3	15,1	15,8	0,8	9,1	16,6	23,0
Apr. - Avril	- 2,7	3,1	- 4,3	3,9	4,5	6,8	- 2,4	- 2,5	- 5,4	- 0,9	0,5	4,3
Mai - Mai	12,7	19,2	23,0	27,4	12,3	16,2	9,1	15,1	7,0	11,0	9,9	17,6
Jun. - Juin	2,9	7,8	14,4	20,7	- 8,7	- 1,2	3,5	6,5	- 3,1	- 1,2	- 8,2	- 6,7
Jul. - Juillet	- 1,4	3,8	- 0,3	7,9	2,8	5,0	0,8	4,9	- 5,3	- 1,5	- 4,2	- 1,1
Aug. - Août	10,0	15,8	11,5	19,0	4,3	8,9	3,7	10,7	1,2	5,2	51,7	57,7

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.
² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.
² Chiffres rectifiés.

Ausfuhr¹

In Millionen Franken

En millions de francs

L22

Jahr Monat Année Mois	Total	davon - dont					
		Maschinen- und Elektronik- industrie <i>Industrie des machines et de l'électronique</i>	Chemische Industrie <i>Industrie chimique</i>	Metall- industrie <i>Industrie métallurgique</i>	Uhren- industrie <i>Industrie horlogère</i>	Präzisions- instrumente <i>Instruments de précision</i>	Textil- industrie <i>Industrie textile</i>
1985 ²	61 902	.	.	.	.	.	.
1986 ²	62 754	.	.	.	.	.	.
1987 ²	63 012	.	.	.	.	.	.
1988 ²	68 446	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390
1989 ²	76 658	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666
1990 ²	80 875	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713
1991 ²	82 021	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395
1992 ²	86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364
1993 ²	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	3 023
1993							
Apr. - Avril	7 216	2 002	1 990	641	567	401	257
Mai - Mai	6 972	1 929	1 900	590	645	385	255
Jun. - Juin	7 638	2 205	1 944	686	653	422	277
Jul. - Juillet	7 287	2 285	1 832	625	630	427	218
Aug. - Août	5 815	1 657	1 628	468	479	336	151
Sep. - Sep.	7 406	2 095	1 786	656	642	390	272
Okt. - Oct.	8 052	2 224	1 966	661	765	429	283
Nov. - Nov.	7 861	2 204	1 810	644	833	446	295
Dez. - Déc.	7 247	2 460	1 608	527	675	447	239
1994							
Jan. - Jan.	6 836	1 758	2 060	567	541	356	240
Feb. - Fév.	7 134	1 984	2 023	608	619	404	245
Mär. - Mars	8 414	2 425	2 316	727	679	467	293
Apr. - Avril	7 048	1 915	1 996	605	570	392	255
Mai - Mai	7 271	2 053	1 895	645	652	383	262
Jun. - Juin	7 669	2 247	1 913	701	663	442	273
Jul. - Juillet	7 306	2 165	1 897	621	662	410	217
Aug. - Août	6 242	1 861	1 704	524	494	328	156

Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente														
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 ²	11,2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 ²	1,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 ²	0,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 ²	8,6	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	4,0	.	2,5	.
1989 ²	12,0	5,2	9,9	6,3	12,3	- 0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	8,1	3,8	8,2	1,2
1990 ²	5,5	4,5	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	8,7	5,6	1,3	- 1,2
1991 ²	1,4	- 1,4	- 1,2	- 5,2	3,7	0,2	- 0,3	1,7	1,1	- 0,2	3,7	- 1,3	- 8,6	- 5,7
1992 ²	5,0	4,3	0,7	- 0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	2,3	- 0,5	- 0,9	1,4
1993 ²	0,6	0,6	- 2,3	- 2,2	5,1	1,7	- 3,7	- 2,5	3,0	3,6	- 1,5	- 1,1	- 10,2	- 2,5
1993														
Apr. - Avril	- 1,8	- 1,2	- 5,2	- 6,2	6,8	4,2	- 5,1	- 4,0	- 5,5	7,0	- 8,2	- 5,6	- 12,3	- 6,9
Mai - Mai	- 0,7	- 2,7	- 6,0	- 5,3	15,2	0,6	- 10,5	- 7,8	- 1,2	- 1,6	- 7,0	- 6,0	- 17,2	- 7,3
Jun. - Juin	1,2	0,2	1,4	- 0,8	3,6	2,7	- 1,0	4,0	2,1	- 2,7	2,8	2,4	- 5,7	1,4
Jul. - Juillet	- 0,1	0,7	0,2	2,0	7,6	7,0	- 5,2	- 3,2	1,4	- 4,2	- 2,1	- 3,7	- 12,3	2,3
Aug. - Août	2,3	1,2	- 6,4	- 5,6	11,7	4,0	- 2,5	3,6	10,4	- 2,8	10,2	9,4	- 8,3	3,0
Sep. - Sep.	0,5	- 0,1	- 1,8	- 2,1	1,3	- 3,7	- 2,5	1,5	1,7	4,5	- 2,9	- 5,9	- 5,5	4,5
Okt. - Oct.	4,1	2,6	- 3,8	- 3,5	9,9	4,1	- 3,8	- 3,8	- 1,6	- 5,6	- 3,0	- 0,6	- 8,6	- 0,2
Nov. - Nov.	3,3	4,7	3,3	5,9	- 2,4	2,2	- 4,2	- 0,4	5,2	- 3,9	3,5	3,7	- 3,0	6,9
Dez. - Déc.	7,1	7,1	7,9	9,7	5,8	3,2	1,2	5,1	17,0	4,9	2,9	4,0	- 1,0	5,4
1994														
Jan. - Jan.	10,2	8,4	8,2	8,7	18,0	8,8	1,2	5,7	14,3	3,0	6,5	6,1	- 1,9	6,4
Feb. - Fév.	0,8	1,3	3,6	6,4	3,8	3,0	- 4,7	- 1,8	3,5	- 9,0	- 2,3	1,6	- 2,2	5,7
Mär. - Mars	7,4	7,8	11,0	13,3	7,9	4,6	1,2	3,6	8,4	3,3	5,8	9,9	4,0	10,7
Apr. - Avril	- 3,1	- 2,8	- 4,7	- 1,8	- 2,3	- 2,7	- 5,9	- 1,0	0,6	- 16,0	- 2,2	- 3,9	- 0,6	7,0
Mai - Mai	5,7	5,3	6,1	5,5	5,3	8,1	9,2	13,5	1,1	- 15,2	- 0,4	- 3,2	2,8	9,2
Jun. - Juin	- 0,1	1,4	1,9	3,0	- 3,7	2,6	2,2	4,3	1,6	- 14,0	5,0	5,6	- 1,1	4,2
Jul. - Juillet	- 0,2	- 1,2	- 6,3	- 3,9	1,5	- 7,9	- 0,5	4,9	5,9	- 0,9	- 3,9	1,3	- 0,6	4,5
Aug. - Août	7,3	8,9	12,2	13,2	4,5	3,3	12,0	15,0	3,2	5,5	- 2,4	- 0,7	3,3	5,2

¹ Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.
² Bereinigte Zahlen.

¹ Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.
² Chiffres rectifiés.

Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

L3

Länder	Einfuhr – Importations							Ausfuhr – Exportations	
	Anteil in % <i>En % du total</i>	Wert in Millionen Franken <i>En millions de francs</i>			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>			Anteil in % <i>En % du total</i>	Wert <i>En millions de francs</i>
	1993	1993	2. Quartal 1994 <i>2e trimestre 1994</i>	Jan. – Jun. 1994 <i>jan. – juin 1994</i>	1993	2. Quartal 1994 <i>2e trimestre 1994</i>	Jan. – Jun. 1994 <i>jan. – juin 1994</i>	1993	1993
OECD total	91,2	76363,7	20063,4	39234,2	- 4,4	2,9	2,4	78,2	67790,0
OECD Europa	80,8	67649,1	17792,7	34815,9	- 3,7	3,4	2,8	64,5	55865,0
EU	73,6	61611,6	16228,2	31754,5	- 3,3	3,5	3,0	57,0	49376,9
Deutschland	34,5	28937,0	7539,2	14605,7	- 5,3	6,4	2,4	24,0	20824,6
Frankreich	11,4	9559,2	2489,9	4972,2	- 1,1	- 3,6	0,5	9,3	8038,5
Italien	10,4	8738,6	2351,0	4543,0	- 4,7	4,6	5,0	8,2	7058,9
Niederlande	4,7	3969,2	1068,6	2109,8	- 2,0	5,8	4,3	2,9	2535,2
Belgien-Luxemburg	3,5	2899,8	787,7	1542,9	-11,7	2,4	2,6	2,4	2095,7
Grossbritannien	4,8	4027,0	1071,1	2075,7	13,0	- 1,0	3,2	5,2	4486,9
Dänemark	1,2	996,1	242,6	494,2	- 1,4	- 0,2	0,6	1,1	974,5
Portugal	0,6	461,3	112,1	227,3	12,7	- 7,1	- 3,5	0,8	664,9
Irland	0,8	685,5	203,4	436,5	12,4	10,9	30,3	0,3	298,5
Spanien	1,5	1214,5	333,9	683,9	- 2,4	3,8	8,0	2,1	1819,8
Griechenland	0,2	123,4	28,6	63,4	- 7,2	-10,3	-13,3	0,7	579,4
EFTA	7,0	5824,3	1515,4	2941,7	- 8,0	2,3	1,3	6,5	5628,3
Österreich	4,1	3469,2	915,6	1763,0	- 3,4	5,4	2,9	3,8	3300,0
Norwegen	0,4	342,6	62,7	125,0	-26,0	-35,6	-31,6	0,6	503,5
Schweden	1,7	1399,3	381,3	748,3	-12,7	4,0	3,0	1,5	1258,3
Finnland	0,7	546,2	145,4	282,4	-12,1	8,9	9,8	0,6	534,4
Island	0,1	67,1	10,4	23,0	35,0	-31,6	-10,2	0,0	32,1
OECD nicht Europa	10,4	8714,7	2270,6	4418,3	- 9,2	- 0,9	- 1,1	13,8	11925,0
USA	5,7	4797,5	1269,7	2487,9	- 6,6	4,2	4,1	8,6	7417,7
Kanada	0,3	288,3	70,2	145,1	-17,0	13,4	11,7	0,8	687,0
Mexiko ¹	.	.	18,1	32,5	.	35,0	39,6	.	.
Japan	4,1	3449,9	862,7	1662,4	-12,8	- 9,0	- 9,6	3,4	2969,6
Australien	0,1	110,5	29,2	57,5	14,6	5,9	17,2	0,8	718,5
Nicht-OECD-Länder	8,8	7403,5	1977,9	3813,4	7,2	12,5	8,4	21,8	18869,0
Entwicklungsländer <i>davon OPEC-Staaten</i>	6,6 1,2	5495,9 1005,8	1506,6 317,8	2797,3 525,7	6,3 19,4	13,0 33,3	6,5 17,1	17,8 4,0	15421,4 3451,0
GUS	0,2	161,7	40,1	104,6	-13,4	14,8	15,7	0,6	495,4
Zentraleuropa	0,7	557,1	147,5	296,4	3,9	8,9	10,5	1,8	1512,7
Südafrika	0,1	106,1	37,5	61,0	-23,3	12,5	4,8	0,6	490,8
Asiatische Staats- handelsländer <i>davon China</i>	1,3 1,3	1082,6 1080,9	246,2 246,0	554,2 553,3	23,8 23,9	11,2 11,3	17,0 17,1	1,1 1,1	948,7 941,8
Total	100,0	83767,3	22041,2	43047,6	- 3,4	3,7	2,9	100,0	86659,0

¹ Bis Ende 1993 ist Mexiko enthalten in «Nicht-OECD-Länder» und «Entwicklungsländer».

Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,
objets d'art et antiquités

L3

Ausfuhr – Exportations					Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
In Millionen Franken En millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Wert in Millionen Franken Solde en millions de francs			
2. Quartal 1994 2e trimestre 1994	Jan. – Jun. 1994 jan. – juin 1994	1993	2. Quartal 1994 2e trimestre 1994 ¹	Jan. – Jun. 1994 jan. – juin 1994	1993	2. Quartal 1994 2e trimestre 1994	Jan. – Jun. 1994 jan. – juin 1994	
17 330,0	35 029,2	- 1,5	0,0	1,9	- 8 573,7	-2 733,4	-4 205,0	Total OCDE
14 142,2	28 564,2	- 2,2	- 0,6	0,7	-11 784,1	-3 650,5	-6 251,6	OCDE Europe
12 652,8	25 475,5	- 2,6	0,3	1,2	-12 234,7	-3 575,4	-6 279,0	UE
5 276,9	10 625,0	- 1,2	0,0	2,1	- 8 112,4	-2 262,2	-3 980,6	Allemagne
2 098,3	4 250,1	- 2,9	0,7	- 0,1	- 1 520,7	- 391,6	- 722,0	France
1 749,9	3 587,9	- 9,2	- 7,2	- 4,5	- 1 679,6	- 601,1	- 955,1	Italie
647,6	1 258,0	2,6	- 0,8	- 3,7	- 1 434,0	- 421,0	- 851,8	Pays-Bas
554,0	1 117,2	- 8,1	9,5	1,5	- 804,1	- 233,7	- 425,7	Belgique, Luxembourg
1 180,7	2 378,6	7,9	9,9	13,6	460,0	109,7	303,0	Royaume-Uni
258,6	487,8	- 4,0	3,5	- 1,6	- 21,6	15,9	- 6,4	Danemark
163,7	313,6	- 3,7	-13,7	-12,8	203,6	51,6	86,3	Portugal
107,4	230,6	15,2	48,4	62,8	- 387,1	- 96,0	- 205,9	Irlande
473,3	938,9	-13,5	- 1,9	- 3,0	605,2	139,3	255,0	Espagne
142,3	287,7	2,0	- 4,8	- 2,4	456,0	113,7	224,4	Grèce
1 392,3	2 807,4	- 2,1	- 0,8	- 0,2	- 196,0	- 123,2	- 134,3	AELE
823,8	1 682,6	- 1,0	- 0,1	0,6	- 169,2	- 91,8	- 80,4	Autriche
114,1	230,3	3,4	- 2,4	- 2,0	160,9	51,4	105,4	Norvège
319,7	628,4	- 4,3	1,0	0,9	- 141,0	- 61,5	- 119,9	Suède
130,2	256,8	- 9,0	- 2,5	- 2,3	- 11,8	- 15,2	- 25,6	Finlande
4,4	9,3	25,9	-62,1	-50,5	- 35,0	- 6,0	- 13,7	Islande
3 187,7	6 465,0	2,2	2,9	7,4	3 210,3	917,1	2 046,7	OCDE non-Europe
1 913,5	3 853,0	5,9	4,8	8,8	2 620,3	643,7	1 365,1	Etats-Unis
168,0	331,8	- 2,1	2,3	- 4,2	398,7	97,8	186,7	Canada
136,4	291,7	.	-13,7	3,6	.	118,3	259,1	Mexique ¹
747,8	1 547,9	- 5,6	- 0,1	6,3	- 480,3	- 114,9	- 114,5	Japon
182,3	370,4	6,3	9,8	12,7	608,0	153,1	313,0	Australie
4 649,3	9 315,3	8,7	3,1	8,8	11 465,5	2 671,4	5 501,9	Pays non-membres de l'OCDE
3 741,1	7 547,4	6,9	3,7	10,0	9 925,5	2 234,5	4 750,2	Pays en développement
617,0	1 386,1	6,4	-11,7	- 5,0	2 445,2	299,3	860,4	dont pays de l'OPEP
166,5	306,4	29,0	13,1	34,2	333,7	126,4	201,9	CEI
381,7	776,9	4,5	- 5,9	1,5	955,6	234,2	480,5	Pays d'Europe centrale
154,3	279,7	6,5	27,4	15,3	384,7	116,7	218,7	Afrique du Sud
205,7	404,8	49,9	-10,0	-12,5	- 134,0	- 40,5	- 149,3	Pays asiatiques à commerce
205,0	402,3	51,9	- 9,6	-12,3	- 139,1	- 41,0	- 151,0	d'Etat dont Chine
21 979,2	44 344,5	0,6	0,7	3,3	2 891,7	- 62,0	1 296,9	Total

¹ Jusqu'à fin 1993, le Mexique figurait dans les «Pays non-membres de l'OCDE» et dans les «Pays en développement».

Ertragsbilanz

Balance des transactions courantes
(balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contrepartie	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel ² dont commerce spécial ²	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1979	45 790	44 030	10 225	5 640	14 640	985	13 655	70 655	815	71 470
1980	50 625	48 580	11 955	6 870	18 210	1 020	17 190	80 790	875	81 665
1981	55 280	52 820	13 820	7 840	24 220	870	23 350	93 320	1 440	94 760
1982	54 970	52 660	14 580	8 110	24 280	900	23 380	93 830	1 670	95 500
1983	55 778	53 723	15 981	8 628	23 441	979	22 462	95 200	1 986	97 186
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	108 249	2 181	110 431
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	117 585	2 498	120 084
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	116 108	2 784	118 892
1987	69 592	67 477	20 934	10 033	27 987	972	27 015	118 513	2 850	121 363
1988	76 455	74 064	21 536	10 499	31 491	1 019	30 472	129 482	3 006	132 488
1989	86 977	84 268	23 530	11 502	39 571	1 045	38 526	150 078	3 139	153 217
1990	91 098	88 257	23 951	11 802	42 252	1 093	41 159	157 301	3 275	160 576
1991	90 852	87 947	25 865	12 624	42 081	1 216	40 865	158 798	3 394	162 191
1992	95 307	92 142	26 861	13 031	39 786	1 269	38 517	161 953	3 558	165 512
1993 ^P	96 682	93 289	28 313	12 818	38 715	1 308	37 407	163 710	3 693	167 403
1992										
I	24 089	23 292	6 940	3 439	10 164	317	9 847	41 193	894	42 087
II	24 399	23 577	6 373	3 017	10 033	317	9 716	40 806	927	41 733
III	22 568	21 804	8 131	4 731	9 961	317	9 644	40 660	873	41 533
IV	24 251	23 469	5 416	1 844	9 627	317	9 310	39 295	864	40 159
1993 ^P										
I	23 982	23 137	7 226	3 442	10 018	327	9 691	41 225	976	42 201
II	24 685	23 823	6 794	2 982	9 744	327	9 417	41 223	1 018	42 241
III	22 537	21 734	8 495	4 622	9 333	327	9 006	40 365	847	41 212
IV	25 479	24 595	5 797	1 772	9 621	327	9 294	40 897	852	41 749
1994 ¹										
I	24 884	24 003	7 872	3 682	8 991	334	8 658	41 747	885	42 632
II	24 388	23 501	6 705	2 945	9 101	334	8 768	40 194	873	41 067
Ausgaben – Dépenses										
1979	51 100	48 730	5 730	4 160	7 995	2 595	5 400	64 825	2 580	67 405
1980	62 010	58 970	6 580	4 940	11 195	2 910	8 285	79 785	2 785	82 570
1981	63 400	60 090	7 520	5 260	15 000	3 450	11 550	85 920	3 410	89 330
1982	60 680	58 060	7 980	5 680	15 090	3 790	11 300	83 750	3 740	87 490
1983	63 645	61 064	8 205	5 941	13 357	3 826	9 531	85 207	3 905	89 112
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	96 019	4 144	100 164
1985	77 783	74 750	10 282	7 331	15 164	4 226	10 938	103 229	4 480	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	101 799	4 744	106 543
1987	78 124	75 171	10 297	7 800	16 584	5 230	11 354	105 005	5 093	110 098
1988	85 394	82 399	11 397	8 766	16 954	6 003	10 951	113 744	5 513	119 257
1989	98 651	95 209	12 428	9 543	24 759	6 988	17 771	135 838	5 894	141 732
1990	100 629	96 611	12 786	9 693	28 656	7 990	20 666	142 071	6 510	148 581
1991	98 858	95 032	13 270	9 814	27 764	8 814	18 949	139 892	7 152	147 043
1992	96 271	92 331	13 920	10 382	26 357	8 776	17 581	136 548	7 773	144 321
1993 ^P	93 802	89 830	14 023	10 610	24 634	8 535	16 100	132 459	7 918	140 378
1992										
I	24 946	23 871	2 004	1 119	6 685	2 230	4 455	33 636	1 997	35 633
II	25 094	24 104	3 649	2 766	6 653	2 214	4 439	35 396	1 948	37 344
III	22 634	21 761	5 542	4 659	6 522	2 189	4 333	34 698	1 970	36 668
IV	23 596	22 594	2 724	1 838	6 497	2 144	4 353	32 818	1 858	34 676
1993 ^P										
I	23 032	21 959	2 011	1 143	6 461	2 168	4 293	31 504	1 911	33 415
II	23 950	22 960	3 692	2 827	6 209	2 144	4 065	33 850	1 994	35 844
III	22 440	21 536	5 614	4 761	6 026	2 128	3 898	34 080	2 028	36 107
IV	24 380	23 375	2 707	1 879	5 938	2 095	3 843	33 025	1 986	35 011
1994 ¹										
I	23 488	22 408	2 000	1 130	6 326	2 098	4 228	31 814	1 952	33 766
II	24 240	23 269	3 717	2 822	6 344	2 093	4 252	34 301	2 035	36 337

Ertragsbilanz
**Balance des transactions courantes
(balance des revenus)**

In Millionen Franken

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP <i>Contribution extérieure au produit national brut</i>	Unentgelt- liche Über- tragungen <i>Transferts sans contrepartie</i>	Total der Ertrags- bilanz <i>Total de la balance courante</i>
	Total	davon Spezial- handel ² <i>dont commerce spécial²</i>	Total	davon Fremden- verkehr <i>dont tourisme</i>	Total	Arbeits- einkommen <i>Revenus du travail</i>	Kapital- einkommen <i>Revenus de capitaux</i>			
	Saldo - Solde									
1979	- 5310	- 4700	4495	1480	6645	- 1610	8255	5830	- 1765	4065
1980	- 11385	- 10390	5375	1930	7015	- 1890	8905	1005	- 1910	- 905
1981	- 8120	- 7270	6300	2580	9220	- 2580	11800	7400	- 1970	5430
1982	- 5710	- 5400	6600	2430	9190	- 2890	12080	10080	- 2070	8010
1983	- 7867	- 7341	7776	2687	10084	- 2847	12931	9993	- 1919	8074
1984	- 8999	- 8370	8397	3008	12832	- 2935	15767	12230	- 1963	10267
1985	- 8729	- 8126	9680	2841	13405	- 3191	16597	14357	- 1982	12375
1986	- 7401	- 6507	10135	2448	11575	- 3709	15284	14309	- 1960	12349
1987	- 8533	- 7694	10637	2233	11404	- 4258	15662	13508	- 2243	11265
1988	- 8939	- 8335	10140	1733	14537	- 4984	19521	15738	- 2507	13231
1989	- 11674	- 10941	11102	1959	14812	- 5943	20755	14240	- 2754	11486
1990	- 9531	- 8354	11165	2110	13596	- 6897	20493	15230	- 3235	11995
1991	- 8005	- 7085	12594	2809	14317	- 7599	21916	18906	- 3758	15148
1992	- 965	- 189	12941	2649	13429	- 7507	20936	25405	- 4215	21190
1993 ^P	2880	3459	14290	2208	14081	- 7226	21308	31251	- 4226	27026
1992										
I	- 857	- 580	4936	2320	3479	- 1913	5391	7557	- 1103	6454
II	- 695	- 527	2724	251	3381	- 1896	5277	5409	- 1021	4389
III	- 67	44	2589	72	3440	- 1871	5311	5962	- 1097	4865
IV	655	875	2692	5	3130	- 1827	4957	6477	- 994	5483
1993 ^P										
I	949	1178	5215	2299	3557	- 1841	5397	9721	- 935	8786
II	735	864	3103	155	3535	- 1817	5352	7373	- 976	6397
III	97	198	2882	- 139	3307	- 1801	5108	6286	- 1181	5105
IV	1099	1220	3090	- 107	3682	- 1768	5450	7872	- 1133	6738
1994 ¹										
I	1396	1595	5872	2553	2665	- 1764	4429	9934	- 1067	8866
II	148	232	2987	123	2757	- 1759	4516	5893	- 1162	4731

¹ Schätzungen.

² Bereinigte Zahlen (Index I).

¹ Estimations.

² Chiffres rectifiés (Index I).

Zahlungsbilanz der Schweiz¹

In Millionen Franken

Balance suisse des paiements¹

En millions de francs

M2

Komponenten	1989	1990	1991	1992	1993 ^P	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A–D)	11 485	11 995	15 148	21 190	27 026	<i>Transactions courantes (solde des postes A à D)</i>
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A–C)	14 239	15 231	18 906	25 405	31 251	<i>Contribution de l'extérieur au PNB (soldes des postes A à C)</i>
A Warenverkehr (Saldo)	-11 674	- 9530	- 8005	- 965	2 880	<i>A Marchandises (solde)</i>
1. Exporte	86 977	91 098	90 852	95 307	96 683	<i>1. Exportations</i>
2. Importe	-98 651	-100 628	-98 858	-96 271	-93 802	<i>2. Importations</i>
B Dienstleistungen (Saldo)	11 101	11 164	12 594	12 941	14 290	<i>B Services (solde)</i>
1. Exporte	23 530	23 951	25 864	26 861	28 313	<i>1. Exportations</i>
2. Importe	-12 429	- 12 786	-13 270	-13 920	-14 023	<i>2. Importations</i>
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo)	14 812	13 596	14 318	13 429	14 081	<i>C Revenus du travail et de capitaux (solde)</i>
1. Einnahmen	39 571	42 252	42 081	39 786	38 715	<i>1. Recettes</i>
2. Ausgaben	-24 759	- 28 656	-27 763	-26 357	-24 634	<i>2. Dépenses</i>
D Unentgeltliche Übertragungen (Saldo)	- 2 754	- 3 236	- 3 758	- 4 215	- 4 226	<i>D Transferts sans contrepartie (solde)</i>
1. Einnahmen	3 139	3 275	3 394	3 558	3 693	<i>1. Recettes</i>
2. Ausgaben	- 5 893	- 6 510	- 7 152	- 7 773	- 7 918	<i>2. Dépenses</i>
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E–K)	-10 826	- 18 216	-17 110	-22 821	-28 141	<i>Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)</i>
E Direktinvestitionen (Saldo)	- 9 155	- 2 657	- 5 634	- 7 396	- 9 566	<i>E Investissements directs (solde)</i>
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	-12 842	- 8 849	- 9 380	- 7 974	- 9 660	<i>1. Investissements directs suisse à l'étranger</i>
1.1 Beteiligungskapital	-10 944	- 4 782	- 5 898	- 6 589	- 5 787	<i>1.1 Participations aux fonds propres</i>
1.2 Reinvestierte Erträge	- 4 002	- 2 430	- 1 925	- 959	- 3 440	<i>1.2 Revenus réinvestis</i>
1.3 Langfristige Forderungen	34	626	- 126	- 1 117	- 811	<i>1.3 Créances à long terme</i>
1.4 Kurzfristige Forderungen	2 070	- 2 263	- 1 431	691	377	<i>1.4 Créances à court terme</i>
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	3 687	6 192	3 746	578	94	<i>2. Investissements directs étrangers en Suisse</i>
2.1 Beteiligungskapital	885	5 035	2 031	122	334	<i>2.1 Participations aux fonds propres</i>
2.2 Reinvestierte Erträge	2 044	1 786	1 186	287	912	<i>2.2 Revenus réinvestis</i>
2.3 Langfristige Forderungen	- 15	- 442	115	- 203	- 530	<i>2.3 Créances à long terme</i>
2.4 Kurzfristige Forderungen	773	- 187	414	372	- 622	<i>2.4 Créances à court terme</i>
F Portfolioinvestitionen (Saldo)	- 4 945	- 1 566	-17 177	- 8 616	-25 574	<i>F Investissements de portefeuille (solde)</i>
1. Schweizerische Portfolio- investitionen im Ausland	-15 368	- 801	-25 165	-13 638	-44 046	<i>1. Investissements de porte- feuille à l'étranger</i>
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere	-16 935	- 1 744	-18 668	- 4 548	-19 852	<i>1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe 1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende</i>
1.2 Dividendenpapiere	1 567	943	- 6 497	- 9 090	-24 194	
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz	10 423	- 765	7 988	5 022	18 472	<i>2. Investissements de portefeuille en Suisse</i>
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere	1 737	1 428	3 756	2 477	6 765	<i>2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe</i>
2.1.1 . . . Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand	- 194	102	- 53	715	614	<i>2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités pu- bliques</i>
2.1.2 . . . Übrige festverzinsliche Wert- papiere	1 931	1 326	3 809	1 762	6 151	<i>2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe</i>
2.2 Dividendenpapiere	8 686	- 2 193	4 232	2 545	11 707	<i>2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende</i>
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo)	2 540	- 10 353	7 979	- 8 679	14 032	<i>G Crédits des banques commerciales (solde)</i>
1. Kredite ans Ausland	11 177	- 8 346	2 549	- 6 766	- 3 618	<i>1. Crédits à l'étranger</i>
1.1 Langfristige Forderungen an Nichtbanken	- 2 908	- 5 581	- 2 352	- 2 143	- 470	<i>1.1 Créances à long terme sur le secteur non bancaire</i>
1.2 Langfristige Forderungen an Banken	- 154	189	2 105	2 380	794	<i>1.2 Créances à long terme sur le secteur bancaire</i>
1.3 Kurzfristige Forderungen an Nichtbanken	- 2 187	- 85	1 456	771	- 378	<i>1.3 Créances à court terme sur le secteur non bancaire</i>
1.4 Kurzfristige Forderungen an Banken	16 667	- 2 866	1 388	- 7 260	- 2 901	<i>1.4 Créances à court terme sur le secteur bancaire</i>
1.5 Übrige Forderungen	- 241	- 3	- 48	- 514	- 663	<i>1.5 Autres créances</i>

¹ Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandsstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1989	1990	1991	1992	1993 ^P	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland	13 554	16 747	2 719	- 1 030	6 020	2. <i>Crédits de l'étranger</i>
2.1 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken	- 1 629	- 990	- 399	- 532	1 011	2.1 <i>Engagements à long terme envers le secteur non bancaire</i>
2.2 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Banken	69	793	- 685	- 357	590	2.2 <i>Engagements à long terme envers le secteur bancaire</i>
2.3 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken	1 730	212	- 319	860	4 931	2.3 <i>Engagements à court terme envers le secteur non bancaire</i>
2.4 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Banken	13 863	17 164	4 717	- 877	- 1 375	2.4 <i>Engagements à court terme envers le secteur bancaire</i>
2.5 Übrige Verpflichtungen	- 479	- 432	- 595	- 124	863	2.5 <i>Autres engagements</i>
Treuhandgelder						<i>Fonds à titre fiduciaire</i>
3. Treuhänderische Forderungen	-23 966	-16 833	2 912	589	14 329	3. <i>Créances à titre fiduciaire</i>
4. Treuhänderische Verpflichtungen	104	431	141	- 236	- 345	4. <i>Engagements à titre fiduciaire</i>
Edelmetallverkehr						<i>Métaux précieux</i>
5. Einfuhr von Edelmetallen	-21 145	-21 853	-18 139	-20 421	-19 284	5. <i>Importations de métaux précieux</i>
6. Ausfuhr von Edelmetallen	22 816	19 501	17 797	19 185	16 929	6. <i>Exportations de métaux précieux</i>
H Kredite der Unternehmen (Saldo)	- 3 546	- 1 492	- 782	52	- 2 445	H <i>Crédits des entreprises (solde)</i>
1. Kredite ans Ausland	- 5 428	- 4 282	327	- 4 314	- 222	1. <i>Crédits à l'étranger</i>
1.1 Langfristige Forderungen	- 3 119	- 1 732	- 912	- 3 345	- 1 779	1.1 <i>Créances à long terme</i>
1.2 Kurzfristige Forderungen	- 2 309	- 2 550	1 240	- 969	1 557	1.2 <i>Créances à court terme</i>
2. Kredite aus dem Ausland	1 882	2 791	- 1 109	4 366	- 2 222	2. <i>Crédits de l'étranger</i>
2.1 Langfristige Verpflichtungen	2 843	1 135	1 046	3 612	- 63	2.1 <i>Engagements à long terme</i>
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen	- 961	1 656	- 2 155	754	- 2 159	2.2 <i>Engagements à court terme</i>
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo)	4 837	- 1 818	- 1 142	2 052	- 4 450	I <i>Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)</i>
1. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer	937	699	811	1 178	1 100	1. <i>Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers</i>
2. Übrige Kapitalimporte	8 663	7 838	- 573	1 978	- 7 194	2. <i>Autres importations de capitaux</i>
3. Übrige Kapitalexperte	- 4 762	-10 355	- 1 380	- 1 104	1 644	3. <i>Autres exportations de capitaux</i>
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo)	- 557	- 330	- 354	- 234	- 138	K <i>Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)</i>
1. Kapitalexpert der öffentlichen Hand	- 255	- 256	- 352	- 351	- 255	1. <i>Exportations de capitaux</i>
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand	- 302	- 74	- 2	118	117	2. <i>Importations de capitaux</i>
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank	- 3 816	2 362	- 3 068	- 6 907	- 1 376	<i>Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale</i>
L Währungsreserven (Saldo)	- 3 816	2 362	- 3 068	- 6 907	- 1 376	L <i>Réserves monétaires (solde)</i>
1. Veränderung der Bestände	- 3 767	2 421	- 3 123	- 6 847	- 1 510	1. <i>Variation des avoirs</i>
1.1 Gold	0	0	0	0	0	1.1 <i>Réserves métalliques</i>
1.2 Devisen	- 3 833	2 322	- 3 022	- 5 626	- 1 173	1.2 <i>Réserves de devises</i>
1.3 Guthaben beim Währungsfonds	140	65	0	- 1 144	- 198	1.3 <i>Avoirs au FMI</i>
1.4 Sonderziehungsrechte	- 94	11	- 4	- 18	- 77	1.4 <i>Avoirs en DTS</i>
1.5 Übrige Forderungen	20	23	- 97	- 59	- 62	1.5 <i>Autres créances</i>
2. Veränderung der Verpflichtungen	- 49	- 59	55	- 60	134	2. <i>Variation des engagements</i>
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	- 83	- 4	32	- 32	121	2.1 <i>Engagements envers des autorités monétaires</i>
2.2 Übrige Verpflichtungen	34	- 55	23	- 28	13	2.2 <i>Autres engagements</i>
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank	1 401	- 4 032	1 697	693	764	M <i>Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale</i>
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler	1 756	7 891	3 333	7 844	1 728	<i>Erreurs et omissions</i>

¹ Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Aktiven am Jahresende	1989	1990	1991	1992	1993 ^P	Actifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	51 735	49 227	52 350	59 198	60 708	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	39 620	37 210	40 232	45 858	47 031	Devises
Reserveposition beim IWF ¹	64	0	0	1 144	1 222	Position de réserve au FMI ¹
Internationale Zahlungsmittel	124	113	117	135	333	Moyens de paiement internationaux
Währungskredite	23	0	97	156	218	Crédits monétaires
Öffentliche Hand						Collectivités publiques
Total	1 509	1 610	1 472	1 294	1 308	Total
Kurzfristige Guthaben	146	173	155	78	29	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	1 363	1 437	1 317	1 216	1 279	Avoirs à long terme
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Guthaben	178 470	174 871	175 928	187 929	191 577	Total des avoirs à court et long terme
Total kurzfristige Guthaben	118 013	112 057	112 044	122 666	126 737	Total des avoirs à court terme
Kredite an Banken	97 447	92 745	93 589	104 285	107 779	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	19 900	18 579	17 626	17 513	17 929	Crédits au secteur non bancaire
Übrige kurzfristige Guthaben	666	733	829	868	1 029	Autres avoirs à court terme
Total langfristige Guthaben	60 457	62 814	63 884	65 263	64 840	Total des avoirs à long terme
Kredite an Banken	10 486	9 819	7 932	5 679	4 871	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	49 971	52 995	55 952	59 584	59 969	Crédits au secteur non bancaire
Treuhandgelder (Saldo)	81 420	92 502	91 219	93 063	78 546	Fonds fiduciaires (solde)
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	285 849	245 542	289 564	317 803	393 932	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	214 582	191 712	219 573	235 662	263 640	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	71 267	53 830	69 991	82 141	130 292	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total (Buchwert)	81 366	85 153	102 117	107 477	125 213	Total (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	2 597	4 574	5 327	5 592	7 823	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	8 024	8 591	8 216	10 938	12 652	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	70 745	71 988	88 574	90 947	104 738	Fonds propres
Übrige Guthaben						Autres avoirs
Total	55 563	82 823	85 941	86 596	84 424	Total
Kurzfristige Guthaben	37 317	63 370	65 240	62 395	58 850	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	18 246	19 453	20 701	24 201	25 574	Avoirs à long terme
Total Aktiven	735 911	731 728	798 591	853 360	935 708	Total des actifs

¹ Bis 1991 Guthaben beim Währungsfonds.

¹ Jusqu'en 1991, avoirs au FMI.

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

M3

Passiven am Jahresende	1989	1990	1991	1992	1993 P	Passifs en fin d'année
Nationalbank						<i>Banque nationale</i>
Total	119	60	115	55	189	<i>Total</i>
Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	42	38	70	38	159	<i>Engagements envers des autorités monétaires</i>
Übrige Verpflichtungen	77	22	45	17	30	<i>Autres engagements</i>
Öffentliche Hand	125	51	49	166	284	<i>Collectivités publiques</i>
Banken						<i>Banques</i>
Total kurz- und langfristige Kredite	169 795	172 224	177 762	181 411	188 533	<i>Total des crédits à court et long terme</i>
Total kurzfristige Kredite von Banken	152 898	155 703	162 268	166 942	172 261	<i>Total des crédits à court terme de banques</i>
von Nichtbanken	120 549	126 808	134 478	138 478	138 301	<i>du secteur non bancaire</i>
Total langfristige Kredite von Banken	32 349	28 895	27 790	28 464	33 960	<i>Total des crédits à long terme de banques</i>
von Nichtbanken	16 897	16 521	15 494	14 469	16 272	<i>du secteur non bancaire</i>
	2 606	3 241	2 604	2 312	2 897	
	14 291	13 280	12 890	12 157	13 375	
Portfolioinvestitionen						<i>Investissements de portefeuille</i>
Total	144 837	121 497	139 784	158 981	227 103	<i>Total</i>
Festverzinsliche Wertpapiere	18 133	19 190	23 284	26 665	32 726	<i>Titres à revenu fixe</i>
Dividendenpapiere	126 704	102 307	116 500	132 316	194 377	<i>Titres donnant droit à un dividende</i>
Direktinvestitionen						<i>Investissements directs</i>
Total (Buchwert)	38 998	43 648	47 642	47 399	54 341	<i>Total (valeur comptable)</i>
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 249	- 764	103	108	- 1 801	<i>Engagements à court terme (solde)</i>
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	- 531	- 5	318	- 79	- 3 437	<i>Engagements à long terme (solde)</i>
Eigenkapital	39 778	44 418	47 221	47 370	59 579	<i>Fonds propres</i>
Privater Immobilienbesitz						<i>Immeubles</i>
Schweizerische Grundstücke in ausländi- schem Eigentum / Handänderungen auf- grund einer Bewilligung seit 1966	11 868	12 566	13 377	14 555	15 655	<i>Immeubles suisses en mains de non rési- dents / Mutations autorisées depuis 1966</i>
Übrige Verpflichtungen						<i>Autres engagements</i>
Total	83 135	99 765	100 382	108 357	95 867	<i>Total</i>
Kurzfristige Verpflichtungen	65 993	82 718	81 997	85 883	73 467	<i>Engagement à court terme</i>
Langfristige Verpflichtungen	17 142	17 047	18 385	22 474	22 401	<i>Engagement à long terme</i>
Total Passiven	448 877	449 811	479 111	510 924	581 972	<i>Total des passifs</i>

Nettoauslandvermögen	287 035	281 918	319 480	342 435	353 736	<i>Avoirs nets à l'étranger</i>
----------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------------------------------

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger
Volume en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

Entreprises industrielles

M41

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	4 075	4 966	4 444	4 000	AELE
EU	23 185	25 503	28 514	28 397	UE
Mittel-, Osteuropa	59	360	418	524	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	212	249	236	246	Autres pays européens
Nordamerika	9 981	11 279	11 349	11 351	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	8 037	10 600	10 450	13 897	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	137	198	217	283	Moyen-Orient
Afrika	1 007	1 256	1 151	1 102	Afrique
Australien, Neuseeland	875	1 125	977	987	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	2 722	3 592	4 231	4 853	Asie, Océanie
Total	50 288	59 126	61 987	65 639	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	557	1 039	900	1 574	AELE
EU	17 692	20 662	22 887	29 389	UE
Mittel-, Osteuropa	- 4	3	3	143	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	106	68	87	141	Autres pays européens
Nordamerika	9 317	12 255	11 814	15 825	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	4 782	5 423	5 749	7 889	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	218	237	247	292	Moyen-Orient
Afrika	114	581	621	743	Afrique
Australien, Neuseeland	475	625	784	862	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	1 610	2 096	2 398	2 716	Asie, Océanie
Total	34 866	42 990	45 490	59 574	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	4 631	6 005	5 344	5 574	AELE
EU	40 877	46 165	51 401	57 786	UE
Mittel-, Osteuropa	55	363	421	667	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	317	317	323	387	Autres pays européens
Nordamerika	19 298	23 534	23 163	27 176	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	12 819	16 023	16 199	21 786	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	355	435	464	576	Moyen-Orient
Afrika	1 121	1 837	1 772	1 845	Afrique
Australien, Neuseeland	1 349	1 750	1 761	1 848	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	4 332	5 688	6 629	7 568	Asie, Océanie
Total	85 154	102 116	107 477	125 213	Total

¹ Im Jahre 1993 wurde der Erhebungskreis erweitert. Die Werte für 1993 sind deshalb mit dem Vorjahr nicht direkt vergleichbar. Ohne die 1993 erstmals erfassten Unternehmen beträgt der Kapitalbestand der Industrieunternehmen 61 287 Mio., der Dienstleistungsunternehmen 52 047 Mio. und aller Unternehmen zusammen 113 334 Mio. Franken.

¹ Le cercle des participants à l'enquête a été élargi en 1993. Les données pour 1993 ne peuvent donc être comparées sans réserve à celles de l'année précédente. Sans les données des entreprises entrant en 1993 pour la première fois dans la statistique, le volume des investissements directs atteignait 113 334 millions de francs (61 287 millions pour les entreprises industrielles et 52 047 millions pour celles du secteur des services).

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland
Kapitalbewegungen¹**

In Millionen Franken

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger
Flux de capitaux¹**

En millions de francs

Entreprises industrielles

M42

	1990	1991	1992	1993 ^{2,3 P}	
EFTA	- 352	747	352	229	AELE
EU	2 388	1 978	2 784	2 246	UE
Mittel-, Osteuropa	17	64	146	94	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	36	- 52	52	15	Autres pays européens
Nordamerika	- 53	92	1 289	1 430	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	2 578	1 420	1 434	2 258	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	- 117	44	16	45	Moyen-Orient
Afrika	105	156	75	- 19	Afrique
Australien, Neuseeland	221	75	142	57	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	273	195	849	192	Asie, Océanie
Total	5 096	4 719	7 139	6 547	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1989	1990	1991	1993 ^{2,3 P}	
EFTA	80	105	- 88	270	AELE
EU	2 134	2 624	1 348	- 264	UE
Mittel-, Osteuropa	2	2	2	56	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	2	- 17	- 26	19	Autres pays européens
Nordamerika	199	1 264	- 48	3 054	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	924	368	- 560	- 625	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	19	0	2	- 19	Moyen-Orient
Afrika	- 19	37	8	42	Afrique
Australien, Neuseeland	77	143	108	45	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	336	137	89	535	Asie, Océanie
Total	3 753	4 662	835	3 113	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1989	1990	1991	1993 ^{2,3 P}	
EFTA	- 273	852	264	499	AELE
EU	4 522	4 601	4 132	1 982	UE
Mittel-, Osteuropa	19	66	148	150	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	37	- 69	26	34	Autres pays européens
Nordamerika	146	1 355	1 241	4 485	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	3 502	1 788	874	1 633	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	- 98	44	18	26	Moyen-Orient
Afrika	86	193	83	23	Afrique
Australien, Neuseeland	298	218	250	102	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	609	332	938	727	Asie, Océanie
Total	8 849	9 381	7 974	9 660	Total

¹ Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss.

² Ohne die 1993 erstmals erfassten Unternehmen betragen die Kapitalbewegungen der Industrieunternehmen 6 347 Mio., der Dienstleistungsunternehmen 1 678 Mio. und aller Unternehmen zusammen 8 025 Mio. Franken.

³ Ohne Versicherungsgesellschaften.

¹ Le signe moins (-) signifie une diminution des investissements.

² Sans les données des entreprises entrant en 1993 pour la première fois dans la statistique, les flux de capitaux ont porté sur 8 025 millions de francs (6 347 millions pour les entreprises industrielles et 1 678 millions pour celles du secteur des services).

³ Sans les compagnies d'assurances.

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland
Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger
Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

Entreprises industrielles

M43

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	97 239	87 674	83 998	66 979	AELE
EU	342 779	349 410	360 315	347 346	UE
Mittel-, Osteuropa	5 779	11 673	16 201	26 594	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	3 615	3 534	3 880	2 778	Autres pays européens
Nordamerika	145 307	165 244	170 812	159 429	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	79 789	79 321	83 641	91 529	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	4 945	5 335	7 261	8 898	Moyen-Orient
Afrika	26 357	26 687	26 939	25 615	Afrique
Australien, Neuseeland	18 767	16 411	15 063	15 570	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	54 480	60 411	69 145	65 451	Asie, Océanie
Total	779 057	805 700	837 255	810 189	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	8 336	11 934	11 178	29 445	AELE
EU	104 793	132 334	139 514	251 054	UE
Mittel-, Osteuropa	216	658	1 044	7 196	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	1 576	952	892	2 123	Autres pays européens
Nordamerika	38 329	44 797	38 577	74 880	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	10 257	15 499	13 581	20 149	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	2 342	4 275	4 306	4 925	Moyen-Orient
Afrika	4 714	4 520	6 150	11 782	Afrique
Australien, Neuseeland	7 014	8 980	7 528	8 543	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	14 552	18 465	18 565	36 640	Asie, Océanie
Total	192 129	242 414	241 335	446 737	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1990	1991	1992	1993 ^{1 P}	
EFTA	105 575	99 608	95 176	96 424	AELE
EU	447 572	481 744	499 829	598 400	UE
Mittel-, Osteuropa	5 995	12 331	17 245	33 790	Europe centrale et orientale
Übriges Europa	5 191	4 486	4 772	4 901	Autres pays européens
Nordamerika	183 636	210 041	209 389	234 309	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik)	90 046	94 820	97 222	111 678	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten	7 287	9 610	11 567	13 823	Moyen-Orient
Afrika	31 071	31 207	33 089	37 397	Afrique
Australien, Neuseeland	25 781	25 391	22 591	24 113	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	69 032	78 876	87 710	102 091	Asie, Océanie
Total	971 186	1 048 114	1 078 590	1 256 926	Total

¹ Ohne die 1993 erstmals erfassten Unternehmen beträgt der Personalbestand der Industrieunternehmen 783 017 Personen, der Dienstleistungsunternehmen 284 867 Personen und aller Unternehmen zusammen 1 067 884 Personen.

¹ Sans les données des entreprises entrant en 1993 pour la première fois dans la statistique, l'effectif du personnel s'élevait à 1 067 884 (783 017 personnes dans les entreprises industrielles et 284 867 personnes dans celles du secteur des services).

Beschäftigungsindex¹Indice de l'emploi¹

N1

Jahr ² Quartal Année ² Trimestre	Index insgesamt <i>Indice global</i>			Verarbeitende Produktion <i>Industrie, arts et métiers</i>			Baugewerbe <i>Bâtiment</i>			Dienstleistungen <i>Services</i>		
	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>	Total	Frauen <i>Femmes</i>	Männer <i>Hommes</i>
	3. Quartal 1975 = 100 – 3e trimestre 1975 = 100											
1981	101,9	103,8	101,0	97,0	95,6	97,4	102,1	112,0	101,8	105,4	107,4	104,2
1982	100,0	102,6	98,8	93,8	90,3	94,8	91,9	98,8	91,7	105,7	108,1	104,4
1983	98,8	101,6	97,6	90,7	85,7	92,4	91,4	101,0	91,1	105,8	108,6	104,2
1984	98,7	102,0	97,3	90,2	85,1	91,9	90,1	99,6	89,8	106,2	109,4	104,4
1985	99,5	103,0	98,0	91,5	86,6	93,0	90,2	101,2	89,8	106,9	110,2	104,9
1986	100,6	104,5	98,9	92,7	87,7	94,2	90,6	102,6	90,2	108,1	111,8	105,8
	3. Quartal 1985 = 100 – 3e trimestre 1985 = 100											
1987												
I	100,1	101,5	99,4	100,7	100,3	100,9	91,8	102,8	91,2	101,4	101,9	101,1
II	102,1	103,3	101,5	101,2	100,6	101,5	100,3	103,8	100,1	102,9	104,0	102,1
III	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
IV	99,9	103,4	98,2	100,6	100,5	100,7	82,3	102,2	81,3	103,3	104,3	102,5
1988												
I	101,4	103,8	100,2	100,3	100,1	100,3	93,0	103,2	92,5	103,6	104,9	102,8
II	103,3	105,2	102,3	101,1	101,0	101,1	101,7	106,8	101,4	104,7	106,4	103,6
III	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
IV	101,2	105,5	99,0	101,0	101,5	100,8	83,3	106,9	82,1	104,9	106,7	103,7
1989												
I	102,8	105,7	101,3	101,1	102,0	100,7	96,0	107,0	95,3	105,0	106,8	103,8
II	103,9	106,5	102,7	101,4	102,9	100,9	102,6	108,6	102,2	105,4	107,5	104,0
III	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
IV	102,6	107,9	100,0	102,5	104,6	101,8	84,0	109,1	82,7	106,4	108,9	104,8
1990												
I	104,5	108,3	102,6	102,9	105,1	102,1	97,6	111,9	96,8	106,7	109,2	104,9
II	105,3	108,8	103,7	103,2	105,4	102,4	102,8	111,2	102,3	107,0	109,7	105,1
III	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
IV	103,8	109,7	100,9	103,4	105,6	102,6	84,8	109,4	83,5	107,9	111,0	105,8
1991												
I	104,9	109,7	102,6	102,8	104,7	102,1	94,8	111,1	93,9	108,0	111,1	105,9
II	105,3	109,6	103,3	102,1	103,9	101,4	100,4	110,9	99,9	107,9	111,2	105,6
III	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
IV	102,9	109,4	99,7	100,0	101,5	99,5	83,6	111,5	82,2	108,2	111,6	105,8
1992												
I	103,0	108,6	100,4	98,6	100,1	98,1	90,5	109,5	89,5	107,7	111,0	105,4
II	103,2	108,0	100,8	97,6	98,9	97,1	95,6	109,3	94,9	107,3	110,6	105,0
III	102,3	106,3	100,4	96,1	96,0	96,2	95,8	110,3	95,0	106,5	109,2	104,6
IV	99,5	104,4	97,1	93,4	93,5	93,4	84,7	104,8	83,7	105,1	107,5	103,5
1993												
I	98,7	104,3	96,1	92,7	92,9	92,7	83,7	106,0	82,5	104,4	107,4	102,4
II	100,2	105,0	97,9	93,1	93,0	93,1	88,3	106,1	87,4	105,7	108,3	104,0
III	99,7	103,9	97,8	92,0	91,4	92,3	89,3	107,8	88,3	105,2	107,3	104,0
IV	97,8	102,7	95,4	90,2	90,0	90,5	82,2	105,8	81,2	104,3	106,2	102,8
1994												
I	97,1	101,8	94,8	88,2	88,2	88,5	83,1	106,5	82,0	103,8	105,5	102,6
II	97,1	101,3	94,9	87,9	88,0	88,2	87,1	104,2	86,2	103,2	105,0	101,5

¹ Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.¹ Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.² Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.² En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen¹

Indice de l'emploi par classe économique¹

N2

Jahr ² Quartal Année ² Trimestre	Index insgesamt <i>Indice global</i>	Energie, Wasser- versorgung ³	Verarbeitende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel <i>Commerce</i>	Gastgewerbe <i>Restauration, hébergement</i>	Reparatur- gewerbe <i>Réparation</i>
		<i>Energie, extraction de min.³</i>	<i>Industrie, arts et métiers</i>	<i>Bâtiment et génie civil</i>	<i>Services en total</i>	4		
1975 = 100								
1981	101,9	99,4	97,0	102,1	105,4	103,6	101,6	98,1
1982	100,0	98,3	93,8	91,9	105,7	101,9	102,8	98,0
1983	98,8	98,9	90,7	91,4	105,8	102,2	101,2	98,1
1984	98,7	98,9	90,2	90,1	106,2	102,3	102,2	95,6
1985	99,5	99,4	91,5	90,2	106,9	102,5	103,6	93,8
1986	100,6	100,3	92,7	90,6	108,1	102,0	104,4	93,0
3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100								
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0		99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4		102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0		102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5		103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0		104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
1992	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	
1993	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
1993								
I	98,7	102,0	92,7	83,7	104,4		97,1	
II	100,2	102,9	93,1	88,3	105,7		98,5	
III	99,7	102,2	92,0	89,3	105,2		98,1	
IV	97,8	101,9	90,2	82,2	104,3		95,3	
1994								
I	97,1	101,7	88,2	83,1	103,8		95,0	
II	97,1	101,5	87,9	87,1	103,2		94,8	

Fortsetzung

Suite

Jahr ² Quartal Année ² Trimestre	Verkehr, Nachrichten <i>Transports et communications</i>	Banken <i>Banques</i>	Versicherungen <i>Assurances</i>	Beratung <i>Bureaux de conseils</i>	Sonstige Dienstleistungen <i>Autres services</i>	Öffentliche Verwaltung <i>Administrations publiques</i>
		5				
1975 = 100						
1981	101,4	122,0	120,1	109,2	.	103,0
1982	103,0	125,8	124,2	110,2	.	104,0
1983	102,6	125,0	126,8	110,6	.	105,0
1984	102,5	126,6	127,4	110,0	.	105,6
1985	102,6	130,6	128,7	110,3	.	106,5
1986	103,7	139,5	131,4	112,9	.	107,7
3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100						
1986	100,3		103,3		101,3	101,3
1987	101,6		108,8		102,4	102,6
1988	105,8		110,1		104,5	105,3
1989	106,4		112,5		107,5	106,9
1990	107,3		114,7		109,5	108,3
1991	107,9		115,4		112,0	111,5
1992	104,7		112,2		111,2	113,0
1993	100,9		111,7		112,4	111,9
1993						
I	105,8		109,2		111,1	111,0
II	104,2		112,5		112,0	111,0
III	100,9		111,7		112,4	111,9
IV	101,4		111,8		113,3	111,7
1994						
I	99,9		111,1		112,9	111,3
II	97,5		110,8		111,7	111,6

¹ Voll und Teilzeitbeschäftigte. Teilzeitbeschäftigte grösser oder gleich 50%.

¹ Personnes occupées à plein temps et à temps partiel. Pour le temps partiel, les personnes qui travaillent à 50% ou plus sont prises en compte.

² Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

² En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

³ Bis 1986: Energiewirtschaft, Umweltschutz.

³ Jusqu'en 1986: énergie, protection de l'environnement.

⁴ Ab 1987 Handel, Gast-, Reparaturgewerbe zusammen ausgewiesen.

⁴ A partir de 1987: commerce, restauration, hébergement et réparation ensemble.

⁵ Ab 1987 Banken, Versicherungen, Beratung zusammen ausgewiesen.

⁵ A partir de 1987: banques, assurances et bureaux de conseils ensemble.

Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit
Durée hebdomadaire du travail

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau	Verarbei- tende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe	Verkehr, Nachrichten	Banken, Ver- sicherungen, Beratung	Sonstige Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung
		Econ. énergét., extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers	Bâtiment et génie civil	Services total	Commerce, restaurat., hébergement, réparat.	Transports et commu- nications	Banques, assurances, bureaux de conseils	Autres services	Adminis- trations publiques
Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine										
1985	43,4	43,0	43,0	44,5	43,3	43,7	43,8	42,8	43,0	43,3
1986	43,1	42,9	42,6	44,0	43,2	43,6	43,1	42,6	42,9	43,0
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8
1991	42,1	41,8	41,5	43,3	42,1	42,5	42,3	41,9	41,8	41,8
1992	42,0	41,6	41,4	43,0	42,0	42,3	42,3	41,8	41,8	41,7
1993	41,9	41,4	41,4	42,7	41,9	42,1	42,3	41,7	41,7	41,7
1994 ^P	41,9	41,4	41,4	42,7	41,9	42,1	42,3	41,7	41,7	41,8

N3
Arbeitsmarkt
Marché du travail

Jahr Monat Année Mois	Kurzarbeiter ¹ Travailleurs subissant une réduction d'horaire ¹	Arbeitslose ² Chômeurs ²	Arbeitslosenquote ³ Taux de chômage ³	Offene Stellen Offres d'emploi	Anspannungs- koeffizient ⁴ Indice de tension ⁴
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,19
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,28
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,5	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,1	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	2,5	8 166	0,09
1993	42 046	163 135	4,5	5 743	0,04
1993					
Jan. – Jan.	50 607	141 514	3,9	5 700	0,04
Feb. – Fév.	55 175	147 469	4,1	6 388	0,04
Mär. – Mars	56 506	151 018	4,2	7 545	0,05
Apr. – Avril	52 634	155 182	4,3	7 637	0,05
Mai – Mai	49 274	157 425	4,3	7 149	0,05
Jun. – Juin	43 653	160 435	4,4	5 949	0,04
Jul. – Juillet	26 494	165 290	4,6	5 645	0,03
Aug. – Août	24 991	169 009	4,7	5 236	0,03
Sep. – Sep.	32 844	172 069	4,8	4 923	0,03
Okt. – Oct.	36 283	173 528	4,8	4 583	0,03
Nov. – Nov.	38 993	180 293	5,0	4 274	0,02
Dez. – Déc.	37 092	184 388	5,1	3 888	0,02
1994					
Jan. – Jan.	42 859	188 167	5,2	4 456	0,02
Feb. – Fév.	44 360	187 382	5,2	5 263	0,03
Mär. – Mars	39 084	182 135	5,0	5 883	0,03
Apr. – Avril	31 614	177 500	4,9	5 503	0,03
Mai – Mai	26 792	173 017	4,8	5 566	0,03
Jun. – Juin	21 629	168 225	4,6	5 551	0,03
Jul. – Juillet	10 020	165 793	4,6	5 580	0,03
Aug. – Août	9 793	164 187	4,5	5 411	0,03
Sep. – Sep.	--	160 908	4,4	5 504	0,03

N4
¹ Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

² Bis 1983: Ganzzeitarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

³ Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

⁴ Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

¹ Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

² Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

³ Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

⁴ Offres d'emploi/chômeurs.

Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

P1

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen <i>Dépenses des consommateurs en biens et services</i>	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen <i>Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales</i>	Brutto-Inlands- investition <i>Formation intérieure brute de capital</i>	davon - dont		Export von Gütern und Dienstleistungen <i>Exportations de biens et de services</i>	davon - dont
				Bauten <i>Constructions</i>	Ausrüstungen <i>Biens d'équipement</i>		Güter <i>Biens</i>
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	115 685	23 880	47 010	30 800	13 760	69 100	54 090
1982	122 060	25 935	47 095	31 800	13 500	69 550	53 840
1983	127 340	27 770	48 845	32 750	14 750	71 760	54 775
1984	133 610	28 925	51 300	34 200	15 600	80 550	61 740
1985	140 555	30 880	55 565	35 900	18 300	89 015	67 700
1986	144 925	32 325	63 365	38 590	20 405	89 115	68 060
1987	150 210	33 025	69 345	41 870	22 500	90 525	68 600
1988	156 970	35 405	74 835	46 470	25 010	97 990	75 330
1989	166 150	38 485	86 295	52 325	27 535	110 510	85 745
1990	177 650	42 850	91 855	55 990	28 555	115 050	89 755
1991	190 490	46 640	89 355	55 880	28 930	116 720	89 410
1992	198 070	49 320	79 395	53 180	27 195	122 170	93 855
1993 ^P	202 325	49 725	73 830	51 200	25 820	124 995	94 980
1991							
IV	53 505	11 745	16 420	14 370	7 070	29 465	23 885
1992							
I	46 930	12 420	19 475	10 545	7 210	31 030	23 730
II	47 975	12 420	23 540	14 625	6 965	30 775	24 015
III	48 720	12 285	21 440	14 620	6 610	30 700	22 220
IV	54 445	12 195	14 940	13 390	6 410	29 665	23 890
1993 ^P							
I	47 490	12 405	17 165	9 775	6 465	31 210	23 555
II	48 930	12 435	21 685	13 670	6 450	31 480	24 250
III	50 375	12 420	20 585	14 290	6 300	31 030	22 145
IV	55 530	12 465	14 395	13 465	6 605	31 275	25 030
1994 ^P							
I	49 245	12 685	16 840	10 730	6 450	32 760	24 435
II	49 665	12 740	25 085	14 300	6 870	31 095	23 940
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>							
1980	7,3	5,7	22,4	17,5	16,3	11,7	10,5
1981	7,1	8,6	1,5	12,0	5,8	10,4	8,7
1982	5,5	8,6	0,2	3,2	- 1,9	0,7	- 0,5
1983	4,3	7,1	3,7	3,0	9,3	3,2	1,7
1984	4,9	4,2	5,0	4,4	5,8	12,2	12,7
1985	5,2	6,8	8,3	5,0	17,3	10,5	9,7
1986	3,1	4,7	14,0	7,5	11,5	0,1	0,5
1987	3,6	2,2	9,4	8,5	10,3	1,6	0,8
1988	4,5	7,2	7,9	11,0	11,2	8,2	9,8
1989	5,8	8,7	15,3	12,6	10,1	12,8	13,8
1990	6,9	11,3	6,4	7,0	3,7	4,1	4,7
1991	7,2	8,8	- 2,7	- 0,2	1,3	1,5	- 0,4
1992	4,0	5,7	-11,1	- 4,8	- 6,0	4,7	5,0
1993 ^P	2,1	0,8	- 7,0	- 3,7	- 5,1	2,3	1,2
1991							
IV	8,1	9,0	- 8,1	- 0,3	8,8	5,1	3,4
1992							
I	5,5	7,3	-10,5	- 2,4	- 0,5	9,0	10,2
II	5,2	6,9	-11,6	- 2,7	- 5,7	5,3	5,8
III	4,0	5,0	-12,7	- 6,8	- 8,6	3,8	4,3
IV	1,8	3,8	- 9,0	- 6,8	- 9,3	0,7	0,0
1993 ^P							
I	1,2	- 0,1	-11,9	- 7,3	-10,3	0,6	- 0,7
II	2,0	0,1	- 7,9	- 6,5	- 7,4	2,3	1,0
III	3,4	1,1	- 4,0	- 2,3	- 4,7	1,1	- 0,3
IV	2,0	2,2	- 3,6	0,6	3,0	5,4	4,8
1994 ^P							
I	3,7	2,3	- 1,9	9,8	- 0,2	5,0	3,7
II	1,5	2,5	15,7	4,6	6,5	- 1,2	- 1,3

Monatsbericht SNB 10/94

**Produit national brut,
selon le genre de dépenses (nominal)**

En millions de francs, aux prix courants

P1

./ Import von Gütern und Dienstleistungen ./ Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland <i>Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger</i>	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland <i>./ Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger</i>	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen <i>Produit national brut aux prix du marché</i>	Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>
	Güter <i>Biens</i>						
68 590	61 560		170 330	11 250	4 235	177 345	1980
70 920	62 860		184 755	14 510	5 290	193 975	1981
68 660	60 190		195 980	15 140	5 950	205 170	1982
71 850	63 160		203 865	16 735	6 650	213 950	1983
81 155	71 190		213 230	19 795	6 965	226 060	1984
88 065	77 050		227 950	21 250	7 845	241 355	1985
86 380	75 915		243 350	20 595	9 020	254 925	1986
88 420	77 535		254 685	20 900	9 495	266 090	1987
96 790	84 800		268 410	24 185	9 645	282 950	1988
111 080	97 835		290 360	28 010	13 200	305 170	1989
113 415	99 575		313 990	28 130	14 535	327 585	1990
112 130	97 755		331 075	29 285	14 970	345 390	1991
110 190	95 170		338 765	27 715	14 285	352 195	1992
107 830	92 610		343 045	29 195	15 110	357 130	1993 ^P
							1991
27 590	24 705		83 545				IV
							1992
26 950	24 610		82 905				I
28 740	24 835		85 970				II
28 180	22 415		84 965				III
26 320	23 310		84 925				IV
							1993 ^P
25 045	22 675		83 225				I
27 645	23 670		86 885				II
28 055	22 195		86 355				III
27 085	24 070		86 580				IV
							1994 ^P
25 485	23 150		86 045				I
27 955	23 995		90 630				II

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

20,7	21,6	7,4	7,3	10,4	7,4	1980
3,4	2,1	8,5	29,0	24,9	9,4	1981
- 3,2	- 4,2	6,1	4,3	12,5	5,8	1982
4,6	4,9	4,0	10,5	11,8	4,3	1983
13,0	12,7	4,6	18,3	4,7	5,7	1984
8,5	8,2	6,9	7,4	12,6	6,8	1985
- 1,9	- 1,5	6,8	- 3,1	15,0	5,6	1986
2,4	2,1	4,7	1,5	5,3	4,4	1987
9,5	9,4	5,4	15,7	1,6	6,3	1988
14,8	15,4	8,2	15,8	36,9	7,9	1989
2,1	1,8	8,1	0,4	10,1	7,3	1990
- 1,1	- 1,8	5,4	4,1	3,0	5,4	1991
- 1,7	- 2,6	2,3	- 5,4	- 4,6	2,0	1992
- 2,1	- 2,7	1,3	5,3	5,8	1,4	1993 ^P
						1991
1,6	1,4	5,7				IV
						1992
2,3	1,8	3,7				I
- 1,4	- 2,2	2,4				II
- 3,0	- 4,6	1,6				III
- 4,6	- 5,6	1,7				IV
						1993 ^P
- 7,1	- 7,9	0,4				I
- 3,8	- 4,7	1,1				II
- 0,4	- 1,0	1,6				III
2,9	3,3	1,9				IV
						1994 ^P
1,8	2,1	3,4				I
1,1	1,4	4,3				II

Bulletin mensuel BNS 10/94

Bruttosozialprodukt nach Verwendungsart (real)

In Millionen Franken, zu Preisen von 1980

(Vgl. Grafik 18)

P2

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen <i>Dépenses des consommateurs en biens et services</i>	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen <i>Dépenses cour- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales</i>	Brutto-Inlands- investition <i>Formation intérieure brute de capital</i>	davon – dont		Export von Gütern und Dienststen <i>Exportations de biens et de services</i>	davon – dont
				Bauten <i>Constructions</i>	Ausrüstungen <i>Biens d'équipement</i>		Güter <i>Biens</i>
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	108 565	22 540	43 790	28 645	12 945	65 590	51 345
1982	108 525	22 785	42 090	28 175	12 350	63 715	49 190
1983	110 335	23 665	43 355	29 025	13 165	64 395	49 190
1984	112 060	23 955	45 225	30 205	13 730	68 480	52 345
1985	113 665	24 735	47 415	31 100	15 160	74 170	57 115
1986	116 870	25 650	53 715	32 415	17 495	74 445	57 450
1987	119 290	26 115	57 955	34 155	19 465	75 695	58 335
1988	121 845	27 235	60 055	36 340	21 000	80 090	62 495
1989	124 560	28 365	64 755	38 830	21 820	84 090	65 745
1990	126 430	29 695	66 545	39 585	22 625	86 630	68 705
1991	128 285	30 150	63 140	38 340	22 345	86 005	67 740
1992	128 065	30 105	56 185	37 440	20 200	88 890	70 655
1993 ^P	127 030	29 605	53 830	36 405	19 460	90 045	71 110
1991							
IV	35 460	7 550	12 155	9 905	5 400	21 835	17 965
1992							
I	30 775	7 590	13 610	7 315	5 320	22 500	17 810
II	31 065	7 585	16 265	10 150	5 155	22 430	18 025
III	31 495	7 515	15 350	10 425	4 905	22 020	16 770
IV	34 730	7 415	10 960	9 550	4 820	21 940	18 050
1993 ^P							
I	29 995	7 390	12 675	6 935	4 835	22 200	17 410
II	30 710	7 405	15 465	9 695	4 795	22 425	17 845
III	31 640	7 405	14 810	10 180	4 730	22 270	16 875
IV	34 685	7 405	10 880	9 595	5 100	23 150	18 980
1994 ^P							
I	30 625	7 480	13 105	7 545	5 140	23 555	18 415
II	31 080	7 525	18 105	10 055	5 470	22 625	18 090
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – <i>Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>							
1980	2,6	0,9	14,3	9,1	11,4	5,1	4,9
1981	0,5	2,5	- 5,5	4,2	- 0,4	4,8	3,2
1982	- 0,0	1,1	- 3,9	- 1,6	- 4,6	- 2,9	- 4,2
1983	1,7	3,9	3,0	3,0	6,6	1,1	0,0
1984	1,6	1,2	4,3	4,1	4,3	6,3	6,4
1985	1,4	3,3	4,8	3,0	10,4	8,3	9,1
1986	2,8	3,7	13,3	4,2	15,4	0,4	0,6
1987	2,1	1,8	7,9	5,4	11,3	1,7	1,5
1988	2,1	4,3	3,6	6,4	7,9	5,8	7,1
1989	2,2	4,1	7,8	6,9	3,9	5,0	5,2
1990	1,5	4,7	2,8	1,9	3,7	3,0	4,5
1991	1,5	1,5	- 5,1	- 3,1	- 1,2	- 0,7	- 1,4
1992	- 0,2	- 0,1	- 11,0	- 2,3	- 9,6	3,4	4,3
1993 ^P	- 0,8	- 1,7	- 4,2	- 2,8	- 3,7	1,3	0,6
1991							
IV	2,4	1,8	- 8,7	- 2,7	1,6	1,8	1,0
1992							
I	0,9	0,9	- 10,8	- 0,8	- 7,6	6,0	7,4
II	0,6	0,8	- 11,2	- 1,0	- 9,6	3,0	3,9
III	0,3	- 0,5	- 11,8	- 3,5	- 10,6	4,0	5,8
IV	- 2,1	- 1,8	- 9,8	- 3,6	- 10,7	0,5	0,5
1993 ^P							
I	- 2,5	- 2,6	- 6,9	- 5,2	- 9,1	- 1,3	- 2,2
II	- 1,1	- 2,4	- 4,9	- 4,5	- 7,0	- 0,0	- 1,0
III	0,5	- 1,5	- 3,5	- 2,4	- 3,6	1,1	0,6
IV	- 0,1	- 0,1	- 0,7	0,5	5,8	5,5	5,2
1994 ^P							
I	2,1	1,2	3,4	8,8	6,3	6,1	5,8
II	1,2	1,6	17,1	3,7	14,1	0,9	1,4

Monatsbericht SNB 10/94

**Produit national brut,
selon le genre de dépenses (réel)**

En millions de francs, aux prix de 1980

(Voir graphique 18)

P2

/. Import von Gütern und Dienstleistungen /. Importations de biens et de services	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland <i>Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger</i>	/. Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland <i>/. Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger</i>	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen <i>Produit national brut aux prix du marché</i>	Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>
	Güter <i>Biens</i>						
68 590	61 560		170 330	11 250	4 235	177 345	1980
67 705	60 315		172 780	13 750	5 015	181 515	1981
65 935	58 445		171 180	14 090	5 435	179 835	1982
68 850	61 245		172 900	15 505	6 110	182 295	1983
73 760	65 740		175 960	18 025	6 260	187 725	1984
77 500	69 155		182 485	18 935	7 185	194 235	1985
82 965	74 795		187 715	17 665	8 790	196 590	1986
87 530	79 200		191 525	17 415	9 475	199 465	1987
92 145	83 245		197 080	18 810	9 180	206 710	1988
97 080	87 725		204 690	19 520	12 200	212 010	1989
99 905	90 575		209 395	20 570	12 620	217 345	1990
98 245	88 945		209 335	19 855	11 985	217 205	1991
94 545	85 340		208 700	17 675	10 775	215 600	1992
93 595	84 190		206 915	17 650	11 135	213 430	1993 ^P
							1991
24 325	22 430		52 675				IV
							1992
23 475	21 975		51 000				I
24 360	21 975		52 985				II
23 800	20 360		52 580				III
22 910	21 030		52 135				IV
							1993 ^P
21 915	20 385		50 345				I
23 760	21 315		52 245				II
23 920	20 385		52 205				III
24 000	22 105		52 120				IV
							1994 ^P
23 790	22 255		50 975				I
25 865	23 370		53 470				II

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

7,2	7,8	4,4	- 1,5	3,9	4,0	1980
- 1,3	- 2,0	1,4	22,2	18,4	2,4	1981
- 2,6	- 3,1	- 0,9	2,5	8,4	- 0,9	1982
4,4	4,8	1,0	10,0	12,4	1,4	1983
7,1	7,3	1,8	16,3	2,5	3,0	1984
5,1	5,2	3,7	5,0	14,8	3,5	1985
7,1	8,2	2,9	- 6,7	22,3	1,2	1986
5,5	5,9	2,0	- 1,4	7,8	1,5	1987
5,3	5,1	2,9	8,0	- 3,1	3,6	1988
5,4	5,4	3,9	3,8	32,9	2,6	1989
2,9	3,2	2,3	5,4	3,4	2,5	1990
- 1,7	- 1,8	- 0,0	- 3,5	- 5,0	- 0,1	1991
- 3,8	- 4,1	- 0,3	-11,0	-10,1	- 0,7	1992
- 1,0	- 1,3	- 0,9	- 0,1	3,3	- 1,0	1993 ^P
						1991
1,6	1,8	- 0,3				IV
						1992
- 0,3	- 0,4	0,0				I
- 4,7	- 5,0	0,1				II
- 4,1	- 4,5	- 0,3				III
- 5,8	- 6,2	- 1,0				IV
						1993 ^P
- 6,6	- 7,2	- 1,3				I
- 2,5	- 3,0	- 1,4				II
0,5	0,1	- 0,7				III
4,8	5,1	- 0,0				IV
						1994 ^P
8,6	9,2	1,3				I
8,9	9,6	2,3				II

Bulletin mensuel BNS 10/94

Bruttosozialprodukt nach Einkommensart
Produit national brut, selon le genre de revenus

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

En millions de francs, aux prix courants

P3

Jahr Année	Arbeitnehmer-einkommen <i>Rémunération des salariés</i>	Geschäftseinkommen der Selbständigen <i>Revenu d'expl. des indépendants</i>	Vermögens- und Mietzinseink. Haushalte (netto) <i>Revenu de la propriété des ménages (y compris loc. imm.)</i>	Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen <i>Epargne des sociétés</i>	Direkte Steuern der Unternehmungen <i>Impôts directs frappant les sociétés</i>	Vermögen und Erwerbseink. des Staates (J. Schuldzinsen) <i>Revenu de la propr. échéant à l'Etat (J. int. dette publ.)</i>	Vermögens-einkommen der Sozialversicherungen <i>Revenu de la propr. échéant aux assurances soc.</i>	Volkseinkommen <i>Revenu national</i> (Kol. - col. 1+2+3+4+5-6+7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1981	111 540	18 785	14 845	10 800	4 225	1 410	5 130	163 915
1982	119 810	19 370	15 515	10 710	4 650	1 635	5 630	174 050
1983	125 310	19 910	15 835	11 490	4 900	1 765	6 050	181 730
1984	130 490	20 900	17 545	13 735	5 130	1 675	6 385	192 510
1985	138 335	21 330	18 370	16 440	5 535	1 645	6 960	205 325
1986	146 745	22 075	18 475	16 950	6 385	1 490	7 330	216 470
1987	153 900	23 375	18 700	16 800	6 570	1 370	7 680	225 655
1988	163 030	25 520	19 885	17 170	7 250	1 325	8 285	239 815
1989	174 295	27 165	21 935	19 635	7 400	1 255	9 315	258 490
1990	189 755	27 750	25 005	18 840	8 265	1 455	10 720	278 880
1991	203 675	28 170	26 350	19 050	8 235	2 070	12 180	295 590
1992	210 595	27 130	27 050	17 875	8 440	2 700	13 365	301 755
1993 ^P	212 805	26 800	26 315	19 810	8 350	2 775	14 135	305 440

 Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

1981	8,5	7,1	14,1	12,4	9,2	- 6,6	15,5	9,5
1982	7,4	3,1	4,5	- 0,8	10,1	16,0	9,7	6,2
1983	4,6	2,8	2,1	7,3	5,4	8,0	7,5	4,4
1984	4,1	5,0	10,8	19,5	4,7	- 5,1	5,5	5,9
1985	6,0	2,1	4,7	19,7	7,9	- 1,8	9,0	6,7
1986	6,1	3,5	0,6	3,1	15,4	- 9,4	5,3	5,4
1987	4,9	5,9	1,2	- 0,9	2,9	- 8,1	4,8	4,2
1988	5,9	9,2	6,3	2,2	10,4	- 3,3	7,9	6,3
1989	6,9	6,4	10,3	14,4	2,1	- 5,3	12,4	7,8
1990	8,9	2,2	14,0	- 4,0	11,7	15,9	15,1	7,9
1991	7,3	1,5	5,4	1,1	- 0,4	42,3	13,6	6,0
1992	3,4	- 3,7	2,7	- 6,2	2,5	30,4	9,7	2,1
1993 ^P	1,0	- 1,2	- 2,7	10,8	- 1,1	2,8	5,8	1,2

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Indirekte Steuern <i>Impôts indirects</i>	Subventionen <i>Subventions</i>	Nettosozialprodukt <i>Produit national net</i> (Kol. - col. 8+9-10)	Abschreibungen <i>Consommation de capital fixe</i>	Bruttosozialprodukt <i>Produit national brut aux prix du marché</i> (Kol. - col. 11+12)
	9	10	11	12	13
1981	12 670	2 160	174 425	19 550	193 975
1982	13 315	2 595	184 770	20 400	205 170
1983	14 145	2 825	193 050	20 900	213 950
1984	14 895	3 045	204 360	21 700	226 060
1985	15 875	3 245	217 955	23 400	241 355
1986	17 375	3 315	230 530	24 395	254 925
1987	18 290	3 495	240 450	25 640	266 090
1988	19 245	3 855	255 205	27 745	282 950
1989	20 415	4 255	274 650	30 520	305 170
1990	20 685	4 745	294 820	32 765	327 585
1991	20 695	5 195	311 090	34 300	345 390
1992	20 595	5 655	316 695	35 500	352 195
1993 ^P	21 435	5 955	320 920	36 210	357 130

 Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – *Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente*

1981	6,4	- 4,0	9,4	8,9	9,4
1982	5,1	20,1	5,9	4,3	5,8
1983	6,2	8,9	4,5	2,5	4,3
1984	5,3	7,8	5,9	3,8	5,7
1985	6,6	6,6	6,7	7,8	6,8
1986	9,4	2,2	5,8	4,3	5,6
1987	5,3	5,4	4,3	5,1	4,4
1988	5,2	10,3	6,1	8,2	6,3
1989	6,1	10,4	7,6	10,0	7,9
1990	1,3	11,5	7,3	7,4	7,3
1991	0,0	9,5	5,5	4,7	5,4
1992	- 0,5	8,9	1,8	3,5	2,0
1993 ^P	4,1	5,3	1,3	2,0	1,4

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

Produktionskonto

Compte de production

In Millionen Franken

En millions de francs

P4

Wirtschaftsbereiche	Bruttoproduktionswert Valeur de la production brute		Vorleistungen Consommation intermédiaire		Bruttowertschöpfung Valeur ajoutée brute		Domaines d'activité
	1990	1991 ^P	1990	1991 ^P	1990	1991 ^P	
A Nicht finanzielle Unternehmungen	523 893	532 278	274 791	272 693	249 102	259 585	A Entreprises non financières
Land-, Forstwirtschaft	18 483	19 088	8 819	9 149	9 664	9 939	Agriculture, sylviculture
Energie, Wasser	17 203	18 455	11 192	12 080	6 011	6 375	Electricité, gaz, eau
Nahrungsmittel, Genussmittel ..	27 003	28 230	19 705	20 378	7 298	7 852	Alimentation, boissons, tabacs
Textilien, Bekleidung	7 228	6 985	4 277	4 140	2 951	2 845	Textile, habillement
Holzindustrie	11 478	11 398	6 744	6 454	4 734	4 944	Ind. du bois et du meuble
Papier, Graphische Erzeugnisse ..	15 939	15 661	8 813	8 495	7 126	7 166	Papier et arts graphiques
Leder, Schuhe, Kunststoff, Kautschuk	6 007	5 949	3 581	3 460	2 426	2 489	Cuir, chaussures, matières plastiques, caoutchouc
Chemische Erzeugnisse	27 174	28 104	17 193	17 872	9 981	10 232	Ind. chimique
Steine, Erden, Bergbau	7 727	7 486	4 295	4 053	3 432	3 433	Produits minéraux, extractions
Metallindustrie	23 135	22 255	14 751	13 725	8 384	8 530	Métallurgie
Maschinen, Fahrzeuge	31 952	31 010	18 548	17 405	13 404	13 605	Construction de machines et véhicules
Elektronik, Optik	30 263	30 184	18 103	18 400	12 160	11 784	Construction électronique et optique
Uhren, Bijouterie	10 347	10 306	6 843	6 699	3 504	3 607	Horlogerie, bijouterie
Sonstiges verarb. Gewerbe	3 069	3 125	1 748	1 770	1 321	1 355	Autres ind. manufacturières
Baugewerbe	51 490	51 251	25 266	24 591	26 224	26 660	Constructions, Aménagement
Handel, Gastgewerbe, Reparatur	117 324	114 608	56 549	51 400	60 775	63 208	Commerce, restaurat., hébergement., réparation
Verkehr, Nachrichten	33 034	35 663	14 478	15 567	18 556	20 096	Transports, communications
Immobilien, Beratung	48 359	51 999	22 035	23 771	26 324	28 228	Affaires immobilières, consultations
Übrige Dienstleistungen	17 663	19 410	6 776	7 529	10 887	11 881	Autres services
Vermietung von Liegenschaften ..	19 015	21 111	5 075	5 755	13 940	15 356	Location immeubles
B Finanzielle Institutionen	45 529	50 809	13 537	13 864	31 992	36 945	B Institutions financières
Banken	35 238	39 925	8 696	8 663	26 542	31 262	Banques, soc. financières
Versicherungen	10 291	10 884	4 841	5 201	5 450	5 683	Assurances
C Öffentliche Verwaltung und Sozialversicherungen	53 724	58 727	17 312	18 705	36 412	40 022	C Administrations publiques et assurances sociales
D Organisationen ohne Erwerbscharakter und häusliche Dienste	9 556	10 471	2 773	3 040	6 783	7 431	D Institutions sans but lucratif et services domestiques
Gesamttotal vor Korrektur (A+B+C+D)	632 702	652 285	308 413	308 302	324 289	343 983	Total général avant correction (A+B+C+D)
Korrektur für unterstellten Bruttoproduktionswert der Banken	0	0	14 566	17 335	-14 566	-17 335	Correction: valeur de la prod. imputée des services bancaires
Korrektur für nicht berück- sichtigte Importabgaben	4 267	4 427	0	0	4 267	4 427	Correction: taxes à l'importation
Gesamttotal	636 969	656 712	322 979	325 637	313 990	331 075	Total général

Monatsbericht SNB 10/94

Bulletin mensuel BNS 10/94

**Wichtige gesamtwirtschaftliche
Pro-Kopf-Aggregate**

**Principaux agrégats
par personne**

P5

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken <i>En francs par habitant</i>							Pro Erwerbstätigen in Franken <i>En francs par personne occupée</i>		Mittlere Wohnbe- völkerung	Erwerbs- tätige
	Bruttosozialprodukt <i>Produit national brut</i>		Volks- einkommen <i>Revenu national</i>	Verfügbares Haushaltseinkommen <i>Revenu disponible des ménages</i>		Endkonsum der privaten Haushalte <i>Dépenses de consommation finale</i>		Bruttoinlandprodukt <i>Produit intérieur brut</i>		<i>Population résidante moyenne</i>	<i>Population active occupée</i>
	nominell <i>nominal</i>	real ¹ <i>réel¹</i>	nominell <i>nominal</i>	nominell <i>nominal</i>	real ^{1,2} <i>réel^{1,2}</i>	nominell <i>nominal</i>	real ¹ <i>réel¹</i>	nominell <i>nominal</i>	real ^{1,3} <i>réel^{1,3}</i>	in 1000 ⁴ <i>en 1000⁴</i>	in 1000 ⁵ <i>en 1000⁵</i>
1980	27 775	27 775	23 449	17 494	17 494	16 921	16 921	53 800	53 800	6 385	3 166
1981	30 172	28 234	25 496	18 858	17 690	17 994	16 887	57 023	53 327	6 429	3 240
1982	31 725	27 808	26 913	20 127	17 891	18 874	16 781	60 190	52 574	6 467	3 256
1983	33 007	28 123	28 036	20 864	18 080	19 645	17 022	62 593	53 086	6 482	3 257
1984	34 752	28 859	29 594	21 810	18 297	20 540	17 227	64 851	53 516	6 505	3 288
1985	36 944	29 731	31 429	22 813	18 442	21 515	17 399	68 004	54 441	6 533	3 352
1986	38 784	29 909	32 933	23 714	19 125	22 049	17 780	71 616	55 243	6 573	3 398
1987	40 201	30 135	34 092	24 785	19 686	22 694	18 022	74 079	55 708	6 619	3 438
1988	42 415	30 986	35 949	26 108	20 270	23 530	18 265	77 174	56 665	6 671	3 478
1989	45 392	31 535	38 449	27 776	20 822	24 714	18 527	82 536	58 184	6 723	3 518
1990	48 203	31 981	41 036	29 770	21 187	26 140	18 604	88 125	58 769	6 796	3 563
1991	50 253	31 603	43 007	31 853	21 451	27 716	18 665	92 999	58 802	6 873	3 560
1992	50 727	31 053	43 462	32 674	21 126	28 528	18 445	97 318	59 954	6 943	3 481
1993 ^P	51 099	30 538	43 703	32 883	20 646	28 949	18 176	101 223	61 055	6 989	3 389
	<i>Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente</i>										
1980	6,8	3,4	6,7	6,2	1,6	6,7	2,1	5,2	2,2	0,6	2,1
1981	8,6	1,7	8,7	7,8	1,1	6,3	-0,2	6,0	-0,9	0,7	2,3
1982	5,1	-1,5	5,6	6,7	1,1	4,9	-0,6	5,6	-1,4	0,6	0,5
1983	4,0	1,1	4,2	3,7	1,1	4,1	1,4	4,0	1,0	0,2	0,0
1984	5,3	2,8	5,6	4,5	1,2	4,6	1,2	3,6	0,8	0,4	1,0
1985	6,3	3,0	6,2	4,6	0,8	4,7	1,0	4,9	1,7	0,4	1,9
1986	5,0	0,6	4,8	4,0	3,7	2,5	2,2	5,3	1,5	0,6	1,4
1987	3,7	0,8	3,5	4,5	2,9	2,9	1,4	3,4	0,8	0,7	1,2
1988	5,5	2,8	5,4	5,3	3,0	3,7	1,3	4,2	1,7	0,8	1,2
1989	7,0	1,8	7,0	6,4	2,7	5,0	1,4	6,9	2,7	0,8	1,2
1990	6,2	1,4	6,7	7,2	1,8	5,8	0,4	6,8	1,0	1,1	1,3
1991	4,3	-1,2	4,8	7,0	1,2	6,0	0,3	5,5	0,1	1,1	-0,1
1992	0,9	-1,7	1,1	2,6	-1,5	2,9	-1,2	4,6	2,0	1,0	-2,2
1993 ^P	0,7	-1,7	0,6	0,6	-2,3	1,5	-1,5	4,0	1,8	0,7	-2,6

¹ Zu Preisen von 1980.

² Deflationiert mit dem Preisindex des Endkonsums der Haushalte.

³ Massstab für die Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität.

⁴ Ohne Grenzgänger.

⁵ Gemäss Pro-Kopf-Prinzip (inkl. Grenzgänger).

¹ Aux prix de 1980.

² Déflaté par l'indice des prix de la consommation finale des ménages.

³ Indicateur de la productivité apparente du travail.

⁴ Sans les frontaliers.

⁵ Unités par tête (y compris frontaliers).

Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Q1

Jahresmittel Monat <i>Moyenne annuelle Mois</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Deutschland ¹ <i>Allemagne¹</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1980	13,5	7,8	5,5	18,0	13,6	21,0	4,0
1981	10,3	4,9	6,4	11,9	13,4	18,7	6,5
1982	6,2	2,7	5,2	8,6	11,8	16,4	5,7
1983	3,2	1,9	3,2	4,5	9,6	15,1	2,9
1984	4,3	2,2	2,4	5,0	7,4	10,6	2,9
1985	3,5	2,0	2,2	6,0	5,8	8,6	3,4
1986	1,9	0,6	-0,1	3,4	2,7	6,1	0,8
1987	3,6	0,1	0,2	4,2	3,1	4,6	1,4
1988	4,1	0,7	1,3	4,9	2,6	5,0	1,9
1989	4,8	2,3	2,8	7,8	3,7	6,6	3,2
1990	5,5	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4
1991	4,2	3,3	3,5	5,8	3,2	6,5	5,9
1992	3,0	1,7	4,0	3,7	2,4	5,3	4,0
1993	3,0	1,3	4,2	1,6	2,0	4,2	3,3
1991							
Jan. - Jan.	5,7	4,0	2,8	8,9	3,4	6,5	5,5
Feb. - Fév.	5,3	3,6	2,7	8,9	3,5	6,7	6,2
Mär. - Mars	4,9	3,6	2,5	8,2	3,3	6,6	5,9
Apr. - Avril	4,9	3,4	2,8	6,3	3,1	6,7	5,9
Mai - Mai	5,0	3,4	3,0	5,8	3,3	6,8	6,3
Jun. - Juin	4,6	3,4	3,5	5,8	3,5	6,9	6,6
Jul. - Juillet	4,5	3,5	4,4	5,5	3,7	6,7	6,6
Aug. - Août	3,8	3,3	4,1	4,7	3,2	6,3	6,0
Sep. - Sep.	3,3	2,7	3,9	4,1	2,7	6,2	5,7
Okt. - Oct.	2,9	2,7	3,5	3,6	2,6	6,1	5,1
Nov. - Nov.	3,0	3,1	4,2	4,3	3,2	6,2	5,5
Dez. - Déc.	3,1	2,7	4,2	4,4	3,1	6,0	5,2
1992							
Jan. - Jan.	2,6	1,8	4,0	4,1	2,6	6,1	4,9
Feb. - Fév.	2,8	2,0	4,3	4,1	2,8	5,3	4,6
Mär. - Mars	3,2	2,0	4,8	4,0	2,9	5,5	4,9
Apr. - Avril	3,2	2,4	4,6	4,3	2,8	5,4	4,8
Mai - Mai	3,0	2,0	4,6	4,3	2,8	5,6	4,2
Jun. - Juin	3,1	2,3	4,3	3,9	2,6	5,4	4,2
Jul. - Juillet	3,2	1,7	3,3	3,7	2,2	5,4	3,8
Aug. - Août	3,1	1,7	3,5	3,6	2,1	5,2	3,6
Sep. - Sep.	3,1	2,0	3,6	3,6	2,1	5,1	3,5
Okt. - Oct.	3,2	1,1	3,7	3,6	2,0	4,8	3,5
Nov. - Nov.	3,0	0,7	3,7	3,0	1,6	4,7	3,3
Dez. - Déc.	2,9	1,2	3,7	2,6	1,9	4,7	3,4
1993							
Jan. - Jan.	3,3	1,3	4,4	1,7	2,1	4,2	3,5
Feb. - Fév.	3,3	1,4	4,2	1,9	2,0	4,4	3,4
Mär. - Mars	3,1	1,2	4,2	1,9	2,2	4,2	3,6
Apr. - Avril	3,2	0,9	4,3	1,3	2,0	4,2	3,8
Mai - Mai	3,2	0,9	4,2	1,3	2,0	4,0	3,6
Jun. - Juin	3,0	0,9	4,2	1,2	1,9	4,1	3,1
Jul. - Juillet	2,8	1,9	4,3	1,4	2,1	4,4	3,4
Aug. - Août	2,7	1,9	4,2	1,7	2,2	4,5	3,6
Sep. - Sep.	2,7	1,5	4,0	1,8	2,3	4,2	3,4
Okt. - Oct.	2,7	1,3	3,9	1,4	2,2	4,2	3,4
Nov. - Nov.	2,7	0,9	3,6	1,4	2,2	4,1	2,2
Dez. - Déc.	2,7	1,0	3,7	1,9	2,1	4,0	2,5
1994							
Jan. - Jan.	2,5	1,2	3,5	2,5	1,9	4,2	2,1
Feb. - Fév.	2,6	1,1	3,4	2,4	1,8	4,2	1,8
Mär. - Mars	2,5	1,3	3,2	2,3	1,5	4,2	1,3
Apr. - Avril	2,3	0,8	3,1	2,6	1,7	4,1	1,0
Mai - Mai	2,2	0,8	3,0	2,5	1,7	4,0	0,4
Jun. - Juin	2,5	0,6	3,0	2,6	1,8	3,8	0,5
Jul. - Juillet	2,8	-0,2	2,9	2,4	1,7	3,6	0,6
Aug. - Août	2,9	0,0	3,0	2,4	1,7	3,7	0,5
Sep. - Sep.	..	..	..	..	..	..	0,6

¹ Alte Bundesländer.

¹ Les anciens Länder.

Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung
Saisonbereinigt

Chômage

En pour-cent de la population active
Variations saisonnières déduites

Q2

Jahresmittel Quartalsmittel Monat <i>Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois</i>	USA ¹ <i>Etats-Unis¹</i>	Japan <i>Japon</i>	Deutschland ² <i>Allemagne²</i>	Vereinigtes Königreich ³ <i>Royaume- Uni³</i>	Frankreich ³ <i>France³</i>	Italien ^{3 4 5} <i>Italie^{3 4 5}</i>	Schweiz ⁶ <i>Suisse⁶</i>
1980	7,1	2,0	3,8	5,1	6,2	7,7	0,2
1981	7,6	2,2	5,5	8,1	7,4	8,6	0,2
1982	9,7	2,4	7,5	9,5	8,1	9,2	0,4
1983	9,6	2,7	9,1	10,5	8,3	10,1	0,9
1984	7,5	2,7	9,1	10,7	9,7	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	9,3	10,9	10,2	10,2	1,0
1986	7,0	2,8	9,0	11,2	10,4	11,2	0,8
1987	6,2	2,8	8,9	10,0	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	8,7	8,1	10,0	12,0	0,7
1989	5,3	2,3	7,9	6,3	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	7,2	5,8	8,9	11,4	0,5
1991	6,7	2,1	6,3	8,1	9,4	10,9	1,1
1992	7,4	2,1	6,6	9,8	10,4	11,5	2,5
1993	6,8	2,5	8,2	10,3	11,7	10,4	4,5
1991							
II	6,7	2,1	6,3	7,9	9,3	11,1	1,0
III	6,7	2,1	6,3	8,6	9,6	10,7	1,1
IV	7,0	2,1	6,3	8,9	9,8	11,1	1,4
1992							
I	7,3	2,1	6,2	9,3	10,0	10,9	2,0
II	7,5	2,1	6,5	9,7	10,2	11,0	2,3
III	7,5	2,2	6,8	10,0	10,4	11,1	2,6
IV	7,3	2,3	7,2	10,4	10,7	13,2	3,3
1993							
I	7,0	2,3	7,6	10,5	11,1	9,1	4,1
II	6,9	2,4	8,0	10,4	11,5	10,7	4,3
III	6,7	2,5	8,5	10,4	11,9	10,4	4,7
IV	6,5	2,7	8,9	10,0	12,3	11,3	5,0
1994							
I	6,6	2,8	9,2	9,8	12,5	10,9	5,1
II	6,1	2,8	9,3	9,4	12,6	11,8	4,8
III	..	..	..	..	..	..	4,5
1992							
Nov. – Nov.	7,3	2,3	7,2	10,3	10,8	.	3,3
Dez. – Déc.	7,3	2,3	7,3	10,6	10,9	.	3,6
1993							
Jan. – Jan.	7,1	2,3	7,4	10,5	11,0	.	3,9
Feb. – Fév.	7,0	2,3	7,6	10,5	11,1	.	4,1
Mär. – Mars	7,0	2,3	7,8	10,4	11,3	.	4,2
Apr. – Avril	7,0	2,3	7,9	10,4	11,4	.	4,3
Mai – Mai	6,9	2,5	8,0	10,4	11,6	.	4,3
Jun. – Juin	6,9	2,5	8,2	10,3	11,7	.	4,4
Jul. – Juillet	6,8	2,5	8,4	10,4	11,8	.	4,6
Aug. – Août	6,7	2,5	8,5	10,4	11,9	.	4,7
Sep. – Sep.	6,7	2,6	8,6	10,3	12,1	.	4,8
Okt. – Oct.	6,7	2,7	8,8	10,1	12,2	.	4,8
Nov. – Nov.	6,5	2,7	9,0	10,0	12,4	.	5,0
Dez. – Déc.	6,4	2,8	9,0	9,8	12,4	.	5,1
1994							
Jan. – Jan.	6,7	2,7	9,1	9,9	12,5	.	5,2
Feb. – Fév.	6,5	2,9	9,2	9,8	12,5	.	5,2
Mär. – Mars	6,5	2,9	9,3	9,7	12,6	.	5,0
Apr. – Avril	6,4	2,8	9,3	9,5	12,6	.	4,9
Mai – Mai	6,0	2,8	9,3	9,4	12,7	.	4,8
Jun. – Juin	6,0	2,9	9,3	9,4	12,6	.	4,6
Jul. – Juillet	6,1	3,0	9,3	9,3	12,6	.	4,6
Aug. – Août	6,1	..	..	..	..	.	4,5
Sep. – Sep.	..	..	..	..	..	.	4,4

¹ Ab Januar 1994 Änderung der Erhebungsmethode.

² Alte Bundesländer (in Prozent der nichtselbständig Erwerbstätigen).

³ Ausgenommen Schulabgänger.

⁴ Erster Monat des Quartals.

⁵ Ab 1. Quartal 1993 Änderung der Erhebungsmethode.

⁶ Erwerbstätige Wohnbevölkerung 1980–1989: 3 091 694; ab 1990: 3 621 716.

¹ Le mode de recensement a été modifié à partir de janvier 1994.

² Les anciens Länder (en pour-cent des salariés).

³ Sans les jeunes sortant de l'école.

⁴ Premier mois du trimestre.

⁵ Le mode de recensement a été modifié à partir du 1er trimestre de 1993.

⁶ Population active occupée: 3 091 694 de 1980 à 1989 et 3 621 716 à partir de 1990.

**Bruttoinlandprodukt
(real¹, saisonbereinigt²)**

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

**Produit intérieur brut (en termes réels¹ et après
correction des variations saisonnières²)**

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan ³ <i>Japon³</i>	Deutschland ⁴ <i>Allemagne⁴</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1982	- 2,1	3,5	- 1,1	1,8	2,6	0,2	- 1,0
1983	3,9	2,7	1,7	3,6	0,7	1,0	1,0
1984	6,1	4,4	2,8	2,3	1,3	2,7	1,8
1985	3,2	5,2	2,2	3,7	1,8	2,6	3,7
1986	2,9	2,6	2,3	4,3	2,5	2,9	2,9
1987	3,1	4,4	1,4	4,8	2,2	3,1	2,0
1988	4,0	6,3	3,7	5,0	4,5	4,1	2,9
1989	2,4	4,8	3,6	2,2	4,3	2,9	3,9
1990	1,2	4,8	5,9	0,3	2,5	2,1	2,2
1991	- 0,6	4,2	4,6	- 2,0	0,8	1,2	0,0
1992	2,3	1,4	1,2	- 0,5	1,2	0,8	- 0,1
1993	3,2	0,1	- 1,9	2,1	- 0,9	- 0,7	- 0,5
1993							
I	1,4	3,3	- 7,1	3,1	- 4,0	- 1,0	- 1,4
II	2,4	- 2,7	2,3	1,7	0,7	1,0	0,4
III	2,7	0,6	3,3	2,7	1,4	- 2,7	0,7
IV	6,0	- 2,1	- 1,6	3,1	0,0	4,1	2,1
1994							
I	3,3	3,0	2,3	3,4	2,7	0,0	1,0
II	3,9	..	..	4,0	4,0	..	..

¹ Zu konstanten Preisen 1985.
² Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet.
³ Bruttosozialprodukt.
⁴ Alte Bundesländer.

¹ Aux prix de 1985.
² Taux de variation annualisés.
³ Produit national brut.
⁴ Les anciens Länder.

Q3
Ertragsbilanz

Saldo in Milliarden US-Dollar

Balance des transactions courantes

Solde en milliards de dollars

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	USA <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	Deutschland ¹ <i>Allemagne¹</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1982	- 11,4	6,9	5,0	8,0	-12,1	- 7,2	3,9
1983	- 43,7	20,8	5,5	5,3	- 5,2	0,9	3,8
1984	- 98,8	35,0	9,6	1,8	- 0,9	- 2,9	4,3
1985	-121,7	49,2	17,0	3,3	0,0	- 3,9	5,0
1986	-147,5	85,8	40,1	- 1,3	2,4	2,4	6,9
1987	-163,4	87,0	46,3	- 8,3	- 4,4	- 2,4	7,6
1988	-126,7	79,6	50,8	-29,6	- 4,8	- 6,6	9,0
1989	-101,2	57,0	57,7	-36,9	- 5,6	-11,9	7,0
1990	- 90,5	35,9	46,2	-31,6	-15,2	- 16,8	8,6
1991	- 8,3	72,9	- 19,0	-13,7	- 7,0	- 24,1	10,6
1992	- 67,8	117,6	- 22,2	-19,1	3,7	- 27,9	15,0
1993	- 103,9	131,5	- 20,0	-16,4	10,2	11,2	18,3
1992							
I	- 2,1	27,6	- 5,1	- 5,6	- 1,7	- 9,8	4,4
II	- 14,8	28,8	- 6,4	- 6,4	2,0	- 6,4	2,9
III	- 24,1	28,3	- 7,1	- 6,2	0,6	- 6,6	3,7
IV	- 26,9	32,9	- 3,5	- 0,9	2,8	- 5,2	4,0
1993							
I	- 12,6	36,0	- 1,3	- 4,9	- 0,4	- 1,2	5,8
II	- 24,4	31,4	- 2,4	- 6,3	1,8	2,2	4,4
III	- 33,9	32,1	- 10,3	- 4,8	4,8	3,8	3,5
IV	- 33,1	32,1	- 6,1	- 0,5	4,1	6,4	4,6
1994							
I	- 24,6	34,9	- 6,5	- 1,0	..	1,3	6,1
II	..	..	- 3,1	..	..	..	3,4

¹ Ab 1990 einschliesslich Transaktionen der neuen Bundesländer mit dem Ausland.

¹ Depuis 1990, y compris les transactions entre les nouveaux Länder et l'étranger.

Q4

STICHWORTVERZEICHNIS

Aktien:	Tabellen	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften bei der SNB	Tabellen	Passiven der Banken	Tabellen
Emissionen	D101, D105, D14	Goldbestand SNB	A1, B12, B13	Passivzinsen	C12, C22
Kursentwicklung (Aktienindizes)	D20	Giroverkehr der SNB	C7	Personalausgaben	F4
Aktiven der Banken	C11, C21	Goldpreis	A1	Portfolioinvestitionen	M2, M3
Angestelltengehälter	G4	Grosshandelspreisentwicklung	G21, G22, G23	Postzahlungsverkehr	C7
Anlagefonds	D151, D152	Hochbau	K1	Privater Bau	K1
Anleihsmissionen:		Hypothekarzinsen	D3	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen	P1, P2
für Schuldner im Inland	D101, D102, D103, D12	Importpreise	G23	Produktion in der Industrie	H1
für Schuldner im Ausland	D101, D111, D112, D113, D13	Import von Gütern und Diensten	P1, P2	Produktionskonto	P4
Arbeiterlöhne	G4	Indizes:		Produzentenpreise	G23
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:		Schweizer Aktien	D20	Quasi-Geld	B21, B22
Schweiz	N4	industrielle Produktion	H1	Rechnungsabschlüsse des Bundes	F1
Ausland	Q2	Konsumentenpreise	G11, G12, G13, G14	Refinanzierungskredite SNB	B11
Arbeitszeit, wöchentliche	N3	Rohwarenpreise	G24	Renditen von Obligationen inländischer Schuldner	D21, D22
Auftragsbestand in der Industrie	H2	Wechselkurse	E2, E3	Rohwarenpreise	G24
Auftragseingang in der Industrie	H2	Grosshandelspreise	G21, G22, G23	Rückzahlungen:	
Ausfuhr	L12, L22, P1, P2	Importpreise	G23	von Anleihen für Schuldner im Ausland	D101
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben- gebieten	F3	Produzentenpreise	G23	von Anleihen für Schuldner im Inland	D101, D104
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	F4	Beschäftigung	N1, N2	von schweizerischem Aktienkapital	D101, D106
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen)	D16	ausländische Anleihen (in der Schweiz kotiert)	D23	Rüstungsausgaben	F4
Auslandvermögen, schweizerisches	M3	Baukosten der Städte Zürich, Bern, Luzern und des Kantons Genf	G3	Sachausgaben	F4
Aussenbeitrag zum BSP	M1, M2	Löhne und Gehälter	G4	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	B12, B13
Aussenhandel:		Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie	H2	Saisonfaktoren zur Bereinigung der Notenbankgeldmenge	B12
nach Ländern	L3	Detailhandelsumsätze	J1	Schulden:	
nach Verwendungszweck	L1, L2	Industriell-gewerblicher Bau	K1	des Bundes	F5
Bargeldumlauf	B21, B22	Inlandportefeuille SNB	A1	der Kantone und Gemeinden	F6
Baubewilligte Wohnungen	K2	Internationale Zahlungsmittel SNB	A1	Sichteinlagen bei Banken und Post	B21, B22
Bauinvestitionen	K1	Investitionen	P1, P2	Silberpreis	G24
Baukostenindizes	G3	Investitionsbeiträge	F4	Spareinlagen	B21, B22, C12
Bautätigkeit	K2	Investitionsgüter	F4	Sparzinsen	D3
Beiträge an laufende Ausgaben	F4	Kantonsanteile an Bundeseinnahmen	F4	Stempelabgaben	F2
Beschäftigung	N1, N2	Kapitalbewegungen Schweiz/Ausland	M42	Tabaksteuer	F2
Bilanzpositionen der Bankbilanzen	C11, C12	Kapitalbilanz	M2	Terminseinlagen	B21, B22
Bilanz der Schweizerischen Nationalbank	A1	Kapitalexport, bewilligungspflichtiger	D111, D112, D113, D13	Tiefbau	K1
Börsenkapitalisierung	D22	Kapitalmarktbeanspruchung	D101	Treibstoffzölle	F2
Börsenumsätze	D17	Kassenobligationensätze	D3	Treuhandgelder	M2
Brutto-Inlandinvestitionen	P1, P2	Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	P1, P2	Treuhandgeschäfte der Banken	C31, C32
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:		Konsumentenpreise:		Umsatz in der Industrie	H2
Schweiz	P1, P2, P3, P5	Schweiz	G11, G12, G13, G14	Verkehrsabgaben	F2
Ausland	Q3	Ausland	Q1	Verrechnungssteuern	F2
Darlehen und Beteiligungen	F4	Korrespondenten im Inland	A1	Währungskredite SNB	A1
Depots bei Grossbanken, Zinssatz	D1	Kredite an Inländer	C41, C42	Währungsreserven	B11
Detailhandelsumsätze	J1	Kredite der Geschäftsbanken	M2	Warenumsatzsteuer	F2
Devisenanlagen SNB	A1	Kurzarbeitende in der Schweiz	N4	Wechselkursentwicklung	E1, E21, E22, E31, E32
Devisenkurse	E1	Landwirtschaftliche Abgaben	F2	Wertpapierumsätze Börsen	D17
Direkte Bundessteuer	F2	Liquidität:		Wertschöpfung (Brutto)	P4
Direktinvestitionen im Ausland	M2, M41, M42, M43	Kassenliquidität (Liquidität I)	C5	Wertschriftenportefeuille SNB	A1, B11
Diskontsätze (Schweiz und Ausland)	D4	Gesamtliquidität (Liquidität II)	C6	Wohnungsbau	K1
Edelmetallverkehr	M2	Logiernächte	J2	Zahlungsbilanz der Schweiz	M2
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Zinssatz	D1	Löhne und Gehälter	G4, G5	Zahlungsverkehr	C7
Einfuhr	L11, L21, P1, P2	Lombardsatz SNB	D1	Zinssätze:	
Entschädigungen an Gemeinwesen	F4	Lombardvorschüsse SNB	A1	Depot bei Grossbanken	D1
Ertragsbilanzen:		Monatsbilanzen der Banken	C11, C12, C21, C22	Diskontsätze Inland/Ausland	D4
Schweiz	M1	Münzumlauf	A2	Eidgenössische Geldmarktbuch- forderungen	D1
Ausland	Q4	Nationale Buchhaltung	P1, P2, P3	Euromarktsätze	D1
Euromarktsätze	D1	Neuerstellte Wohnungen	K2	Geldmarkt	D1
Export von Gütern und Diensten	P1, P2	Nominallöhne	G5	Hypotheken	D3
Faktoreinkommen	M1	Notenabschnitte	A2	Kassenobligationen	D3
Finanzen:		Notenbankgeldmenge	B11, B12, B13	Lombardsatz	D1
Bund	F1, F2, F3, F4, F5	Notenumlauf	A1, A2, B12, B13	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland	D4
Kantone und Gemeinden	F6, F7	Offene Stellen	N4	Sparhefte	D3
Fiskaleinnahmen des Bundes	F2	Öffentlicher Bau	K1	Zinsstruktur	D22
Fremdenverkehr	J2, M1	Offizielle Zinssätze Inland/Ausland	D4	Zolleinnahmen	F2
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland)	D1				
Geldmengen M ₁ , M ₂ und M ₃	B21, B22				

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tableaux	Tableaux	Tableaux
Actif des bilans bancaires C11, C21	Droits de douane F2	Mouvement touristique J2, M1
Actions:	Droits de timbre F2	Mouvements de capitaux M2
Emissions D101, D105, D14	Droits sur les carburants F2	Mouvements de titres aux bourses D17
Evolution des cours	Durée hebdomadaire du travail N3	Moyens de paiement internationaux
(indices des actions) D20	Emissions d'emprunts:	de la BNS A1
Armement F4	Débiteurs domiciliés	Nuitées J2
Avances sur nantissement de la BNS A1	en Suisse D101, D102, D103, D12	Numéraire en circulation B21, B22
Avoirs et engagements extérieurs de la	Débiteurs domiciliés	Offres d'emploi N4
Suisse M3	à l'étranger D101, D111, D112, D113, D13	Opérations fiduciaires des
Balance suisse des paiements M2	Emploi N1, N2	banques C31, C32
Balances des transactions courantes	Encaisse-or de la BNS A1	Parts des cantons aux recettes
(balances des revenus):	Entrées de commandes dans l'industrie H2	fédérales F4
Suisse M1	Escompte, taux officiels	Passif de bilans bancaires C12, C22
Etranger Q4	(Suisse et étranger) D4	Personnel F4
Bâtiments industriels et artisanaux K1	Euro-marché, taux d'intérêt D1	Pièces de monnaie en circulation A2
Bâtiments K1	Evolution des cours	Placements de devises de la BNS A1
Biens d'investissement F4	des devises E1, E21, E22, E31, E32	Portefeuille suisse de la BNS A1
Biens et services F4	Evolution des prix de gros G21, G22, G23	Prélèvement sur le marché des
Bilan de la Banque nationale suisse A1	Exportations de biens et de services P1, P2	capitaux D101
Bilans mensuels	Exportations de capitaux,	Prêts et participations F4
des banques C11, C12, C21, C22	autorisations D111, D112, D113, D13	Prix à la consommation:
Billets en circulation A1, A2, B12, B13	Exportations L12, L22, P1, P2	Suisse G11, G12, G13, G14
Bons de caisse, taux d'intérêt D3	Finances:	Etranger Q1
Bourses, capitalisation D22	Confédération F1, F2, F3, F4, F5	Prix à l'importation G23
Bourses, résumé des chiffres d'affaires D17	Cantons et communes F6, F7	Prix à la production G23
Carnets de commandes dans l'industrie H2	Flux de capitaux avec l'étranger M42	Prix de l'argent (métal) G24
Chiffre d'affaires du commerce de détail J1	Fonds à titre fiduciaire M2	Prix de l'or G24
Chiffre d'affaires dans l'industrie H2	Fonds de compensation de l'AVS	Prix des matières premières G24
Chômeurs, taux de chômage:	(placements) D16	Production industrielle H1
Suisse N4	Fonds de placement D151, D152	Produit intérieur brut/produit national brut:
Etranger Q2	Formation intérieure brute de capital P1, P2	Suisse P1, P2, P3, P5
Ciôture des comptes de la Confédération F1	Génie civil K1	Etranger Q3
Coefficients saisonniers	Hypothèques, taux d'intérêt D3	Quasi-monnaie B21, B22
pour la monnaie de banque centrale B12	Importations de biens et de services P1, P2	Recettes fiscales de la Confédération F2
Commerce extérieur:	Importations L11, L21, P1, P2	Remboursements:
par pays L3	Impôt anticipé F2	Emprunts de débiteurs domiciliés
selon l'utilisation des marchandises L1, L2	Impôt fédéral direct F2	à l'étranger D101
Compte de production P4	Impôt sur le chiffre d'affaires F2	Emprunts de débiteurs domiciliés
Comptes de virements, à la BNS, des	Impôt sur le tabac F2	en Suisse D101, D104
banques et sociétés financières	Indices:	Actions suisses D101, D106
en Suisse A1, B12, B13	Actions en Suisse D20	Rendements d'obligations de débiteurs
Comptes nationaux P1, P2, P3	Chiffres d'affaires	suisses D21, D22
Construction de logements K1	du commerce de détail J1	Reserves monétaires B11
Construction privée K1	Cours de change E2, E3	Revenus du travail et de capitaux M1
Construction publique K1	Coût de la construction à Zurich,	Salaires des ouvriers G4
Constructions autorisées K2	à Berne, à Lucerne et à Genève G3	Salaires et traitements G4, G5
Contribution extérieure au PNB M1, M2	Emploi N1, N2	Salaires nominaux G5
Contribution à des dépenses courantes F4	Emprunts étrangers cotés en Suisse D23	Services financiers postaux C7
Contributions à des investissements F4	Entrées et carnets de commandes	Structure des bilans bancaires C11, C12
Correspondants en Suisse A1	ainsi que chiffre d'affaires dans	Structure des taux d'intérêt D22
Coupures A2	l'industrie H2	Taux d'intérêt:
Cours des devises E1	à la consommation G11, G12, G13, G14	Bons de caisse D3
Coût de la construction G3	Prix à l'importation G23	Créances comptables à court terme
Créances comptables à court terme,	Prix à la production G23	sur la Confédération D1
taux d'intérêt D1	Prix de gros G21, G22, G23	Dépôts d'épargne D3
Crédits de refinancement de la BNS B11	Prix des matières premières G24	Dépôts dans les grandes banques D1
Crédits des banques commerciales M2	Production industrielle H1	Escompte, taux officiels
Crédits en Suisse C41, C42	Salaires et traitements G4	(Suisse et étranger) D4
Crédits monétaires de la BNS A1	Industrie du bâtiment K2	Euro-marché D1
Dédommagements à des collectivités	Intérêts passifs F4	Hypothèques D3
publiques F4	Investissements de portefeuille M2, M3	Lombard, taux des avances sur
Dépenses de l'Etat et des assurances	Investissements directs	nantissement de la BNS D1
sociales P1, P2	à l'étranger M2, M41, M42, M43	Marché monétaire
Dépenses de la Confédération, par groupes	Investissements en construction K1	Taux officiels (Suisse et étranger) D4
de tâches F3	Investissements P1, P2	Taxes d'orientation agricoles F2
Dépenses de la Confédération, par nature F4	Liquidités:	Taxes routières F2
Dépenses des consommateurs	Liquidité de caisse (liquidité I) C5	Titres appartenant à la BNS A1, B11
en biens et services P1, P2	Liquidité globale (liquidité II) C6	Trafic des paiements C7
Dépôts à terme B21, B22	Logements construits K2	Traitements des employés G4
Dépôts à vue détenus dans les	Lombard, taux des avances sur	Travailleurs subissant une réduction
banques et à la poste B21, B22	nantissement de la BNS D1	d'horaire en Suisse N4
Dépôts d'épargne B21, B22, C12	Marché monétaire, taux d'intérêt	Valeur ajoutée brute P4
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt D3	(Suisse et étranger) D1	Virements de la BNS C7
Dépôts dans les grandes banques,	Masses monétaires M ₁ , M ₂ et M ₃ B21, B22	
taux d'intérêt D1	Métaux précieux M2	
Dettes:	Monnaie de banque centrale B11, B12, B13	
Confédération F5	Monnaie de banque centrale	
Cantons et communes F6	désaisonnalisée B12, B13	

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Erhebungsstellen	Tabellen – Tableaux	Offices et administrations
Amt für Statistik der Stadt Bern	G3	<i>Service de statistique de la ville de Berne</i>
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung	D16	<i>Fonds de compensation de l'assurance- vieillesse et survivants</i>
Börse Schweiz	D17, D20, D22	<i>Bourse suisse de valeurs mobilières</i>
Börsenkommissariat des Kantons Zürich	D17	<i>Chambre de la Bourse de Zurich</i>
Bundesamt für Industrie, Gewerbe, Arbeit	G4, G5, N3, N4	<i>Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail</i>
Bundesamt für Konjunkturfragen	P1, P2	<i>Office fédéral des questions conjoncturelles</i>
Bundesamt für Statistik	G11, G12, G13, G14, G21, G22, G23, H1, H2, J1, J2, K1, K2, N1, N2, P1, P2, P3, P4, P5	<i>Office fédéral de la statistique</i>
Eidg. Finanzverwaltung	E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6, F7	<i>Administration fédérale des finances</i>
Eidg. Oberzolldirektion	L11, L12, L21, L22, L3	<i>Direction générale des douanes</i>
Eidg. Steuerverwaltung	D102	<i>Administration fédérale des contributions</i>
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern	G3	<i>Assurance des immeubles du canton de Lucerne</i>
Genfer Börse	D17	<i>Bourse de Genève</i>
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics	D4	<i>Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics</i>
IMF, Washington – International Financial Statistics	Q4	<i>FMI, Washington – International Financial Statistics</i>
Kommissariat Basler Effektenbörse	D17	<i>Chambre de la Bourse de Bâle</i>
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse	D20	<i>Cote de la Bourse de Zurich</i>
Moody-Index für Rohwarenpreise	G24	<i>Indice «Moody» des prix des matières premières</i>
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly	D4	<i>OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles</i>
– Main Economic Indicators	Q1, Q2	<i>– Principaux Indicateurs Economiques</i>
– Quarterly National Accounts	Q3	<i>– Comptes Nationaux Trimestriels</i>
PTT-Generaldirektion	C7	<i>Direction générale des PTT</i>
Reuter-Index für Rohwarenpreise	G24	<i>Indice «Reuter» des prix des matières premières</i>
Schweizerische Grossbanken	D3	<i>Grandes banques suisses</i>
Schweizerische Kreditanstalt	D20	<i>Crédit Suisse</i>
Schweizerische Nationalbank	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C31, C32, C41, C42, C5, C6, C7, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, E1, G24, M1, M2, M3, M41, M42, M43	<i>Banque nationale suisse</i>
Schweizerischer Bankverein	D20	<i>Société de Banque Suisse</i>
Statistisches Amt der Stadt Zürich	G3	<i>Service des statistiques de la ville de Zurich</i>
Statistisches Amt des Kantons Genf	G3	<i>Service cantonal de statistique, Genève</i>
Verband schweiz. Kantonalbanken	D3	<i>Union des banques cantonales suisses</i>